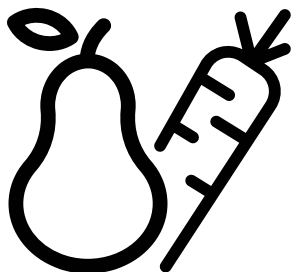




**Gefrierschrank**  
Bedienungsanleitung  
**Refrigerator**  
User Manual



GN162340PT-GN0163230X4J-GN163822S  
GN162421ZX-GN162340X-GN162531ZFX  
GN163230X-GN162330XB-GN163221XB  
GN163030XB



**DE/EN**

57 8094 0000/BA-1/4 DE-EN

## Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir möchten, dass Sie optimale Effizienz von unserem Produkt erhalten, das in modernen Einrichtungen mit sorgfältigen Qualitätskontrollen hergestellt wurde.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung zu diesem Zweck vor Benutzung des Produktes vollständig und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Falls Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Anleitung aus.





## Die Bedienungsanleitung gewährleistet die schnelle und sichere Benutzung des Produktes.

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt aufstellen und bedienen.
- Halten Sie stets die zutreffenden Sicherheitshinweise ein.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum künftigen Nachschlagen an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- Bitte lesen Sie alle anderen mit dem Produkt bereitgestellten Dokumente.

Beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung auf verschiedene Produktmodelle zutreffen kann. Die Anleitung zeigt jegliche Abweichungen unterschiedener Modelle deutlich an.

## Symbole und Anmerkungen

In der Bedienungsanleitung verwenden wir folgende Symbole:

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps.
	Gefahr für Leib und Eigentum.
	Stromschlaggefahr.
	Die Produktverpackung besteht gemäß nationalen Umweltgesetzen aus recyclingfähigen Materialien.

# Inhaltsverzeichnis

## **1 Hinweise zu Sicherheit und Umwelt 3**

- 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise . . . . . 3
- 1.1.1 Wichtige Hinweise zum Kältemittel . . . . . 5
- 1.1.2 Modelle mit Wasserspender . . . . . 5
- 1.2 Bestimmungsgemäßer Einsatz . . . . . 5
- 1.3 Sicherheit von Kindern . . . . . 5
- 1.4 Entsorgung von Altgeräten: . . . . . 6
- 1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben: . . . . . 6
- 1.6 Informationen zur Verpackung . . . . . 6

## **2 Ihr Kühlschrank 7**

## **2 Ihr Kühlschrank 8**

## **3 Montage 9**

- 3.1. Richtiger Standort für Installation . . . . . 9
- 3.2. Anbringen der Kunststoffkeile . . . . . 9
- 3.3. Einstellung der Füße . . . . . 10
- 3.4. Elektrischer Anschluss . . . . . 10
- 3.5. Wasseranschluss (Diese Eigenschaft ist optional) . . . . . 11
- 3.6. Anschluss des Wasserschlauchs an das Gerät . . . . . 12
- 3.7. Anschluss ans Leitungswasser . . . . . 12
- 3.8. Für Geräte mit dem Einsatz von Wassergallonen . . . . . 13
- 3.9 Wasserfilter . . . . . 13
- 3.9.1. Die Montage des externen Filters an die Wand (diese Eigenschaft ist optionell) . . . 14
- 3.9.2. Interne Filter . . . . . 15

## **4 Vorbereitung 17**

- 4.1. Energiesparmaßnahmen . . . . . 17
- 4.2. Erstanwendung . . . . . 17

## **5 Nutzung des Geräts 18**

- 5.1. Anzeigetafel . . . . . 18
- 5.2. Aktivierung des Warnsignals zum Auswechseln des Wasserfilters . . . . . 26
- 5.3. Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung (Everfresh+) . . . . . 28
- 5.4. Anwendung des Wasserspenders . . . . . 28
- 5.5. Auffüllen des Wassertanks für den Wasserspender . . . . . 28
- 5.6. Reinigung des Wassertanks . . . . . 29
- 5.7. Eis / Wasserentnahme . . . . . 30
- 5.8. Tropfschale . . . . . 30
- 5.9. 0°C-Zone . . . . . 31
- 5.10. Gemüsefach . . . . . 31
- 5.11. Ionisator . . . . . 31
- 5.12. Minibar . . . . . 31
- 5.13. Geruchsfilter . . . . . 31
- 5.14. Icematic Eiswürfelbereiter . . . . . 32
- 5.15. Eismaschine . . . . . 32
- 5.16. Blaues Licht/HarvestFresh . . . . . 34
- 5.17. Einfrieren von frischen Lebensmitteln . . . 35
- 5.18. Empfehlungen zur Lagerung von eingefrorenen Lebensmitteln . . . . . 35
- 5.19. Informationen zum Tiefgefrierfach . . . . . 36
- 5.20. Einräumen der Lebensmittel . . . . . 36
- 5.21. Tür-Offen-Warnung . . . . . 36
- 5.22. Leuchtmittel . . . . . 36

## **6 Pflege und Reinigung 37**

- 6.1. Vermeidung von schlechtem Geruch . . . . 37
- 6.2. Schutz von Kunststoffoberflächen . . . . . 37

## **7 Problemlösung 38**

# 1 Hinweise zu Sicherheit und Umwelt

Dieser Abschnitt bietet die zur Vermeidung von Verletzungen und Materialschäden erforderlichen Sicherheitsanweisungen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlöschen jegliche Garantieansprüche.

Bestimmungsgemäßer Einsatz

## **ACHTUNG:**

Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsöffnungen am Aufstellort des Gerätes nicht blockiert sind.

## **ACHTUNG:**

Um den Auftauvorgang zu beschleunigen, keine anderen mechanischen Geräte oder Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

## **ACHTUNG:**

Dem Kühlmittelkreislauf keine Schäden zufügen.

## **ACHTUNG:**

In den Lebensmittelaufbewahrungsfächern keine Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.



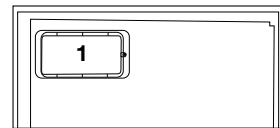
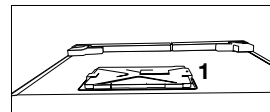
Dieses Gerät ist für die private Nutzung oder für den Gebrauch bei folgenden ähnliche Anwendungen konzipiert worden

- In Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- In Bauernhöfen, Hotels, Motels und anderen Unterkünften, für den Gebrauch der Kunden;
- Umgebungen mit Übernachtung und Frühstück;
- Bei Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen.

## 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt darf nicht von Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen, einem Mangel an Erfahrung und Wissen oder von Kindern verwendet werden. Das Gerät darf nur dann von solchen Personen benutzt werden, wenn diese von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder angeleitet worden. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.

- Ziehen Sie bei Fehlfunktionen den Netzstecker des Gerätes.
- Warten Sie nach Ziehen des Netzsteckers mindestens 5 Minuten, bevor Sie ihn wieder anschließen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht nutzen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen. Ziehen Sie beim Trennen niemals am Kabel, greifen Sie immer am Stecker.
- Wischen Sie den Netzstecker vor dem Einstecken mit einem trockenen Tuch ab.
- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an lose Steckdosen an.
- Das Gerät muss bei Aufstellung, Wartungsarbeiten, Reinigung und bei Reparaturen vollständig vom Stromnetz getrennt werden.
- Falls das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie sämtliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Fach mit Leiterplatten im unteren hinteren Bereich des Gerätes (Abdeckung des Fachs mit der elektrischen Karte) (1) geöffnet ist.



- Benutzen Sie keine Dampfreiniger oder ähnliche Gerätschaften zum Reinigen oder Abtauen Ihres Gerätes. Der Dampf kann in Bereiche eindringen, die unter Spannung stehen. Kurzschlüsse oder Stromschläge können die Folge sein!
- Lassen Sie niemals Wasser direkt auf das Gerät gelangen; auch nicht zum Reinigen! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie das Produkt bei Fehlfunktionen nicht; es besteht Stromschlaggefahr! Wenden

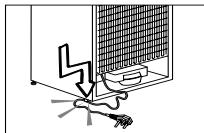
# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

Sie sich als erstes an den autorisierten Kundendienst.

- Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in eine geerdete Steckdose. Die Erdung muss durch einen qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
- Falls das Gerät über eine LED-Beleuchtung verfügt, wenden Sie sich zum Auswechseln sowie im Falle von Problemen an den autorisierten Kundendienst.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit feuchten Händen! Sie können an Ihren Händen festfrieren!
- Geben Sie keine Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen in den Tiefkühlbereich. Sie können platzen!
- Geben Sie Flüssigkeiten in aufrechter Position in den Kühlschrank; zuvor den Deckel sicher verschließen.
- Sprühen Sie keine entflammaren Substanzen in die Nähe des Gerätes, da sie Feuer fangen oder explodieren könnten.
- Bewahren Sie keine entflammaren Materialien oder Produkte mit entflammaren Gasen (Sprays etc.) im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Vasen) auf dem Gerät ab. Falls Wasser oder andere Flüssigkeiten an unter Spannung stehende Teile gelangen, kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direkten Sonnenlicht oder Wind aus; dies kann die elektrische Sicherheit gefährden. Verschieben Sie das Gerät nicht durch Ziehen an den Türgriffen. Die Griffe könnten sich lösen.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Hände noch andere Körperteile von beweglichen Teilen im Inneren des Gerätes eingeklemmt oder gequetscht werden.
- Achten Sie darauf, nicht auf die Tür, Schubladen oder ähnliche Teile des Kühlschranks zu treten; lehnen Sie sich nicht daran an. Andernfalls könnte das Gerät

umkippen, Teile könnten beschädigt werden.

- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht einzuklemmen.



- Ihr Side by Side Kühl-Gefrierkombination benötigt einen Festwasseranschluss. Sollte kein Wasserhahn in der Umgebung des Gerätes verfügbar sein und Sie müssen ihn nachträglich durch einen Fachmann installieren lassen, beachten Sie bitte, dass bei Fußbodenheizungen keine Löcher in die Betondecke gebohrt werden können, da ansonsten die Heizungsanlage beschädigt werden kann.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte ein- und ausräumen.
- Vermeiden Sie durch Einhaltung der folgenden Anweisungen Lebensmittelkontamination:
- Durch langes Öffnen der Tür kann die Temperatur in den Fächern des Gerätes drastisch ansteigen.
- Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sowie zugängliche Ableitungssysteme regelmäßig.
- Reinigen Sie Wassertanks, wenn diese 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem durch, falls 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit diese nicht mit anderen
- Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.

# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

- Falls das Kühlgerät lange Zeit leer bleibt, sollten Sie es abschalten, abtauen, reinigen, trocknen und die
- Tür geöffnet lassen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.
- Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt wird.
- Platzieren Sie nicht mehrere Mehrfachsteckdosen oder Netzteile hinter dem Gerät.

## 1.1.1 Wichtige Hinweise zum Kältemittel

Wenn das Gerät über ein Kühlsystem mit R600a-Gas verfügt, achten Sie darauf, das Kühlsystem und den dazugehörigen Schlauch während der Benutzung und des Transports nicht zu beschädigen. Dieses Gas ist leicht entflammbar. Bei Beschädigungen des Kühlsystems halten Sie das Gerät von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes.



Das Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks gibt die Art des im Gerät verwendeten Gases an.

## 1.1.2 Modelle mit Wasserspender

- Der Druck für die Kaltwasserzufuhr sollte maximal 90 psi (620 kPa) betragen. Wenn der Wasserdruck in Ihrem Haushalt 80 psi (550 kPa) übersteigt, verwenden Sie bitte ein Druckbegrenzungsventil in Ihrem Leitungssystem. Sollten Sie nicht wissen, wie der Wasserdruck gemessen wird, ziehen Sie bitte einen Fachinstallateur hinzu.
- Sollte für Ihr Leitungssystem das Risiko eines Wasserschlags (Druckstoß) bestehen, verwenden Sie stets eine geeignete Druckstoßsicherung. Wenden Sie sich bitte an einen Fachinstallateur, falls Sie sich über die Wasserschlaggefährdung in Ihrem Leitungssystem nicht sicher sein sollten.

- Nutzen Sie niemals die Warmwasserzufuhr für den Einbau. Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz der Leitungen gegen mögliches Einfrieren. Die für den Betrieb zulässige Wassertemperatur liegt im Bereich von mindestens 0,6°C (33°F) bis hin zu maximal 38°C (100°F).
- Nutzen Sie ausschließlich Trinkwasser.

## 1.2 Bestimmungsgemäßer Einsatz

- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Er eignet sich nicht zum kommerziellen Einsatz.
- Das Produkt sollte ausschließlich zum Lagern von Lebensmitteln und Getränken verwendet werden.
- Bewahren Sie keine empfindlichen Produkte, die kontrollierte Temperaturen erfordern (z. B. Impfstoffe, wärmeempfindliche Medikamente, Sanitätsartikel etc.) im Kühlschrank auf.
- Der Hersteller haftet nicht für jegliche Schäden, die durch Missbrauch oder falsche Handhabung entstehen.
- Originalersatzteile stehen für einen Zeitraum von 10 Jahre beginnend mit dem Kaufdatum zur Verfügung.

## 1.3 Sicherheit von Kindern

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Falls das Gerät mit einer abschließbaren Tür ausgestattet ist, bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

## 1.4 Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden.

Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

## 1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

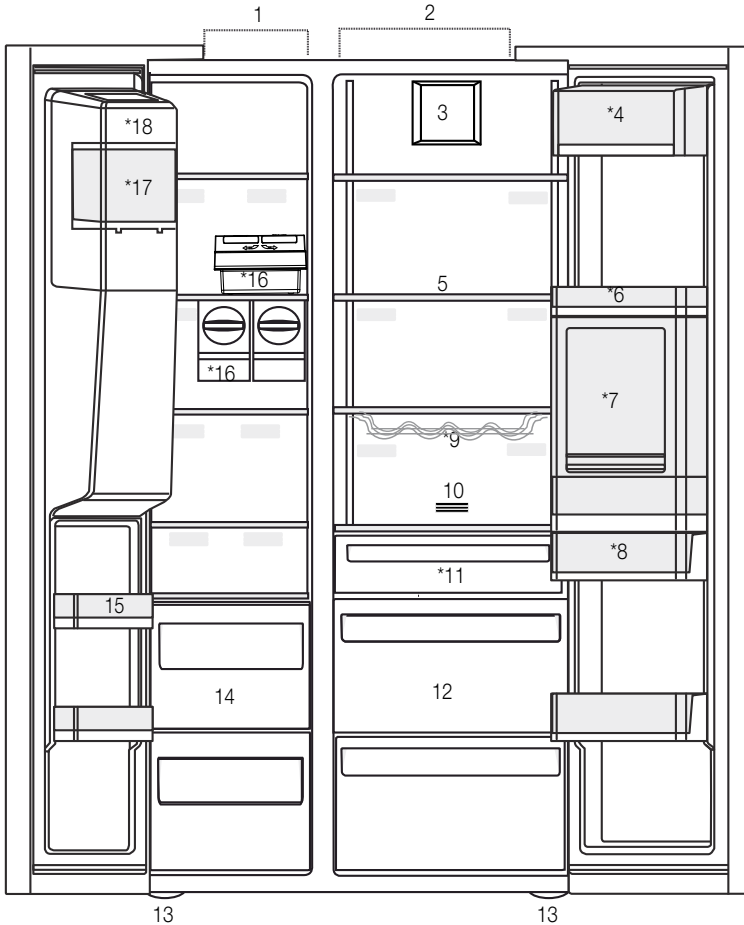
## 1.6 Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die

Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

## 2 Ihr Kühlschrank



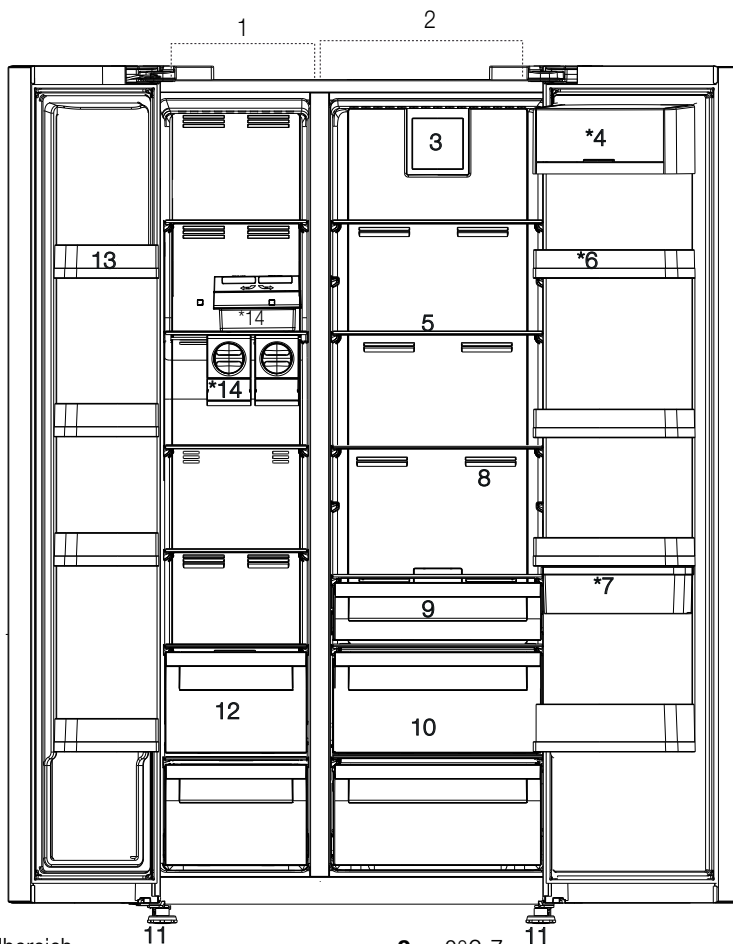
- 1- Tiefkühlbereich
  - 2- Kühlbereich
  - 3- Ventilator
  - 4- Butter- und Käsefach
  - 5- Glasregal
  - 6- Türablagen Kühlbereich
  - 7- Minibar-Fach
  - 8- Wassertank
  - 9- Flaschenablage
  - 10- Geruchsfilter
  - 11- 0°C-Zone
  - 12- Gemüsefach
  - 13- Einstellbare Füße
  - 14- Gefrierschubladen
  - 15- Türablagen Gefrierbereich
  - 16- Eismatic - Eiswürfelbereiter
  - 17- Eisbehälter
  - 18- Deckel des Eisbehälters
- \*Optional



\*Optional: In dieser Bedienungsanleitung sind die Formen schematisch und es ist möglich, dass diese mit Produkt nicht übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.



## 2 Ihr Kühlschrank



- 1- Tiefkühlbereich
  - 2- Kühlbereich
  - 3- Ventilator
  - 4- Butter- und Käsefach
  - 5- Glasregal
  - 6- Türablagen Kühlbereich
  - 7- Wassertank
  - 8- Geruchsfilter
  - 9- 0°C-Zone
  - 10- Gemüsefach
  - 11- Einstellbare Füße
  - 12- Gefrierschubladen
  - 13- Türablagen Gefrierbereich
  - 14- Eismatic - Eiswürfelbereiter
- \*Optional



\*Optional: In dieser Bedienungsanleitung sind die Formen schematisch und es ist möglich, dass diese mit Produkt nicht übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.

## 3 Montage

### 3.1. Richtiger Standort für Installation

Kontaktieren Sie für die Installation des Gerätes den Kundendienst. Um das Gerät in einen betriebsfähigen Zustand zu bringen, nutzen Sie die Informationen der Bedienungsanleitung und achten Sie darauf, dass die elektrische Installation und Wasserinstallation korrekt ist. Falls nicht wenden Sie sich an einen kompetenten Elektriker und Installateur, die die notwendigen Einrichtungen durchführen.



**HINWEIS:** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf Handhabungen von nicht kompetenten Personen zurückzuführen sind.



**HINWEIS:** Während der Installation darf das Gerät nicht am Netz angeschlossen sein. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen oder eine Lebensgefahr darstellen.

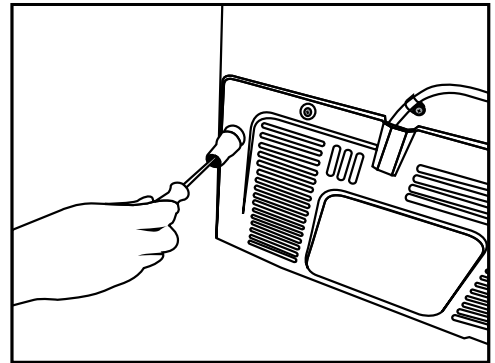
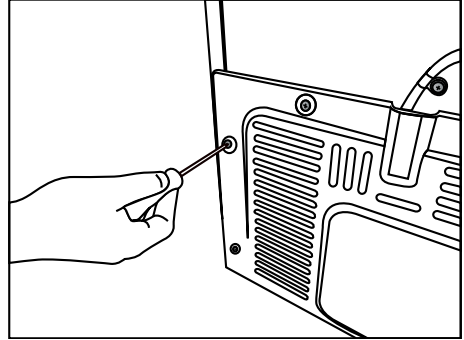


**HINWEIS:** Falls die Türbreite nicht breit genug ist, um das Gerät durchzuführen, heben Sie die Tür des Geräts aus und versuchen Sie es seitlich durch zuschieben; falls dies auch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.

- Um Schwankungen zu vermeiden, stellen Sie es auf eine gerade Fläche.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 30 cm entfernt von Wärmequellen, wie Heizkörper und Öfen und mindestens 5 cm von elektrischen Backöfen entfernt.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Ihr Produkt benötigt eine ausreichende Luftzirkulation, um effizient zu funktionieren. Wenn das Produkt in eine Nische gestellt wird, denken Sie daran, mindestens 5 cm Abstand zwischen dem Produkt und der Decke, der Rückwand und den Seitenwänden zu lassen.
- Wenn das Produkt in eine Nische gestellt wird, denken Sie daran, mindestens 5 cm Abstand zwischen dem Produkt und der Decke, der Rückwand und den Seitenwänden zu lassen. Prüfen Sie, ob die Rückwand-Abstandsschutzkomponente an ihrem Standort

Wand die Kunststoffkeile angebracht werden.

1. Zum Anbringen der Keile lösen Sie die Schrauben auf dem Gerät und schrauben Sie diese dann wieder zusammen mit den Kunststoffkeilen fest.
2. Bringen Sie 2 Kunststoffkeile wie in der Abbildung dargestellt, an der Abdeckung der Lüftungsöffnung an.



vorhanden ist (falls mit dem Produkt geliefert). Wenn die Komponente nicht verfügbar ist oder verloren geht oder heruntergefallen ist, positionieren Sie das Produkt so, dass zwischen der Rückseite des Produkts und der Wand des Raums mindestens 5 cm Abstand verbleiben. Der Freiraum an der Rückseite ist wichtig für den effizienten Betrieb des Produkts.

- Stellen Sie das Geräte nicht an Orte, wo die Temperaturen bis auf 10°C sinken können.

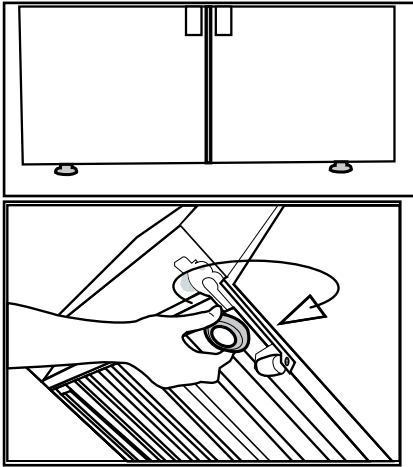
### 3.2. Anbringen der Kunststoffkeile

Für die Einhaltung des Abstands für den Luftkreislauf müssen zwischen dem Gerät und der

# Montage

## 3.3. Einstellung der FüÙe

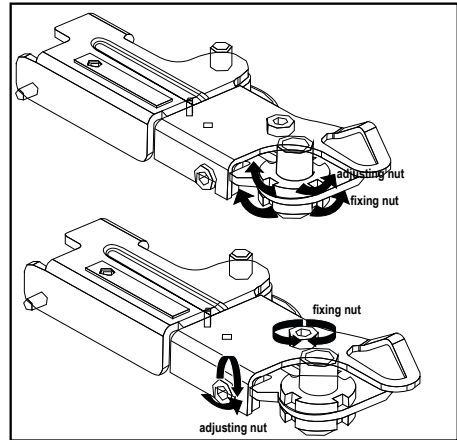
Falls Ihr Gerät an seinem Platz nicht ausbalanciert steht, können Sie die VorderfuÙe durch das Drehen nach rechts und links einstellen.



Zur vertikalen Einstellung der Türen  
Lösen Sie die unteren Befestigungsschrauben  
Drehen Sie die Einstellmutter (im Uhrzeigersinn/  
gegen den Uhrzeigersinn) entsprechend der  
Türposition

Ziehen Sie die Befestigungsmutter fest, wenn  
die Tür in die endgültige Position gebracht  
wurde

Zur horizontalen Einstellung der Türen  
Lösen Sie die oberen Befestigungsschrauben  
Drehen Sie die Einstellschraube (im  
Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn) an der  
Seite entsprechend der Türposition  
Ziehen Sie die Befestigungsschraube oben  
fest, wenn die Tür in die endgültige Position  
gebracht wurde



## 3.4. Elektrischer Anschluss



**HINWEIS:** Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.



**HINWEIS:** Beschädigte elektrische Kabel sollten vom Kundendienst gewechselt werden.



Falls zwei Kühlgeräte nebeneinander aufgestellt werden, sollte zwischen ihnen ein Abstand von 4 cm eingehalten werden.

- Für Schäden, die auf einen Betrieb des Geräts ohne Erdung oder elektrischen Anschlusses gemaÙ der regionalen Richtlinie zurückgeführt werden können, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung.
- Das Elektrokabel muss nach der Aufstellung leicht zugänglich sein.
- Zwischen dem Kühlschrank und der Wandsteckdose sollte keine Mehrfachsteckdose mit oder ohne Verlängerungskabel verwendet werden.

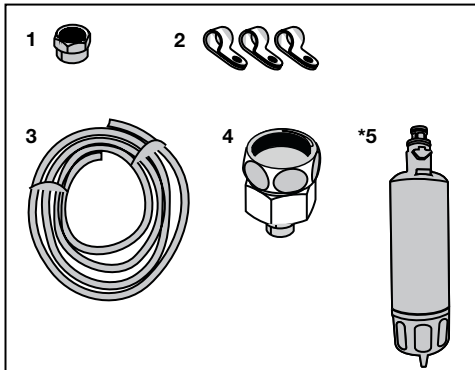
# Montage

## 3.5. Wasseranschluss (Diese Eigenschaft ist optional)



**HINWEIS:** Während dem Anschluss sollte der Stecker des Geräts und falls vorhanden der von der Wasserpumpe ausgesteckt sein.

Die Anschlüsse an das Leitungswasser, der Filter und der Wassergallone sollten vom Kundendienst durchgeführt werden. Je nach Modell können Sie Ihr Gerät an die Gallone oder direkt an die Wasserversorgung anschließen. Zur Durchführung der Verbindung müssen Sie vorher den Wasserschlauch an das Gerät anschließen. Je nach Modell prüfen Sie bitte ob folgende Teile mit der Lieferung Ihres Produkts angekommen sind oder nicht:



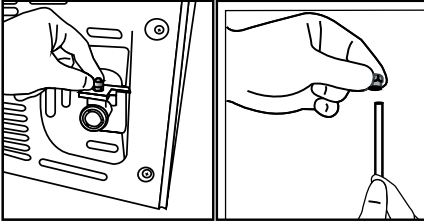
1. Anschlussmuffe (1 Stück): Wird zum Verbinden des Wasserschlauchs am Rückteil des Geräts verwendet.
2. Schlauchbefestigungsklammer (3 Stück): Wird verwendet um den Wasserschlauch an der Wand zu befestigen.
3. Wasserschlauch (1 Stück 5 Meter, Radius 1/4 Zoll): Wird für die Wasserverbindungen verwendet.
4. Wasserhahnadapter (1 Stück): Einen poröser Filter, der zum Anschluss für die Kaltwasserleitung verwendet wird.
5. Wasserfilter (1 Stück \*Optional): Wird zum Anschluss des Leitungswassers an das Gerät verwendet. Falls ein Anschluss an die Gallone vorhanden ist, besteht keine Notwendigkeit für den Einsatz eines Wasserfilters.

## Montage

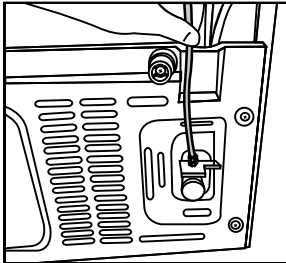
### 3.6. Anschluss des Wasserschlauchs an das Gerät

Zum Verbinden des Geräts an den Wasserschlauch führen Sie bitte folgende Anweisungen durch.

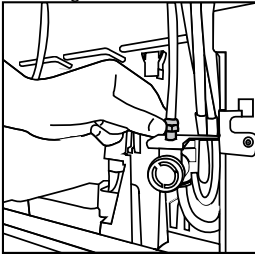
1. Nehmen Sie die Anschlussmuffe am Adapter vom Schlauchende, dass an der Rückseite des Geräts angebracht ist, ab und schieben Sie die Anschlussmuffe auf den Wasserschlauch.



2. Befestigen Sie den Wasserschlauch durch das Drücken nach unten fest an den Adapter am Schlauchende.



3. Befestigen Sie die Anschlussmuffe am Adapter mit dem Schlauchende. Sie können die Anschlussmuffe mithilfe eines Rohrschlüssels oder einer Zange montieren.

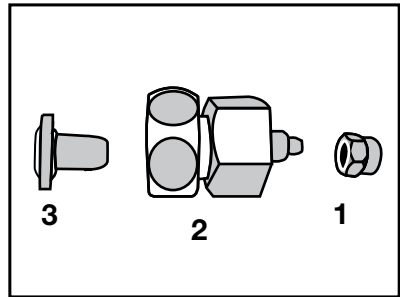


4. Falls das andere Ende des Schlauchs an das Leitungswasser angeschlossen werden soll (siehe Kapitel 3.7); falls es an eine Gallone angeschlossen werden soll muss es an die Wasserpumpe angeschlossen werden (siehe Kapitel 3.8).

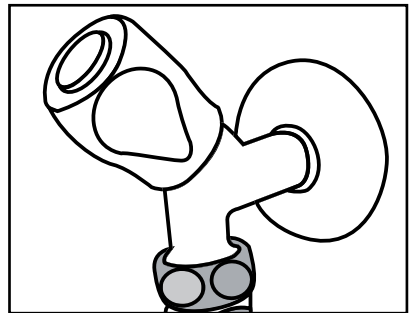
### 3.7. Anschluss ans Leitungswasser (Diese Eigenschaft ist optional)

Falls Sie das Gerät, angeschlossen an die Kaltwasserleitung benutzen möchten, müssen Sie an Ihre Kaltwasserleitung im Haus, ein Verbindungsstück für ein 1/2" Ventil anbringen. Falls dieses Verbindungsstück nicht vorhanden ist oder Sie sich nicht sicher sind, sollten Sie sich an einen kompetenten Installateur wenden.

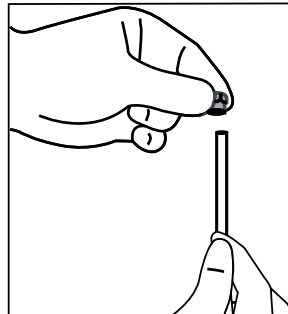
1. Trennen Sie die Anschlussmuffe (1) vom Wasserhahnadapter (2).



2. Schließen Sie den Wasserhahnadapter an das Ventil vom Leitungswasser.

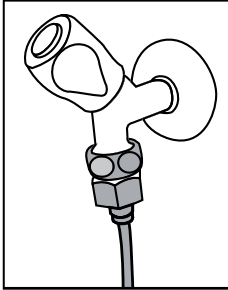


3. Stecken Sie die Anschlussmuffe auf den Wasserschlauch.

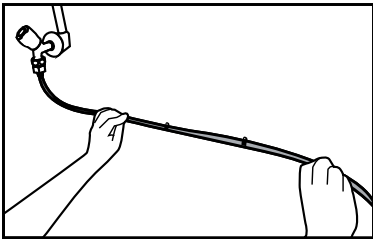



## Montage

4. Befestigen Sie die Anschlussmuffe manuell/ oder mit einem Werkzeug.



5. Um zu vermeiden, dass der Wasserschlauch beschädigt wird, sich verschiebt oder aus Versehen sich löst, befestigen Sie die Klammern an die geeigneten Plätze.



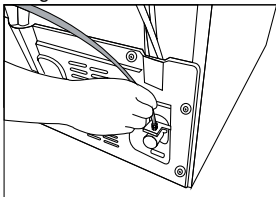
 **HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass nach dem Öffnen des Wasserhahns, an beiden Enden kein Wasserleck vorhanden ist. Im Falle von einer Leckage schließen Sie sofort das Ventil und ziehen Sie alle Verbindungsstellen mit dem Rohrschlüssel oder einer Zange fest.

### 3.8. Für Geräte mit dem Einsatz von Wassergallonen

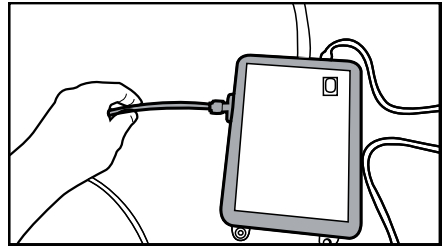
**(Diese Eigenschaft ist optional)**

Um das Gerät an eine Gallone anzuschließen, benötigen Sie eine vom Kundendienst empfohlene Wasserpumpe.

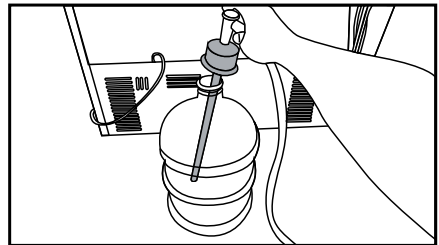
1. Nach dem Anschließen des Schlauchendes, welches aus der Pumpe (siehe 3.6) kommt an das Gerät, folgen Sie den folgenden Anweisungen.






2. Schließen Sie das andere Ende des Wasserschlauchs an der Wasserpumpe an, indem Sie den Schlauch in den Schlauchanschluss der Pumpe schieben.



3. Befestigen Sie den Schlauch der Pumpe indem Sie es in die Gallone stecken.



4. Nach Abschluss der Verbindung, stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie die Pumpe ein.

	Nachdem Sie die Pumpe eingeschaltet haben, warten Sie für einen effizienten Betrieb 2-3 Minuten.
	Beim Anschliessen des Wassers folgen Sie den Anleitungen in der Bedienungsanleitung.
	Falls Sie das Gerät mit einer Gallone verwenden werden, benötigen Sie keinen Wasserfilter.

### 3.9 Wasserfilter

**(Diese Eigenschaft ist optional)**

Je nach Modell wird ein externer oder interner Filter vorhanden sein. Um den Wasserfilter anzubringen führen Sie folgende Anweisungen durch.

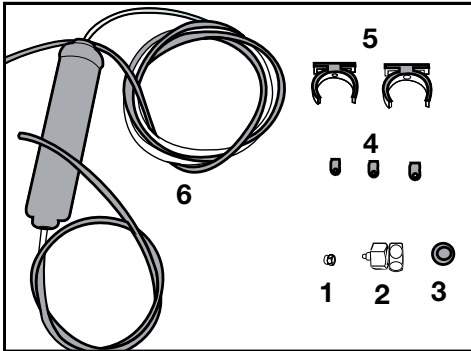
# Montage

## 3.9.1. Die Montage des externen Filters an die Wand (diese Eigenschaft ist optional!)



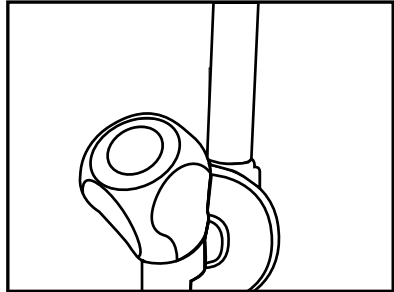
**HINWEIS:** Montieren Sie den Filter auf das Gerät.

Je nach Modell prüfen Sie bitte ob folgende Teile mit der Lieferung Ihres Produkts angekommen sind oder nicht:

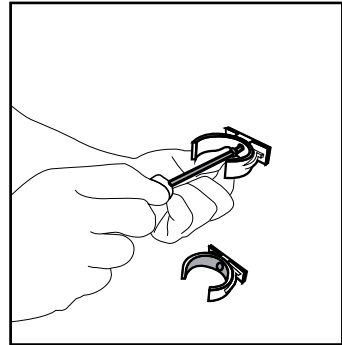


1. Anschlussmuffe (1 Stück): Wird zum Verbinden des Wasserschlauchs am Rückteil des Geräts verwendet.
  2. Wasserhahnadapter (1 Stück): Wird für den Anschluss der Kaltwasserleitung verwendet.
  3. Poröse Filter (1 Stück)
  4. Schlauchbefestigungsklammer (3 Stück): Wird verwendet um den Wasserschlauch an der Wand zu befestigen.
  5. Filterverbindungsapparat (2 Stück): Wird für die Wandmontage verwendet.
  6. Wasserfilter (1 Stück): Um das Leitungswasser an das Gerät anzuschließen. Falls ein Anschluss an die Gallone vorhanden ist, ist kein Wasserfilter notwendig.
1. Schließen Sie den Wasserhahnadapter an das Ventil vom Leitungswasser.
  2. Legen Sie einen Platz für das externe Filter fest. Filterverbindungsapparat (5) an die Wand montieren.

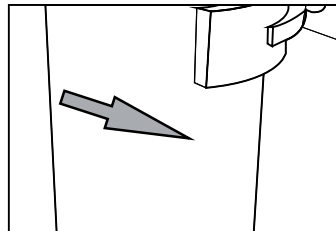
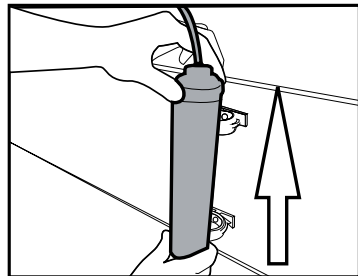
3. Bringen Sie den Verbindungsapparat, wie auf dem Etikett auf dem Filter angezeigt, senkrecht an. (6)



4. Schließen Sie den Wasserschlauch, der vom oberen Teil des Filters herausführt, an der Wasserverbindung des Geräts, an.



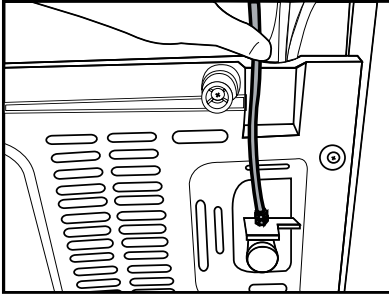
Nach Abschluss der Verbindung sollte die Ansicht wie in der folgenden Abbildung dargestellt sein.



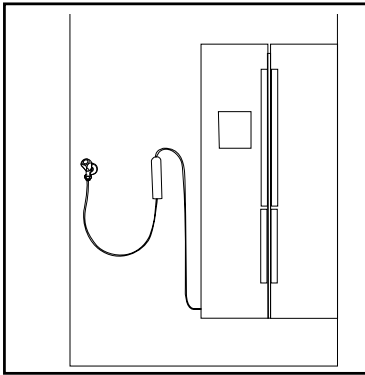
# Montage

## 3.9.2. Interne Filter

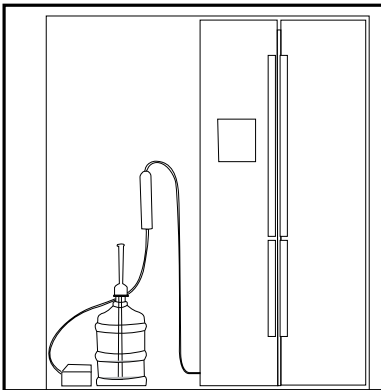
Da der interne Filter, bei der Lieferung nicht im Gerät montiert sein wird, müssen für die Vorbereitung folgende Schritte durchgeführt werden.



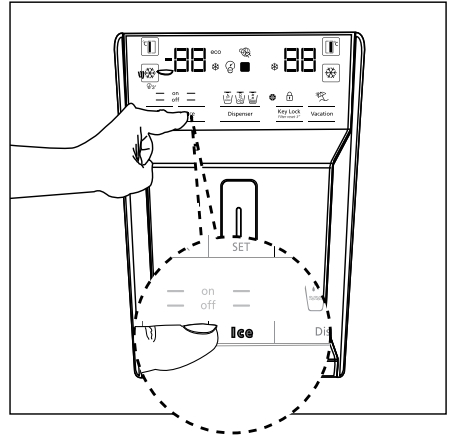
### Wasserleitung:



### Gallonen-Leitung:



1. Für die Installation des Filters "Ice Off" (Eis Aus) Anzeige aktiv sein. Der Wechsel der Anzeige zwischen EIN - AUS kann durch Drücken der Taste "Ice" (Eis) getätigt werden.



2. Um an den Wasserfilter zu gelangen, entfernen Sie das Gemüsefach (a).



Verwenden Sie die ersten 10 Gläser Wasser nach Anbringung des Filters nicht.

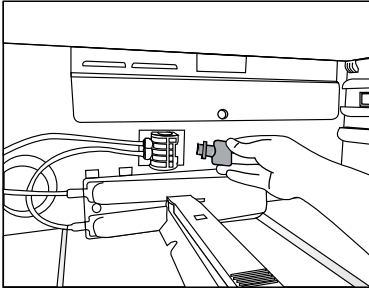


## Montage

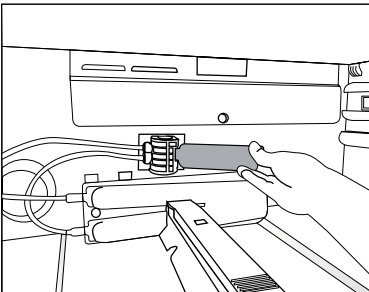
3. Ziehen Sie den Bypass-Deckel des Wasserfilters zu sich hin.



Es ist normal, dass nach dem Entfernen des Deckels einige Wassertropfen vorhanden sind.



4. Verriegeln Sie den Deckel des Wasserfilters indem Sie ihn in die Vorrichtung setzen und nach vorne schieben.



5. Drücken Sie nochmals die Taste "Ice" (Eis) auf dem Bildschirm und verlassen Sie den "Ice Off" (Eis Aus) Modus.



Der Wasserfilter reinigt manche Fremdpartikel im Wasser. Er beseitigt nicht die Mikroorganismen.



Zur Aktivierung der Filterwechselfdauer siehe Kapitel 5.2.

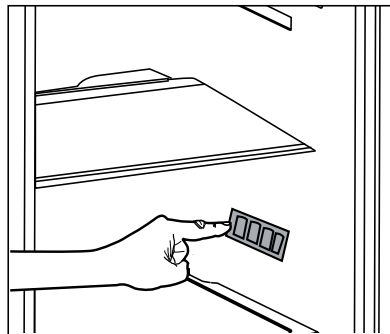
## 4 Vorbereitung

### 4.1. Energiesparmaßnahmen



Da es dem Gerät schaden könnte, ist es nicht geeignet, dass das Gerät an die Energiesparsysteme angeschlossen wird.

- Halten Sie die Türen nicht für längere Zeit offen.
- Stellen Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Ihren Kühlschrank nicht überfüllen, dies würde den Luftstrom behindern und die Kühlkapazität reduzieren.
- Der aufgeführte Energieverbrauch Ihres Kühlschranks, wurde ohne Schublade des Gefrierteils und mit den zwei unteren Schubladen sowie maximal gefüllt mit Lebensmitteln ermittelt. Es bestehen keine Einschränkungen, das obere Glasfach je nach Form und Größe der gefrorenen Lebensmittel zu nutzen.
- Je nach Eigenschaften Ihres Geräts: Gefrorene Lebensmittel im Kühlschrank aufzutauen, führt zu Energieersparnissen und schützt die Qualität Ihrer Lebensmittel.
- Da bei geöffneten Türen heiße und feuchte Luft nicht direkt in Ihr Produkt eindringt, optimiert sich Ihr Produkt unter ausreichenden Bedingungen zum Schutz Ihrer Lebensmittel. Funktionen und Komponenten wie Kompressor, Gebläse, Heizgerät, Abtaufunktion, Beleuchtung, Anzeige usw. arbeiten entsprechend den Anforderungen, um unter diesen Bedingungen minimale Energie zu verbrauchen.
- Für einen energieeffizienten Betrieb und die qualitätsgerechte Lagerung des Gefrierguts sind stets die mit dem Gefrierschrank gelieferten Körbe/Schübe zu verwenden.
- Ein direkter Kontakt des Gefrierguts mit dem Temperatursensor im Gefrierschrank kann zu einem erhöhten Energieverbrauch des Geräts führen. Daher muss solch ein Kontakt mit einem oder mehreren Sensoren vermieden werden.
- Vermeiden Sie Berührungen der Lebensmittel mit dem Temperaturfühler.



### 4.2. Erstanwendung

Vor der Benutzung Ihres Kühlschranks, lesen Sie die "Anweisungen zur Sicherheit und zum Umweltschutz" und die Anweisungen im Abschnitt "Installation".

- Lassen Sie das Gerät für 6 Stunden ohne Lebensmittel laufen und öffnen Sie die Tür während dieser Dauer nicht, falls nicht unbedingt nötig.



Sobald der Kompressor sich einschaltet, werden Sie ein Geräusch hören. Verdichtete Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem, geben auch Geräusche ab, wenn der Kompressor nicht in Betrieb ist, dies ist normal.



Die vorderen Kanten des Kühlschranks erwärmen sich, dies ist normal. Diese Bereiche wurden so konzipiert, dass sie sich erwärmen, um eine Kondensation zu vermeiden.



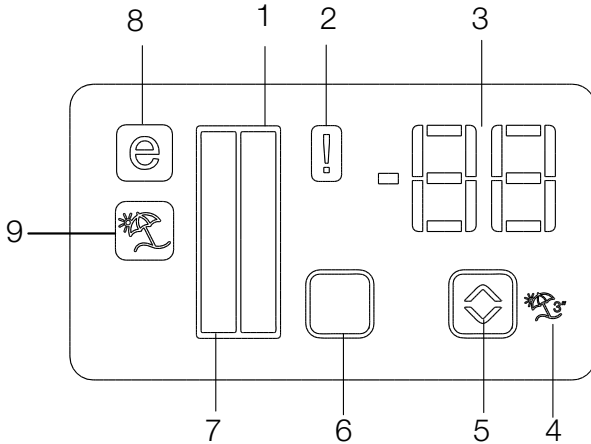
Bei einigen Modellen schaltet sich das Armaturenbrett 5 Minuten nach dem Schließen der Tür automatisch ab. Es schaltet sich wieder an, wenn die Tür geöffnet wurde oder indem man auf einen beliebigen Schalter drückt.

## 5 Nutzung des Geräts

### 5.1. Anzeigetafel

Die Anzeigetafel kann je nach Modell Ihres Geräts Unterschiede vorweisen.

Die visuellen und akustischen Funktionen Ihrer Anzeigetafel helfen Ihnen bei der Nutzung Ihres Kühlschranks.



1. Anzeige Kühlbereich
2. Anzeige Fehlerzustand
3. Temperaturanzeige
4. Ferienfunktionstaste
5. Temperaturwahlstaste
6. Bereichsauswahl-Taste
7. Anzeige Tiefkühlbereich
8. Anzeige Eco-Modus
9. Ferienfunktionsanzeige

**\*optional**



**\*Optional:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese Symbole für andere Modelle geltend.

# Nutzung des Geräts

## 1. Anzeige Kühlbereich

Beim Einstellen des Kühlbereichs brennt das Licht des Kühlbereichs.

## 2. Anzeige Fehlerzustand


Falls Ihr Kühlschrank nicht ausreichend kühlt oder ein Sensordefekt zustande kommt, schaltet sich diese Anzeige ein. Wenn diese Anzeige aktiviert ist, wird in der Temperaturanzeige des Gefrierfachs "E", in der Temperaturanzeige des Kühlfachs Zahlen wie "1, 2, 3 ..." angezeigt. Die Zahlen in diesen Anzeigen geben dem Personal des Kundendienstes Hinweise zum Fehler.

## 3. Temperaturanzeige

Zeigt die Temperaturen des Gefrier- und Kühlfachs an.

## 4. Ferienfunktionstaste

Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Ferientaste 3 Sekunden lang. Wenn die Ferienfunktion aktiviert ist, zeigt die Temperaturanzeige des Kühlfachs "- -" an und es finden im Kühlfach keine aktiven Kühlungsprozesse statt. Bei dieser Funktion ist es nicht geeignet, dass Sie Lebensmittel im Kühlfach lagern. Die anderen Fächer werden in den entsprechend eingestellten Temperaturen, weiterhin kühlen.

Um diese Funktion auszuschalten, drücken Sie nochmals auf die Ferien-Taste () .

## 5. Temperaturwahlstaste

Ändert die Temperatur zwischen -24°C ..... -18°C und 8°...1°C.

## 6. Bereichsauswahl-Taste

Um zwischen dem Kühl- und dem Gefrierbereich zu wechseln, drücken Sie auf die Bereichsauswahl-Taste des Kühlschranks.

## 7. Anzeige Tiefkühlbereich

Beim Einstellen des Gefrierbereichs brennt das Licht des Kühlbereichs.

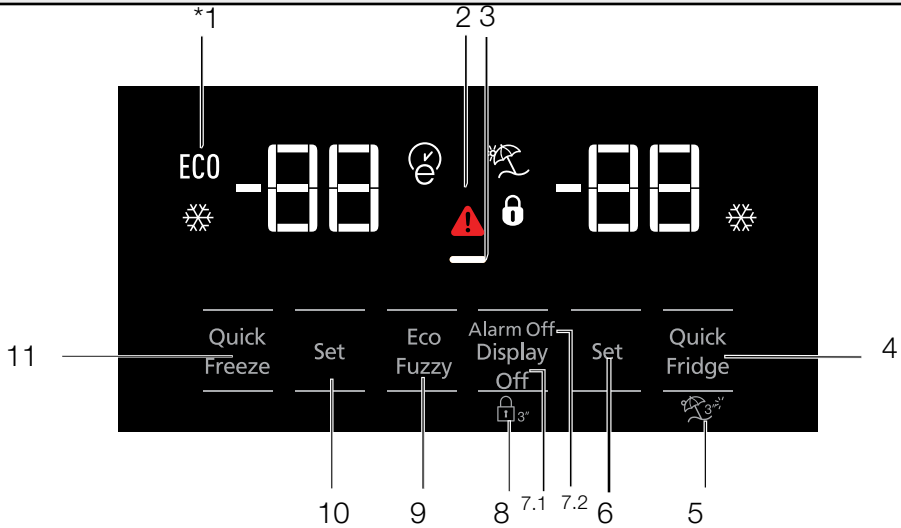
## 8. Anzeige Eco-Modus

Zeigt an, dass der Kühlschrank im Energiespar-Modus betrieben wird. Diese Anzeige wird aktiv, wenn der Gefrierbereich auf die Temperatur -18°C eingestellt ist.

## 9. Ferienfunktionsanzeige

Zeigt an, dass die Ferienfunktion aktiv ist.

## Nutzung des Geräts



1. Ökonomischer Einsatz
2. Hohe Temperatur / Fehleralarm
3. Energiesparfunktion (Display aus)
4. Schnellkühlen
5. Ferienfunktion
6. Kühlbereichtemperatureinstellung
7. Energiesparen (Display aus) / Alarm-aus-Warnung
8. Bedienfeldsperre
9. Öko-Fuzzy
10. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung
11. Schnellgefrieren




**\*Optional:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.

# Nutzung des Geräts

## 1. Ökonomischer Einsatz

Dieses Zeichen leuchtet auf, wenn die Temperatur des Tiefkühlbereichs auf -18 °C eingestellt ist; dies ist die ökonomischste Einstellung. (ECO) Die Öko-Anzeige erlischt, wenn Schnellkühlen oder Schnellgefrieren ausgewählt werden.

## 2. Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige

Diese Anzeige () leuchtet bei Temperaturfehlern oder Fehleralarmen auf.


Diese Anzeige leuchtet bei einem Stromausfall, zu hohen Innentemperaturen und sonstigen Fehler. Bei längeren Stromausfällen blinkt die höchste Temperatur, die der Tiefkühlbereich erreichen kann, in der digitalen Anzeige. Drücken Sie nach Kontrolle der Lebensmittel im Tiefkühlfach zum Aufheben des Alarms die Alarm-aus-Taste.

## 3. Energiesparfunktion (Display aus)

Falls die Gerätetüren lange Zeit geschlossen bleiben, wird die Energiesparfunktion automatisch aktiviert und das Energiesparsymbol leuchtet. Bei aktiver Energiesparfunktion erlöschen sämtliche Display-Symbole mit Ausnahme des Energiesparsymbols. Die Energiesparfunktion wird aufgehoben, sobald Tasten betätigt werden oder die Tür geöffnet wird. Das Display zeigt wieder die normalen Symbole.


Die Energiesparfunktion wird während der Lieferung ab Werk aktiviert und kann nicht aufgehoben werden.

## 4. Schnellkühlen

Wenn die Schnellkühlfunktion eingeschaltet ist, leuchtet die Schnellkühlanzeige () auf und die Temperaturanzeige des Kühlbereichs zeigt den Wert 1. Drücken Sie zum Abbrechen dieser Funktion erneut die Schnellkühl Taste. Die Schnellkühlanzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt.

Die Schnellkühlfunktion wird nach 1 Stunde automatisch abgebrochen, sofern sie nicht zuvor bereits manuell abgebrochen wurde. Zum Kühlen großer Mengen frischer Lebensmittel drücken Sie die Schnellkühl Taste, bevor Sie Lebensmittel in den Kühlbereich geben.




## 5. Ferienfunktion

Drücken Sie zum Aktivieren der Ferienfunktion / Ferienfunktionsanzeige 3 Sekunden die Schnellkühlen-Taste; dadurch wird die Ferienfunktion / Ferienfunktionsanzeige () aktiviert. Wenn die Ferienfunktion / Ferienfunktionsanzeige aktiv ist, zeigt die Temperaturanzeige des Kühlbereichs „-“ und der Kühlbereich wird nicht gekühlt. Diese Funktion ist nicht geeignet, um Lebensmittel im Kühlbereich aufzubewahren. Andere Bereiche werden entsprechend der für den jeweiligen Bereich eingestellten Temperatur weiterhin gekühlt. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Urlaubstaste noch einmal.

## 6. Kühlbereichtemperatureinstellung

Nach Betätigung der Taste kann die Kühlbereichtemperatur entsprechend auf 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 oder 1 eingestellt werden. ()

### 7.1 Energiesparen (Display aus)

Bei Betätigung dieser Taste () leuchtet das Energiesparsymbol () auf und die Energiesparfunktion wird aktiviert. Mit Aktivierung der Energiesparfunktion werden alle anderen Symbole am Display abgeschaltet. Wird bei aktiver Energiesparfunktion eine Taste gedrückt oder die Tür geöffnet, schaltet sich die Energiesparfunktion aus und alle Displaysignale kehren in den Normalzustand zurück. Durch erneute Betätigung dieser Taste () werden das Energiesparsymbol und die Energiesparfunktion deaktiviert.


### 7.2 Alarm-aus-Warnung

Bei einem Stromausfall/Temperaturalarm drücken Sie nach Befüllen des Tiefkühlbereichs mit Lebensmitteln die Alarm-aus-Taste zum Aufheben der Warnung.

### 8. Bedienfeldsperre

Halten Sie gleichzeitig die Anzeige-Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Bedienfeldsperre-Symbol leuchtet auf und die Bedienfeldsperre wird aktiviert; die Tasten können bei einer aktivierten Bedienfeldsperre nicht betätigt werden. Halten Sie gleichzeitig die Anzeige-Aus-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt. Das Bedienfeldsperre-Symbol erlischt, die Bedienfeldsperre wird abgeschaltet. Drücken Sie die Anzeige-Aus-Taste, um Änderungen an der Temperatureinstellung des Kühlschranks zu verhindern.

### 9. Öko-Fuzzy


Zum Aktivieren der Öko-Fuzzy-Funktion halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste 1 Sekunde lang gedrückt. Wenn diese Funktion aktiv ist, wechselt der Tiefkühlbereich nach mindestens 6 Stunden in den Ökomodus, die Öko-Anzeige leuchtet auf. Zum Deaktivieren der Öko-Fuzzy-Funktion () halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.


Wenn die Öko-Fuzzy-Funktion aktiv ist, leuchtet die Anzeige nach 6 Stunden auf.

### 10. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung

Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist einstellbar. Mit der Taste kann die Temperatur des Tiefkühlbereichs auf -18, -19, -20, -21, -22, -23 oder -24 eingestellt werden.

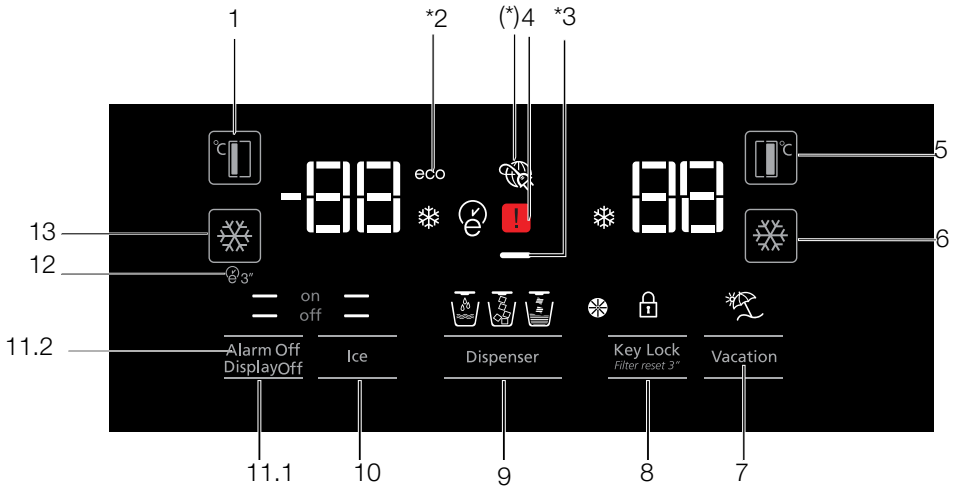
### 11. Schnellgefrieren

Für das Schnellgefrieren drücken Sie die Taste ; dadurch wird der Schnellgefrieren-Indikator () aktiviert.

Wenn die Schnellgefrieren funktion eingeschaltet ist, leuchtet die Schnellgefrieranzeige auf und die Temperaturanzeige des Gefrierfachs zeigt den Wert -27. Drücken Sie die Der Schnellgefrieren-Taste () erneut, um diese Funktion abubrechen. Der Schnellgefrieren Indikator schaltet sich aus und kehrt zur normalen Einstellen zurück.

Die Schnellgefrierfunktion schaltet sich automatisch nach 24 Stunden allein aus, sofern der Nutzer sie nicht bereits vorher deaktiviert hat. Um eine große Menge frischer Lebensmittel einzufrieren, drücken Sie 12 Stunden vor dem Einlegen der Lebensmittel in das Gefrierfach die Schnellgefrieretaste.

## Nutzung des Geräts



1. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung
2. Ökomodus
3. Energiesparfunktion (Display aus)
4. Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige
5. Kühlbereichtemperatureinstellung
6. Schnellkühlen
7. Ferienfunktion
8. Bedienfeldsperrung / Filterwechselalarm abbrechen
9. Wasser- / Zerstoßenes-Eis- / Eiswürfel-Auswahl
10. Eisbereiter ein/aus
11. Anzeige ein/aus Alarm-aus-Warnung
12. Auto-Öko
13. Schnellgefrieren




**\*Optional:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.



# Nutzung des Geräts

## 1. Tiefkühlbereichseinstellung

Mit der Taste () kann die Temperatur des Tiefkühlbereichs auf -18, -19, -20, -21, -22, -23 oder -24 eingestellt werden.

## 2. Ökomodus

Zeigt an, dass der Kühlschrank im Energiesparmodus läuft. Diese Anzeige leuchtet auf, wenn die Temperatur des Tiefkühlbereichs auf -18 °C eingestellt ist oder das Gerät mit der Öko-Extra-Funktion besonders energiesparend arbeitet. (ECO)

## 3. Energiesparfunktion (Display aus)

Falls die Gerätetüren lange Zeit geschlossen bleiben, wird die Energiesparfunktion automatisch aktiviert und das Energiesparsymbol leuchtet. Bei aktiver Energiesparfunktion erlöschen sämtliche Display-Symbole mit Ausnahme des Energiesparsymbols. Die Energiesparfunktion wird aufgehoben, sobald Tasten betätigt werden oder die Tür geöffnet wird. Das Display zeigt wieder die normalen Symbole.

Die Energiesparfunktion wird während der Lieferung ab Werk aktiviert und kann nicht aufgehoben werden.


## 4. Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige

Diese Anzeige () leuchtet bei Temperaturfehlern oder Fehleralarmen auf. Diese Anzeige leuchtet bei einem Stromausfall, zu hohen Innentemperaturen und sonstigen Fehler. Bei längeren Stromausfällen blinkt die höchste Temperatur, die der Tiefkühlbereich erreichen kann, in der digitalen Anzeige. Drücken Sie nach Kontrolle der Lebensmittel im Tiefkühlfach zum Aufheben des Alarms die Alarm-aus-Taste.

## 5. Kühlbereichseinstellung

Nach Betätigung der Taste () kann die Kühlbereichstemperatur entsprechend auf 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 etc. eingestellt werden.



## 6. Schnellkühlen

Drücken Sie die Taste zum Schnellkühlen; dadurch wird die Schnellkühlanzeige () aktiviert.

Zum Deaktivieren dieser Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie frische Lebensmittel in den Kühlbereich geben oder Lebensmittel schnell herunterkühlen möchten. Wenn diese Funktion aktiv ist, arbeitet Ihr Kühlschrank 1 Stunde lang intensiver.

## 7. Ferienfunktion




Wenn die Ferienfunktion () aktiv ist, zeigt die Temperaturanzeige des Kühlbereichs „- -“ und der Kühlbereich wird nicht gekühlt. Diese Funktion ist nicht geeignet, um Lebensmittel im Kühlbereich aufzubewahren. Andere Bereiche werden entsprechend der für den jeweiligen Bereich eingestellten Temperatur weiterhin gekühlt. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Ferienfunktionstaste noch einmal. ()

## 8. Bedienfeldsperre / Bedienfeldsperre / Filterwechselalarm abbrechen

Drücken Sie zum Aktivieren der Bedienfeldsperre die Bedienfeldsperrtaste (). Mit dieser Funktion können Sie verhindern, dass die Temperatureinstellungen des Kühlschranks geändert werden. Der Filter des Kühlschranks muss alle sechs Monate ausgetauscht werden. Wenn Sie die Anweisungen in Abschnitt 5.2 befolgen, berechnet der Kühlschrank die verbleibende Dauer automatisch und bei Ablauf leuchtet die Filterwechselanzeige () auf.

Halten Sie die Taste () zum Abschalten der Filterwarnleuchte 3 Sekunden gedrückt.

## 9. Wasser- / Zerstoßenes-Eis- / Eiswürfel-Auswahl



Navigieren Sie mit der Zifferntaste 8 zu Wasser (), Eiswürfeln () oder zerstoßenem Eis (). Die aktive Anzeige bleibt erleuchtet.

## Nutzung des Geräts

### 10. Eisbereiter ein/aus

Drücken Sie die Taste  zum Abbrechen (off ) oder Aktivieren (on ) des Eisbereiters.


### 11.1 Anzeige ein/aus


Drücken Sie die Taste ( off) zum Abbrechen (XX) oder Aktivieren ( on) der Anzeige.

### 11.2 Alarm-aus-Warnung


Bei einem Stromausfall/Temperaturalarm drücken Sie nach Befüllen des Tiefkühlbereichs mit Lebensmitteln die Alarm-aus-Taste zum Aufheben der Warnung.


### 12. Auto-Öko

Drücken Sie die Auto-Öko-Taste () zum Aktivieren dieser Funktion 3 Sekunden lang gedrückt. Falls die Tür lange Zeit geschlossen bleibt, während diese Funktion aktiviert ist, wechselt der Kühlbereich in den Ökomodus. Zum Abschalten dieser Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

Wenn die Auto-Öko-Funktion aktiv ist, leuchtet die Anzeige nach 6 Stunden auf. ()

### 13. Schnellgefrieren

Für das Schnellgefrieren drücken Sie die Taste ; dadurch wird der Schnellgefrieren-Indikator () aktiviert.

Wenn die Schnellgefrieren funktion eingeschaltet ist, leuchtet die Schnellgefrieranzeige auf und die Temperaturanzeige des Gefrierfachs zeigt den Wert -27. Drücken Sie die Der Schnellgefrieren-Taste () erneut, um diese Funktion abzubrechen. Der Schnellgefrieren Indikator schaltet sich aus und kehrt zur normalen Einstellen zurück.

Die Schnellgefrierfunktion schaltet sich automatisch nach 24 Stunden allein aus, sofern der Nutzer sie nicht bereits vorher deaktiviert hat. Um eine große Menge frischer Lebensmittel einzufrieren, drücken Sie 12 Stunden vor dem Einlegen der Lebensmittel in das Gefrierfach die Schnellgefrieretaste.

# Nutzung des Geräts

## 5.2. Aktivierung des Warnsignals zum Auswechseln des Wasserfilters

**(Bei Produkten, die an das Trinkwassernetz angeschlossen und mit einem Filter ausgerüstet sind)**

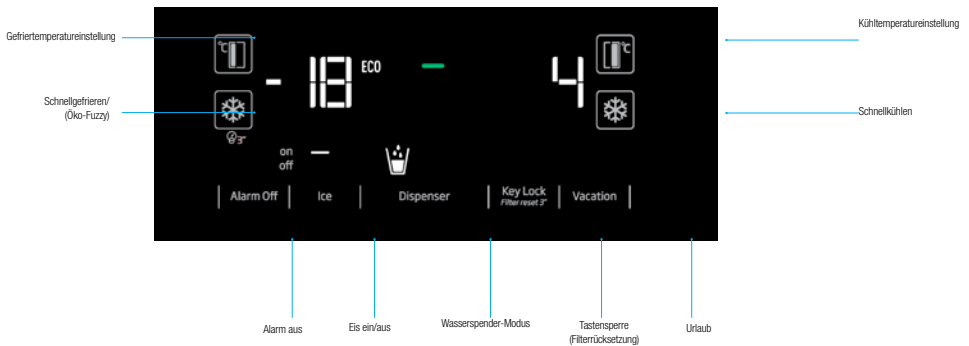
Das Warnsignal zum Auswechseln des Wasserfilters wird wie folgt aktiviert:

Die automatische Berechnung des Filterwechsels ist bei der Auslieferung des Gerätes nicht eingeschaltet.

Diese muss bei Geräten mit Filter zunächst eingeschaltet werden.

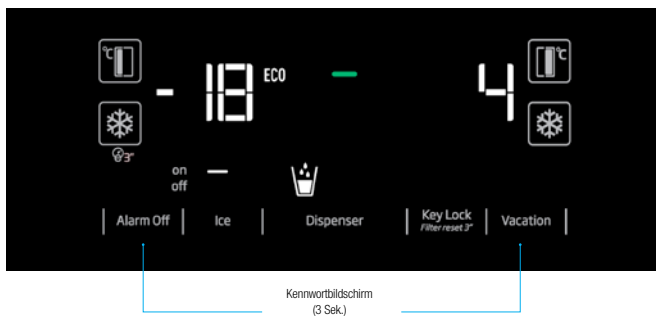
Die S4-Displayplatine, die wir im Kühlschrank verwenden, hat ein Neun-Schlüssel-System.

Stellen Sie die Werte wie abgebildet ein.

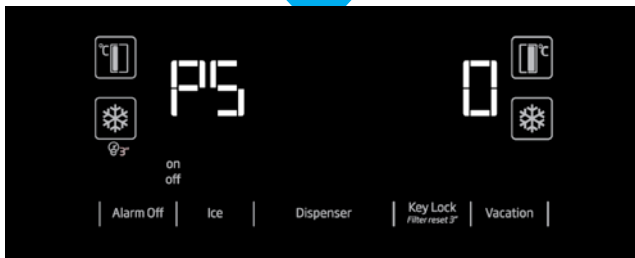
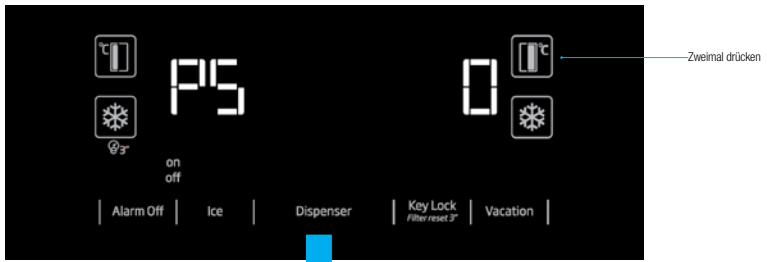


### \*(3 Sekunden drücken)

Drücken Sie nach Anschluss an die Stromversorgung zum Aufrufen des Kennworteingabebildschirm 3 Sekunden lang die Tasten „Alarm aus“ und „Urlaub“.

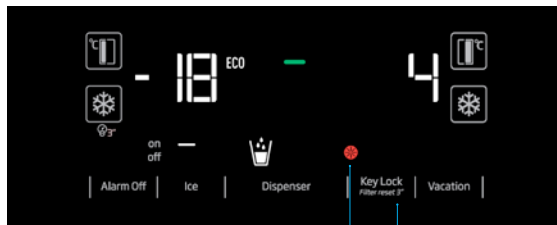


## Nutzung des Geräts



„Trennen Sie den Kühlschrank bei Anzeige des Bildschirms PS0 vom Stromnetz und schließen Sie ihn wieder an. Dadurch wird der Filterzähler aktiviert. Nach 130 Tagen wird die Filterwarnung-LED am Display aktiv. Halten Sie nach Erneuerung des Filters die Tastensperre-Taste 3 Sekunden gedrückt, damit der Filterzähler einen neuen 130 Tage-Zyklus beginnt.“

Wiederholen Sie die obigen Schritte zum Abbrechen dieser Funktion.“



Filterwarnleuchte

Drücken Sie die Taste zum Zurücksetzen der Filterzeit 3 Sekunden, während die Warn-LED aktiv ist.

### 5.3. Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung (Everfresh+)

#### \* optional

Im Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung bleiben Gemüse und Früchte länger frisch.

Legen Sie Blattgemüse wie Salat, Spinat und anderes Gemüse, das schnell Feuchtigkeit verliert, möglichst waagrecht in das Fach. Stellen Sie solches Gemüse nicht auf seine Wurzeln.

Geben Sie Gemüse niemals verpackt in das Gemüsefach. Falls Gemüse in seiner Verpackung verbleibt, verdirbt es in kürzester Zeit. Wenn Sie eine hohe Feuchtigkeit einstellen, trocknet Ihr Gemüse nicht aus und lässt sich auch unverpackt längere Zeit ohne nennenswerten Qualitätsverlust lagern. Falls Gemüse aus hygienischen Gründen nicht mit anderen Lebensmittel in Kontakt geraten soll, nutzen Sie perforiertes Papier, Schaumstoff oder ähnliche Verpackungsmaterialien statt Tüten oder Beuteln.

Beim Platzieren von Gemüse im Gemüsefach sollten Sie das unterschiedliche Gewicht der einzelnen Gemüsesorten beachten. Schweres, hartes Gemüse sollte auf dem Boden des Gemüsefaches liegen, leichtes und weiches Gemüse darüber.

Geben Sie Erbsen, Aprikosen, Pfirsiche und besonders Äpfel nicht gemeinsam mit anderen Obst- und Gemüsesorten in dasselbe Gemüsefach, da diese Früchte und Gemüse Ethylengas abgeben. Ethylengas führt dazu, dass andere Früchte schneller reifen und daher auch schneller verderben.

### 5.4. Anwendung des Wasserspenders (verfügbar bei einigen Modellen)

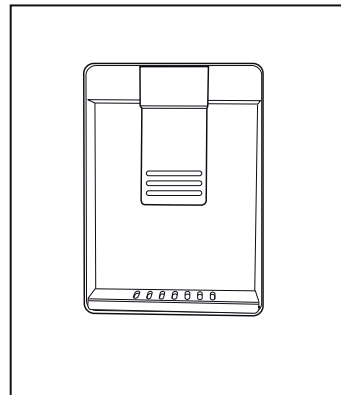


Es ist normal, dass die ersten Gläser Wasser lauwarm sind.



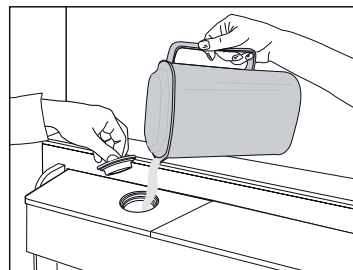
Sollte der Wasserspender für eine längere Zeit nicht genutzt worden sein, schütten Sie die ersten Gläser weg, um sauberes Wasser zu erhalten.

Bei der ersten Anwendung, muss ca. 12 Stunden gewartet werden damit das Wasser gekühlt ist. Um Wasser aus dem Spender zu entnehmen, wählen Sie zuerst die Option "Wasser" am Display und betätigen anschließend den Auslöser mit dem Glas. Entfernen Sie das Glas kurz nach dem Sie den Auslöser gedrückt haben.



### 5.5. Auffüllen des Wassertanks für den Wasserspender

Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks wie in der Abbildung dargestellt wird. Füllen Sie ihn mit reines und sauberes Trinkwasser. Schließen Sie den Deckel.



## Nutzung des Geräts

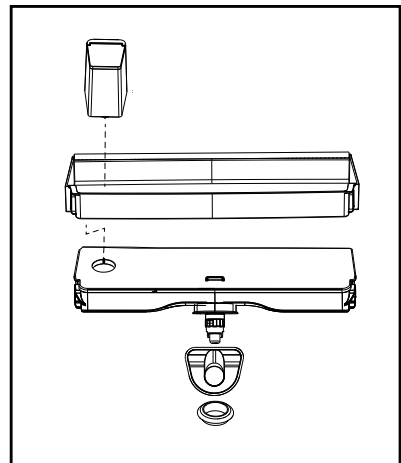
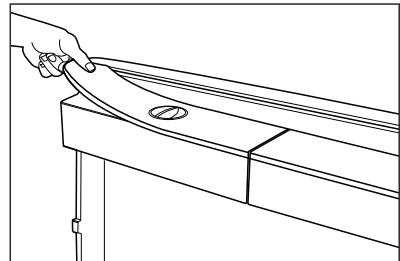
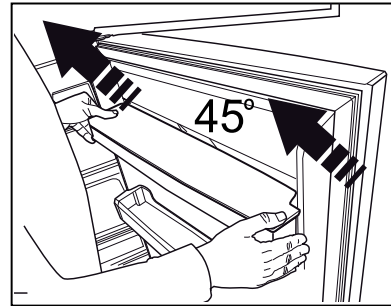
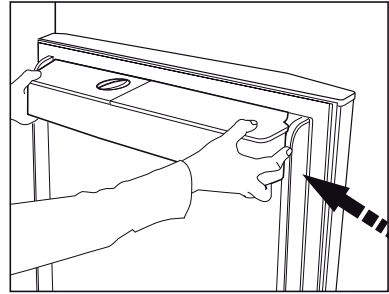
### 5.6. Reinigung des Wassertanks

Entnehmen Sie den Wassertank aus dem Regal der Tür.

Entnehmen Sie das Regal aus der Tür mit beiden Händen.

Halten Sie den Wassertank an beiden Seiten und entnehmen Sie es mit einem 45-gradigen Winkel.

Entnehmen Sie den Deckel des Wassertanks und reinigen Sie es.



Füllen Sie den Wassertank nicht mit anderen Getränken wie Obstsäfte, kohensäurehaltige und alkoholischen Getränke, diese sind für die Nutzung mit dem Wasserspender nicht geeignet. Diese Flüssigkeiten könnten zu einer unreparierbaren Störung des Wasserspenders führen. Die Garantie deckt derartige Störungen nicht. Chemische Stoffe und Zusatzstoffe, die sich in derartigen Getränken / Flüssigkeiten befinden können dem Material des Wassertanks Schaden zufügen.

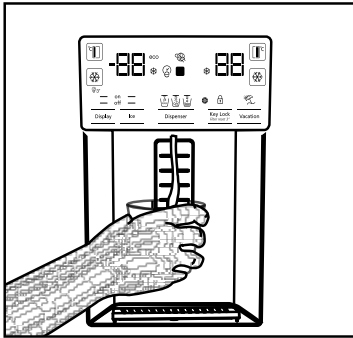


Die Komponenten des Wassertanks und Wasserspenders dürfen nicht in der Spülmaschine gewaschen werden.

## 5.7. Eis / Wasserentnahme

**(diese Eigenschaft ist optional)**

Zur Entnahme von Wasser (☺) / Eiswürfel (☺) / zerkleinertes Eis (☺) wählen Sie auf Ihrem Bildschirm die entsprechende Option. Die Entnahme von Wasser/Eis erfolgt durch das Drücken des Hebels über dem Wasserspender. Beim Wechsel zwischen den Optionen Eiswürfel (☺) / zerkleinertes Eis (☺) können bei den ersten Ausgaben Reste von der vorherigen Auswahl sein.



- Für die erste Entnahme von Eis / beim Wasserspender muss ca. 12 Stunden gewartet werden. Wenn nicht ausreichend Eis im Eisfach vorhanden ist, kann vom Spender kein Eis entnommen werden.
- Am Ende des Erstbetriebs sollten keine 30 Eiswürfel (3-4 Liter) verbraucht werden.
- Sollte ein Stromausfall oder eine vorübergehende Störung zustande kommen, während das Gerät in Betrieb ist, kann es vorkommen, dass etwas Eis zerschmilzt und nochmal gefriert. In diesem Fall kann das Eis verkleben. Wenn der Stromausfall oder die Störung länger andauert, kann das Eis schmelzen und zu Wasserlecks führen. Wenn ein derartiges Problem auftaucht schütten Sie das übrige Eis im Eisbehälter aus und reinigen Sie es.



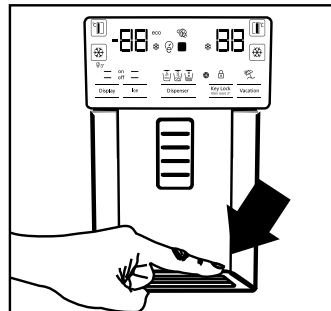
**HINWEIS:** Das Wassersystem des Geräts darf nur an die Kaltwasserleitung angeschlossen sein. Auf keinen Fall an die Warmwasserleitung anschließen.

- Es kann sein, dass das Gerät beim Erstbetrieb kein Wasser annimmt. Der Grund hierfür ist die Luft, die sich im System befindet. Die Luft aus dem System muss abgeführt werden. Hierfür drücken Sie den Spenderhebel für 1-2 Minuten bis Wasser aus dem Spender kommt. Am Anfang kann das Wasser ungleichmäßig fließen. Nachdem die Luft vom Gerät herausgelassen wurde, wird sich dies normalisieren.
- Bei erstmaliger Anwendung des Filters kann das Wasser getrübt sein, die ersten 10 Gläser sollten nicht getrunken werden.
- Bei der ersten Installation des Geräts, muss ca. 12 Stunden gewartet werden damit das Wasser gekühlt ist.
- Das Wassersystem des Geräts ist so konzipiert, dass es nur mit reinem Wasser funktioniert. Verwenden Sie keinerlei Getränke außer Wasser.
- Sollte das Gerät aufgrund von Ferien oder ähnlichen Gründen längere Zeit nicht genutzt werden, wird es empfohlen den Wasseranschluss aufzuheben.
- Wenn der Wasserspender für längere Zeit nicht genutzt wird, können die ersten 1-2 Gläser warm sein.

## 5.8. Tropfschale

**(dies ist eine optionale Eigenschaft)**

Die Tropfen, die bei der Nutzung des Wasserspenders herabfallen, sammeln sich in der Tropfschale, einen Wasserauslauf gibt es nicht. Sie können die Tropfschale entnehmen, indem Sie die Tropfschale zu sich hin ziehen oder am Rand drücken. Somit kann das angesammelte Wasser in der Tropfschale ausgeleert werden.



## 5.9. 0°C-Zone

### (Diese Eigenschaft ist optional)

In diesem Fach werden Molkerei-Produkte, die eine Aufbewahrung bei niedrigen Temperaturen benötigen, oder Fleischprodukte, die bald verzehrt werden, gelagert. Gemüse oder Obst sollte nicht in diesem Fach gelagert werden.

Sie können das 0°C-Fach bei Bedarf auch herausnehmen, um den Platz im Inneren zu vergrößern. Um es herauszunehmen, ziehen Sie es bis zum Anschlag nach vorne und heben Sie es nach oben und ziehen Sie es zu sich hin.

## 5.10. Gemüfefach

Das Gemüfefach Ihres Kühlschranks wurde so konzipiert, dass das Gemüse seine Frische schützt, indem es nicht an Feuchtigkeit verliert. Zu diesem Zweck ist im Gemüfefach die Kaltluftzirkulation intensiviert. Bewahren Sie Gemüse und Obst in diesem Fach auf. Um grünblättriges Gemüse noch länger aufzubewahren, legen Sie es nicht neben Obst.

## 5.11. Ionisator

### (Diese Eigenschaft ist optional)

Die Luft im Kühlbereich wird mit Hilfe des Ionisierungssystems in den Luftkanälen von Bakterien und Molekülen, die Gerüche verursachen, befreit.

## 5.12. Minibar

### (Diese Eigenschaft ist optional)

Der Zugriff an die Minibar, welches sich an der Tür des Kühlschranks befindet, ist möglich ohne die Tür zu öffnen. Somit können Sie Lebensmittel und Getränke, die häufig genutzt werden, einfach vom Kühlschrank entnehmen. Um die Klappe der Minibar zu öffnen, drücken Sie es mit der Hand und ziehen Sie es zu sich hin.



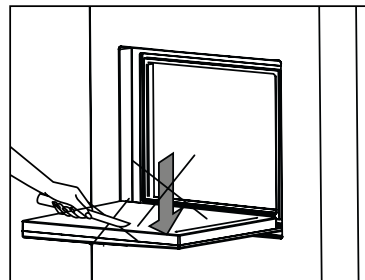
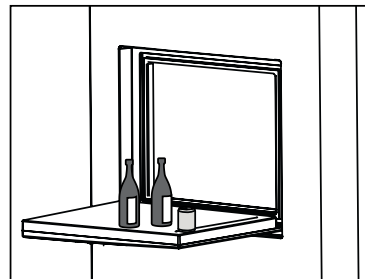
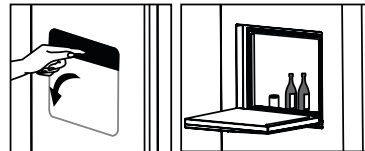
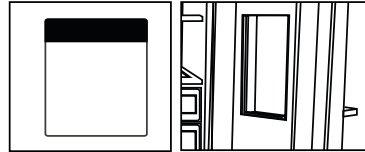
**HINWEIS:** Auf keinen Fall auf die Klappe der Minibar setzen, sich daran hängen oder schwere Gegenstände darauf stellen. Das Gerät kann beschädigt werden oder Sie können sich selbst verletzen.

Falls Sie dieses Fach schließen möchten, können Sie dies durch Drücken am oberen Teil der Tür durchführen.

## 5.13. Geruchsfilter

### (dies ist eine optionale Eigenschaft)

Der Geruchsfilter im Luftkanal des Kühlschranks verhindert die Bildung von unerwünschten Gerüchen im Kühlschrank.





## Nutzung des Geräts

### 5.14. Icematic Eiswürfelbereiter

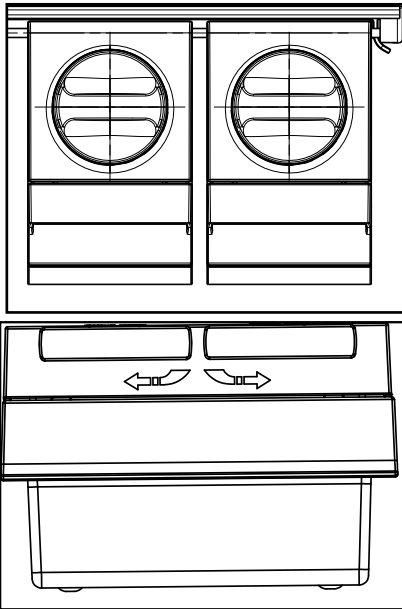
**(Diese Eigenschaft ist optional)**

Füllen Sie den Icematic mit Wasser. In ca. zwei Stunden ist das Eis bereit. Nehmen Sie das Icematic nicht heraus um das Eis zu entnehmen.

Drehen Sie den Knopf am Eiseimer 90° nach rechts, das Eis wird in den Eiskübel fallen. Hiernach können Sie den Eiskübel herausnehmen und das Eis servieren.



Der Eiskübel ist nur für das Sammeln von Eis vorgesehen. Gefrieren Sie kein Wasser in diesem. Anderenfalls könnte es brechen.



### 5.15. Eismaschine

**(Diese Eigenschaft ist optional)**

Die Eismaschine befindet sich im Oberteil der Tür des Gefrierfachs.

Bewegen Sie die Eisspeichergruppe mithilfe der Griffe an den Seiten nach oben und nehmen Sie es heraus.

Der Deckel des Icematics kann nach oben bewegend herausgenommen werden.

#### BEDIENUNG

Den Eisbehälter entfernen

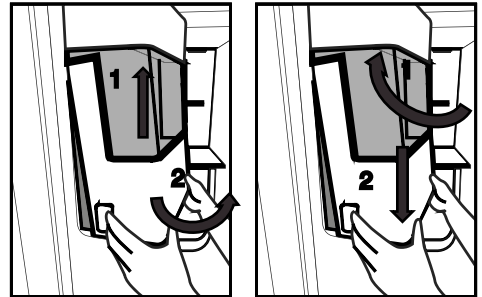
Greifen Sie den Eisvorratsbehälter an den Griffen, dann bewegen Sie die Hände nach oben und ziehen Sie am Eisvorratsbehälter. (Abbildung 1)

Den Eisbehälter wieder einsetzen

Halten Sie den Eisvorratsbehälter an den Griffen, bewegen Sie ihn in einem Bogen nach oben um die Seiten des Behälters in ihre

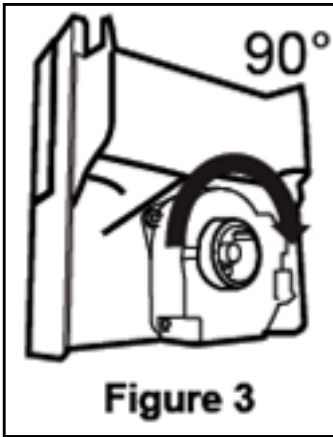
Position zu schieben und stellen Sie sicher, dass die Eiswählnadel korrekt montiert ist. (Abbildung 2)

Drücken Sie kräftig nach unten, bis kein Platz mehr zwischen dem Behälter und der Türplastik ist. (Abbildung 2)



Wenn Sie Schwierigkeiten beim Wiedereinsetzen des Behälters haben, drehen Sie das Drehrad um 90° und installieren Sie es erneut wie auf Abbildung 3 gezeigt.

Jedes Geräusch das sie hören, wenn das Eis in den Behälter fällt, ist ein normaler Teil des Betriebs.



### Wenn der Eisspender nicht korrekt arbeitet

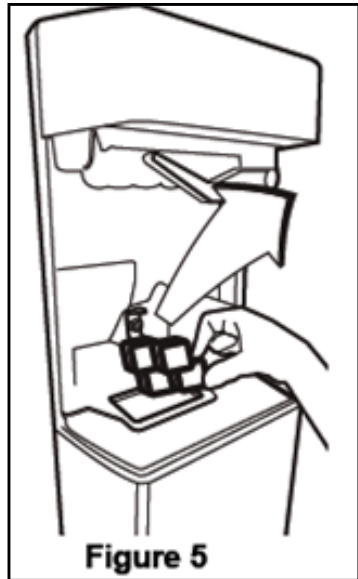
Wenn Sie die Eiskwürfel lange Zeit nicht entfernen, kommt es zur Bildung von Eisklumpen. In diesem Fall, entfernen

Sie bitte den Eisvorratsbehälter gemäß der obigen Anweisungen, trennen Sie die Eisklumpen, entsorgen Sie das nicht trennbare Eis und geben Sie die Eiskwürfel zurück in den Eisvorratsbehälter. (Abbildung 4)



Wenn Eis nicht heraus kommt, prüfen Sie ob Eis im Kanal feststeckt und entfernen Sie es. Prüfen Sie den Eiskanal regelmäßig und entfernen Sie Hindernisse wie in Abbildung 5 gezeigt.

**Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal verwenden oder wenn Sie ihn lange Zeit nicht benutzt haben**



Eiskwürfel können auf Grund von Luft in der Röhre nach der Verbindung klein sein, jegliche Luft wird während normaler Benutzung entfernt.

Entsorgen Sie das produzierte Eis etwa einen Tag lang, da die Wasserröhre verunreinigende Substanzen enthalten kann.

### Vorsicht!

Stecken Sie weder Ihre Hand noch irgendein anderes Objekt in Eiskanal oder Klinge, da es die Teile beschädigen oder Ihre Hand verletzen kann.

Lassen Sie keine Kinder am Eisspender oder Eismacher hängen, da es zu Verletzungen führen kann.

Um ein Herabfallen des Eisvorratsbehälters zu verhindern, verwenden Sie beide Hände zum Entfernen.

Wenn Sie die Tür hart schließen, kann es dazu führen, dass Wasser aus dem Eisvorratsbehälter überläuft.

Entfernen Sie den Eisvorratsbehälter nur wenn es notwendig ist.

## Nutzung des Geräts

Versuchen Sie, Eiswürfel zu entnehmen, falls bei Entnahme von Brucheis eine Blockade vorliegt (Eis kommt nicht aus dem Kühlschrank).

Anschließend können Sie wieder Brucheis entnehmen.

Bei der Entnahme von Brucheis kommen eventuell zunächst Eiswürfel heraus. Bei Entnahme von Brucheis kommen Eiswürfel heraus.

Am Tiefkühlklappe vor dem Eisbereiter bildet sich eine dünne Eisschicht.

Dies ist normal. Sie sollten ihn regelmäßig reinigen.

Das Gitter im unteren Bereich des Wasserspenders wird rechtzeitig mit Wasser gefüllt. Es sollte regelmäßig gereinigt werden. Sie sollten das Wasser in diesem Bereich regelmäßig reinigen.

Das Geräusch, wenn Eis aus dem Eisbereiter fällt, ist normal und weist nicht auf ein Problem mit dem Produkt hin.

Der Klingenmechanismus im Eiswürfelfach ist scharf und kann Schnittwunden verursachen.

Falls der Eisspender kein Eis bietet, ist das Eis möglicherweise zusammengefroren. Entnehmen Sie den Tank und reinigen Sie ihn erneut.

Eistyp kann am Display nicht geändert wird, wenn der Eisauslöser zum Beziehen von Eis gedrückt wird. Auslöser loslassen, Eistyp am Display ändern und erneut Eis beziehen.

### **5.16. Blaues Licht/HarvestFresh**

**\*Möglicherweise nicht in allen Modellen verfügbar**

#### **Für das blaue Licht,**

Obst und Gemüse, die im Gemüsefach gelagert werden, das mit blaues Licht beleuchtet wird, setzen ihre Photosynthese durch den Wellenlängeneffekt des blauen Lichts fort und bewahren so ihren Vitamingehalt.

#### **Für HarvestFresh,**

Obst und Gemüse, im Gemüsefach gelagert werden, das mit der HarvestFresh-Technologie beleuchtet wird, bewahren ihren Vitamingehalt länger dank der blauen, grünen, roten Lichter und dunklen Zyklen, die einen Tageszyklus simulieren.

Wenn Sie die Kühlschranktür während der Dunkelumlafzeit der HarvestFresh-Technologie öffnen, erkennt der Kühlschrank dies automatisch und ermöglicht es dem blaugrünen oder roten Licht, das Gemüsefach für Ihre Bequemlichkeit zu beleuchten. Nachdem Sie die Kühlschranktür geschlossen haben, wird die Dunkelumlafzeit fortgesetzt, was die Nachtzeit in einem Tageszyklus darstellt.

## Nutzung des Geräts

### 5.17. Einfrieren von frischen Lebensmitteln

- Um Lebensmittel in guter Qualität aufzubewahren, müssen die in das Gefrierfach gelegten Produkte so schnell wie möglich mit Hilfe der Schnellgefrierfunktion tiefgekühlt werden
- Um eine große Menge frischer Lebensmittel einzufrieren, drücken Sie 12 Stunden vor dem Einlegen der Lebensmittel in das Gefrierfach die Schnellgefrierfunktionstaste.
- Das Einfrieren der Lebensmittel im frischen Zustand verlängert die Lagerzeit im Gefrierfach.
- Verpacken Sie die Lebensmittel in luftdichte Packungen und verschließen Sie sie fest.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lebensmittel verpackt sind, bevor sie in die Tiefkühltruhe gelegt werden. Verwenden Sie Gefrierhalter, Alufolie und feuchtigkeitsbeständiges Papier, Plastiktüten oder ähnliche Verpackungsmaterialien anstelle von traditionellem Verpackungspapier.
- Markieren Sie jede Lebensmittelverpackung, indem Sie vor dem Einfrieren das Datum auf die Verpackung schreiben, damit Sie bei jedem Öffnen des Gefrierschranks die Frische der Verpackung feststellen können. Bewahren Sie ältere Portionen im vorderen Bereich auf, damit diese zuerst verbraucht werden.
- Gefrorene Lebensmittel müssen sofort nach dem Auftauen verwendet werden und sollten nicht wieder eingefroren werden.
- Frieren Sie nicht zu große Mengen auf einmal ein.

Gefrierfach-Einstellung	Kühlfach-Einstellung	Hinweise
-18°C	4°C	Dies sind die als Normal empfohlenen Einstellungen.
-20, -22 oder -24°C	4°C	Diese Einstellungen werden empfohlen, wenn die Umgebungstemperatur über 30°C ist.
Schock-Frieren	4°C	Drücken Sie die Schnellgefrierfunktion 12 Stunden vor dem Einlegen des Lebensmittels, das Produkt wird auf die vorherigen Einstellungen zurückgesetzt, wenn der Prozess abgeschlossen ist.
-18°C oder noch niedriger	2°C	Verwenden Sie diese Einstellungen, wenn Sie überzeugt sind, dass das Frischfach, aufgrund der Umgebungstemperatur oder dem Öffnen der Tür nicht kalt genug sind.

### 5.18. Empfehlungen zur Lagerung von eingefrorenen Lebensmitteln

Das Fach muss mindestens auf -18°C eingestellt sein.

1. Räumen Sie Lebensmittel, die bereits gefroren eingekauft wurde möglichst schnell in das

## Nutzung des Geräts

- Gefrierfach, damit diese nicht auftauen.
2. Achten Sie vor dem Einräumen auf das Ablaufdatum auf dem Paket des Lebensmittels, um sicherzustellen dass es nicht abgelaufen ist.
  3. Achten Sie darauf, dass das Paket nicht beschädigt ist.

### 5.19. Informationen zum Tiefgefrierfach

Gemäß dem IEC-Standard, wird je 100 Liter Gefriervolumen, bei einer Raumtemperatur von 32°C für das Einfrieren von 4,5 kg Lebensmittel bei -18°C oder noch niedrigeren Temperaturen 24 Stunden benötigt. Die lange Lagerung von Lebensmitteln ist nur möglich bei Temperaturen von -18°C oder noch niedrigeren Temperaturen. Die Frische der Lebensmittel (im Gefrierfach bei mind. -18°C und darunter) können monatelang beibehalten werden.

Um die bereits eingefrorenen Lebensmittel vor dem Auftauen durch einzufrierenden Lebensmittel zu schützen, achten Sie darauf, dass dieses sich nicht berühren.

Um die Aufbewahrungsfrist von eingefrorenem Gemüse zu verlängern, kochen Sie das Gemüse vorher ab und schütten Sie das Wasser ab. Lassen Sie das Gemüse gut abkühlen bevor Sie es in luftdichte Verpackungen geben und in das Gefrierfach einräumen.

Lebensmittel wie Banane, Tomaten, Kopfsalat, Sellerie, gekochte Eier, Kartoffeln u.Ä. sind nicht zum Einfrieren geeignet. Solche Lebensmittel

verlieren beim Einfrieren die Nährwerte und ihre Qualität.

### 5.20. Einräumen der Lebensmittel

Regale des Gefrierfachs	Gefrorene Lebensmittel wie Fleisch, Fisch, Eis, Gemüse u. Ä.
Regale des Kühlfachs	Topf, Teller mit Deckel und Lebensmittel in geschlossenen Behältern, Eier (geschlossene Behälter)
Kühlfach Türregale	Kleine und verpackte Lebensmittel oder Getränke
Gemüsefach	Gemüse und Obst
Frische Lebensmittelfach	Molkerei-Lebensmittel (Frühstücksprodukte, in kurzer Zeit zu verzehrende Fleischprodukte)

### 5.21. Tür-Offen-Warnung

**(diese Eigenschaft ist optional)**

Wenn die Tür Ihres Geräts für eine Dauer von 1 Minute offen bleibt ertönt dieses Warnsignal. Dieses schaltet sich ab sobald die Tür geschlossen wird oder wenn irgendeine Taste auf dem Bildschirm gedrückt wird.

### 5.22. Leuchtmittel

Für die Beleuchtung wird eine LED-Leuchte benutzt. Bei einer Störung im Zusammenhang mit dieser Leuchte wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die LED-Leuchten für dieses Haushaltsgerät sind für Raumbeleuchtung nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es dem Benutzer zu ermöglichen die Platzierung der Lebensmittel in den Kühlschrank / Gefrierschrank sicher und bequem vorzunehmen.

## 6 Pflege und Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung erhöht die Lebensdauer des Geräts.



**HINWEIS:** Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor der Reinigung vom Netz.

- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall scharfen oder spitzen Gegenstände, Seife, Hausreinigungsmittel, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Lack u. Ä.
- Bei nicht eisfreien Geräten bilden sich Wassertropfen an der Rückwand des Kühlfaches, die zu einer fingerdicken Eisschicht gefrieren können. Nicht beseitigen, nicht reinigen, niemals Öl oder andere Mittel auftragen.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Gerätes nur mit einem leicht angefeuchteten Mikrofaser Tuch. Schwämme und andere Reinigungshilfen können die Oberfläche verkratzen.
- Schütten Sie ein Teelöffel Karbonat in einen halben Liter Wasser. Nehmen Sie ein Tuch, tauchen Sie es in diese Flüssigkeit und wringen Sie es gut kräftig. Wischen Sie mit diesem Tuch das Innere des Geräts und trocknen Sie es gründlich.
- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse der Leuchte und sonstige elektrische Teile nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Reinigen Sie die Tür mit einem feuchten Tuch. Entnehmen Sie den Inhalt vom Innenraum und den Türen. Entfernen Sie die Regale nach oben hebend. Nach der Reinigung und dem Trocknen legen Sie es wieder ein, indem Sie es nach unten schieben.

- Verwenden Sie auf keinen Fall bei der Reinigung der Außenfläche des Geräts und den verchromten Teilen chlorhaltigem Wasser oder Reinigungsmittel. Chlor führt bei dieser Art von Oberflächen zur Verrostungen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernde Gegenstände, Seifen, Reinigungsmittel bzw. Chemikalien, sowie auch kein Benzin, keine Benzole bzw. Wachse usw. Andernfalls werden die Einprägungen auf den Plasteteilen möglicherweise beschädigt oder deformiert. Verwenden Sie warmes Wasser und einen weichen Lappen zum anschließenden Trockenreiben.

### 6.1. Vermeidung von schlechtem Geruch

Bei der Herstellung Ihres Geräts wurden keinerlei Materialien verwendet, die Geruch verursachen könnten. Jedoch können aufgrund von ungeeigneter Lagerung von Lebensmitteln und unsachgemäßer Reinigung der Innenseite Gerüche entstehen.

Zur Vermeidung dieses Problems reinigen Sie es regelmäßig alle 15 Tage.

- Bewahren Sie die Speisen in geschlossenen Behältern auf. Lebensmittel, die in offenen Behältern aufbewahrt werden, können durch die Verbreitung von Mikroorganismen Gerüche verursachen.
- Keine Lebensmittel deren Aufbewahrungsdauer abgelaufen ist im Kühlschrank aufbewahren.

### 6.2. Schutz von Kunststoffoberflächen

Das Ausschütten von Öl kann den Kunststoffoberflächen Schaden zufügen, daher sollte hier mit lauwarmem Wasser gereinigt werden.

## 7 Problemlösung

Bitte schauen Sie sich zunächst diese Liste an, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie Lösungsvorschläge für allgemeine Probleme, die nicht durch Material- oder Herstellungsfehler verursacht werden. Bestimmte hierin erwähnte Funktionen und Merkmale treffen möglicherweise nicht auf Ihr Produkt zu.

### **Der Kühlschrank schaltet sich nicht ein.**

- Der Netzstecker ist nicht vollständig eingesteckt. >>> Stecker vollständig in die Steckdose einstecken.
- Die mit der Steckdose, die das Produkt mit Strom versorgt, verbundene Sicherung oder die Hauptsicherung ist durchgebrannt. >>> Sicherungen prüfen.

### **Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).**

- Die Tür wird zu häufig geöffnet. >>> Darauf achten, die Gerätetür nicht zu häufig zu öffnen.
- Die Umgebungfeuchtigkeit ist zu hoch. >>> Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit aufstellen.
- Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt werden in nicht abgedichteten Behältern aufbewahrt. >>> Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt in abgedichteten Behältern aufbewahren.
- Die Gerätetür wurde offen gelassen. >>> Gerätetür nicht längere Zeit offen lassen.
- Das Thermostat ist auf eine zu geringe Temperatur eingestellt. >>> Thermostat auf eine geeignete Temperatur einstellen.

### **Der Kompressor läuft nicht.**

- Wenn ein Stromausfall auftritt oder der Netzstecker gezogen und wieder angeschlossen wird, ist der Gasdruck im Kühlsystem des Gerätes nicht ausgeglichen, was den Temperaturschutz des Kompressors auslöst. Das Produkt startet nach etwa 6 Minuten neu. Falls das Produkt nach diesem Zeitraum nicht neu startet, wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Die Abtaufunktion ist aktiv. >>> Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Produkt normal. Das Abtauen wird regelmäßig durchgeführt.
- Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. >>> Prüfen, ob das Netzkabel angeschlossen ist.
- Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. >>> Die geeignete Temperatureinstellung wählen.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, setzt das Gerät den Betrieb fort.

### **Während der Benutzung nehmen die Betriebsgeräusche des Kühlschranks zu.**

- Die Betriebsleistung des Gerätes kann je nach Umgebungstemperatur variieren. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### **Der Kühlschrank arbeitet zu oft oder zu lange.**

## Problemlösungen

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas größer als sein Vorgänger. Größere Produkte arbeiten länger.
- Die Umgebungstemperatur ist sehr hoch. >>> Das Gerät arbeitet bei höheren Umgebungstemperaturen normalerweise länger.
- Das Gerät wurde erst vor Kurzem angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln beladen. >>> Das Gerät benötigt mehr Zeit zum Erreichen der eingestellten Temperatur, wenn es gerade erst angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln befüllt wurde. Dies ist völlig normal.
- Es wurden erst vor Kurzem große Mengen warmer oder gar heißer Lebensmittel in das Gerät gegeben. >>> Keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in das Gerät geben.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Da warme Luft in das Innere strömt, muss das Gerät länger arbeiten. Türen nicht zu häufig öffnen.
- Die Tür des Tiefkühl- oder Kühlbereichs steht halb offen. >>> Prüfen, ob Türen vollständig geschlossen sind.
- Das Gerät wurde auf eine zu geringe Temperatur eingestellt. >>> Höhere Temperatur einstellen und warten, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. >>> Dichtung reinigen oder ersetzen. Beschädigte/verschlissene Dichtungen sorgen dafür, dass das Produkt zum Halten der aktuellen Temperatur länger arbeiten muss.

### **Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich angemessen ist.**

- Die Tiefkühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

### **Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich angemessen ist.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

### **Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

### **Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist zu hoch.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Kühlbereichtemperatur beeinflusst die Tiefkühlbereichtemperatur. Warten Sie, bis die entsprechenden Teile das erforderliche Temperatur erreicht haben, indem Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs ändern.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Türen nicht zu häufig öffnen.
- Die Tür steht halb offen. >>> Tür vollständig schließen.
- Das Gerät wurde erst kurz zuvor angeschlossen oder es wurden neue Lebensmittel hineingegeben. >>> Dies ist völlig normal. Das Gerät benötigt mehr Zeit zum Erreichen der eingestellten Temperatur, wenn es gerade erst angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln befüllt wurde.
- Es wurden erst vor Kurzem große Mengen warmer oder gar heißer Lebensmittel in das Gerät gegeben. >>> Keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in das Gerät geben.

### **Vibrationen oder Betriebsgeräusche.**

- Der Boden ist nicht eben oder stabil. >>> Falls das Produkt bei langsamem Bewegen wackelt, müssen die Füße zum Ausgleichen des Gerätes angepasst werden. Außerdem darauf achten, dass der Untergrund ausreichend stabil ist, das Gerät zu tragen.
- Jegliche auf dem Gerät abgelegten Dinge können Geräusche verursachen. >>> Jegliche auf dem Gerät abgelegten Dinge entfernen.

### **Das Produkt macht Sprüh- oder Fließgeräusche etc.**

- Die Arbeitsweise des Gerätes beinhaltet Flüssigkeits- und Gasströme. >>> Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### **Das Gerät macht windartige Geräusche.**



## Problemlösungen

- Das Produkt nutzt einen Lüfter zur Kühlung. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### **Es befindet sich Kondenswasser an den Innenwänden des Produktes.**

- Bei heißen oder feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Die Tür wurde häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Tür nicht zu häufig öffnen; Tür nicht offen stehen lassen.
- Die Tür steht halb offen. >>> Tür vollständig schließen.

### **Es befindet sich Kondenswasser an der Außenseite des Produktes oder zwischen den Türen.**

- Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. >>> Das Kondenswasser verdunstet, wenn sich die Luftfeuchtigkeit verringert.

### **Der Innenraum riecht unangenehm.**

- Das Produkt wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> Innenraum regelmäßig mit einem Schwamm und warmem Wasser und etwas in Wasser aufgelöstem Natron reinigen.
- Bestimmte Verpackungsmaterialien können Geräusche verursachen. >>> Geruchsneutrale Halterungen und Verpackungen verwenden.
- Lebensmittel wurde in offenen Behältern in den Kühlschrank gestellt. >>> Lebensmittel in sicher abgedichteten Behältern aufbewahren. Andernfalls können sich Mikroorganismen ausbreiten und unangenehme Gerüche verursachen. Jegliche abgelaufenen oder verdorbenen Lebensmittel aus dem Gerät entfernen.

### **Die Tür lässt sich nicht schließen.**

- Lebensmittelverpackungen blockieren die Tür. >>> Inhalt so platzieren, dass die Tür nicht blockiert wird.
- Das Gerät steht nicht vollständig aufrecht auf dem Boden. >>> Füße zum Ausgleichen des Gerätes anpassen.
- Der Boden ist nicht eben oder stabil. >>> Darauf achten, dass der Untergrund eben und ausreichend stabil ist, das Gerät zu tragen.

### **Das Gemüsefach klemmt.**

- Die Lebensmittel berühren den oberen Bereich der Schublade. >>> Lebensmittel in der Schublade neu anordnen.

### **Wenn Die Produktoberfläche Heiss Ist.**

- Die Bereiche zwischen den beiden Türen, an den Seitenflächen und hinten am Grill können im Betrieb sehr heiß werden. Dies ist völlig normal und weist nicht auf eine Fehlfunktion hin. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie diese Bereiche berühren.



**WARNUNG:** Falls sich das Problem nicht durch Befolgen der Anweisungen in diesem Abschnitt beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes Kundencenter. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren.

## Please read this manual before using the product!

Dear Customer,


We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advise you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

### This guide will help you use the product quickly and safely.

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

	Important information and useful tips.
	Risk of life and property.
	Risk of electric shock.
	The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation.

# Table of Contents

## **1. Safety and environment instructions 3**

- 1.1. General safety . . . . . 3
- 1.1.1 HC warning . . . . . 5
- 1.1.2 For models with water dispenser . . . . . 5
- 1.2. Intended use . . . . . 5
- 1.3. Child safety . . . . . 5
- 1.4. Compliance with the WEEE Directive and  
Disposing of the Waste Product: . . . . . 5
- 1.5. Compliance with RoHS Directive . . . . . 6
- 1.6. Package information . . . . . 6

## **2 Refrigerator 7**

## **2 Refrigerator 8**

## **3 Installation 9**

- 3.1. Right place for installation . . . . . 9
- 3.2. Attaching the plastic wedges . . . . . 9
- 3.3. Adjusting the stands . . . . . 10
- 3.4. Power connection . . . . . 10
- 3.5. Water connection . . . . . 11
- 3.6. Connecting water hose to the product . . . 12
- 3.7. Connecting to water mains . . . . . 12
- 3.8. For products using water carboy . . . . . 13
- 3.9 Water filter . . . . . 13
- 3.9.1. Fixing external filter on the wall (Optional) 14
- 3.9.2. Internal filter . . . . . 15

## **4 Preparation 17**

- 4.1. What to do for energy saving . . . . . 17
- 4.2. First Use . . . . . 17

## **5 Using the product 18**

- 5.1. Indicator panel . . . . . 18
- 5.2. Activating water filter change warning . . . 26
- 5.3. Humidity controlled crisper . . . . . 28
- 5.4. Using the water fountain . . . . . 28
- 5.5. Filling the fountain water tank . . . . . 28
- 5.6. Cleaning the water tank . . . . . 29
- 5.7. Taking ice / water . . . . . 30
- 5.8. Drip tray . . . . . 30
- 5.9. Zero degree compartment . . . . . 30
- 5.10. Vegetable bin . . . . . 31
- 5.11. Blue light/HarvestFresh . . . . . 31
- 5.12. Ionizer . . . . . 31
- 5.13. Minibar . . . . . 31
- 5.14. Odour filter . . . . . 31
- 5.15. Icematic and ice storage box . . . . . 32
- 5.16. Ice-maker . . . . . 32
- 5.17. Freezing fresh food . . . . . 34
- 5.18. Recommendations for storing frozen foods 34
- 5.19. Deep freezer details . . . . . 34
- 5.20. Placing the food . . . . . 35
- 5.21. Door open alert . . . . . 35
- 5.22. Interior light . . . . . 35

## **6. Maintenance and cleaning 36**





- 6.1 Avoiding bad odours . . . . . 36
- 6.2 Protecting the plastic surfaces . . . . . 36

## **7. Troubleshooting 37**

# 1. Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

## Intended use

	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	<b>WARNING:</b> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.
	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

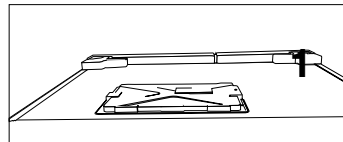
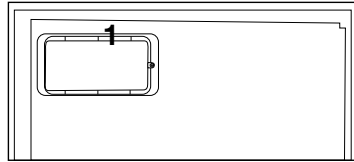
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

### 1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible

for their safety. Children should not be allowed to play with this device.

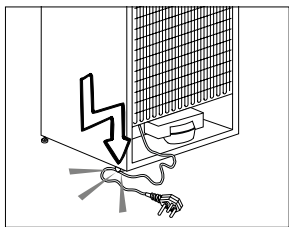
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.

## Safety and environment instructions

- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.
- Your Side by Side refrigerator needs a water connection. If no water tap is available yet and you have to call for a plumber please note: In case your house is provided with an underfloor heating system please consider, drilling holes into the concrete ceiling could damage this heating system.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen



# Safety and environment instructions

food, storing or making icecream and making ice cubes.

- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

## 1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (620 kPa). If your water pressure exceeds 80 psi (550 kPa), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall

be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.

- Use drinking water only.

## 1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

## 1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

## 1.4. Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

# Safety and environment instructions



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## 1.5. Compliance with RoHS Directive

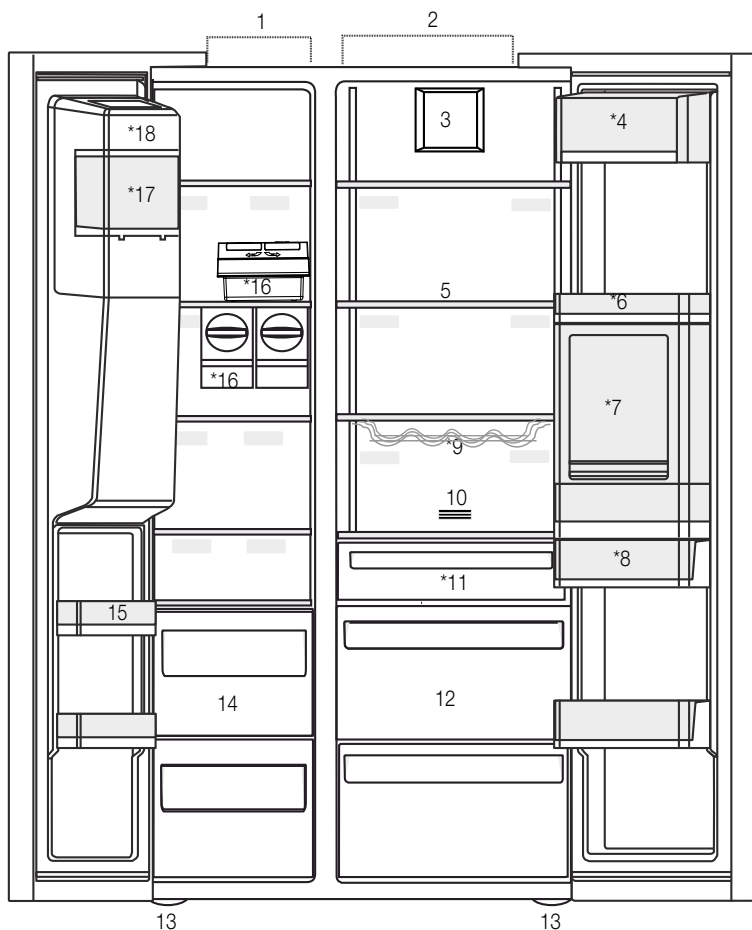
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 1.6. Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Refrigerator



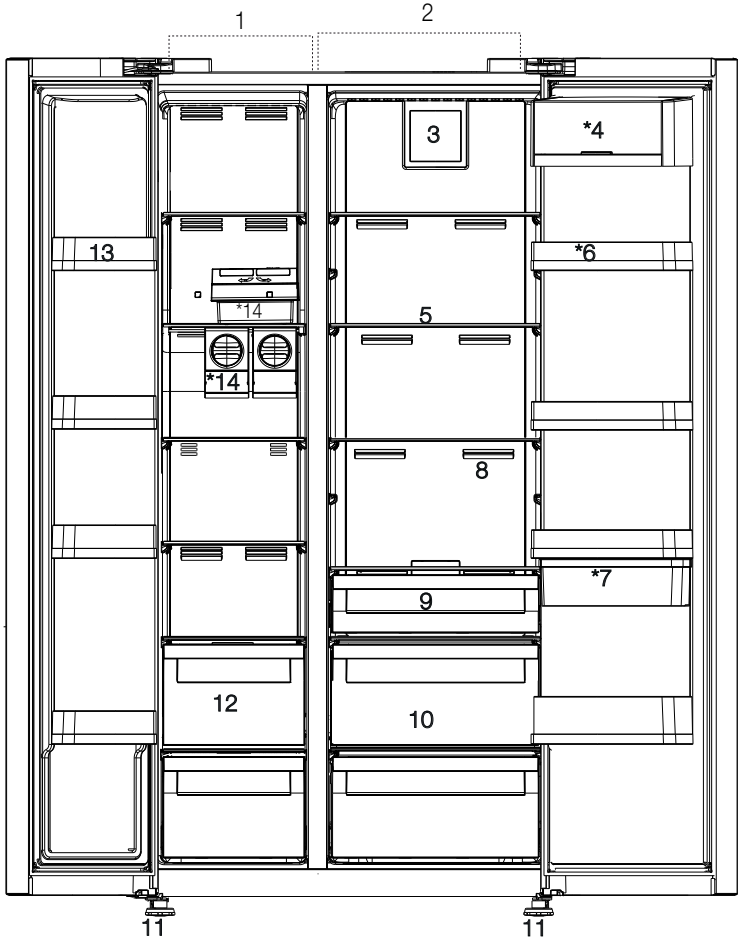
- 1- Freezer compartment
  - 2- Cooler compartment
  - 3- Fan
  - 4- Butter-cheese compartment
  - 5- Glass shelves
  - 6- Cooler compartment door shelves
  - 7- Minibar accessory
  - 8- Water tank
  - 9- Bottle shelf
  - 10- Odour filter
  - 11- Zero degree compartment
  - 12- Vegetable bins
  - 13- Adjustable stands
  - 14- Frozen food storing compartments
  - 15- Freezer compartment door shelves
  - 16- Icematics
  - 17- Ice storage box
  - 18- Ice-maker decorative lid
- \*Optional



\*Optional: Figures in this user guide are schematic and may not be exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.



## 2 Refrigerator



\*Optional: Figures in this user guide are schematic and may not be exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## 3 Installation

### 3.1. Right place for installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To ready the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.



**WARNING:** The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.



**WARNING:** The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



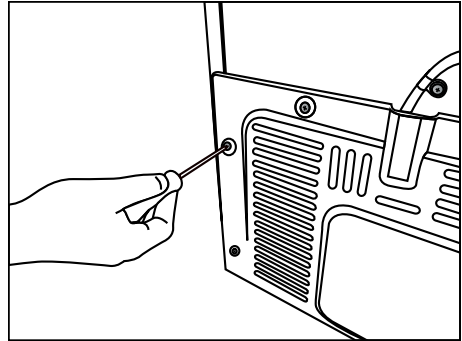
**WARNING:** : If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.
- Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls.
- If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.
- Do not install the product in environments with temperatures below  $-5^{\circ}\text{C}$ .

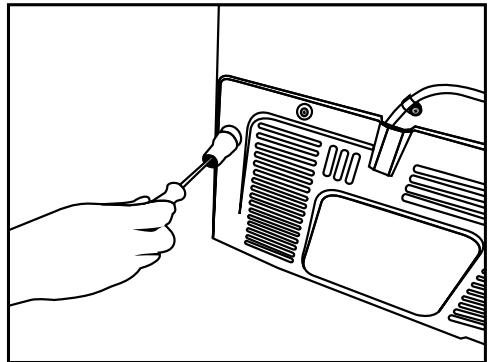
### 3.2. Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges in the provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

1. To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.



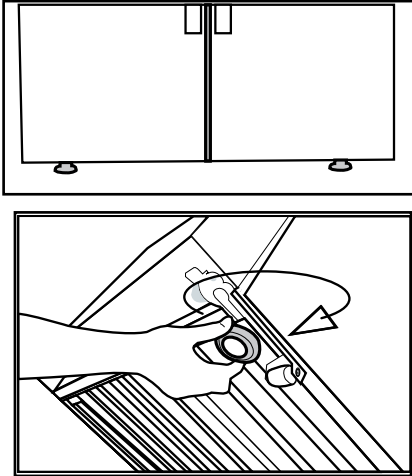
2. Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover shown as j in the figure.



## Installation

### 3.3. Adjusting the stands

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.

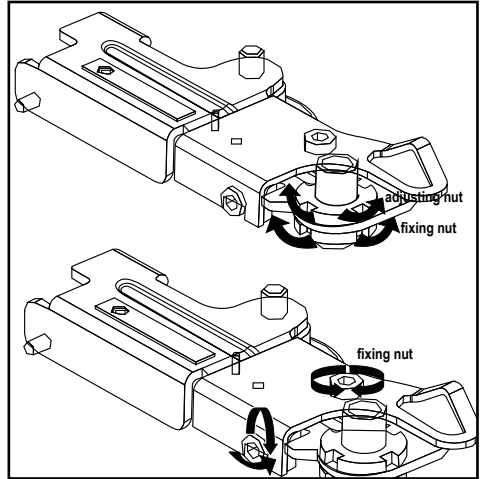


In order to adjust the doors vertically,

- Loosen the fixing nut at the bottom
- Screw adjusting nut (CW/CCW) according to the position of the door
- Tighten the fixing nut for the final position

In order to adjust the doors horizontally,

- Loosen the fixing bolt on the top
- Screw the adjusting bolt (CW/CCW) on the side according to the position of the door
- Tighten the fixing bolt on the top for the final position



### 3.4. Power connection



**WARNING:** Do not use extension or multi sockets in power connection.



**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.



When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.

## Installation

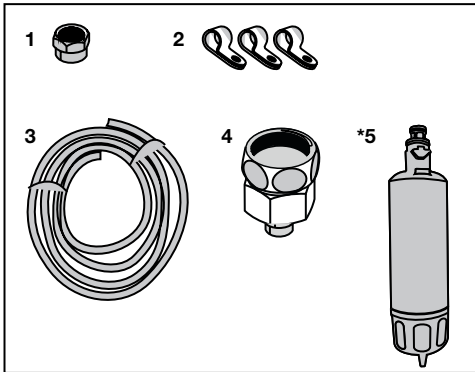
### 3.5. Water connection

(Optional)



**WARNING:** Unplug the product and the water pump (if available) during connection.

The product's water mains, filter and carboy connections must be rendered by authorizer service. The product can be connected to a carboy or directly to the water mains, depending on the model. To establish the connection, the water hose must first be connected to the product. Check to see the following parts are supplied with your product's model:



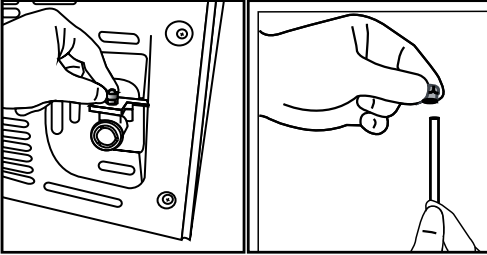
1. Connector (1 piece): Used to attach the water hose to the rear of the product.
2. Hose clip (3 pieces): Used to fix the water hose on the wall.
3. Water hose (1 piece, 5 meter diameter 1/4 inches): Used for the water connection.
4. Faucet adapter (1 piece): Comprises a porous filter, used for connection to the cold water mains.
5. Water filter (1 piece \*Optional): Used to connect the mains water to the product. Water filter is not required if carboy connection is available.

## Installation

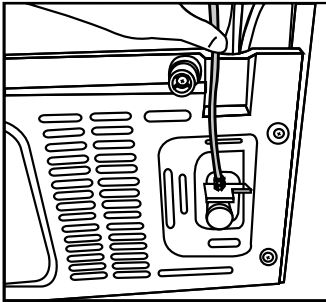
### 3.6. Connecting water hose to the product

To connect the water hose to the product, follow the instructions below.

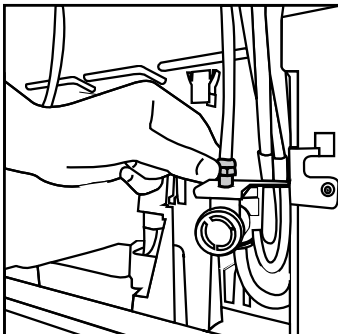
1. Remove the connector on the hose nozzle adaptor in the back of the product and run the hose through the connector.



2. Push the water hose down tightly and connect to the hose nozzle adaptor.



3. Tighten the connector manually to fix on the hose nozzle adaptor. You may also tighten the connector using a pipe wrench or pliers.

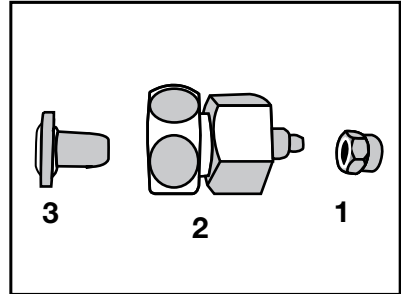


4. Connect the other end of the hose to the water mains (See Section 3.7) or, to use carboy, to the water pump (See Section 3.8).

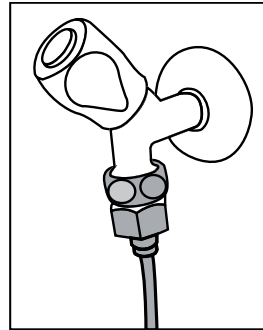
### 3.7. Connecting to water mains (Optional)

To use the product by connecting to the cold water mains, a standard 1/2" valve connector must be installed to the cold water mains in your home. If the connector is not available or if you are unsure, consult a qualified plumber.

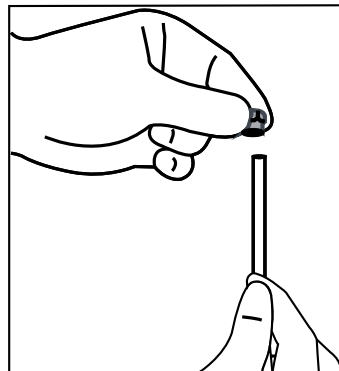
1. Detach the connector (1) from the faucet adaptor (2).



2. Connect the faucet adaptor to the water mains valve.

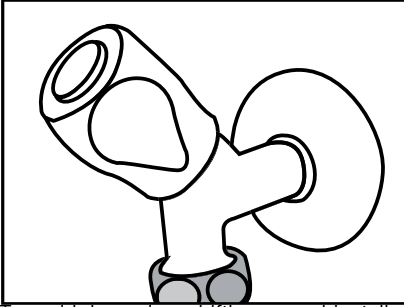


3. Attach the connector around the water hose.

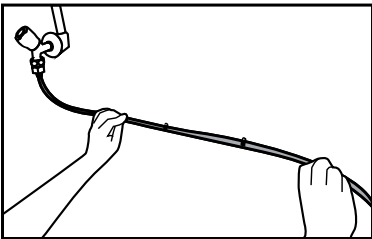


## Installation

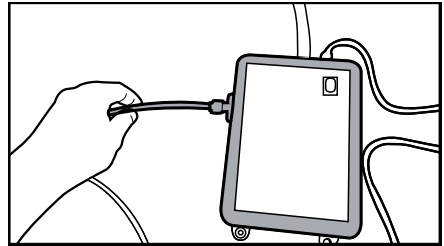
4. Attach the connector into the faucet adaptor and tighten by hand / tool.



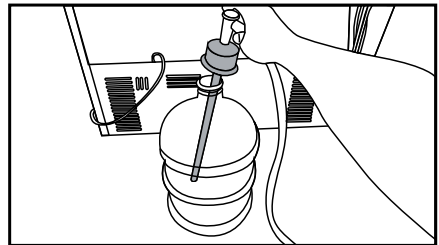
5. To avoid damaging, shifting or accidentally disconnecting the hose, use the clips provided to fix the water hose appropriately.



2. Connect the other end of the water hose to the water pump by pushing the hose into the pump's hose inlet.



3. Place and fasten the pump hose inside the carboy.



4. Once the connection is established, plug in and start the water pump.

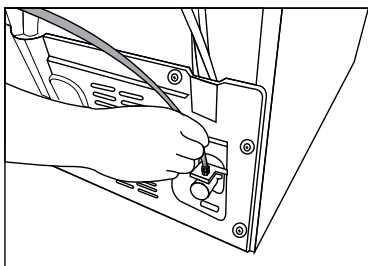


**WARNING:** After turning the faucet on, make sure there is no water leak on either end of the water hose. In case of leakage, turn the valve off and tighten all connections using a pipe wrench or pliers.

### 3.8. For products using water carboy (Optional)

To use a carboy for the product's water connection, the water pump recommended by the authorized service must be used.

1. Connect one end of the water hose provided with the pump to the product (see 3.6) and follow the instructions below.



Please wait 2-3 minutes after starting the pump to achieve the desired efficiency.



See also the pump's user guide for water connection.



When using carboy, water filter is not required.

### 3.9 Water filter (Optional)

The product may have internal or external filter, depending on the model. To attach the water filter, follow the instructions below.

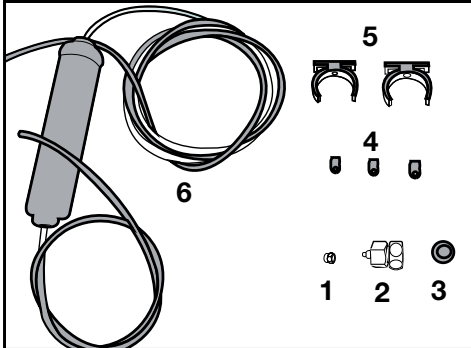
## Installation

### 3.9.1. Fixing external filter on the wall (Optional)

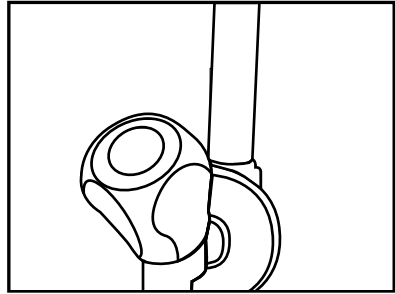


**WARNING:** Do not fix the filter on the product.

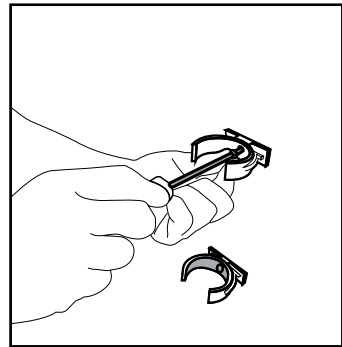
Check to see the following parts are supplied with your product's model:



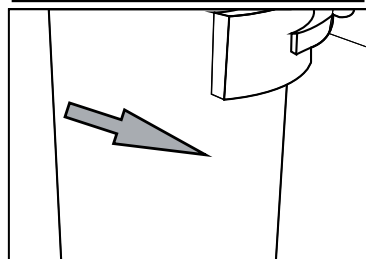
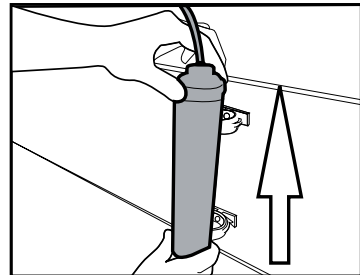
1. Connector (1 piece): Used to attach the water hose to the rear of the product.
  2. Faucet adaptor (1 piece): Used for connection to the cold water mains.
  3. Porous filter (1 piece)
  4. Hose clip (3 pieces): Used to fix the water hose on the wall.
  5. Filter connecting apparatus (2 pieces): Used to fix the filter on the wall.
  6. Water filter (1 piece): Used to connect the product to the water mains. Water filter is not necessary when using carboy connection.
1. Connect the faucet adaptor to the water mains valve.
  2. Determine the location to fix the external filter. Fix the filter's connecting apparatus (5) on the wall.
  3. Attach the filter in upright position on the filter connecting apparatus, as indicated on the label. (6)



4. Attach the water hose extending from the top of the filter to the product's water connection adaptor, (see 3.6.)



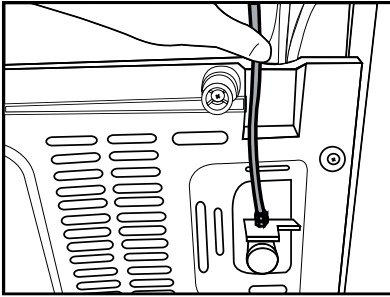
After the connection is established, it should look like the figure below.



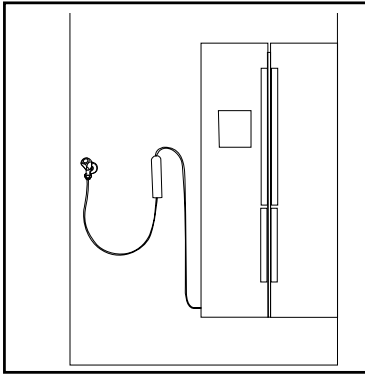
## Installation

### 3.9.2. Internal filter

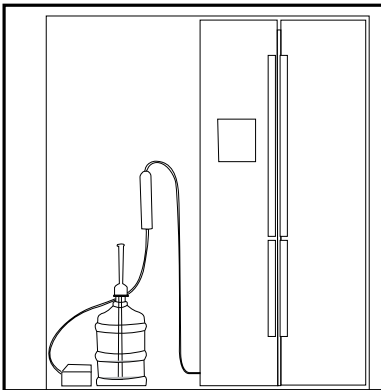
The internal filter provided with the product is not installed upon delivery; please follow the instructions below to install the filter.



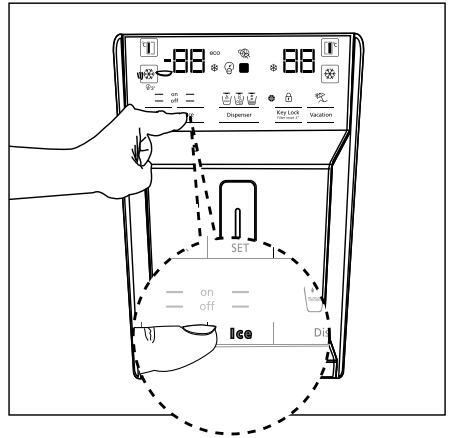
**Water line:**



**Carboy line:**



1. “Ice Off” indicator must be active while installing the filter. Switch the **ON-OFF** indicator using the “Ice” button on the screen.



2. Remove the vegetable bin (a) to access the water filter.



Do not use the first 10 glasses of water after connecting the filter.

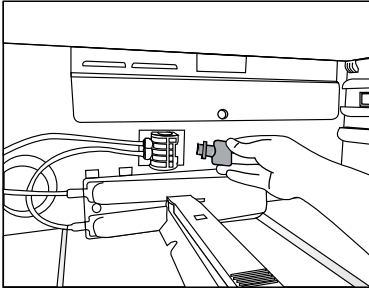


## Installation

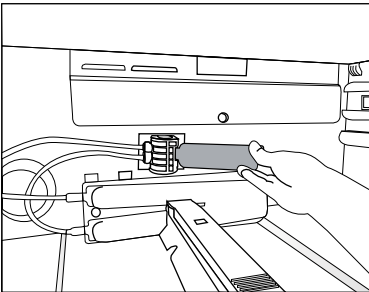
3. Remove the water filter by-pass cover by pulling.



A few drops of water may flow out after removing the cover; this is normal.



4. Place the water filter cover into the mechanism and push to lock in place.



5. Push the **“Ice”** button on the screen again to cancel the **“Ice Off”** mode.



The water filter will clear certain foreign particles in the water. It will not clear the microorganisms in the water.



See section 5.2 for activating the filter replacing period.

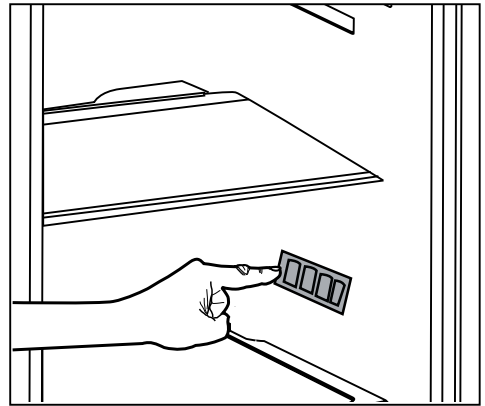
## 4 Preparation

### 4.1. What to do for energy saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- The energy consumption value specified for the refrigerator was measured with the freezer compartment's upper shelf removed, other shelves and the lowest drawers in place and under maximum load. The top glass shelf can be used, depending on the shape and size of food to be frozen.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum energy under these circumstances.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.



### 4.2. First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running with no food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



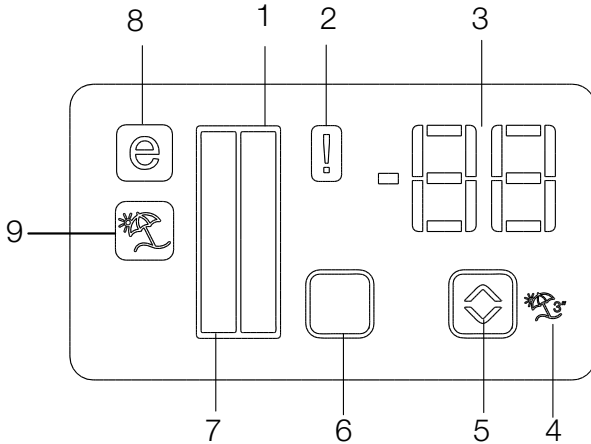
In some models, the indicator panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.

## 5 Using the product

### 5.1. Indicator panel

Indicator panels may vary depending on the model of your product.

Audial and visual functions of the indicator panel will assist in using the refrigerator.



1. Cooler compartment indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature adjustment button
6. Compartment selection button
7. Freezer Compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

**\*optional**



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

### 1. Cooler compartment indicator

The cooler compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

### 2. Error status indicator

This sensor will activate if the refrigerator is not cooling adequately or in case of sensor fault. When this indicator is active, the freezer compartment temperature indicator will display "E" and the cooler compartment temperature indicator will display "1, 2, 3..." etc. numbers. The numbers on the indicator serve to inform the service personnel about the fault.

### 3. Temperature indicator

Indicates the temperature of the freezer and cooler compartments.

### 4. Vacation function button

To activate this function, press and hold the Vacation button for 3 seconds. When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment.

Push the Vacation button () again to cancel this function.

### 5. Temperature adjustment button

Respective compartment's temperature varies in -24°C..... -18°C and 8°C...1°C ranges.

### 6. Compartment selection button

Use the refrigerator compartment selection button to toggle between the cooler and freezer compartments.

### 7. Freezer Compartment indicator

The freezer compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

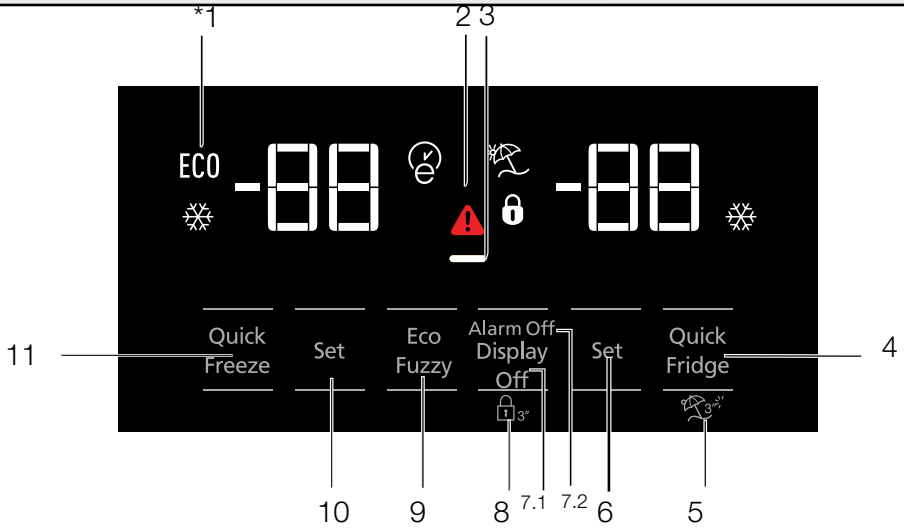
### 8. Economy mode indicator

Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the temperature in the freezer compartment is set to -18°C.

### 9. Vacation function indicator

Indicates the vacation function is active.

## Using the product



1. Economic use
- 2- High temperature / fault alert
3. Energy saving function (display off)
- 4- Rapid cooling
- 5- Vacation function
- 6- Cooler compartment temperature setting
7. Energy saving (display off) /Alarm off
- 8- Keypad lock
- 9- Eco-fuzzy
- 10- Freezer compartment temperature setting
- 11- Rapid freezing




**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

### 1. Economic use

This sign will light up when the freezer compartment is set to  $-18^{\circ}\text{C}$ , the most economical setting. (ECO) Economic use indicator will turn off when rapid cooling or rapid freezing function is selected.

### 2. Power failure/High temperature / error warning indicator


This indicator () will light up in case of temperature faults or fault alerts.

This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.


### 3. Energy saving function (display off)

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be cancelled and the symbols on display will return to normal. Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be cancelled.


### 4. Rapid cooling

When the rapid cooling function is turned on, the rapid cool indicator will light up () and the cooler compartment temperature indicator will display the value 1. Push the Rapid cool button again to cancel this function. The Rapid cool indicator will turn off and return to normal setting. The rapid cooling function will be automatically cancelled after 1 hour, unless cancelled by the user. Too cool a large amount of fresh food, press the rapid cool button before placing the food in the cooler compartment.




### 5. Vacation function

To activate the Vacation function, , press the quick fridge button for 3 seconds; this will activate the vacation mode indicator () . When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment. Push the vacation function button again to cancel this function.

### 6. Cooler compartment temperature setting

After pressing the button , the cooler compartment temperature can be set to 8,7,6,5,4,3,2 and 1 respectively. ()

#### 7.1 Energy saving (display off)

Pressing this button () will light up the energy-saving sign () and the Energy-saving function will activate. Activating the energy-saving function will turn off all other signs on the display. When the energy-saving function is active, pressing any button or opening the door will deactivate the energy-saving function and the display signals will return to normal. Pressing this button () again will turn off the energy-saving sign and deactivate the energy-saving function.

#### 7.2 Alarm off

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

## Using the product

### 8. Keypad lock

Press the display off button, simultaneously for 3 seconds. The keypad lock sign will light up and the keypad lock will be activated; the buttons will be inactive when the Keypad lock is activated. Press the Display off button again simultaneously for 3 seconds. The keypad lock sign will turn off and the keypad lock mode will be disengaged. Press the Display off button to prevent changing the refrigerator's temperature settings.

### 9. Eco-fuzzy

To activate the eco-fuzzy function, press and hold the eco-fuzzy button for 1 second. When this function is active, the freezer will switch to the economic mode after at least 6 hours and the economic use indicator will light up. To deactivate the (E) eco-fuzzy function, press and hold the eco-fuzzy function button for 3 seconds.

The indicator will light up after 6 hours when the eco-fuzzy function is active.

### 10. Freezer compartment temperature setting

The temperature in the freezer compartment is adjustable. Pressing the button will enable the freezer compartment temperature to be set at -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24.

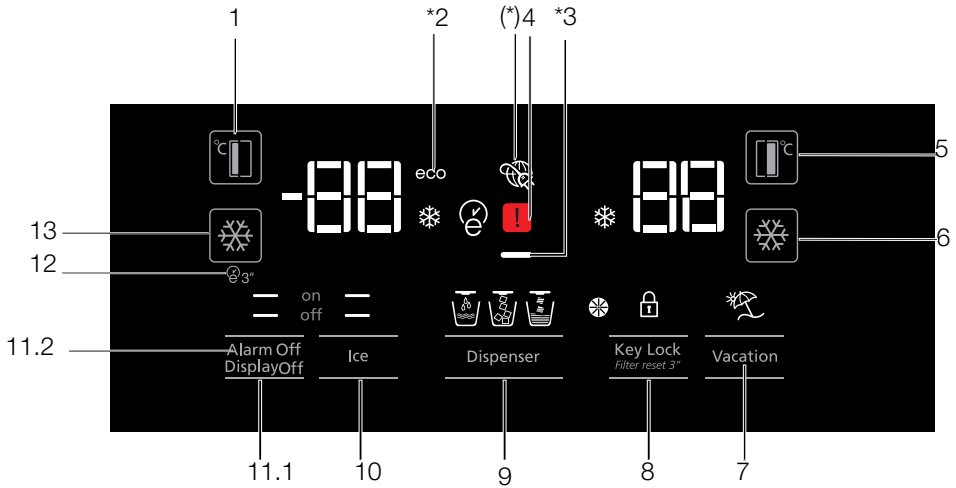
### 11. Rapid freezing

For rapid freezing, press the button ; this will activate the rapid freezing indicator (❄).

When the rapid freezing function is turned on, the rapid freeze indicator will light up and the freezer compartment temperature indicator will display the value -27. Press the Rapid freeze button () again to cancel this function. The Rapid freeze indicator will turn off and return to normal setting.

The rapid freezing function will be automatically cancelled after 24 hours, unless cancelled by the user. To freeze a large amount of fresh food, press the rapid freeze button 12 hours before placing the food in the freezer compartment.

## Using the product



1. Freezer compartment temperature setting
2. Economy mode
3. Energy saving function (display off)
4. Power failure/High temperature / error warning indicator
5. Cooler compartment temperature setting
6. Rapid cooling
7. Vacation function
8. Keypad lock / filter replacing alert cancellation
9. Water, fragmented ice, ice cubes selection
10. Ice making on/off
11. Display on/off/Alarm off
- 11.1. Display on/off/Alarm off
12. Autoeco
13. Rapid freezing




**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.



## Using the product

### 1. Freezer compartment temperature setting

Pressing the button () will enable the freezer compartment temperature to be set at -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...


### 2. Economy mode

Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the freezer compartment temperature is set at -18 or the energy-saving cooling is engaged by eco-extra function. (ECO)


### 3. Energy saving function (display off)

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be cancelled and the symbols on display will return to normal. Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be cancelled.


### 4. Power failure/High temperature / error warning indicator

This indicator () will light up in case of temperature faults or fault alerts. This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

### 5. Cooler compartment temperature setting

After pressing the button () , the cooler compartment temperature can be set to 8,7,6,5,4,3,2.. respectively.

### 6. Rapid cooling


For rapid cooling , press the button; this will activate the rapid cooling indicator () .

Press this button again to deactivate this function.

Use this function when placing fresh foods into the cooler compartment or to rapidly cool the



food items. When this function is activated, the refrigerator will be engaged for 1 hour.


### 7. Vacation function

When the Vacation function () is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment.




Press the vacation function button again to cancel this function. ()

### 8. Keypad lock / Keypad lock / filter replacing alert cancellation




Press keypad lock button () to activate the keypad lock. You may also use this function to prevent changing the refrigerator's temperature settings. The refrigerator's filter must be replaced every 6 months. If you follow the instructions in the section 5.2, the refrigerator will automatically calculate the remaining period and the filter replacing alert indicator () will light up when filter expires.

Press and hold the button () for 3 seconds to turn off the filter alert light.



### 9. Water, fragmented ice, ice cubes selection

Navigate the water () , ice cube () and fragmented ice () selections using the button number 8. The active indicator will remain lit.

### 10. Ice making on/off

Press the button () to cancel (off ) or activate (on ) ice-making.

#### 11.1 Display on/off

When you press the Display off button and when the () off) function is lit, all the other icons of the display will go off and the display will enter the energy saving mode. When you press the Display off button again and when the () on) function is lit, all the other icons of the display will be lit and the display will exit the energy saving mode.

### 11.2 Alarm off warning

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

### 12. Autoeco

Press the auto eco button (E3), for 3 seconds to activate this function. If the door remains closed for a long time when this function is activated, the cooler section will switch to economic mode. Press the button again to deactivate this function.

The indicator will light up after 6 hours when the auto eco function is active. (E)

### 13. Rapid freezing

For rapid freezing, press the button ; this will activate the rapid freezing indicator (R).

When the rapid freezing function is turned on, the rapid freeze indicator will light up and the freezer compartment temperature indicator will display the value -27. Press the Rapid freeze button () again to cancel this function. The Rapid freeze indicator will turn off and return to normal setting.

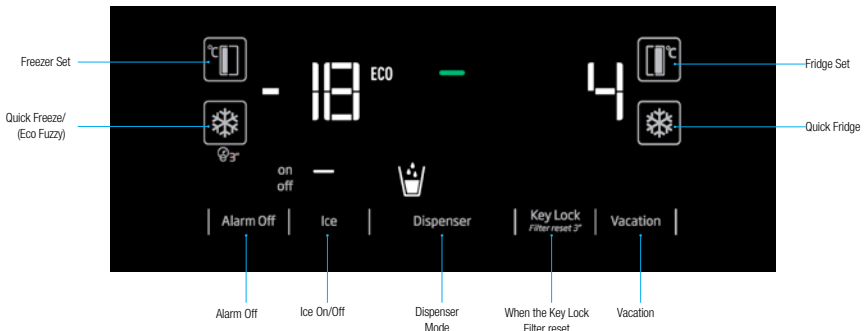
The rapid freezing function will be automatically cancelled after 24 hours, unless cancelled by the user. To freeze a large amount of fresh food, press the rapid freeze button 12 hours before placing the food in the freezer compartment.

# Using the product

## 5.2. Activating water filter change warning

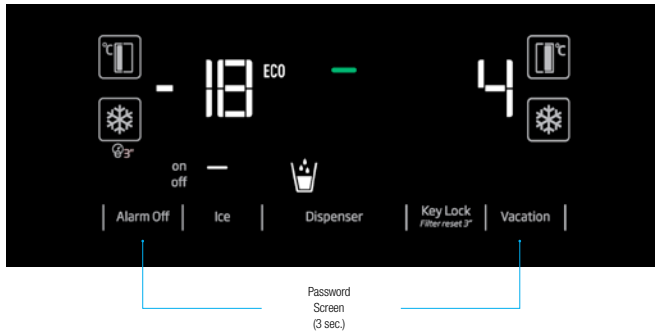
**(For products connected to the mains water line and equipped with filter)**

Water filter change warning is activated as follows:  
Automatic filter usage time calculation is not enabled ex factory.  
It must be enabled in products equipped with a filter.  
The S4 display board we use in the refrigerator has a nine-key system.  
Set values are shown in the display.

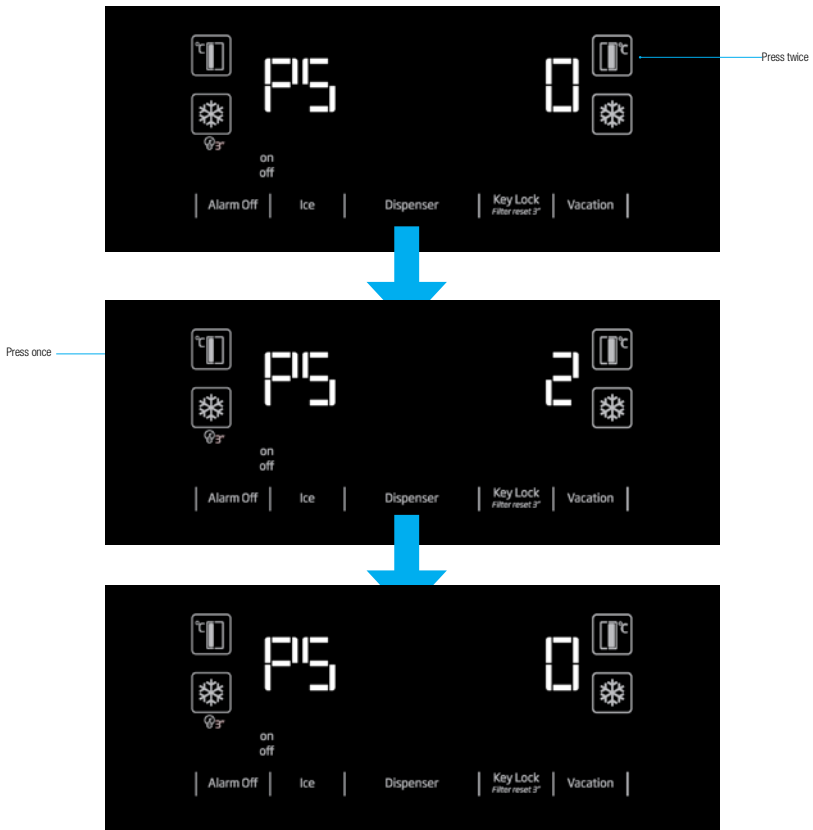


### **\*(pressing 3 seconds)**

After energising, press Alarm Off and Vacation buttons for 3 seconds to enter the password entry screen.

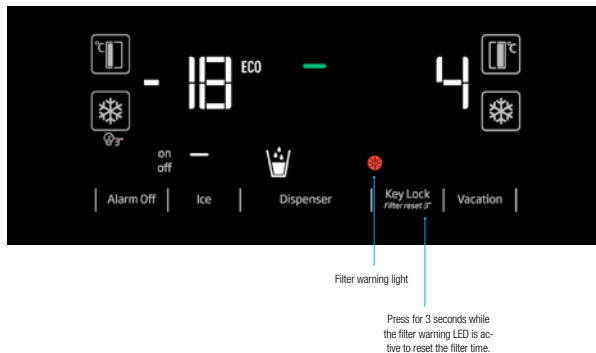


## Using the product



“Upon seeing PS 0 screen, de-energise the refrigerator and energise it again. This way, the filter counter will be activated. The filter warning LED will be active on the display in 130 days. After replacing the filter with a new one, press the Key Lock button for 3 seconds to make the filter counter to count down from 130 days.

Repeat the steps given above to cancel this function.”



## Using the product

### 5.3. Humidity controlled crisper (FreSHelf)

#### (This feature is optional)

Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

We recommend you to place the leafy vegetables such as lettuce, spinach and the vegetables which are sensitive to humidity loss, in a horizontal manner as much as possible inside the crisper, not on their roots in a vertical position.

While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. In case contacting with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper and other similar packaging materials instead of a bag.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

### 5.4. Using the water fountain (for certain models)

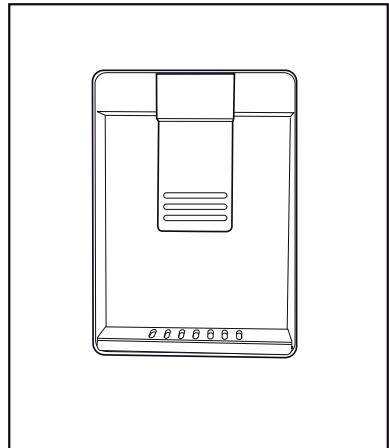


The first few glasses of water taken from the fountain will normally be warm.



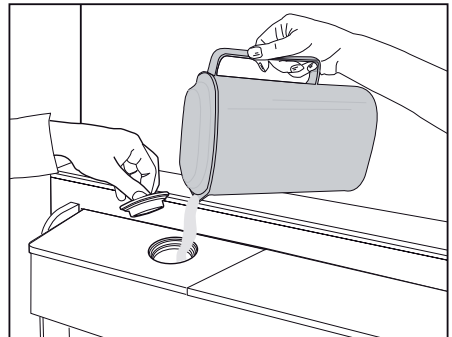
If the water fountain is not used for a long time, dispose of the first few glasses of water to get clean water.

You must wait approximately 12 hours to get cold water after first operating. Use the display to select the water option, then pull the trigger to get water. Remove the glass shortly after pulling the trigger.



### 5.5. Filling the fountain water tank

Open the water tank's lid, as shown in the figure. Fill in pure and clean drinking water. Close the lid.



## Using the product

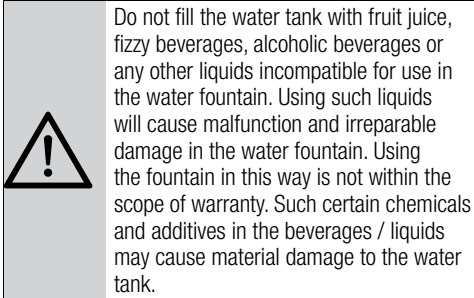
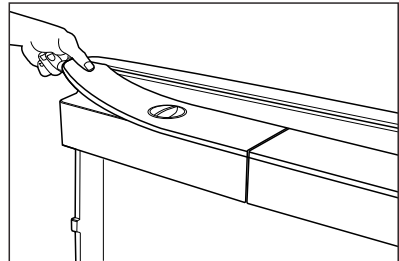
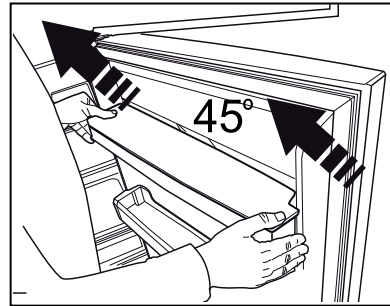
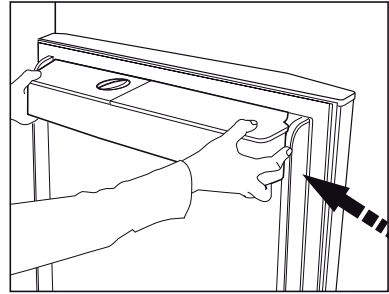
### 5.6. Cleaning the water tank

Remove the water filling reservoir inside the door shelf.

Detach by holding both sides of the door shelf.

Hold both sides of the water tank and remove at 45° angle.

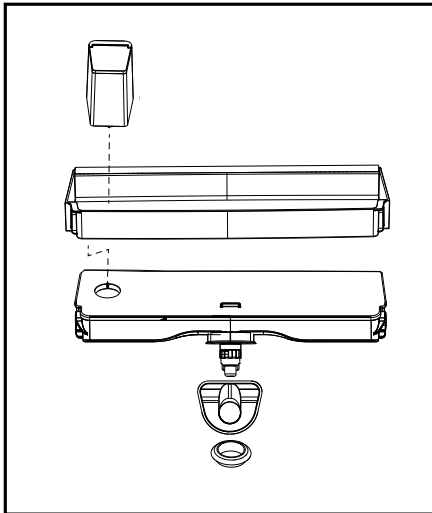
Remove and clean the water tank lid.



Do not fill the water tank with fruit juice, fizzy beverages, alcoholic beverages or any other liquids incompatible for use in the water fountain. Using such liquids will cause malfunction and irreparable damage in the water fountain. Using the fountain in this way is not within the scope of warranty. Such certain chemicals and additives in the beverages / liquids may cause material damage to the water tank.



The water tank and water fountain components cannot be washed with dishwashers.

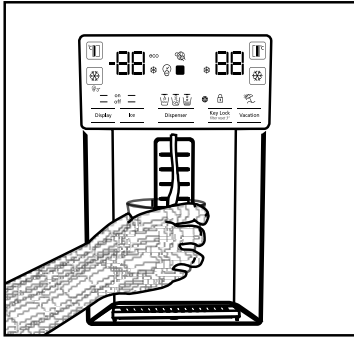


## Using the product

### 5.7. Taking ice / water

#### (Optional)

To take water (☺) / ice cube (☺) / fragmented ice (☺), use the display to select the respective option. Take water/ice by pushing the trigger on the water fountain forward. When switching between ice cube (☺) / fragmented ice (☺) options, the previous ice type may be discharged a few more times.



- You must wait approximately 12 hours before taking ice from the ice / water fountain for the first time. The fountain may not discharge ice if there is insufficient ice in the ice box.
- The 30 pieces of ice cubes (3-4 Litres) taken after first operating should not be used.
- In case of power blackout or temporary malfunction, the ice may partly melt and re-freeze. This will cause the ice pieces to merge with each other. In case of extended power blackouts or malfunction, the ice may melt and leak out. If you experience this problem, remove the ice in the ice box and clean the box.



**WARNING:** The product's water system should be connected to cold water line only. Do not connect to hot water line.

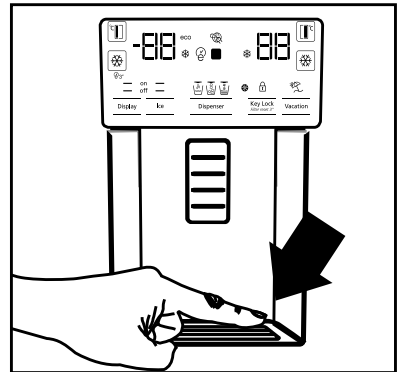
- The product may not discharge water during first operation. This is caused by the air in the system. The air in the system must be discharged. To do this, push the water fountain trigger for 1-2 minutes until the fountain discharges water. The initial water flow may be irregular. The water will flow normally once the air in the system is discharged.

- The water may be cloudy during first use of the filter; do not consume the first 10 glasses of water.
- You must wait approximately 12 hours to get cold water after first installation.
- The product's water system is designed for clean water only. Do not use any other beverages.
- It is recommended to disconnect the water supply if the product will not be used for long periods during vacation etc.
- If the water fountain is not used for a long time, the first 1-2 glasses of water received may be warm.

### 5.8. Drip tray

#### (optional)

The water dripping from the water fountain accumulates on the drip tray; no water drainage is available. Pull the drip tray out or push on the edges to remove the tray. You may then discharge the water inside the drip tray.



### 5.9. Zero degree compartment

#### (Optional)

Use this compartment to keep delicatessen at lower temperatures or meat products for immediate consumption. Do not place fruits and vegetables in this compartment. You can expand the product's internal volume by removing any of the zero degree compartments. To remove the compartment, simply pull forth, lift up and pull out.

## Using the product

### 5.10. Vegetable bin

The refrigerator's vegetable bin is designed to keep vegetables fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the vegetable bin. Keep fruits and vegetables in this compartment. Keep the green-leaved vegetables and fruits separately to prolong their life.

### 5.11. Blue light/HarvestFresh

**\*May not be available in all models**

#### For the blue light,

Fruits and vegetables stored in the crispers that are illuminated with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus preserve their vitamin content.

#### For HarvestFresh,

Fruits and vegetables stored in crispers illuminated with the HarvestFresh technology preserve their vitamins for a longer time thanks to the blue, green, red lights and dark cycles, which simulate a day cycle.

If you open the door of the refrigerator during the dark period of the HarvestFresh technology, the refrigerator will automatically detect this and enable the blue-green or red light to illuminate the crisper for your convenience. After you have closed the door of the refrigerator, the dark period will continue, representing the night time in a day cycle.

### 5.12. Ionizer

#### (Optional)

The ionizer system in the cooler compartment's air duct serves to ionize the air. The negative ion emissions will eliminate bacteria and other molecules causing odour in the air.

### 5.13. Minibar

#### (Optional)

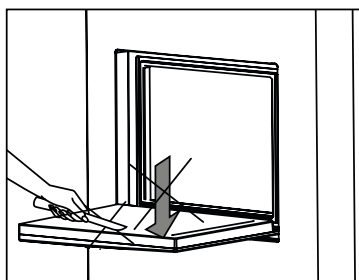
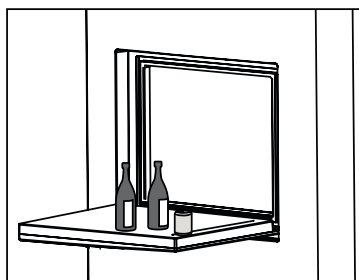
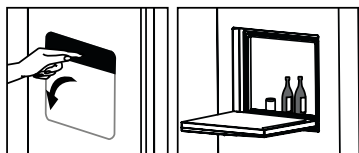
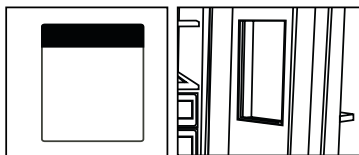
The refrigerator's minibar door shelf can be accessed without opening the door. This will allow you to easily take frequently consumed food and beverages from the refrigerator. To open the minibar cover, push with your hand and pull towards yourself.

Refrigerator / User Guide



**WARNING:** Do not sit, hang or place heavy objects on the minibar cover. This may damage the product or cause you to be injured.

To close this compartment, simply push forward from the upper section of the cover.



### 5.14. Odour filter

#### (optional)

The odour filter in the cooler compartment's air duct will prevent undesirable odour formation.



## Using the product

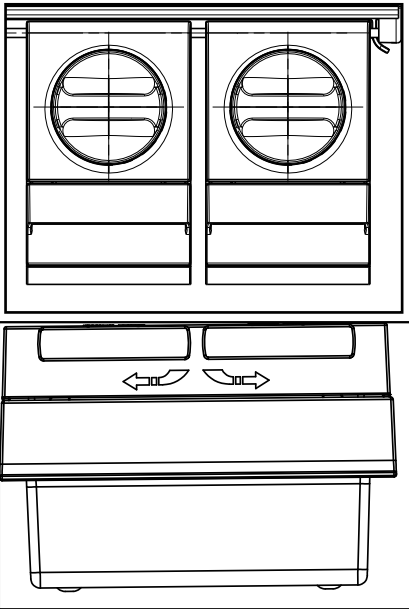
### 5.15. Icematic and ice storage box (Optional)

Fill the icematic with water and put in place. The ice will be ready after approximately two hours. Do not remove the icematic to take the ice.

Turn the buttons on the ice chambers right-hand side by 90°; the ice will fall to the ice storage box below. You may then remove the ice storage box and serve the ice.



The ice storage box is intended for storing ice only. Do not fill with water. Doing so will cause it to break.



### 5.16. Ice-maker (Optional)

Ice maker is located on the upper section of the freezer cover.

Hold the handles on the sides of the ice stock reservoir and move up to remove.

Remove the ice-maker decorative lid by moving up.

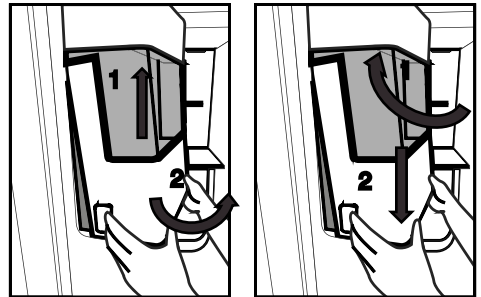
#### OPERATION

##### To remove the ice reservoir

Hold the ice stock reservoir from the handles, then move up and pull the ice stock reservoir. (Figure 1)

##### To reinstall the ice reservoir

Hold the ice stock reservoir from the handles, move up with an angle to fit the sides of the reservoir to their slot and make sure that the ice selector pin is mounted properly. (Figure 2)



Push downwards firmly, until there is no space left between the reservoir and the door plastic. (Figure 2)

If you have difficulty in refitting the reservoir, turn the rotary gear 90° and reinstall it as shown in the figure 3. Any sound you hear when the ice drops into the reservoir is a part of normal operation.

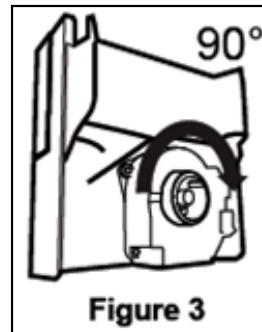


Figure 3

## Using the product

### When the ice dispenser does not work properly

If you do not remove ice cubes for a long time, they will cause formation of ice chunks. In this case, please remove the ice stock reservoir in accordance with the instructions given above, separate the ice chunks, discard the inseparable ice and put the ice cubes back into the ice stock reservoir. (Figure 4)



When ice does not come out, check for any ice stuck in the canal and remove it. Regularly check the ice canal to clear the obstacles as shown in the figure 5.



When using your refrigerator for the first time or when not using it for an extended period of time Ice cubes may be small due to air in the pipe after connection, any air will be purged during normal use.

Discard the ice produced for approximately one day since the water pipe may contain the contaminants.

### Caution!

Do not insert the hand or any other object into the ice canal and blade since it may damage the parts or hurt the hand. Do not let the children hang on the ice dispenser or the ice maker since it may cause an injury .

To prevent dropping the ice stock reservoir use both hands when removing it.

If you close the door hard, it may cause water spilling over the ice stock reservoir.

Do not dismount the ice stock reservoir unless it is necessary.

If there is a lockout (ice does not come from the refrigerator) while taking broken ice, try to take cubed ice.

Then it will be suitable for taking broken ice again.

While taking broken Ice, cubed ice may come first. There is a case of coming cubed ice while taking broken ice.

Freezer door on front of the ice machine can create a light snow and film layer.

This is normal, it is recommended to clean without waiting for a long time.

The water is filled with water over time in the lower zone of the water dispenser. It is recommended to clean the water within this zone periodically.

While the ice falls from the ice storage reservoir, the sound is normal and does not indicate that the product is problematic.

The blade mechanism inside the ice bank is sharp and can cut your hand.

If the ice dispenser does not provide ice, the ice may be stuck together, remove the tank and clean it again.

Ice type cannot be changed on the display when the ice trigger is pressed to obtain ice. Release the trigger, change the ice type on the display and obtain ice again.

## Using the product

### 5.17. Freezing fresh food

- To preserve food quality, the food items placed in the freezer compartment must be frozen as quickly as possible, use the rapid freezing for this.
- To freeze a large amount of fresh food, press the rapid freeze button 12 hours before placing the food in the freezer compartment.
- Freezing the food items when fresh will extend the storage time in the freezer compartment.
- Pack the food items in air-tight packs and seal tightly.
- Make sure the food items are packed before putting in the freezer. Use freezer holders, tinfoil and damp-proof paper, plastic bag
- or similar packaging materials instead of traditional packaging paper.
- Mark each food pack by writing the date on the package before freezing. This will allow you to determine the freshness of each pack every time the freezer is opened. Keep the earlier food items in the front to ensure they are used first.
- Frozen food items must be used immediately after defrosting and should not be frozen again.
- Do not freeze large quantities of food at once.

### 5.18. Recommendations for storing frozen foods

The compartment must be set to at least -18°C.

1. Place the food items in the freezer as quickly as possible to avoid defrosting.
2. Before freezing, check the “Expiry Date” on the package to make sure it is not expired.
3. Make sure the food’s packaging is not damaged.

### 5.19. Deep freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at -18°C or lower temperatures in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume. Food items can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18°C. You can keep the foods fresh for months (in deep freezer at or below temperatures of 18°C).

The food items to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. Freezing these food items will simply reduce the nutritional value and food quality, as well as possible spoiling which is harmful to health.

Freezer Compartment Setting	Cooler Compartment Setting	Descriptions
-18°C	4°C	This is the default, recommended setting.
-20,-22 or -24°C	4°C	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.
Rapid Freeze	4°C	Press Rapid Freeze function 12 hours before placing the food, the product will reset to previous settings when the process is completed.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.

## Using the product

### 5.20.Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen goods including meat, fish, ice cream, vegetables etc.
Cooler compartment shelves	Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in capped case)
Cooler compartment door shelves	Small and packed food or beverages
Vegetable bin	Fruits and vegetables
Fresh food compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short notice)

### 5.21.Door open alert

#### (Optional)

An audible alert will be heard if the product's door remains open for 1 minute. The audible alert will stop when the door is closed or any button on the display (if available) is pressed.

### 5.22.Interior light

Interior light uses a LED type lamp. Contact the authorized service for any problems with this lamp. The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

## 6. Maintenance and cleaning

Cleaning your fridge at regular intervals will extend the service life of the product.



### WARNING:

Unplug the product before cleaning it.

- Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
- Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface
- Dissolve one teaspoon of bi-carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.
- Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.
- To remove door and body shelves, remove all of its contents.
- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

### 6.1 Avoiding bad odours

- Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:
- Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with bi-carbonate dissolved in water every few months. Never use detergents or soap.
- Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Never keep the food that have passed best before dates and spoiled in the refrigerator.

### 6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

## 7. Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is

carried out periodically.

- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.

## Troubleshooting

- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

### **The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

### **Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

### **The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.**

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

### **There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

### **There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

## Troubleshooting

### **There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather.  
>>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

### **The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly.  
>>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoiled foods from the product.

### **The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable.  
>>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

### **The vegetable bin is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer.  
>>> Reorganize the food items in the drawer.

### **If The Surface Of The Product Is Hot.**

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while

the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.



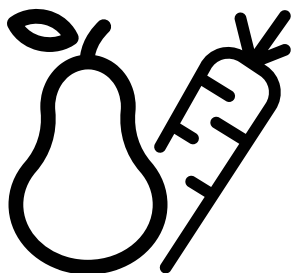
### **WARNING:**

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.





**Refrigerador**  
Manual del usuario  
**Frigorífico**  
Manual do Utilizador



GN162340PT-GN0163230X4J-GN163822S  
GN162421ZX-GN162340X-GN162531ZFX  
GN163230X-GN162330XB-GN163221XB  
GN163030XB



**ES/PT**

57 8094 0000/BA -2/4-ES-PT

Estimado cliente,

Nos gustaría que usted pueda lograr la eficiencia óptima de nuestro aparato, que ha sido fabricado en instalaciones modernas, con meticulosos controles de calidad.

Para ello, por favor, lea completamente el manual de instrucciones antes de usar el aparato y guarde la guía como una fuente de referencia. Si pasa el aparato a otra persona, deberá proporcionar esta guía junto con el aparato.

### **La guía del usuario asegura el uso rápido y seguro del aparato.**

- Por favor, lea el manual del usuario antes de instalar y utilizar el aparato.
- Siempre respete las instrucciones de seguridad aplicables.
- Mantenga la guía del usuario a la mano para su uso futuro.
- Por favor, lea todos los demás documentos suministrados con el aparato.

Tenga en cuenta que esta guía del usuario se puede aplicar a varios modelos de aparato. La guía indica claramente las posibles variaciones de los diferentes modelos.

### Símbolos y Observaciones

Los siguientes símbolos se utilizan en la guía del usuario:

	Información importante y consejos útiles.
	Riesgos para la vida y la propiedad.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	El embalaje del aparato está hecho con materiales reciclables, de acuerdo con la Legislación Ambiental Nacional.

# Contenido

<b>1 Instrucciones de seguridad y medio ambiente</b>	<b>3</b>	<b>4 Preparación</b>	<b>17</b>
1.1. Seguridad general . . . . .	3	4.1. ¿Qué hacer para ahorrar energía? . . . . .	17
1.1.2 Para los modelos con dispensador de agua	5	4.2. Uso de primera vez . . . . .	17
1.2. Uso previsto . . . . .	5	<b>5 Uso del aparato</b>	<b>18</b>
1.3. Seguridad para niños . . . . .	5	5.1. Panel indicador . . . . .	18
1.4. Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil: . . . . .	6	5.2. Activación de advertencia de cambio de filtro de agua . . . . .	26
1.5. Cumplimiento de la directiva RoHS: . . . . .	6	5.3. Cajón de frutas y verduras con control de humedad (Ever Fresh) . . . . .	28
1.6. Información de embalaje . . . . .	6	5.4. Uso del dispensador de agua (para ciertos modelos) . . . . .	28
<b>2 Refrigerador</b>	<b>7</b>	5.5. Llenado del depósito del dispensador de agua . . . . .	28
<b>2 Refrigerador</b>	<b>8</b>	5.6. Limpieza del depósito de agua . . . . .	29
<b>3 Instalación</b>	<b>9</b>	5.7. Tomar hielo / agua (Opcional) . . . . .	30
3.1. Lugar adecuado para la instalación . . . . .	9	5.8. Bandeja de goteo . . . . .	30
3.2. Fijación de las cuñas de plástico . . . . .	9	5.9. Compartimento a cero grados . . . . .	31
3.3. Ajuste de los estantes . . . . .	10	5.10. Bandeja de vegetales . . . . .	31
3.4. Conexión eléctrica . . . . .	10	5.11. Blue light/HarvestFresh . . . . .	31
3.5. Conexión de agua . . . . .	11	5.12. Ionizador . . . . .	31
3.6. Conexión de la manguera de agua al aparato . . . . .	12	5.13. Minibar . . . . .	31
3.7. Conexión a la toma de agua . . . . .	12	5.15. Icematic y caja de almacenamiento de hielo	32
3.8. Para los aparatos que usan garrafa de agua	13	5.16. Máquina de hielo (Opcional) . . . . .	32
3.9 Filtro de agua . . . . .	13	5.14. Filtro de olores (Opcional) . . . . .	32
3.9.1.Fijación de un filtro externo en la pared (opcional) . . . . .	14	5.17. Congelación de alimentos frescos. . . . .	35
3.9.2.Filtro interno . . . . .	15	5.18. Recomendaciones para el almacenamiento de los alimentos congelados. . . . .	35
		5.19. Detalles del congelador . . . . .	36
		5.20. Colocación de los alimentos . . . . .	36
		5.21. Alerta de puerta abierta (Opcional) . . . . .	36
		5.22. Luz interna . . . . .	36
		<b>6 Limpieza y mantenimiento</b>	<b>37</b>
		6.1. Prevención del mal olor . . . . .	37
		6.2. Protección de superficies de plástico . . . . .	37
		<b>7. Solución de problemas</b>	<b>38</b>

# 1 Instrucciones de seguridad y medio ambiente

Esta sección proporciona las instrucciones de seguridad necesarias para evitar el riesgo de lesión y daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones puede invalidar cualquier tipo de garantía del aparato.

## Finalidad prevista

	<b>ADVERTENCIA:</b> Asegúrese de que cuando el dispositivo está en su custodia o durante su montaje en el alojamiento, los orificios de ventilación no están cerrados.
	<b>ADVERTENCIA:</b> Con el fin de acelerar la operación de derretimiento del hielo, no utilice cualquier dispositivo o aparato mecánico que no es recomendado por el fabricante
	<b>ADVERTENCIA:</b> No dañe el circuito de fluido refrigerante.
	<b>ADVERTENCIA:</b> No utilice dispositivos eléctricos que no estén recomendados por el fabricante en los compartimentos del dispositivo para la conservación de alimentos.

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en el hogar o en las siguientes aplicaciones similares:

- Con el fin de ser utilizado en las cocinas para el personal de las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- Con el fin de ser utilizado por los clientes en casas de campo y hoteles, moteles y otros lugares de alojamiento:
  - en entornos tales pensiones;
  - en lugares similares que no ofrecen servicios de restauración y no es al por menor.

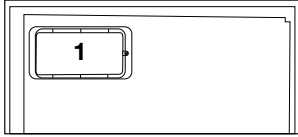
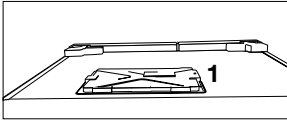
## 1.1. Seguridad general

- Este aparato no debe ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales, sin el conocimiento

y la experiencia suficiente o por los niños. El aparato solo puede ser utilizado por estas personas bajo la supervisión y la instrucción de una persona responsable de su seguridad. A los niños no se les debe permitir jugar con este dispositivo.

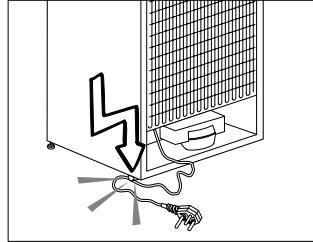
- En caso de mal funcionamiento, desconecte el dispositivo.
- Después de desconectar, espere por lo menos 5 minutos antes de conectar de nuevo. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso. ¡No toque el enchufe con las manos mojadas! No tire del cable para enchufar para sacarlo de la toma de la pared, hágalo tomándolo de la cabeza del enchufe.
- No enchufe el refrigerador si la toma de corriente está floja.
- Desenchufe el aparato durante la instalación, el mantenimiento, limpieza y reparación.
- Si el aparato no se utiliza durante un tiempo, desenchufe el aparato y elimine cualquier alimento en el interior.
- No utilice vapor ni materiales de limpieza al vapor para la limpieza del refrigerador y el derretimiento del hielo en el interior. ¡El vapor podría contactar las zonas electrificadas y causar un cortocircuito o una descarga eléctrica!
- ¡No lave el aparato rociando ni vertiendo agua sobre él! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- Nunca utilice el producto si la sección situada en la parte superior o posterior del producto que tiene las placas de circuitos impresos electrónicos en el interior está abierta (cubierta de la placa del circuito electrónico impreso) (1).

# Instrucciones de seguridad y medio ambiente



- En caso de mal funcionamiento, no utilice el aparato, ya que puede causar una descarga eléctrica. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado antes de hacer cualquier cosa.
- Conecte el aparato a una toma de tierra. La puesta a tierra debe ser realizada por un electricista calificado.
- Si el aparato tiene un LED de iluminación y requiere sustituirlo, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para sustituirlo o en caso de cualquier problema.
- ¡No toque la comida congelada con las manos mojadas! ¡Se podría adherir a sus manos!
- No coloque líquidos en botellas ni latas en el compartimento del congelador. ¡Podrían estallar!
- Coloque los líquidos en posición vertical después de cerrar bien la tapa.
- No rocíe sustancias inflamables cerca del aparato, ya que podría quemarse o explotar.
- No guarde materiales ni aparatos con gases inflamables (sprays, etc.) en el refrigerador.
- No ponga recipientes que contengan líquido encima del aparato. Salpicar agua en una parte electrificada podría provocar descargas eléctricas y riesgos de incendio.
- La exposición del aparato a la lluvia, la nieve, la luz directa del sol y el viento causarán un peligro eléctrico. Cuando traslade el aparato, no tire sujetando la manija de la puerta. El mango se podría salir.

- Tenga cuidado de no atrapar ninguna parte de sus manos o de su cuerpo en cualquiera de las partes móviles en el interior del aparato.
- No se pare ni se apoye en las puertas, cajones y partes similares de la nevera. Esto causará que el aparato se caiga hacia y dañe sus partes.
- Tenga cuidado de no tropezar con el cable de alimentación.



- Su refrigerador Side by Side necesita una toma de agua. Si todavía no hay una toma de agua disponible y tiene que llamar a un fontanero, por favor tenga en cuenta En caso de que su casa esté provista de un sistema de calefacción por suelo radiante, tenga en cuenta que realizar agujeros en el techo de hormigón podría dañar este sistema de calefacción.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
- No coloque múltiples tomacorrientes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:
- Dejar la puerta abierta durante mucho tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del frigorífico.

# Instrucciones de seguridad y medio ambiente

- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

## 1.1.1 Aviso HC

Si el aparato dispone de un sistema de refrigeración que utilizan gas R600a, tenga cuidado de no dañar el sistema de refrigeración y su tubería mientras se utiliza o mueva el aparato. Este gas es inflamable. Si el sistema de refrigeración está dañado, mantenga el aparato alejado de fuentes de incendio y ventile la habitación inmediatamente.



La etiqueta en la parte interior izquierda indica el tipo de gas utilizado en el aparato.

## 1.1.2 Para los modelos con dispensador de agua

- La presión en la entrada de agua fría será a un máximo de 90 psi (620 kPa). Si la

presión del agua es superior a 80 psi (550 kPa), utilice una válvula limitadora de presión en el sistema de red. Si usted no sabe cómo controlar la presión del agua, pida la ayuda de un plomero profesional. Si hay riesgo de golpe de ariete en la instalación, siempre utilice un equipo de prevención contra golpes de ariete en la instalación. Consulte a un fontanero profesional si no está seguro de que no hay un efecto del golpe de ariete en la instalación.

- No instale en la entrada de agua caliente. Tome precauciones contra del riesgo de congelación en las mangueras. El intervalo de funcionamiento de la temperatura del agua debe ser un mínimo de 33°F (0.6°C) y un máximo de 100°F (38°C).
- Solo use agua potable apta para beber.

## 1.2. Uso previsto

- Este aparato está diseñado para uso en el hogar. No es adecuado para un uso comercial.
- El aparato debe utilizarse para solamente para almacenar alimentos y bebidas.
- No guarde aparatos sensibles que requieran temperatura controlada (vacunas, medicamentos sensibles al calor, equipos médicos, etc.) en el refrigerador.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos al mal uso o mal manejo.
- Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

## 1.3. Seguridad para niños

- Guarde los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- A los niños no se les debe permitir jugar con el aparato.

# Instrucciones de seguridad y medio ambiente

- Si la puerta del aparato usa una cerradura, guarde la llave fuera del alcance de los niños.

## 1.4. Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los

dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## 1.5. Cumplimiento de la directiva RoHS:

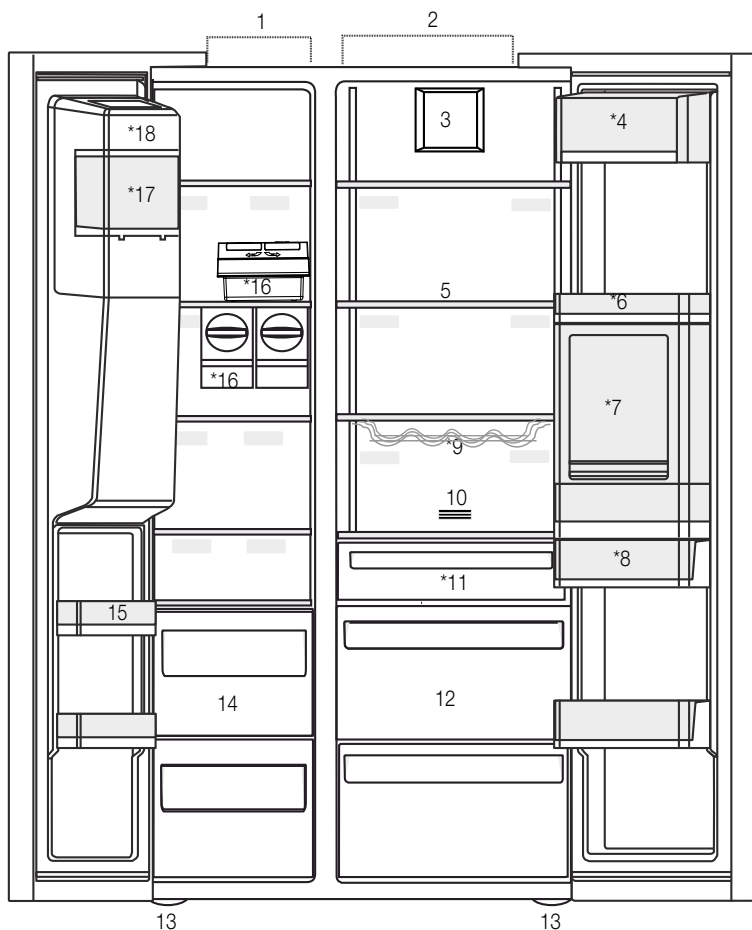
El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

## 1.6. Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Lívelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

## 2 Refrigerador



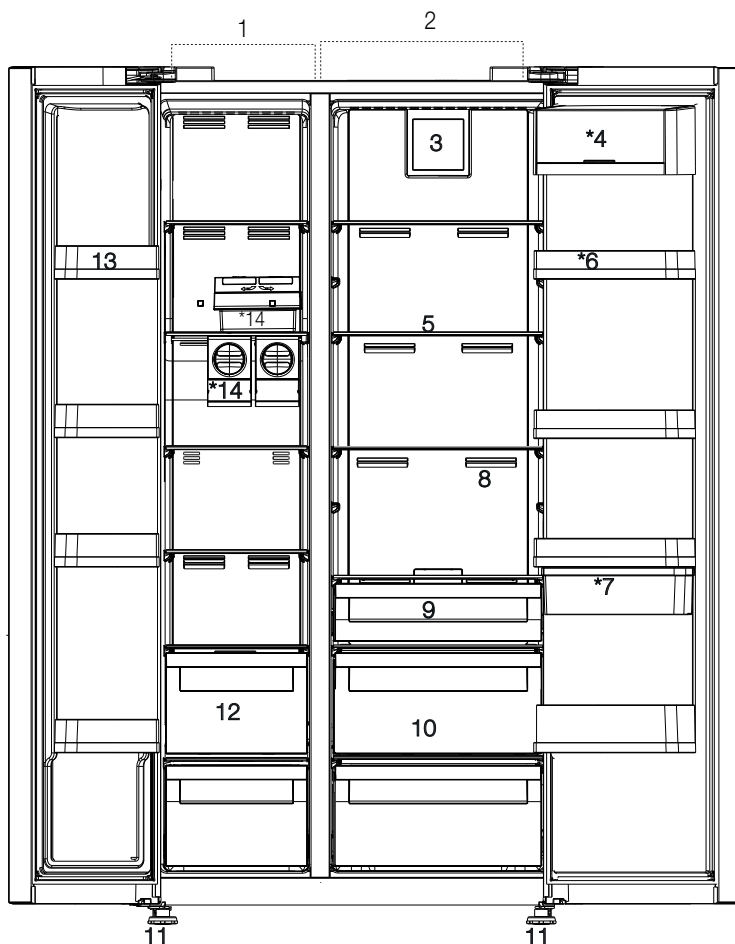
- 1- Congelador
  - 2- Refrigerador
  - 3- Ventilador
  - 4- Compartimento de mantequilla-queso
  - 5- Estantes de vidrio
  - 6- Puertas los estantes del refrigerador
  - 7- Minibar
  - 8- Depósito de agua
  - 9- Estante para botellas
  - 10- Filtro de olores
  - 11- Compartimento a cero grados
  - 12- Bandejas de vegetales
  - 13- Soportes ajustables
  - 14- Compartimentos de almacenamiento para alimentos congelados
  - 15- Puertas de los estantes del congelador
  - 16- Icematics
  - 17- Depósito de hielo
  - 18- Tapa decorativa de la hielera
- \*Opcional



\*Opcional: Las imágenes en esta guía del usuario son esquemáticas y es posible que no sean exactamente iguales que su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.



## 2 Refrigerador



\*Opcional: Las imágenes en esta guía del usuario son esquemáticas y es posible que no sean exactamente iguales que su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

## 3 Instalación

### 3.1. Lugar adecuado para la instalación

Póngase en contacto con el servicio autorizado para la instalación del aparato. Para preparar el aparato para su instalación, consulte la información en el manual del usuario y asegúrese de que los servicios de electricidad y agua sean como se requieren. Si no es así, llame a un electricista y fontanero para arreglar los servicios públicos cuando sea necesario.



**ADVERTENCIA:** El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño causado por el trabajo llevado a cabo por personas no autorizadas.



**ADVERTENCIA:** El cable de alimentación del aparato debe ser desenchufado durante la instalación. ¡El no hacerlo puede resultar en la muerte o lesiones graves!



**ADVERTENCIA:** Si el espacio de la puerta es demasiado estrecho para que el aparato pase, quite la puerta y gire el aparato hacia los lados, y si esto no funciona, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

- Coloque el aparato sobre una superficie plana para evitar vibraciones.
- Coloque el aparato al menos a 30 cm de distancia del calentador, estufa o fuentes de calor y por lo menos a 5 cm de distancia de hornos eléctricos.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni lo mantenga en ambientes mojados.
- Su producto requiere una circulación de aire adecuada para funcionar eficientemente. Si el producto va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el producto y el techo, la pared trasera y las paredes laterales.
- Si el producto va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el producto y el techo, la pared trasera y las paredes laterales. Compruebe si el componente de protección de la parte trasera se encuentra colocado en su lugar (en caso de ser suministrado con el producto). Si el componente no está disponible, o si se pierde

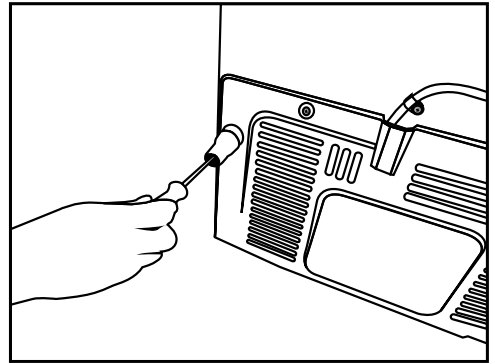
o se cae, coloque el producto de manera que quede un espacio libre, de al menos 5 cm, entre la superficie trasera del producto y la pared de la habitación. El espacio libre en la parte trasera es importante para el funcionamiento eficiente del producto.

- No instale el aparato en ambientes con temperaturas inferiores a  $-5^{\circ}\text{C}$ .

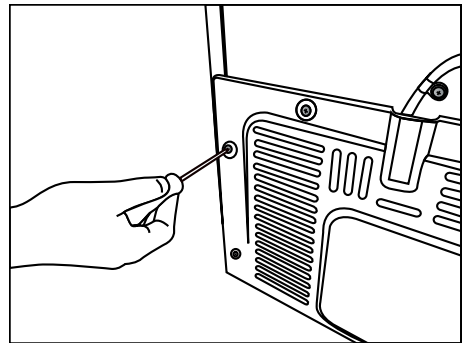
### 3.2. Fijación de las cuñas de plástico

Utilice las cuñas de plástico que acompañan al aparato para proporcionar espacio suficiente para la circulación del aire entre el aparato y la pared.

1. Para colocar las cuñas, quite los tornillos en el aparato y utilice los tornillos provistos con las cuñas.



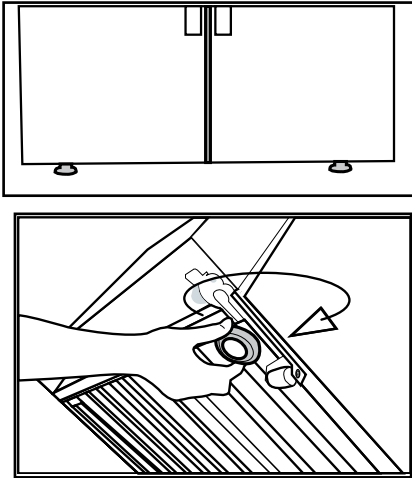
2. Coloque 2 cuñas de plástico sobre la cubierta de la ventilación como se muestra en la figura j.



## Instalación

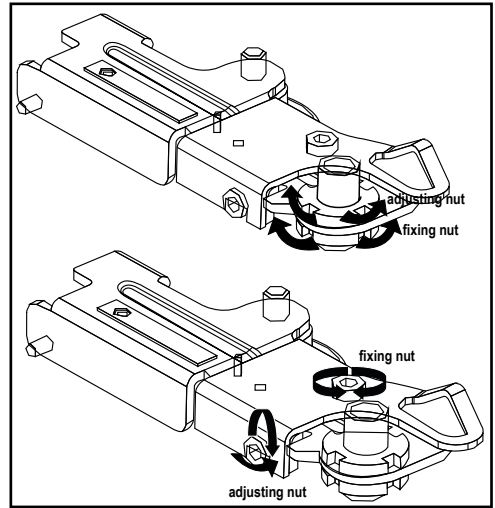
### 3.3. Ajuste de los estantes

Si el aparato no se encuentra en situación de equilibrio, ajuste los soportes delanteros ajustables por la derecha o hacia la izquierda girando.



Para ajustar las puertas verticalmente, Afloje la tuerca de fijación en la parte inferior. Atornille la tuerca de ajuste (hacia derecha / hacia la izquierda) de acuerdo con la posición de la puerta. Apriete la tuerca de fijación para la posición final.

Con el fin de ajustar las puertas horizontalmente, Afloje el tornillo de fijación en la parte superior. Enrosque el tornillo de ajuste (hacia derecha / hacia la izquierda) en el lado de acuerdo con la posición de la puerta. Apriete el tornillo de fijación en la parte superior para la posición final.



### 3.4. Conexión eléctrica



**ADVERTENCIA:** No utilice alargadores de cables ni enchufes múltiples, en la conexión de alimentación.



**ADVERTENCIA:** Un cable de corriente dañado deberá ser reemplazado por el Servicio Autorizado.



Al colocar dos refrigeradores en posición adyacente, deje al menos 4 cm de distancia entre las dos unidades.

- Nuestra empresa no asumirá la responsabilidad de cualquier daño debido al uso sin conexión de tierra y a la electricidad en el cumplimiento de las normativas nacionales.
- El enchufe del cable de alimentación debe ser de fácil acceso después de la instalación.
- No utilice el enchufe multi-grupo con o sin cable alargador entre la toma de pared y el refrigerador.

## 3.5. Conexión de agua

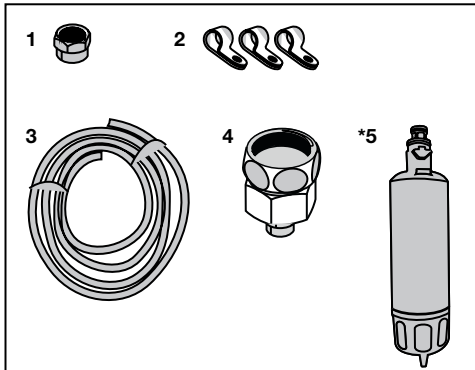
(Opcional)



**ADVERTENCIA:** Desenchufe el aparato y la bomba de agua (si está disponible) durante la conexión.

Las conexiones de la toma de agua, el filtro y el garrafón del aparato deben ser realizadas por el servicio autorizado. El aparato puede ser conectado a un garrafón o directamente a la red de agua, dependiendo del modelo. Para establecer la conexión, la manguera de agua primero se debe conectar al aparato.

Revise las siguientes piezas que se suministran con el modelo de su aparato:



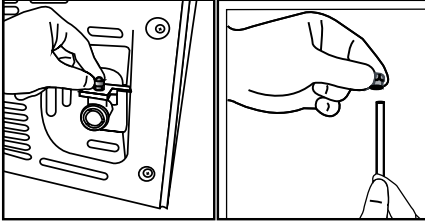
- 1.** Conector (1 pieza): Se utiliza para conectar la manguera de agua a la parte posterior del aparato.
- 2.** Clip de la manguera (3 piezas): Se utiliza para fijar la manguera de agua en la pared.
- 3.** Manguera de agua (1 pieza, 5 metros con diámetro de 1/4 de pulgada): Se utiliza para la conexión de agua.
- 4.** Adaptador de grifo (1 pieza): Se compone de un filtro poroso, que se utiliza para la conexión a la red de agua fría.
- 5.** Filtro de agua (1 pieza \*Opcional): Se utiliza para conectar la red de agua al aparato. El filtro de agua no es necesario si hay una conexión de garrafón disponible.

## Instalación

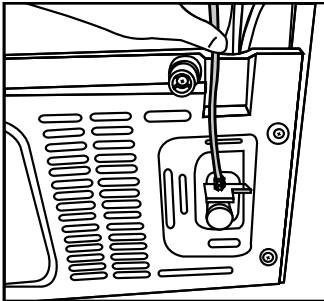
### 3.6. Conexión de la manguera de agua al aparato

Para conectar la manguera de agua al aparato, siga las siguientes instrucciones.

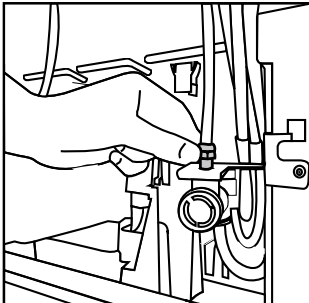
1. Quite el conector del adaptador de la boquilla de la manguera en la parte posterior del aparato y conecte la manguera a través del conector.



2. Empuje la manguera de agua hacia abajo con fuerza y conecte con el adaptador de la boquilla de la manguera.



3. Apriete el conector manualmente para fijar en el adaptador de la boquilla de la manguera. También puede apretar el conector con una llave de tubo o alicates.

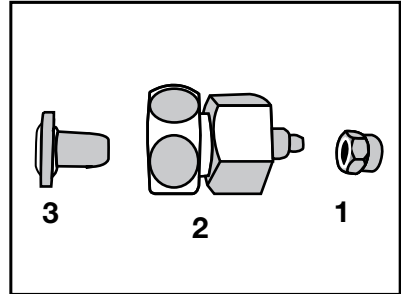


4. Conecte el otro extremo de la manguera a la red de agua (vea la sección 3.7) o, para usar garrafón, a la bomba de agua (véase la sección 3.8).

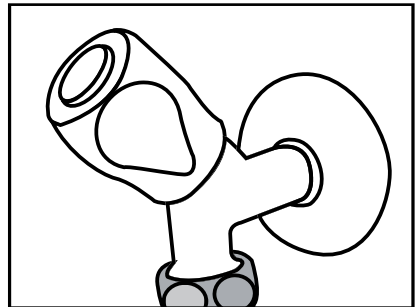
### 3.7. Conexión a la toma de agua (Opcional)

Para utilizar el aparato mediante la conexión a la red de agua fría, se debe instalar un conector de válvula estándar de 1/2 pulg. a la red de agua fría en su casa. Si el conector no está disponible o si no está seguro, consulte a un plomero calificado.

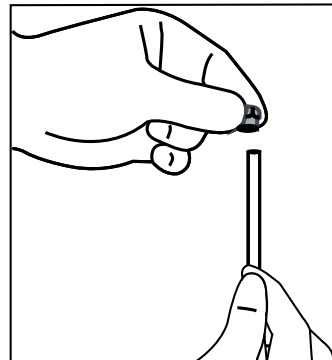
1. Separe el conector (1) del adaptador del grifo (2).



2. Conecte el adaptador del grifo de la válvula a la red de agua.

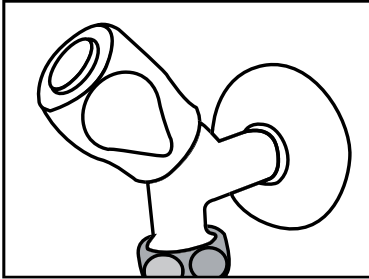


3. Una el conector alrededor de la manguera de agua.

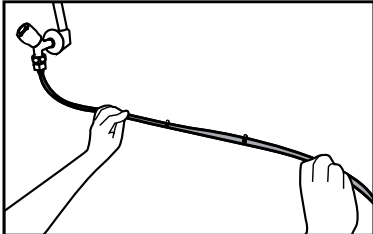



## Instalación

4. Una el conector en el adaptador del grifo y apriete a mano o con una herramienta.



5. Para evitar daños, cambiando o desconectando accidentalmente la manguera, use los clips suministrados para fijar la manguera de agua adecuadamente.



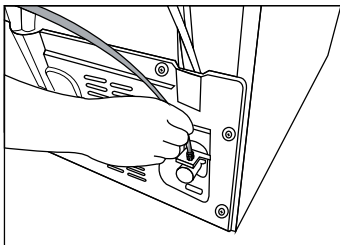
 **ADVERTENCIA:** Después de abrir el grifo, asegúrese de que no haya fugas de agua en los extremos de la manguera de agua. En caso de fuga, cierre la válvula y apriete todas las conexiones con una llave de tubo o alicates.

### 3.8. Para los aparatos que usan garrafa de agua

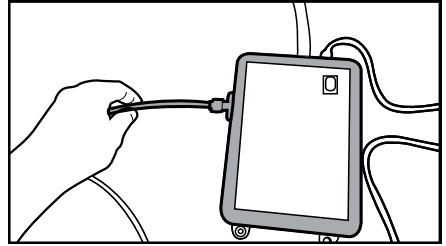
#### (Opcional)

Para utilizar un garrafón para la conexión de agua del aparato, se debe instalar la bomba de agua recomendada por el servicio autorizado.

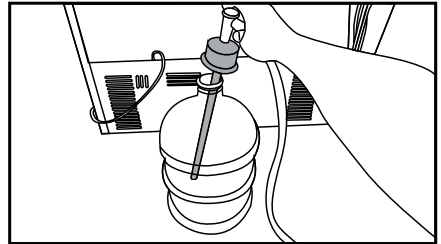
1. Conecte un extremo de la manguera de agua suministrada a la bomba para el aparato (vea 3.6) y siga las instrucciones siguientes.



2. Conecte el otro extremo de la manguera de agua a la bomba de agua empujando la manguera en la entrada de la manguera de la bomba.



3. Coloque y fije la manguera de la bomba dentro del garrafón.



4. Una vez establecida la conexión, conecte y encienda la bomba de agua.



Por favor, espere 2-3 minutos después de arrancar la bomba para alcanzar la eficacia deseada.



Vea también la guía del usuario de la bomba para la conexión de agua.



Al utilizar garrafón, no se requiere el filtro de agua.

### 3.9 Filtro de agua

#### (Opcional)

El aparato puede tener filtro interno o externo, dependiendo del modelo. Para instalar el filtro de agua, siga las siguientes instrucciones.

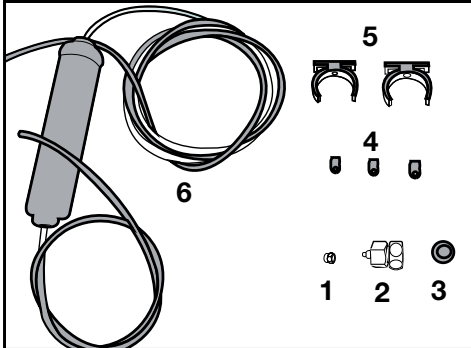
## Instalación

### 3.9.1. Fijación de un filtro externo en la pared (opcional)



**ADVERTENCIA:** No fije el filtro al aparato.

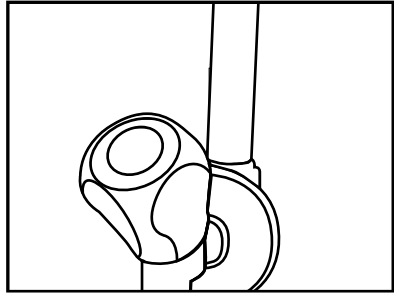
Revise las siguientes piezas que se suministran con el modelo de su aparato:



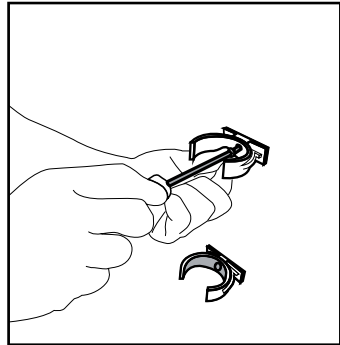
1. Conector (1 pieza): Se utiliza para conectar la manguera de agua a la parte posterior del aparato.
2. Adaptador de grifo (1 pieza): Se utiliza para la conexión a la red de agua fría.
3. Filtro poroso (1 pieza)
4. Clip de la manguera (3 piezas): Se utiliza para fijar la manguera de agua en la pared.
5. Dispositivo de conexión del filtro (2 piezas): Se utiliza para fijar el filtro a la pared.
6. Filtro de agua (1 pieza): Se utiliza para conectar el aparato a la red de agua. El filtro de agua no es necesario cuando se utiliza una conexión a garrafón.

1. Conecte el adaptador del grifo de la válvula a la red de agua.
2. Determine la ubicación para fijar el filtro externo. Fije la conexión del filtro (5) del aparato a la pared.

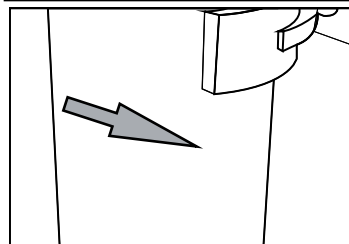
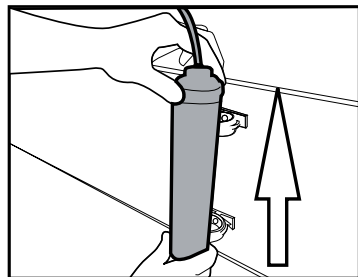
3. Coloque el filtro en posición vertical en el dispositivo de conexión de filtro, como se indica en la etiqueta. (6)



4. Conecte la manguera de agua que se extiende desde la parte superior del filtro al adaptador de conexión de agua del aparato, (vea 3.6.)



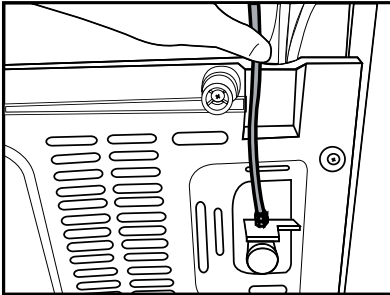
Una vez establecida la conexión, debe parecerse a la siguiente figura.



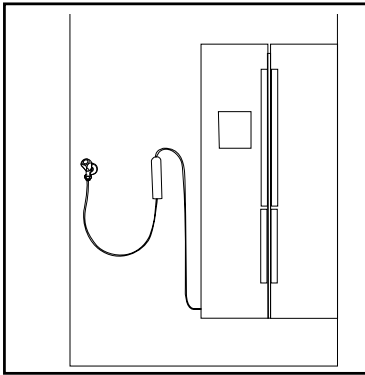
## Instalación

### 3.9.2. Filtro interno

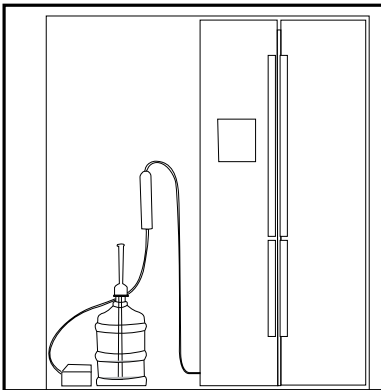
El filtro interno suministrado con el equipo no se instala después de la entrega, por favor, siga las siguientes instrucciones para instalar el filtro.



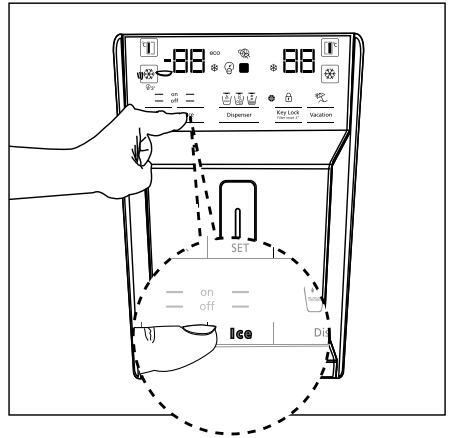
#### Tubo de agua:



#### Tubo de garrafón:



1. El indicador “Hielo apagado” (Ice Off) debe estar seleccionado al instalar el filtro. Cambie el indicador entre Encendido-Apagado (ON-OFF) con el botón “Hielo” (Ice) en la pantalla.



2. Retire la bandeja de vegetales (a) para tener acceso al filtro de agua.



No utilice los 10 primeros vasos de agua después de conectar el filtro.

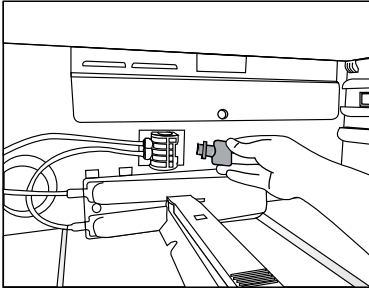


## Instalación

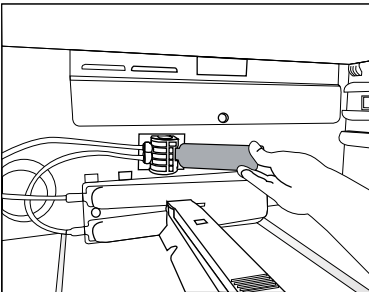
3. Quite la cubierta de derivación del filtro de agua tirando del mismo.



Unas pocas gotas de agua pueden fluir después de retirar la cubierta, esto es normal.



4. Coloque la cubierta del filtro de agua en el mecanismo y empuje para bloquearla en su lugar.



5. Pulse el botón "Hielo" (Ice) en la pantalla de nuevo para cancelar el modo de "Hielo apagado" (Ice Off).



El filtro de agua aclarará ciertas partículas extrañas en el agua. No eliminará los microorganismos en el agua.



Vea la sección 5.2 para activar el período de sustitución del filtro.

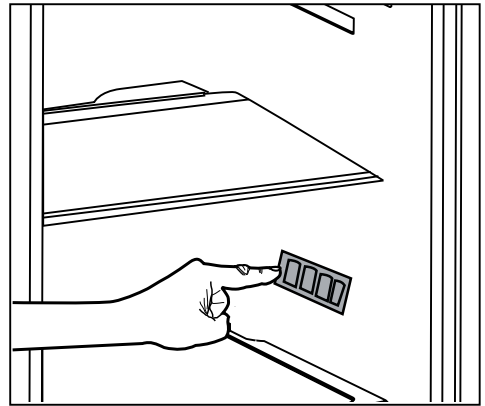
## 4 Preparación

### 4.1. ¿Qué hacer para ahorrar energía?



La conexión del aparato a sistemas de ahorro de energía electrónica es perjudicial, ya que puede dañar el aparato.

- No mantenga las puertas del refrigerador abiertas por largos periodos.
- No coloque alimentos ni bebidas calientes en el refrigerador.
- No llene demasiado el refrigerador; bloquear el flujo de aire interno reducirá la capacidad de enfriamiento.
- El valor de consumo de energía específico para el refrigerador fue medido con el estante superior del compartimiento del congelador retirado, otros estantes y los cajones más bajos en su lugar y bajo carga máxima. El estante de vidrio superior se puede utilizar, dependiendo de la forma y el tamaño de los alimentos a congelar.
- Dependiendo de las características del aparato, descongelar los alimentos congelados en el compartimiento de refrigeración garantizará el ahorro energético y preservará la calidad de los alimentos.
- Puesto que el aire caliente y húmedo no penetra directamente en su producto cuando las puertas no están abiertas, su producto se optimiza en condiciones suficientes para proteger sus alimentos. Las funciones y componentes como el compresor, ventilador, calentador, descongelador, iluminación, pantalla, etc. funcionarán de acuerdo con las necesidades de consumo mínimo de energía en estas circunstancias.
- Para un consumo eléctrico reducido y mejores condiciones de almacenamiento, las cestas y cajones incluidos con el congelador deberán estar siempre en uso.



- Si los alimentos entran en contacto con el sensor de temperatura del congelador, el consumo eléctrico puede incrementarse. Por tanto, es aconsejable evitar cualquier tipo de contacto con el sensor.
- Asegúrese de que los alimentos no estén en contacto con el sensor de temperatura del compartimiento del refrigerador descrito a continuación.

### 4.2. Uso de primera vez

Antes de utilizar el refrigerador, asegúrese de que se han realizado los preparativos necesarios de acuerdo con lo descrito en las secciones "Instrucciones de seguridad y medio ambiente" e "Instalación".

- Mantenga el aparato en uso, sin comida dentro por 6 horas y no abra la puerta, a menos que sea absolutamente necesario.



Un sonido se escuchará cuando el compresor esté activado. Es normal escuchar que suene incluso cuando el compresor está inactivo, debido a los líquidos y los gases comprimidos en el sistema de refrigeración.



Es normal que los bordes delanteros del refrigerador se sientan cálidos. Estas áreas están diseñadas para calentarse con el fin de evitar la condensación.



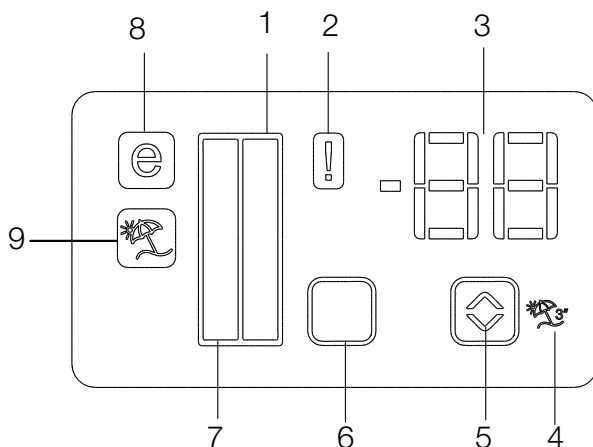
En algunos modelos, el panel de instrumentos se apaga automáticamente 5 minutos después de cerrar la puerta. Se reactivará cuando se abra la puerta o se pulse cualquier botón.

## 5 Uso del aparato

### 5.1. Panel indicador

Los tableros indicadores pueden variar dependiendo del modelo de su aparato.

Las funciones audiovisuales del panel de indicadores le ayudarán a usar el refrigerador.



1. Indicador del Refrigerador
2. Indicador de estado de error
3. Indicador de temperatura
4. Botón de función de vacaciones
5. Botón de ajuste de temperatura
6. Botón de selección del Compartimiento
7. Indicador del Congelador
8. Indicador del modo Economía
9. Indicador de función de vacaciones

**\*opcional**



**\*Opcional:** Las imágenes de esta guía del usuario están pensadas como corrientes de aire y pueden no coincidir perfectamente su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

### 1. Indicador del Congelador

La luz del compartimiento del refrigerador se enciende cuando se ajusta la temperatura del compartimiento refrigerador.

### 2. Indicador de estado de error


Este sensor se activará si el refrigerador no enfría adecuadamente o en caso de fallo del sensor. Cuando este indicador está activado, el indicador de temperatura del compartimiento del congelador mostrará "E" y el indicador de temperatura del compartimiento del refrigerador mostrará los números "1, 2, 3 ..." etc.. Los números en el indicador sirven para informar al personal de servicio sobre el fallo.

### 3. Indicador de temperatura

Indica la temperatura del congelador y los compartimentos refrigeradores.

### 4. Botón de función de vacaciones

Para activar esta función, pulse y mantenga pulsado el botón de Vacaciones durante 3 segundos. Cuando la función de vacaciones está activa, el indicador de temperatura del compartimiento refrigerador muestra la inscripción "- -" y ningún proceso de enfriamiento estará activo en el compartimiento de enfriamiento. Esta función no es adecuada para mantener los alimentos en el compartimiento de enfriamiento. Otros compartimentos permanecerán enfriados con la temperatura correspondiente fijada para cada compartimiento.

Pulse el botón de Vacaciones (Vacation) () de nuevo para cancelar esta función.

### 5. Botón de ajuste de temperatura

La temperatura del respectivo compartimiento varía en rangos de -24°C..... -18°C y 8°C...1°C.

### 6. Botón de selección del Compartimiento

Utilice el botón de selección del compartimiento del refrigerador para alternar entre los compartimentos del refrigerador y del congelador.

### 7. Indicador del Congelador

La luz del compartimiento del congelador se enciende cuando se ajusta la temperatura del compartimiento refrigerador.

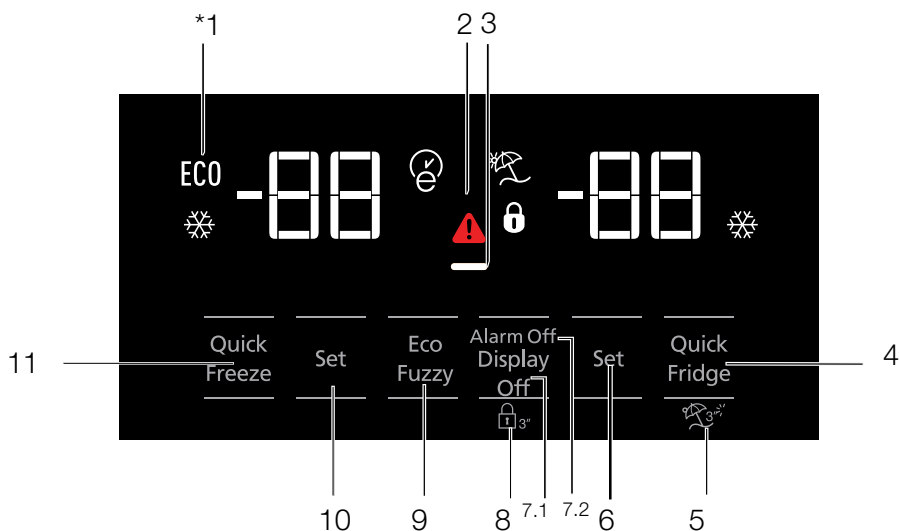
### 8. Indicador del modo Economía

Indica que el refrigerador está funcionando en modo de ahorro de energía. Este indicador se activa cuando la temperatura en el compartimiento del congelador está ajustada a -18°C.

### 9. Indicador de función de vacaciones

Indica que la función de vacaciones está activa.

## Uso del aparato



1. Uso económico
2. Alta temperatura / aviso de avería
3. Función de ahorro de energía (visor apagado):
4. Refrigeración rápida
5. Función de vacaciones
6. Ajuste de temperatura del compartimento frigorífico
7. Ahorro económico (visor apagado) / Aviso de desconexión de la alarma
8. Bloqueo del teclado
9. Eco-Fuzzy
10. Ajuste de temperatura del compartimento congelador
11. Congelación rápida




**\*Opcional:** Las imágenes de esta guía del usuario están pensadas como corrientes de aire y pueden no coincidir perfectamente su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

## Uso del aparato

### 1. Uso económico

El indicador del modo ahorro se enciende al ajustar el compartimento congelador a -18 °C, el ajuste más económico. (ECO) Se apagará al seleccionar la función de refrigeración o congelación rápida.

### 2. Apagón/Temperatura alta / luz de advertencia de error

Este indicador () se iluminará en caso de que la temperatura falle o se den avisos de errores.


Este indicador se ilumina durante un apagón, fallos de alta temperatura y avisos de errores. Durante apagones prolongados, parpadeará en el visor la temperatura más alta registrada que alcance el compartimento del congelado Después de comprobar los alimentos ubicados en el compartimento del congelador, pulse el botón de apagado de la alarma para aclarar la advertencia.

### 3. Función de ahorro de energía (visor apagado)

Si las puertas de la nevera se mantienen cerradas durante un tiempo largo, la función de ahorro de energía se activa automáticamente y el símbolo de ahorro de energía se ilumina. Si la función de ahorro de energía está activa, todos los símbolos del visor se apagarán excepto el símbolo de energía. Cuando el modo de ahorro de energía está activo, si se pulsa cualquier botón o se abre la puerta, la función de ahorro de energía se cancelará y los símbolos en el visor volverán a su estado normal.


La función de ahorro de energía se activará durante la entrega desde la batería y no se puede cancelar.

### 4. Refrigeración rápida


Cuando se apague la función de refrigeración rápida, en indicador de refrigeración rápida se encenderá () y el compartimento refrigerador mostrará el valor 1. Pulse el botón de congelación rápida de nuevo para cancelar esta función. El indicador de refrigeración rápido se apagará y el aparato volverá a sus valores normales. La función de refrigeración rápida se cancelará automáticamente después de 1 hora a menos que

haya sido cancelada por el usuario. Para enfriar una cantidad grande de comida, pulse el botón de enfriamiento antes de colocar los alimentos en el compartimento de refrigeración.




### 5. Función de vacaciones

Para activar la función de vacaciones, pulse el botón de refrigeración rápida durante 3 segundos; esto activará el modo de vacaciones (). Cuando la función de Vacaciones esté activa, la temperatura del compartimento refrigerador mostrará la inscripción «-» y no habrá ningún proceso de refrigeración activo en el compartimento frigorífico. Esta función no es adecuada para conservar alimentos en el compartimento frigorífico. Los otros compartimentos permanecerán fríos con la temperatura correspondiente para cada compartimento. Para cancelar la función de Vacaciones, pulse de nuevo el botón.

### 6. Ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Después de pulsar el botón, puede ajustar el compartimento frigorífico a 8,7,6,5,4,3,2 y 1 respectivamente. ()

#### 7.1 Ahorro de energía (visor apagado)

Cuando pulse este botón () se encenderá una señal de ahorro de energía () y se activará la función de ahorro de energía. Todas las otras señales del visor se apagarán cuando active la función de ahorro de energía. Cuando la función de energía esté activa, la función de ahorro de energía se desactivará cuando abra la puerta, y las señales del visor volverán a su estado normal. Cuando pulse este botón () de nuevo, la señal de ahorro de energía y la función de ahorro de energía se apagarán.

#### 7.2 Aviso de desconexión de la alarma


En caso de apagón/alarma de alta temperatura, pulse el botón de desconexión de alarma para eliminar el aviso después de comprobar los alimentos en el compartimento del congelador.

## Uso del aparato

### 8. Bloqueo del teclado

Pulse el botón de apagado de la pantalla simultáneamente durante 3 segundos. El símbolo de bloqueo del teclado se encenderá y el bloqueo del teclado se activará; los botones estarán inactivos cuando el bloqueo del teclado esté activado. Pulse el botón de apagado de la pantalla de nuevo simultáneamente durante 3 segundos. El símbolo del bloqueo del teclado se apagará y el modo de bloqueo del teclado se desconectará. Pulse el botón de apagado de la pantalla para evitar cambiar los ajustes de temperatura de la nevera.

### 9. Eco-Fuzzy



Para activar la función de eco-fuzzy, mantenga pulsado el botón Eco-Fuzzy durante 1 segundo. Cuando esta función esté activa, el congelador pasará al modo económico después de al menos 6 horas y el indicador de uso económico se encenderá. Para activar la  función de eco-fuzzy, mantenga pulsado el botón Eco-Fuzzy durante 3 segundos.


El indicador se encenderá después de 6 horas cuando la función eco-fuzzy esté activa.

### 10. Ajuste de temperatura del compartimento congelador

La temperatura del compartimento congelador puede ajustarse. Pulsar el botón permitirá ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18,-19, -20, -21, -22, -23 y -24.

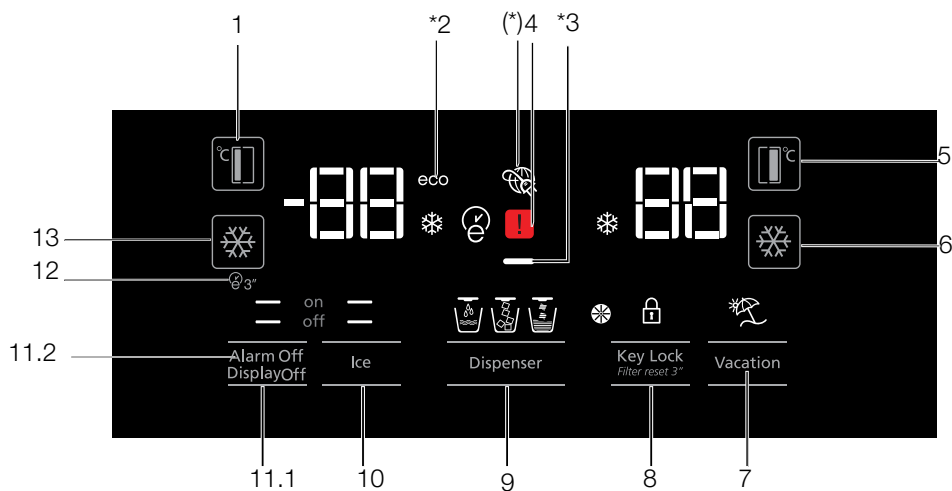
### 11. Congelación rápida

Para la función de congelación rápida, pulse el botón ; esto activará el indicador de congelación rápida .

Cuando se activa la función de congelación rápida, el indicador de congelación rápida se iluminará y el indicador de temperatura del compartimento del congelador mostrará el valor -27. Presione el botón de congelación rápida  de nuevo para cancelar esta función. El indicador de congelación rápida se apagará y volverá a la configuración normal.

La función de congelación rápida se cancela automáticamente después de 24 horas, si no es cancelada por el usuario. Para congelar una gran cantidad de alimentos frescos, pulse el botón de congelación rápida 12 horas antes de colocar los alimentos en el compartimento del congelador.

## Uso del aparato



1. Ajuste de temperatura del compartimento congelador
2. Modo de ahorro
3. Función de ahorro de energía (visor apagado):
4. Apagón/Temperatura alta / luz de advertencia de error
5. Ajuste de temperatura del compartimento frigorífico
6. Refrigeración rápida
7. Función de vacaciones
8. Bloqueo del teclado / cancelación de la alerta de sustitución de filtro
9. Selección de agua, hielo picado o cubitos
10. Activación/desactivación de la fabricación de hielo
11. Visor encendido/apagado /Aviso de desconexión de la alarma
12. Autoeco
13. Congelación rápida



**\*Opcional:** Las imágenes de esta guía del usuario están pensadas como corrientes de aire y pueden no coincidir perfectamente su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.



## Uso del aparato

### 1. Ajuste de temperatura del compartimento congelador

Pulsar el botón (°C) permitirá ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...

### 2. Modo de ahorro

Indica que el frigorífico está funcionando con el modo de ahorro energético. Este indicador estará activo cuando el compartimento congelador se fije en -18 °C o bien se esté realizando un proceso de enfriamiento energéticamente eficiente mediante la función Eco-Extra.(ECO)

### 3.Función de ahorro de energía (pantalla apagada)

Si las puertas de la nevera se mantienen cerradas durante un tiempo largo, la función de ahorro de energía se activa automáticamente y el símbolo de ahorro de energía se ilumina. Si la función de ahorro de energía está activa, todos los símbolos del visor se apagarán excepto el símbolo de energía. Cuando el modo de ahorro de energía está activo, si se pulsa cualquier botón o se abre la puerta, la función de ahorro de energía se cancelará y los símbolos en el visor volverán a su estado normal.

La función de ahorro de energía se activará durante la entrega desde la batería y no se puede cancelar.

### 4. Apagón/Temperatura alta / luz de advertencia de error

Este indicador (⚠) se iluminará en caso de que la temperatura falle o se den avisos de errores. Este indicador se ilumina durante un apagón, fallos de alta temperatura y avisos de errores. Durante apagones prolongados, parpadeará en el visor la temperatura más alta registrada que alcance el compartimento del congelado Después de comprobar los alimentos ubicados en el compartimento del congelador, pulse el botón de apagado de la alarma para aclarar la advertencia.

### 5. Ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Después de pulsar el botón (°C), puede ajustar el compartimento frigorífico a 8,7,6,5,4,3,2.. respectivamente.

### 6. Refrigeración rápida

Para una refrigeración rápida, pulse el botón. Esto activará el indicador de refrigeración rápida (❄). Pulse de nuevo este botón para desactivar esta función.

Use esta función cuando coloque alimentos frescos en el compartimento frigorífico o para enfriar rápidamente los alimentos. Cuando esta función esté activa, el frigorífico funcionará durante 1 hora.

### 7. Función de vacaciones

Cuando la función de Vacaciones (☂) esté activa, la temperatura del compartimento refrigerador mostrará la inscripción «--» y no habrá ningún proceso de refrigeración activo en el compartimento frigorífico. Esta función no es adecuada para conservar alimentos en el compartimento frigorífico. Los otros compartimentos permanecerán fríos con la temperatura correspondiente para cada compartimento.

Para cancelar la función de Vacaciones, pulse de nuevo el botón. (☂)



### 8. Bloqueo del teclado / Bloqueo del teclado / Cancelación de alerta de sustitución de filtro

Pulse el botón de Bloqueo del teclado (🔒) para activar el Bloqueo del teclado. También puede usar esta función para evitar cambiar los ajustes de temperatura del frigorífico. El filtro de agua debe sustituirse cada 6 meses. Si sigue las instrucciones del apartado 5.2, el frigorífico calculará automáticamente el período de tiempo restante y el indicador de alerta de sustitución del filtro (⚠) se encenderá cuando el filtro caduque.




Mantenga pulsado el botón (⚠) durante 3 segundos para desactivar la luz de alerta del filtro.

## Uso del aparato



### 9. Selección de agua, hielo picado o cubitos

Use el botón 8 para navegar por las funciones de agua () , cubitos () y hielo picado () . El indicador activo permanecerá encendido.

### 10. Activación/desactivación de la fabricación de hielo

Pulse el botón para cancelar () o activar ( **off**  ) la fabricación ( **on**  ) de hielo.


#### 11.1 Visor encendido/apagado

Pulse el botón ( **off**) para cancelar (XX) o activar ( **on**) la fabricación de hielo.

#### 11.2 Aviso de desconexión de la alarma


En caso de apagón/alarma de alta temperatura, pulse el botón de desconexión de alarma para eliminar el aviso después de comprobar los alimentos en el compartimento del congelador.


### 12. Autoeco

Pulse el botón de autoeco () durante 3 segundos para activar esta función. Si la puerta permanece cerrada durante un periodo prolongado de tiempo con esta función activada, la zona de refrigeración pasará a un modo de funcionamiento más económico. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

El indicador se encenderá después de 6 horas cuando la función autoeco esté activa ()

### 13. Congelación rápida

Para la función de congelación rápida, pulse el botón ; esto activará el indicador de congelación rápida () .

Cuando se activa la función de congelación rápida, el indicador de congelación rápida se iluminará y el indicador de temperatura del compartimento del congelador mostrará el valor -27. Presione el botón de congelación rápida () de nuevo para cancelar esta función. El indicador de congelación rápida se apagará y volverá a la configuración normal.

La función de congelación rápida se cancela automáticamente después de 24 horas, si no es cancelada por el usuario. Para congelar una gran cantidad de alimentos frescos, pulse el botón de congelación rápida 12 horas antes de colocar los alimentos en el compartimento del congelador.

## Uso del aparato

### 5.2. Activación de advertencia de cambio de filtro de agua

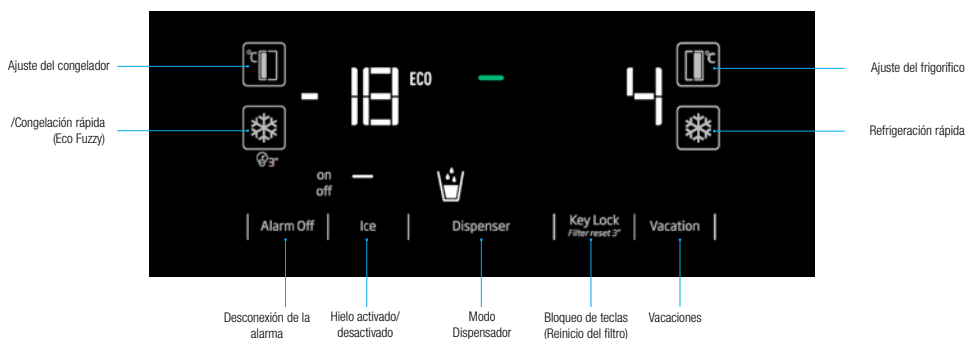
#### (Para aparatos conectados a la red de agua y con filtro)

La advertencia del cambio de filtro de agua se activa de la siguiente manera:

El cálculo automático del tiempo de uso del filtro no viene activado de fábrica. Debe activarse en los aparatos provistos de filtro.

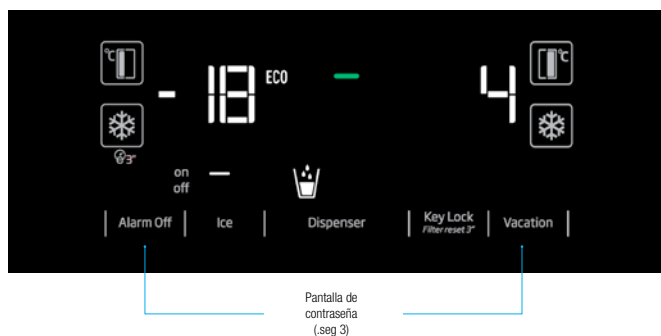
El panel de visualización S4 que usamos en el refrigerador cuenta con un sistema de nueve teclas.

Los valores de ajuste se muestran en la pantalla.

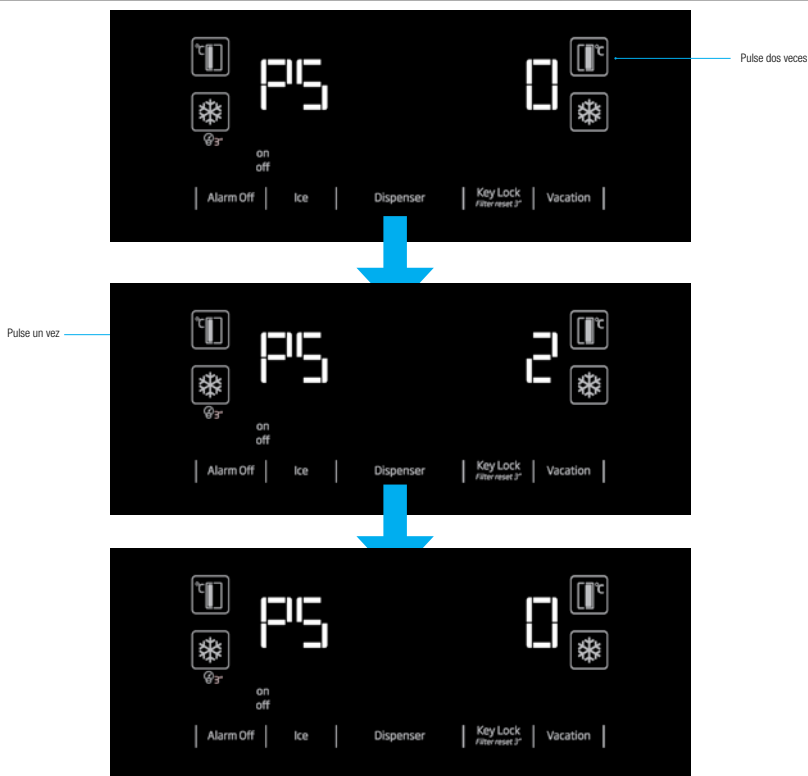


#### \*(presione 3 segundos)

Después de la conexión a la corriente, pulse los botones de desconexión de la alarma y vacaciones durante 3 segundos para acceder a la pantalla de introducción de contraseña.

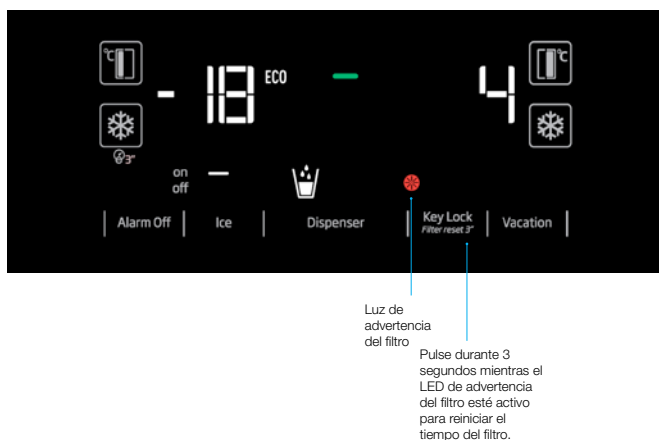


## Uso del aparato



“Hasta que visualice la pantalla PS 0, desconecte el refrigerador y vuelva a conectarlo. De este modo se activará el contador de filtro. El LED de advertencia del filtro estará activo en la pantalla en 130 días. Una vez sustituido el filtro por uno nuevo, pulse el botón de bloqueo de teclas durante 3 segundos para que el contador de filtros baje hasta 130 días.

Repita los pasos arriba indicados para cancelar esta función.”



## Uso del aparato

### 5.3. Cajón de frutas y verduras con control de humedad (Ever Fresh)

#### \*opcional

Los niveles de humedad de las frutas y de las verduras se mantienen bajo control con la función del cajón de frutas y verduras con control de humedad y se garantiza que los alimentos se mantengan frescos por más tiempo.

Coloque las verduras de hoja, tales como lechuga, espinaca y aquellas hortalizas sensibles a la pérdida de humedad, en posición horizontal en la medida de lo posible, dentro del cajón, no sobre sus raíces en posición vertical.

Nunca deje las hortalizas dentro del cajón de frutas y verduras en sus bolsas. Si las hortalizas se dejan dentro de sus bolsas, se descompondrán en un breve período de tiempo. Cuando se fije un nivel de humedad alto, las frutas y verduras conservarán su contenido de humedad y se podrán mantener por un período de tiempo razonable sin necesidad de dejarlas dentro de sus bolsas. En caso de que no desee que las frutas y verduras estén en contacto entre sí por cuestiones de higiene, utilice un papel perforado, espuma u otros materiales de embalaje similares en lugar de una bolsa.

Mientras se guardan las frutas y verduras, tenga en cuenta su peso específico. Las frutas y verduras más duras y pesadas deben colocarse en el fondo del cajón y aquellas más blandas y livianas deben ubicarse arriba.

No coloque juntos peras, albaricoques, melocotones, etc. y manzanas, en particular, en el mismo cajón que otras frutas y verduras, ya que tienen un alto nivel de generación de gas etileno. El gas etileno emitido por estas frutas puede ocasionar que las otras frutas maduren más rápido y se echen a perder en poco tiempo.

### 5.4. Uso del dispensador de agua (para ciertos modelos)



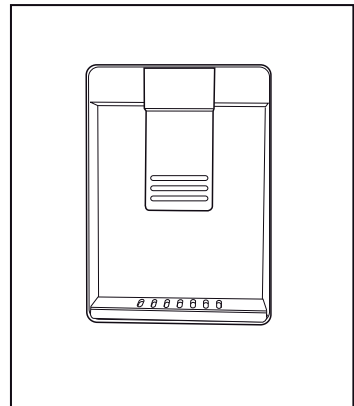
Los primeros vasos de agua tomados del dispensador estarán normalmente cálidos.



Si el dispensador de agua no se utiliza durante mucho tiempo, deseche los primeros vasos de agua para obtener agua limpia.

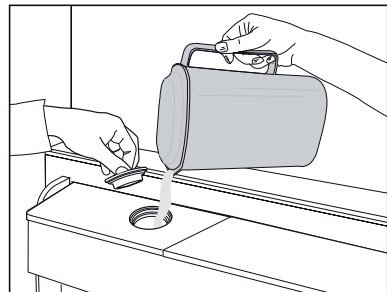
Debe esperar aproximadamente 12 horas para conseguir agua fría después de la primera operación.

Utilice la pantalla para seleccionar la opción de agua, a continuación, jale el gatillo para obtener agua. Retire el vaso poco después de apretar el gatillo.



### 5.5. Llenado del depósito del dispensador de agua

Abra la tapa del tanque de agua, como se muestra en la figura. Rellene con agua potable pura y limpia. Cierre la tapa.



## Uso del aparato

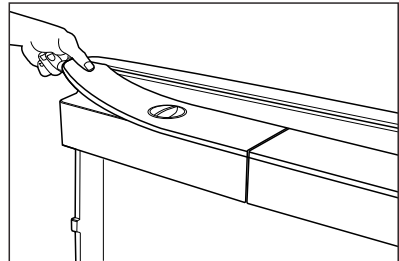
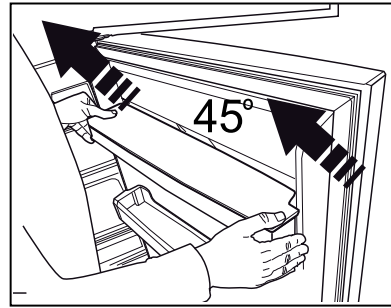
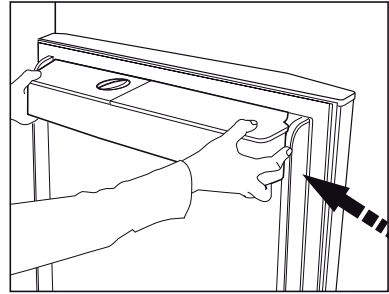
### 5.6. Limpieza del depósito de agua

Retire el depósito de carga de agua en el interior del estante de la puerta.

Separe sosteniendo ambos lados del estante de la puerta.

Sujete ambos lados del tanque de agua y retire a un ángulo de 45°.

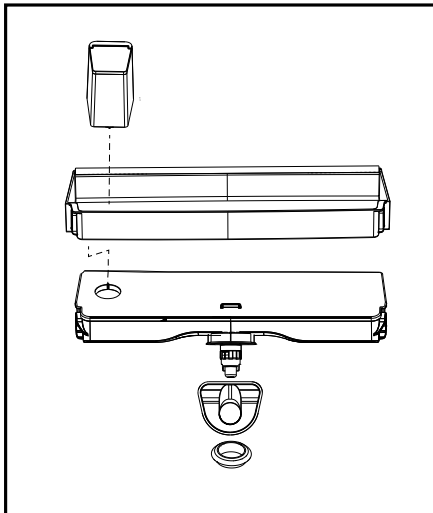
Retire y limpie la tapa del depósito de agua.



No llene el depósito de agua con jugo de frutas, bebidas gaseosas, bebidas alcohólicas ni cualquier otro líquido incompatible para su uso en el dispensador de agua. El uso de tales líquidos causará un mal funcionamiento y daños irreparables en el dispensador de agua. El uso del dispensador de esta manera no está dentro del alcance de la garantía. Ciertos aparatos químicos y aditivos en las bebidas/líquidos pueden causar daños materiales en el depósito de agua.



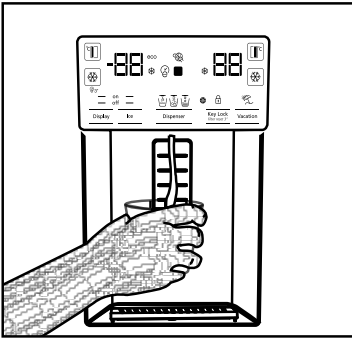
Los componentes del dispensador del tanque de agua no se pueden lavar en el lavavajillas.



## Uso del aparato

### 5.7. Tomar hielo / agua (Opcional)

Para tomar agua (☺) / cubos de hielo (☹) / hielo fragmentado (☺), utilice la pantalla para seleccionar la opción correspondiente. Tome agua / hielo presionando el gatillo del dispensador de agua hacia adelante. Al cambiar entre las opciones de cubos de hielo (☹)/hielo fragmentado (☺), el tipo de hielo anterior puede ser descargado unas cuantas veces más.



- Debe esperar aproximadamente 12 horas antes de tomar hielo del dispensador de hielo / agua por primera vez. El dispensador puede no descargar hielo si hay hielo suficiente en la caja de hielo.
- Las 30 piezas de cubos de hielo (3-4 litros) tomadas después de la primera operación no deben utilizarse.
- En caso de apagón eléctrico o mal funcionamiento temporal, el hielo puede fundirse parcialmente y volver a congelar. Esto hará que los trozos de hielo se fusionen uno con el otro. En caso de cortes de energía prolongados o mal funcionamiento, el hielo puede derretirse y gotear. Si experimenta este problema, quite el hielo en la caja de hielo y limpie la caja.

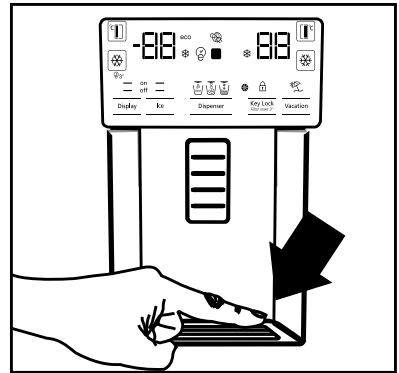


**ADVERTENCIA:** El sistema de agua del aparato se debe conectar al único tubo de agua fría. No conecte a la tubería de agua caliente.

- El aparato podría no descargar el agua durante la primera operación. Esto es causado por el aire en el sistema. El aire en el sistema debe ser descargado. Para ello, presione el

disparador del dispensador de agua durante 1-2 minutos, hasta que el dispensador descargue el agua. El flujo de agua inicial puede ser irregular. El agua fluirá normalmente una vez que se descargue el aire en el sistema.

- El agua puede ser turbia durante el primer uso del filtro, no consuma los 10 primeros vasos de agua.
- Debe esperar aproximadamente 12 horas para conseguir agua fría después de la primera instalación.
- El sistema de agua del aparato está diseñado solamente para agua potable y limpia. No utilice ninguna otra bebida.
- Se recomienda desconectar el suministro de agua si el aparato no va a ser utilizado por largos períodos durante las vacaciones, etc.
- Si el dispensador de agua no se utiliza desde hace mucho tiempo, los primeros 1-2 vasos de agua recibidos pueden salir calientes.



### 5.8. Bandeja de goteo (Opcional)

El goteo del agua del dispensador de agua se acumula en la bandeja de goteo, sin drenaje de agua disponible. Extraiga la bandeja de goteo o empuje en los bordes para quitar la bandeja. A continuación, puede descargar el agua en el interior de la bandeja de goteo.

## Uso del aparato

### 5.9. Compartimento a cero grados (Opcional)

Use este compartimiento para mantener las carnes frías a temperaturas más bajas o los aparatos de carne para consumo inmediato. No coloque las frutas y vegetales en este compartimiento. Pueden ampliar el volumen interno del aparato mediante la eliminación de cualquiera de los compartimientos a cero grados. Para retirar el compartimiento, simplemente tire hacia atrás, levante y saque.

### 5.10. Bandeja de vegetales

La bandeja de vegetales del refrigerador está diseñada para mantener las vegetales frescas por preservar la humedad. Para este propósito, la circulación general de aire frío se intensifica en la bandeja de las vegetales. Mantenga las frutas y vegetales en este compartimiento. Mantenga las vegetales y frutas de hojas verdes por separado para prolongar su vida.

### 5.11. Blue light/HarvestFresh

**\*Puede no estar disponible en todos los modelos**

#### Para Blue light,

Las frutas y verduras almacenadas en los cajones que se iluminan con una luz azul continúan su fotosíntesis gracias al efecto de longitud de onda de la luz azul y así preservarán su contenido vitamínico.

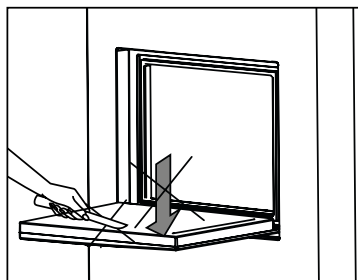
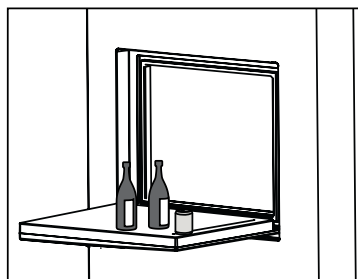
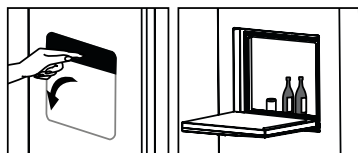
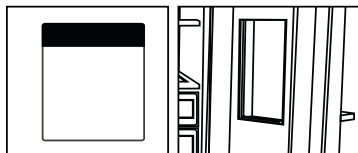
#### Para HarvestFresh,

Las frutas y verduras almacenadas en los cajones iluminados con la tecnología HarvestFresh conservan sus vitaminas durante más tiempo gracias a los ciclos de luces azules, verdes, rojas y oscuras, que simulan un ciclo diurno.

Si abre la puerta del refrigerador mientras que el ciclo de luz oscura de HarvestFresh está funcionando, el refrigerador lo detectará automáticamente y permitirá que la luz azul, verde o roja ilumine el cajón para su mayor comodidad. Después de cerrar la puerta del refrigerador, el ciclo oscuro se reanudará, para así completar el ciclo diurno natural.

### 5.12. Ionizador (Opcional)

El sistema ionizador en el conducto de aire del compartimiento de enfriado sirve para ionizar el aire. Las emisiones de iones negativos eliminan las bacterias y otras moléculas que causan olor en el aire.



### 5.13. Minibar (Opcional)

El estante de la puerta del minibar del refrigerador se puede acceder sin necesidad de abrir la puerta. Esto le permitirá tomar fácilmente los alimentos y bebidas de consumo frecuente del refrigerador. Para abrir la tapa del minibar, empuje con la mano y tire hacia usted.



## Uso del aparato



**ADVERTENCIA:** No se siente, cuelgue ni coloque objetos pesados sobre la cubierta del minibar. Esto podría dañar el aparato o causar que usted se lastime.

Para cerrar este compartimento, simplemente empuje hacia adelante desde la parte superior de la tapa.

### 5.14. Filtro de olores (Opcional)

El filtro de olores en el conducto de aire del compartimento de enfriamiento evitará la formación de olores indeseables.

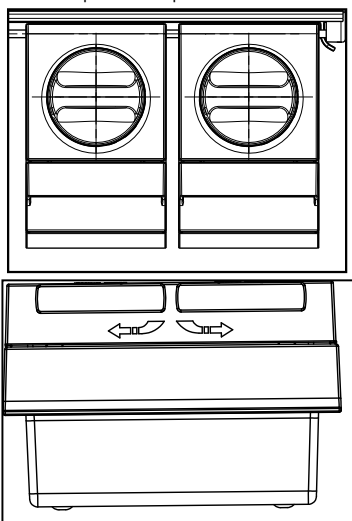
### 5.15. Icematic y caja de almacenamiento de hielo (Opcional)

Llene el icematic con agua y póngalo en marcha. El hielo estará listo después de aproximadamente dos horas. No retire el icematic para tomar el hielo.

Gire los botones de las cámaras de hielo a mano derecha al 90°, el hielo caerá en la caja de almacenamiento de hielo de abajo. A continuación, puede quitar la caja de almacenamiento de hielo y servir el hielo.



La caja de almacenamiento del hielo está destinada para el almacenamiento de hielo solamente. No llene con agua. Si lo hace, hará que se rompa.



### 5.16. Máquina de hielo (Opcional)

La máquina de hielo está ubicada en la parte superior de la tapa del congelador.

Sujete las asas en los laterales del depósito de hielo y mueva hacia arriba para retirar.

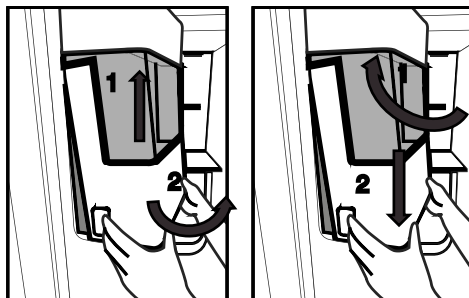
Retire la tapa decorativa de la máquina de hielo moviendo hacia arriba.

#### Como sacar la cubitera

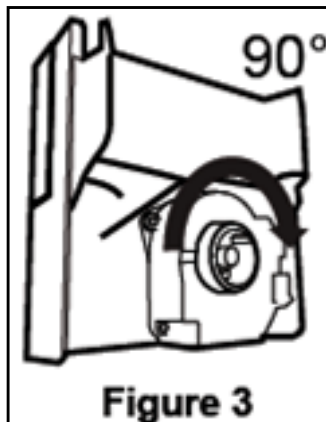
Sujete la cubitera por los mangos, elévela ligeramente hacia arriba y tire de ella. (Ilustración 1)

Como volver a colocar la cubitera

Sujete la cubitera por los mangos, muévala en ángulo para alinear sus laterales con las ranuras de inserción, asegurándose de que la varilla selectora esté correctamente colocada. (Ilustración 2)



Empuje firmemente hacia abajo, hasta que no quede ningún espacio entre la cubitera y el soporte plástico de la puerta. (Ilustración 2)



## Uso del aparato

Si le cuesta recolocar la cubitera, gírela 90° y vuélvala a colocar tal y como se muestra en la ilustración 3.

Como parte del funcionamiento normal de la nevera, es normal oír ruidos al caer el hielo dentro de la cubitera.

### En caso de que el dispensador de hielo no funcione correctamente

Si no saca los cubitos de hielo durante mucho tiempo, se formarán bloques más grandes de hielo. De ser así, saque la cubitera siguiendo las instrucciones anteriores. Separe los bloques de hielo y descarte aquellos que no pueda separar en cubitos. Vuelva a poner los cubitos de hielo en la cubitera. (Ilustración 4)



Si no sale hielo por el dispensador, compruebe que no haya hielo o cubitos obstruyendo la boquilla de salida; de ser así, sáquelos. Compruebe con frecuencia la boquilla de salida para comprobar cualquier obstrucción tal y como muestra la ilustración 5.

Cuando use el frigorífico por primera vez, o cuando no lo vaya a usar durante mucho tiempo.

Los cubitos de hielo pueden aún ser pequeños tras conectar los tubos; el aire que pueda haber en ellos se purgará durante el funcionamiento normal del frigorífico.

Debido a que los tubos pueden contener restos de contaminantes, le recomendamos que descarte el hielo que produzca el frigorífico durante un día aproximadamente.



### Precaución!

No meta las manos ni ningún objeto dentro de la boquilla de salida ni en la cuchilla: las piezas podrían dañarse o usted podría sufrir heridas y lesiones.

No permita que los niños se cuelguen del dispensador de hielo ni de la helera: podrían sufrir heridas y lesiones.

Utilice ambas manos para sacar la cubitera; así evitará que ésta pueda caerse al suelo.

Si cierra la puerta del frigorífico con fuerza, se podría derramar agua sobre la cubitera.

No desmonte la cubitera a menos que sea realmente necesario.

En caso de existir un bloqueo (no se extrae hielo del frigorífico) mientras se extrae hielo roto, intente extraer hielo en cubos.

Entonces será adecuado para volver a extraer hielo roto.

## Uso del aparato

Mientras se extrae hielo roto, el hielo en cubos puede ser lo primero que salga. Existe el caso de que se obtenga hielo en cubos mientras se extraiga hielo roto.

La puerta del frigorífico en la parte delantera de la máquina de hielo puede crear una ligera formación de nieve y capa de película.

Esto es normal, se recomienda limpiar sin esperar mucho tiempo.

La sección de la rejilla en la parte inferior del dispensador de agua se llena con agua con el tiempo. Límpiela regularmente. Se recomienda limpiar el agua dentro de esta zona periódicamente.

Mientras el hielo cae del depósito de almacenamiento de hielo, el sonido es normal y no indica que el producto sea problemático.

El mecanismo de la cuchilla dentro del banco de hielo es afilado y puede cortar la mano.

En caso de que el dispensador de hielo no proporcione hielo, es posible que el hielo se adhiera entre sí, retire el depósito y límpielo de nuevo.

El tipo de hielo no se puede cambiar en la pantalla cuando se pulsa el accionador para obtener hielo. Suelte el accionador, cambie el tipo de hielo en la pantalla y obtenga hielo de nuevo.

## Uso del aparato

### 5.17. Congelación de alimentos frescos

- Para preservar la calidad de los alimentos, los alimentos colocados en el compartimento del congelador deben congelarse lo más rápidamente posible, utilice la congelación rápida para esto.
  - - Para congelar una gran cantidad de alimentos frescos, pulse el botón de congelación rápida 12 horas antes de colocar los alimentos en el compartimento del congelador.
  - - Congelar los alimentos cuando están frescos extenderá su tiempo de almacenamiento en el compartimento del congelador.
  - - Coloque los alimentos en envases herméticos y séllelos herméticamente.
  - - Asegúrese de que los alimentos sean envasados antes de ponerlos en el congelador. Utilice soportes para el congelador, papel de aluminio y papel antihumedad, bolsas de plástico
  - o materiales de embalaje similares en lugar del tradicional papel de embalaje.
- - Marque cada paquete de comida con la fecha en la que el paquete se va a congelar. Esto le permitirá determinar la frescura de cada paquete cada vez que se abra el congelador. Mantenga los alimentos más antiguos en el frente para asegurar que se utilicen primero.
  - - Los alimentos congelados deben usarse inmediatamente después de la descongelación y no se deben congelar de nuevo.
  - No congele grandes cantidades de alimentos de una sola vez.

Compartimento del congelador	Ajuste Compartimento del refrigerador	Ajuste Descripciones
-18°C	4°C	Esta es la opción predeterminada y recomendada de ajuste.
-20,-22 o -24°C	4°C	Estos ajustes son recomendables para temperaturas ambiente superiores a 30°C.
Congelación rápida	4°C	Active la función de congelación rápida 12 horas antes de colocar los alimentos. El aparato volverá a los ajustes previos cuando el proceso se haya completado.
-18°C o más frío	2°C	Use estos ajustes si cree que el compartimento del frigorífico no está lo suficientemente frío debido a la temperatura ambiental o frecuencia de apertura de la puerta

### 5.18. Recomendaciones para el almacenamiento de los alimentos congelados

El compartimento se debe establecer en al menos a -18°C.

## Uso del aparato

1. Coloque los alimentos en el congelador lo más rápidamente posible para evitar la descongelación.
2. Antes de congelar, revise la “Fecha de caducidad” en el paquete para asegurarse de que no ha caducado.
3. Asegúrese de que el embalaje de la comida no este dañado.

### 5.19. Detalles del congelador

De acuerdo con las normas IEC 62552, el congelador debe tener la capacidad de congelar 4,5 kg de alimentos a  $-18^{\circ}\text{C}$  o temperaturas más bajas en 24 horas por cada 100 litros de volumen del compartimiento congelador. Los artículos de comida solo pueden conservarse durante períodos prolongados en o por debajo de la temperatura de  $-18^{\circ}\text{C}$ . Usted puede mantener los alimentos frescos durante meses (en congelador a o por debajo de temperaturas de  $18^{\circ}\text{C}$ ).

Los alimentos a congelar no deben ponerse en contacto con los alimentos ya congelados en el interior para evitar la descongelación parcial. Hierva las vegetales y filtre el agua para prolongar el tiempo de almacenamiento congelado. Coloque los alimentos en envases herméticos después de la filtración y en el congelador. Los plátanos, tomates, lechuga, apio, huevos, patatas y alimentos similares no se deben congelar. La congelación estos alimentos solo reduce el valor nutricional y la calidad de los mismos, y existe la posibilidad de que se echen a perder lo que sería perjudicial para la salud.

### 5.20. Colocación de los alimentos

Estantes del compartimiento congelador	Varios artículos congelados como carne, pescado, helados, vegetales, etc.
Estantes del compartimiento refrigerador	Alimentos dentro de ollas, placa cerrada, cajas neveras, huevos (en envase tapado)
Estantes de la puerta del compartimiento refrigerador	Alimentos o bebidas pequeños y embalados
Bandeja de vegetales	Frutas y vegetales
Compartimento de alimentos frescos	Carnes frías (comida para el desayuno, aparatos cárnicos que se consumen en un corto plazo)

### 5.21. Alerta de puerta abierta (Opcional)

Se escuchará una alarma sonora si la puerta del aparato permanece abierta durante 1 minuto. La alerta audible se detendrá cuando se cierre la puerta o se presione un botón en la pantalla (si está disponible).

### 5.22. Luz interna

La luz interior utiliza una lámpara tipo LED. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para cualquier problema con esta lámpara.

Las bombillas de este electrodoméstico no sirven para la iluminación en el hogar. Su propósito es el de ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico o congelador de forma cómoda y segura.

## 6 Limpieza y mantenimiento

Limpie el aparato con regularidad, esto prolongará su vida útil.



**ADVERTENCIA:** Desconecte la alimentación antes de limpiar el refrigerador.

- No utilice herramientas afiladas ni abrasivas, jabones, aparatos de limpieza de casa, detergentes, gas, gasolina, barniz ni sustancias similares para la limpieza.
- En el caso de productos que no sean sin escarcha, se pueden producir gotas de agua y una capa de hielo en la pared trasera del compartimento del frigorífico. No lo limpie, nunca aplique aceite o agentes similares en el mismo.
- Utilice solo paños de microfibra ligeramente humedecidos para limpiar la superficie exterior del producto. Las esponjas u otro tipo de paños de limpieza pueden rayar la superficie.
- Derrita una cucharada de carbonato en agua. Humedezca un trozo de tela en el agua y escurra. Limpie el dispositivo con el paño y seque a fondo.
- Tenga cuidado en mantener el agua lejos de la cubierta de la lámpara y otras partes eléctricas.
- Limpie la puerta con un paño húmedo. Retire todos los elementos en el interior para separar las puertas y estantes del mueble. Levante los estantes de la puerta hasta desprenderlos de su riel. Limpie y seque las estanterías, a continuación, colóquelas de nuevo en su lugar deslizándolas desde arriba.
- No use agua con cloro ni aparatos de limpieza en la superficie exterior y las piezas de revestidas de cromo del aparato. El cloro causará herrumbre en este tipo de superficies metálicas.

### 6.1. Prevención del mal olor

El aparato se fabrica libre de cualquier material oloroso. Sin embargo, mantener la comida en secciones inadecuadas y una limpieza inadecuada de las superficies internas puede causar mal olor. Para evitar esto, limpie el interior con agua carbonatada cada 15 días.

- Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- No guarde alimentos caducados y en mal estado en el refrigerador.
- No utilice herramientas afiladas y abrasivas ni jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, benceno, cera, etc., de lo contrario los sellos en las piezas de plástico se caerán y deformarán. Use agua tibia y un paño suave para limpiar y secar.

### 6.2. Protección de superficies de plástico

El aceite derramado en las superficies de plástico puede dañar la superficie y debe ser limpiado inmediatamente con agua tibia.

## 7. Solución de problemas

Revise esta lista antes de contactar con el servicio técnico. Si lo hace, le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista incluye quejas frecuentes que no están relacionados con la mano de obra ni materiales defectuosos. Algunas funciones mencionadas en este documento pueden no ser aplicables a su aparato.

### El refrigerador no está funcionando.

- El enchufe no está totalmente en la toma. >>> Basta conectarlo para asentarlo por completo en la toma.
- El fusible conectado a la toma de alimentación del aparato o el fusible principal está fundido. >>> Revise los fusibles.

### Condensación en la pared lateral del compartimento de enfriamiento (MULTI ZONA, REFRIGERADOR, CONTROL y FLEXI ZONA).

- La puerta se abre con demasiada frecuencia >>> Tenga cuidado de no abrir la puerta del aparato con demasiada frecuencia.
- El medio ambiente es demasiado húmedo. >>> No instale el aparato en ambientes húmedos.
- Los alimentos que contienen líquidos se mantienen en sus envases sin sellar. >>> Mantenga los alimentos que contengan líquidos en los envases sellados.
- La puerta del aparato se deja abierta. >>> No mantenga la puerta del aparato abierta durante largos periodos.
- El termostato está ajustado a una temperatura demasiado baja. >>> Ajuste el termostato a la temperatura adecuada.

### El compresor no está funcionando.

- En caso de fallo de alimentación repentino o tirando del enchufe de alimentación y poniéndolo de nuevo, la presión del gas en el sistema de refrigeración del aparato no será equilibrada, lo que desencadena la salvaguardia térmica del compresor. El aparato se reiniciará después de aproximadamente 6 minutos. Si el aparato no se reinicia después de este período, póngase en contacto con el servicio.
- La descongelación está activa. >>> Esto es normal para un aparato de descongelación completamente automático. La descongelación se realiza periódicamente.
- El aparato no está enchufado >>> Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado.
- El ajuste de la temperatura es incorrecto. >>> Seleccione el ajuste de la temperatura adecuado.
- No hay energía eléctrica. >>> El aparato continuará funcionando con normalidad una vez que se restablezca la alimentación.

### El ruido de funcionamiento del refrigerador aumenta mientras está en uso.

- El desempeño operativo del aparato puede variar en función de las variaciones de la temperatura ambiente. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

### El refrigerador funciona demasiado a menudo o por demasiado tiempo.

La temperatura del congelador es muy baja, pero la temperatura del refrigerador es adecuada.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura del refrigerador es muy baja, pero la temperatura del congelador es adecuada.

## Solución de problemas

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del refrigerador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

Los alimentos guardados en los cajones del compartimento de refrigeración se congelan.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura en el refrigerador o el congelador es demasiado alta.

- La temperatura del compartimento del congelador se establece a un grado muy bajo. >>> El ajuste de temperatura del compartimento del refrigerador influye en la temperatura del compartimento del congelador. Cambie la temperatura del compartimento del refrigerador o congelador y espere a que los compartimentos pertinentes alcancen el nivel de temperatura ajustado.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> Esto es normal. El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada fue enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes en el interior del aparato.

Ruido o agitación.

- El suelo no está nivelado o no es firme. >>> Si el aparato está temblando cuando se mueve lentamente, ajuste las patas para equilibrar el aparato. También asegúrese de que el suelo sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.
- Cualquier artículo colocado sobre el aparato pueden causar ruido. >>> Retire todos los objetos colocados sobre el aparato.

El aparato está haciendo ruido de flujo de líquido, rociado, etc.

- Los principios de funcionamiento del aparato implican flujos de líquido y gas. >>> Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay sonido del viento que sopla procedente del aparato.

- El aparato utiliza un ventilador para el proceso de enfriamiento. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay condensación en las paredes internas del aparato.

- El clima caliente o húmedo aumentarán la formación de hielo y de condensación. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia, si están abiertas, ciérrelas.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.

Hay condensación en el exterior del aparato o entre las puertas.

- Puede ser por que el clima ambiental sea húmedo, esto es bastante normal en ambientes húmedos. >>> La condensación se disipará cuando se reduzca la humedad.

El interior huele mal.



## Solución de problemas

- El aparato es limpiado regularmente.  
>>> Limpie el interior con regularidad utilizando una esponja, agua caliente y agua carbonatada.
- Ciertos envases y materiales de embalaje pueden causar olor. >>> Utilice envases y materiales de embalaje que sean exentos de olores.
- Los alimentos se colocan en envases no selladas. >>> Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- Retire todos los alimentos caducados o en mal estado del aparato.

La puerta no se cierra.

- Los paquetes de alimentos pueden estar bloqueando la puerta. >>> Cambie de lugar los elementos que bloqueen las puertas.
- El aparato no está en posición vertical sobre la base. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el aparato.
- El suelo no está nivelado o no es firme.  
>>> Asegúrese de que el suelo esté nivelado y sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.

La bandeja de las vegetales se ha atascado.

- Los alimentos pueden estar en contacto con la parte superior del cajón. >>> Reorganice los alimentos en el cajón.

Si la superficie del producto está caliente.

- Pueden observarse altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el producto esté en funcionamiento. Se trata de algo normal y no requiere mantenimiento del servicio.



**ADVERTENCIA:** Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato.

Caro Cliente,

Gostaríamos que aproveitasse a óptima eficiência do nosso produto, fabricado em modernas instalações segundo controlos de qualidade meticulosos.

Para este propósito, ler integralmente o guia do utilizador antes de utilizar o produto e manter o guia como fonte de referência. Se ceder este produto a outra pessoa, fornecer este guia em conjunto com o produto.

### **O guia do utilizador assegura a utilização rápida e segura do produto.**

- Ler o guia do utilizador antes de instalar e operar com o produto.
- Observar sempre as instruções de segurança aplicáveis.
- Manter o guia do utilizador em local de fácil acesso para uso futuro.
- Ler quaisquer outros documentos fornecidos com o produto.

Ter em mente que este guia do utilizador é aplicável a vários modelos do produto. O guia indica claramente quaisquer variações de modelos diferentes.

### **Símbolos e Observações**

**No guia do utilizador são usados os símbolos seguintes:**

	Informações importantes e dicas úteis.
	Risco de vida e do equipamento.
	Risco de choque eléctrico.
	A embalagem do produto é feita com materiais recicláveis, de acordo com a Legislação Ambiental Nacional.

# Conteúdo

<b>1 Instruções de segurança e ambientais</b>	<b>3</b>	<b>5 Utilizar o produto</b>	<b>17</b>
1.1. Segurança geral	3	5.1. Painel indicador	17
1.1.1 Advertência HC	4	5.2. Activar aviso de substituição do filtro da água	25
1.1.2 Para modelos com dispensador de água	5	5.3. Gaveta de vegetais com humidade controlada	27
1.2. Utilização prevista	5	5.4. Utilizar o dispensador de água (para alguns modelos)	27
1.3. Segurança das crianças	5	5.5. Encher o reservatório de água do dispensador	27
1.4. Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:	5	5.6. Limpar o reservatório de água	28
1.5. Cumprimento com a Directiva RoHS:	5	5.7. Tirar gelo / água (Opcional)	29
1.6. Informação de embalagem	5	5.8. Tabuleiro (opcional)	29
<b>2 Frigorífico</b>	<b>6</b>	5.9. Compartimento zero graus	30
<b>2 Frigorífico</b>	<b>7</b>	5.10. Gaveta para vegetais	30
<b>3 Instalação</b>	<b>8</b>	5.11. Blue light/HarvestFresh	30
3.1. Lugar correcto para a instalação	8	5.12. Ionizador	30
3.2. Fixar os calços de plástico	8	5.13. Minibar	30
3.3. Ajustar os pés	9	5.14. Filtro de odores (opcional)	30
3.4. Ligação eléctrica	9	5.15. Icematic e caixa de armazenamento de gelo (Opcional)	31
3.5. Ligação à água (Opcional)	10	5.16. Dispensador de gelo (Opcional)	31
3.6. Ligar a mangueira de água ao produto	11	5.17. Congelar alimentos frescos	34
3.7. Ligar à canalização de água (Opcional)	11	5.18. Recomendações para armazenar alimentos congelados	34
3.8. Para produtos que usam bocal de água (Opcional)	12	5.19. Detalhes do congelador	34
3.9 Filtro da água (Opcional)	12	5.20. Colocar alimentos	35
3.9.1. Fixar filtro externo na parede (Opcional)	13	5.21. Alerta de porta aberta (Opcional)	35
3.9.2. Filtro interno	14	5.22. Luz interior	35
<b>4 Preparação</b>	<b>16</b>	<b>6 Manutenção e limpeza</b>	<b>36</b>
4.1. O que fazer para poupar energia	16	6.1. Prevenir maus cheiros	36
4.2. Primeira utilização	16	6.2. Proteger superfícies de plástico	36
		<b>7. Resolução de problemas</b>	<b>37</b>

# 1 Instruções de segurança e ambientais

Esta secção fornece as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais. O não cumprimento destas instruções invalidará todos os tipos de garantia do produto.

## 1.1. Segurança geral

### AVISO:

Manter as aberturas de ventilação, na caixa de proteção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.

### ADVERTÊNCIA:

Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.



### AVISO:

Não danificar o circuito de refrigeração.

### ADVERTÊNCIA:

Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

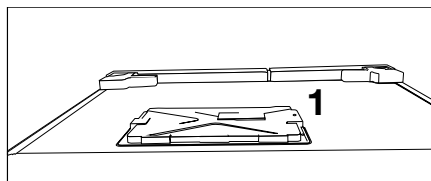
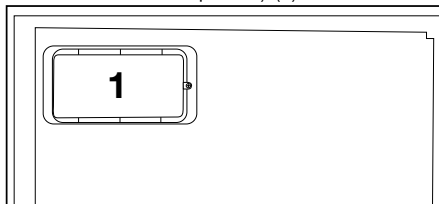
Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico e aplicações similares como

- zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;
- casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;
- utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

- Este produto não deve ser usado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais, sem conhecimento e experiência suficiente ou por crianças. O dispositivo apenas pode ser usado por estas pessoas sob supervisão e instrução de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem ser autorizadas a brincar com este aparelho.
- Em caso de mau funcionamento, desligue o aparelho.
- Depois de desligar, aguarde pelo menos 5 minutos antes de ligar novamente. Desligar o

produto quando não está em uso. Não tocar na ficha com as mãos molhadas! Não puxar pelo cabo para desligar, segurar sempre pela ficha.

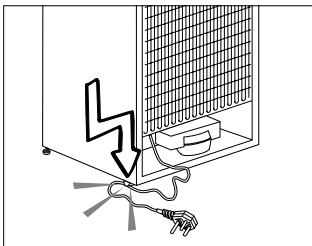
- Não ligar o frigorífico se a tomada estiver solta.
- Desligar o produto durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Se o produto não for usado por uns tempos, desligar o produto e retirar quaisquer alimentos do interior.
- Não utilizar materiais de limpeza a vapor ou vapor para limpar o frigorífico e derreter o gelo no interior. O vapor pode entrar em contacto com as áreas electrificadas e causar curto-circuito ou choque eléctrico!
- Não lavar o produto pulverizando-o ou deitando água sobre o mesmo! Perigo de choque eléctrico!
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).



- Em caso de mau funcionamento, não usar o produto, porque pode provocar um choque eléctrico. Contactar a assistência autorizada antes de fazer alguma coisa.
- Ligar o produto a uma tomada com ligação à terra. A ligação à terra deve ser feita por um electricista qualificado.
- Se o produto tem luz tipo LED, contactar a assistência autorizada para substituir ou em caso de quaisquer problemas.
- Não tocar em alimentos congelados com as mãos molhadas! Podem aderir às suas mãos!

# Instruções de segurança e ambientais

- Não colocar líquidos em garrafas e latas no compartimento de congelação. Podem explodir!
- Colocar os líquidos em posição vertical depois de fechar a tampa firmemente.
- Não pulverizar substâncias inflamáveis perto do produto, podem incendiar ou explodir.
- Não manter no frigorífico materiais inflamáveis e produtos com gás inflamável (sprays, etc.).
- Não colocar recipientes com líquidos em cima do produto. Pulverizar água sobre as partes eléctricas pode causar choque eléctrico e risco de incêndio.
- Expor o produto à chuva, neve, sol e vento pode causar perigo eléctrico. Quando recolocar o produto, não puxar pelo puxador da porta. O puxador pode soltar-se.
- Ter cuidado para evitar prender qualquer parte das suas mãos ou corpo em alguma das partes móveis dentro do produto.
- Não pisar ou apoiar-se nas portas, gavetas e peças similares do frigorífico. Isto pode causar avaria do produto e danificar as partes.
- Ter cuidado para não prender o cabo de alimentação.
- Ao instalar o eletrodoméstico, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica entalado nem danificado.
- Não coloque tomadas múltiplas nem fontes de alimentação portáteis junto à parte traseira do eletrodoméstico.
- As crianças com idade entre 3 e 8 anos podem colocar e retirar cargas de aparelhos de refrigeração.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as instruções a seguir apresentadas:
  - abrir a porta durante longos períodos de tempo pode causar um aumento de temperatura significativo nos compartimentos do aparelho;
  - limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com alimentos, assim como os sistemas de drenagem acessíveis;
  - limpe os reservatórios de água se não forem utilizados durante 48 horas; lave o sistema de ligação ao fornecimento
- de água, se não tiver sido extraída água durante 5 dias;
  - armazene carne e peixe crus em recipientes adequados, no frigorífico, para que não entrem em contacto ou pinguem para os outros alimentos;
  - os compartimentos para congelação de alimentos de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo;
  - os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos;
  - se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.



- O seu frigorífico Side-by-Side requer uma ligação de água. Se ainda não existir uma torneira de água disponível e se for necessário chamar um canalizador, ter em atenção que: No caso da sua casa estar equipada com um sistema de aquecimento do pavimento, deve ter em atenção que fazer furos no teto em betão pode danificar este sistema de aquecimento.

## 1.1.1 Advertência HC

Se o produto inclui um sistema de refrigeração com gás R600a, ter cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento e a sua tubagem durante a utilização e movimentação do produto. O gás é inflamável. Se o sistema de refrigeração estiver danificado, manter o produto longe de fontes de ignição e ventilar imediatamente o espaço onde o frigorífico se encontra.



A etiqueta no lado esquerdo interior indica o tipo de gás usado no produto.

# Instruções de segurança e ambientais

## 1.1.2 Para modelos com dispensador de água

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (620 kPa). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (550 kPa), utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.
- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamente ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33°F (0,6°C) de mínimo e 100°F (38°C) de máximo.
- Usar apenas água potável.

## 1.2. Utilização prevista

- Este produto é concebido para utilização doméstica. Não está previsto para utilização comercial.
- O produto deve ser utilizado apenas para armazenar alimentos e bebidas.
- Não manter no frigorífico produtos sensíveis que requerem temperaturas controladas (vacinas, medicamentos sensíveis ao calor, equipamentos médicos, etc.).
- O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano devido a uso indevido ou inadequado.
- O tempo de vida do produto é de 10 anos. As peças sobresselentes necessárias ao funcionamento do produto estarão disponíveis durante o referido período de tempo.

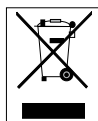
## 1.3. Segurança das crianças

- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não permitir que as crianças brinquem com o produto.

- Se a porta do produto incluir uma fechadura, manter a chave fora do alcance das crianças.

## 1.4. Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:

Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).



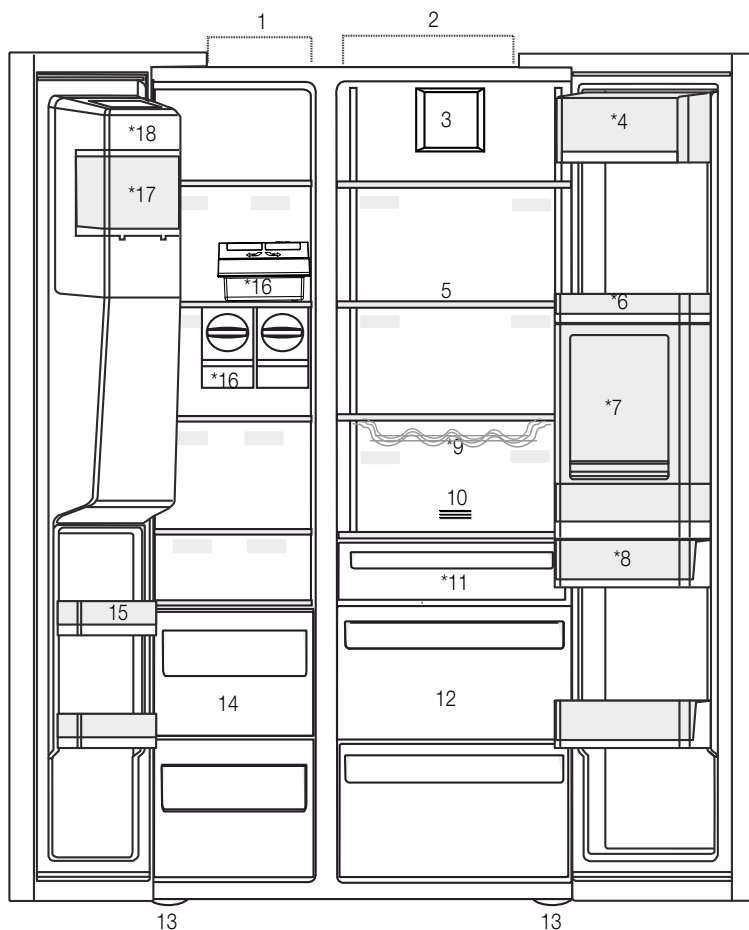
## 1.5. Cumprimento com a Directiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

## 1.6. Informação de embalagem



## 2 Frigorífico

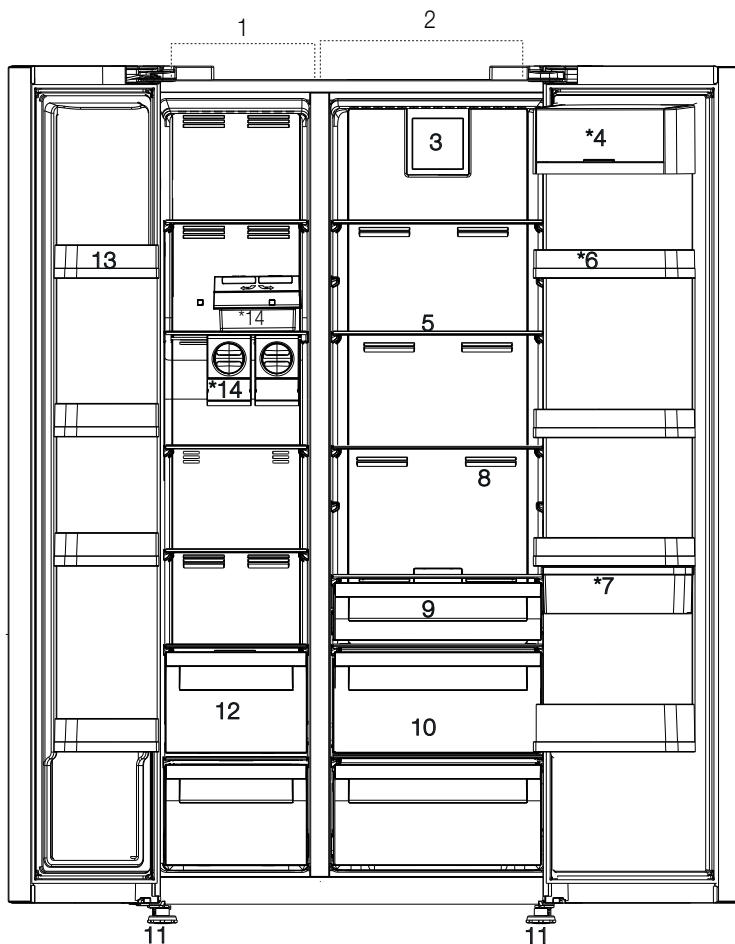


- 1- Compartimento congelador
  - 2- Compartimento refrigerador
  - 3- Ventilador
  - 4- Compartimento de manteiga-queijo
  - 5- Prateleiras de vidro
  - 6- Prateleiras da porta do compartimento refrigerador
  - 7- Acessório minibar
  - 8- Reservatório de água
  - 9- Prateleira para garrafas
  - 10- Filtro de odores
  - 11- Compartimento zero graus
  - 12- Gaveta para vegetais
  - 13- Pés ajustáveis
  - 14- Compartimento de armazenagem de alimentos congelados
  - 15- Prateleiras da porta do compartimento frigorífico
  - 16- Icmatics
  - 17- Caixa armazenagem de gelo
  - 18- Tampa decorativa do dispensador de gelo
- \*Opcional



\*Opcional: As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## 2 Frigorífico



\*Opcional: As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.



## 3 Instalação

### 3.1. Lugar correcto para a instalação

Contactar a Assistência Autorizada para a instalação do produto. Para preparar o produto para a instalação, consultar as informações no guia do utilizador e certificar-se que os serviços de electricidade e de água são como exigidos. Se não, contactar um electricista e um canalizador para fazer as adequações necessárias.



**RECOMENDAÇÕES:** O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano causado pelo trabalho executado por pessoas não autorizadas.



**RECOMENDAÇÕES:** O cabo de alimentação do produto deve estar desligado durante a instalação. Não o fazer pode resultar em morte ou lesões graves!



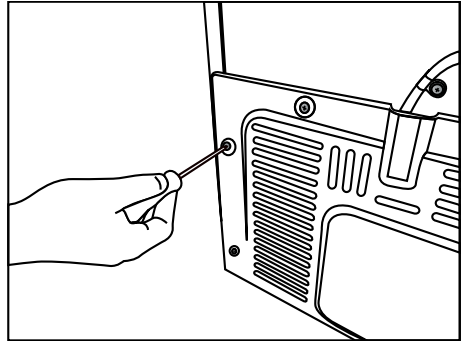
**RECOMENDAÇÕES:** Se o intervalo da porta for demasiado estreito para o produto passar, remover a porta e voltar o produto de lado; se não resolver desta forma, entrar em contato com a assistência autorizada.

- Colocar o produto em uma superfície plana para evitar vibrações.
- Colocar o produto a pelo menos 30 cm de distância de aquecedor, fogão e fontes de calor similares e a pelo menos 5 cm de distância de fornos eléctricos.
- Não expor o produto à luz solar directa ou manter em ambientes húmidos.
- Este produto exige circulação de ar adequada para funcionar eficientemente. Se o produto for colocado num nicho, devem ser deixados pelo menos 5 cm de espaço entre o produto e o teto, as paredes traseiras e laterais.
- Se o produto for colocado num nicho, devem ser deixados pelo menos 5 cm de espaço entre o produto e o teto, as paredes traseiras e laterais. Verificar se o componente de protecção de espaço da parede traseira está presente na sua localização (se fornecido com o produto). Se o componente não estiver disponível, ou se se perder ou cair, posicionar o produto de forma a deixar pelo menos 5 cm de espaço entre o produto e as paredes da divisão. O espaço na parte traseira é importante para o funcionamento eficiente do produto.

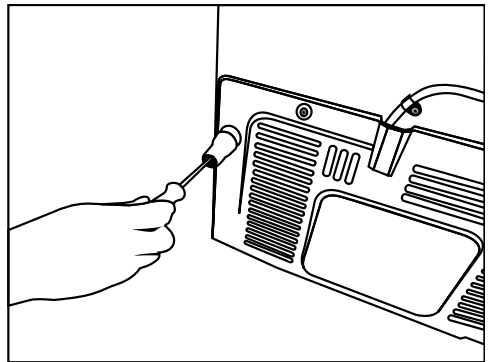
- Não instalar o produto em ambientes com temperaturas inferiores a -5°C.

### 3.2. Fixar os calços de plástico

Usar os calços de plástico fornecidos com o produto para permitir espaço suficiente para a circulação de ar entre o produto e a parede.



1. Para fixar os calços, retirar os parafusos no produto e usar os parafusos fornecidos com os calços.

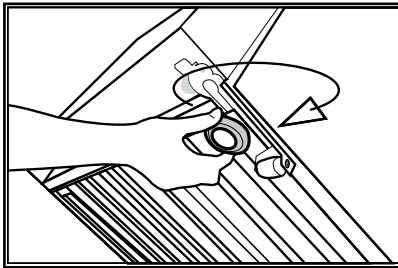
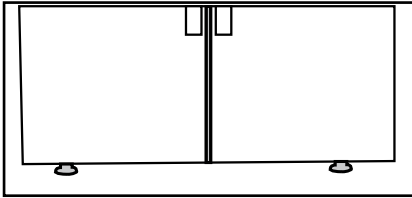


2. Fixar 2 calços de plástico na tampa de ventilação como mostrado na figura.

## Instalação

### 3.3. Ajustar os pés

Se o produto não estiver em posição equilibrada, ajustar os pés ajustáveis da frente rodando-os para a direita ou esquerda.

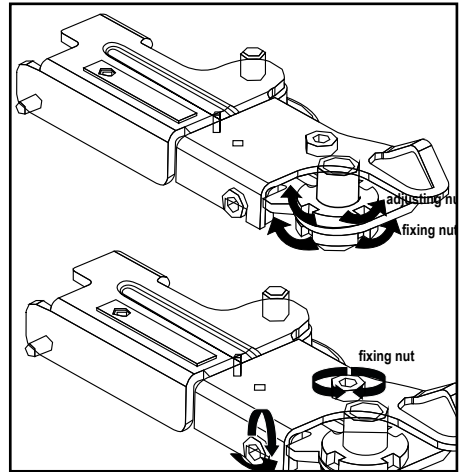


De modo a ajustar as portas verticalmente,  
Libertar a porca de fixação na parte inferior  
Enroscar a porca de ajuste (CW/CCW) de acordo com a posição da porta

Apertar a porca de fixação para a posição final

De modo a ajustar as portas horizontalmente,  
Libertar a cavilha de fixação na parte superior  
Enroscar a cavilha de ajuste (CW/CCW) de acordo com a posição da porta

Apertar a porca de fixação na parte superior para a posição final



### 3.4. Ligação eléctrica



**RECOMENDAÇÕES:** Não usar extensões ou tomadas múltiplas na ligação eléctrica.



**RECOMENDAÇÕES:** O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pela Assistência Autorizada.



Ao colocar dois frigoríficos em posição adjacente, deixe pelo menos 4 cm de distância entre as duas unidades.

- A nossa empresa não assume responsabilidade por quaisquer danos devidos a utilização sem ligação à terra e ligação eléctrica em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível depois da instalação.
- Não usar ficha multi-grupo com ou sem cabo de extensão entre a tomada da parede e o frigorífico.

## Instalação

### 3.5. Ligação à água (Opcional)

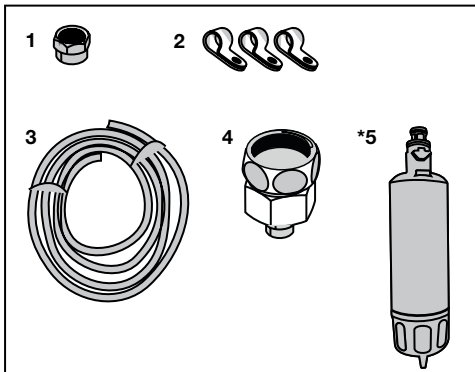


**RECOMENDAÇÕES:** Desligar o produto e a bomba de água (se disponível) durante a ligação.

A ligação da canalização de água do produto, filtro e bocal deve ser feita por serviço autorizado. O produto pode ser ligado a um bocal ou directamente à canalização de água, dependendo do modelo. Para estabelecer a ligação, a mangueira de água deve ser ligada primeiro ao produto.

Verificar se as seguintes peças são fornecidas com o modelo do seu produto:

1. Conector (1 peça): Usado para fixar a mangueira de água na parte de trás do produto.



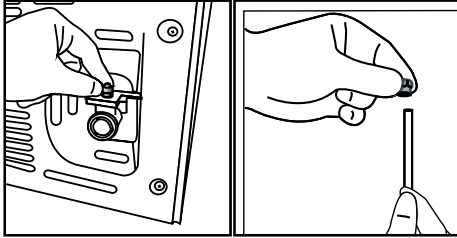
2. Abraçadeira (3 peças): Usadas para fixar a mangueira de água à parede.
3. Mangueira de água (1 peça, 5 metros, diâmetro 1/4 polegada): Usada para a ligação de água.
4. Adaptador de torneira (1 peça): Inclui um filtro poroso, usada para ligação à canalização de água fria.
5. Filtro de água (1 peça \*Opcional): Usado para ligar a água da canalização ao produto. O filtro de água não é necessário se a ligação do bocal estiver disponível.

## Instalação

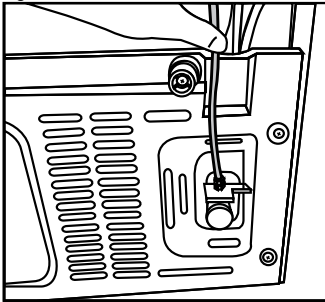
### 3.6. Ligar a mangueira de água ao produto

Para ligar a mangueira de água ao produto, seguir as instruções abaixo.

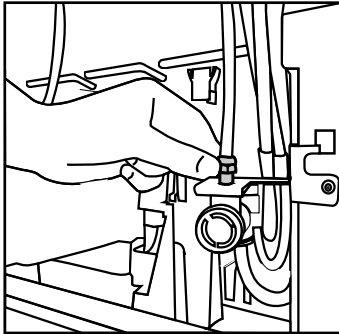
1. Remover o conector no adaptador do bocal da mangueira na parte traseira do produto e correr a mangueira através do conector.



2. Empurrar firmemente para baixo a mangueira de água e ligar ao adaptador do bocal da mangueira.



3. Apertar o conector manualmente para fixar no adaptador do bocal da mangueira. Deve também apertar a ligação usando uma chave de tubos ou alicates.

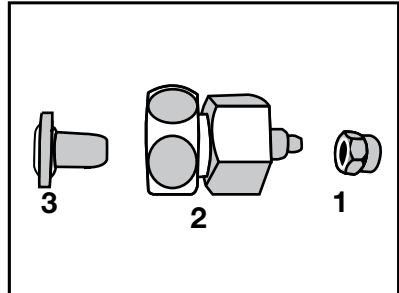


4. Ligar a outra ponta da mangueira à canalização de água (Consultar Secção 3.7) ou, usar bocal, à bomba de água (Consultar Secção 3.8).

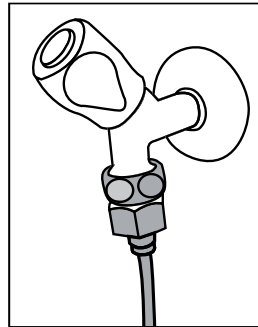
### 3.7. Ligar à canalização de água (Opcional)

Para usar o produto com ligação à canalização de água fria, deve instalar uma ligação de válvula padrão 1/2" à canalização de água fria da sua casa. Se a ligação não estiver disponível ou se não tiver a certeza, consultar um canalizador qualificado.

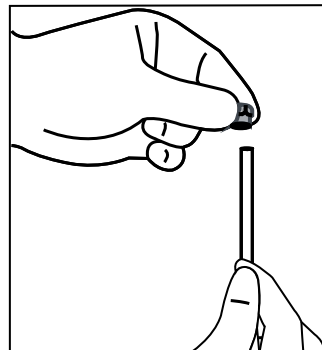
1. Retirar o conector (1) do adaptador da torneira (2).



2. Ligar o adaptador da torneira à válvula da canalização de água.

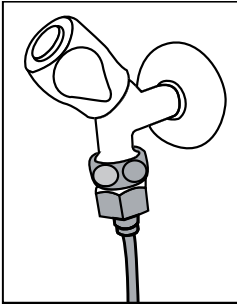


3. Fixar o conector em torno da mangueira de água.

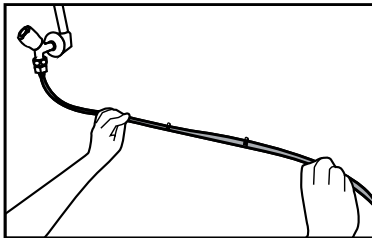


## Instalação

4. Fixar o conector ao adaptador da torneira e apertar manualmente / ou com ferramenta.



5. Para evitar danos, deslocar ou acidentalmente desligar a mangueira, usar as abraçadeiras fornecidas para fixar a mangueira de água de forma adequada.

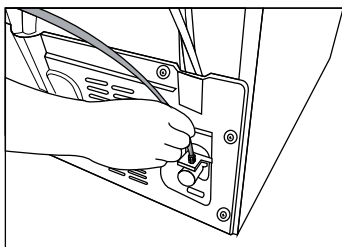


**RECOMENDAÇÕES:** Depois de abrir a torneira, assegurar que não há fugas de água em cada uma das extremidades da mangueira de água. No caso de fugas, fechar a válvula e apertar todas as ligações usando uma chave de tubos ou alicates.

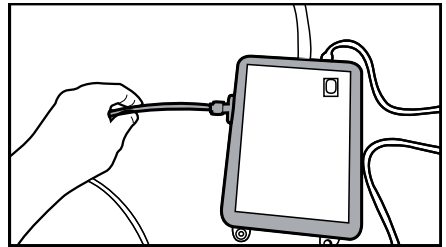
### 3.8. Para produtos que usam bocal de água (Opcional)

Para usar um bocal para a ligação de água ao produto, deve ser usada a bomba de água recomendada pela assistência autorizada.

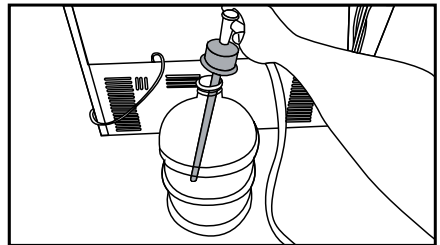
1. Ligar uma extremidade da mangueira de água fornecida com a bomba ao produto (Consultar 3.6) e seguir as instruções abaixo.



2. Ligar a outra extremidade da mangueira de água à bomba de água empurrando a mangueira na entrada de mangueira da bomba.



3. Colocar e fixar a mangueira da bomba dentro do bocal.



4. Uma vez a ligação estabelecida, ligar e iniciar a bomba de água.



Aguardar 2-3 minutos depois de iniciar a bomba para alcançar a eficiência desejada.



Consultar também o guia do utilizador da bomba para a ligação de água.



Quando usar bocal, o filtro de água não é necessário.

### 3.9 Filtro da água (Opcional)

O produto deve ter filtro interno ou externo, dependendo do modelo. Para fixar o filtro de água, seguir as instruções abaixo.

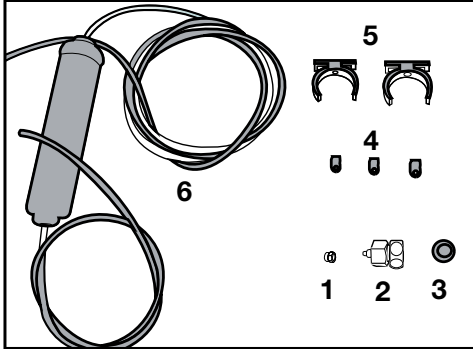
## Instalação

### 3.9.1. Fixar filtro externo na parede (Opcional)



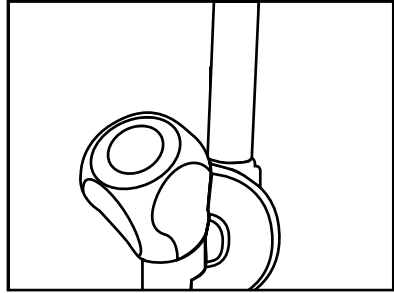
**RECOMENDAÇÕES:** Não fixar o filtro no produto.

Verificar se as seguintes peças são fornecidas com o modelo do seu produto:

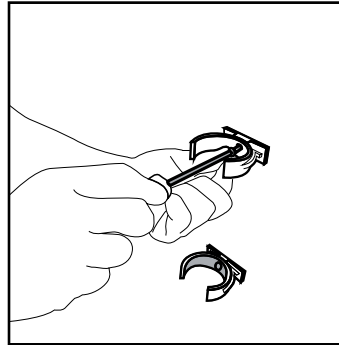


1. Conector (1 peça): Usado para fixar a mangueira de água na parte de trás do produto.
  2. Adaptador de torneira (1 peça): Usada para ligação à canalização de água fria.
  3. Filtro poroso (1 peça)
  4. Abraçadeira (3 peças): Usadas para fixar a mangueira de água à parede.
  5. Aparelhos de ligação do filtro (2 peças): Usados para fixar o filtro à parede.
  6. Filtro de água (1 peça): Usado para ligar o produto à canalização de água. O filtro de água não é necessário quando usar a ligação do bocal.
1. Ligar o adaptador da torneira à válvula da canalização de água.
  2. Determinar a localização para fixar o filtro externo. Fixar os aparelhos de ligação do filtro (5) à parede.

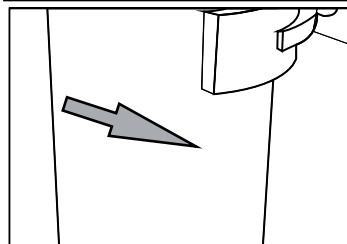
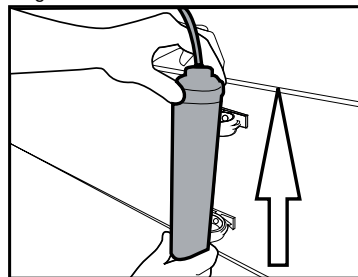
3. Fixar o filtro na posição vertical no aparelho de ligação do filtro, como indicado na etiqueta. (6)



4. Fixar a mangueira de água que se estende da parte superior do filtro ao adaptador de ligação de água do produto, (consultar 3.6.)



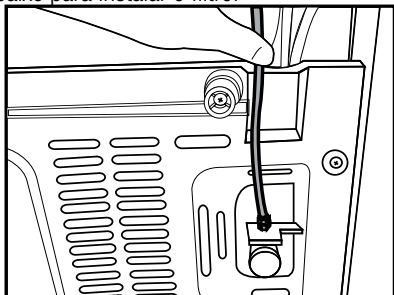
Depois da ligação ser estabelecida, deve ficar como a figura abaixo.



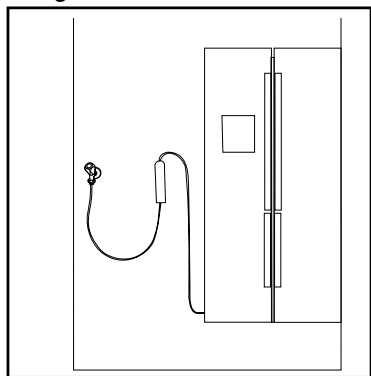
## Instalação

### 3.9.2. Filtro interno

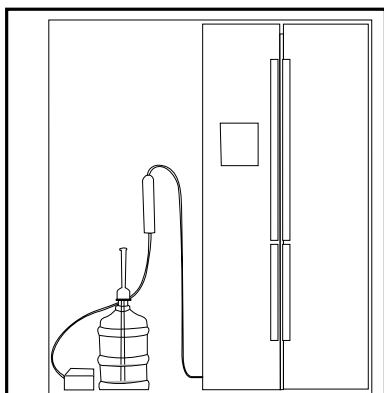
O filtro interno fornecido com o produto não está instalado no acto de entrega; seguir as instruções abaixo para instalar o filtro.



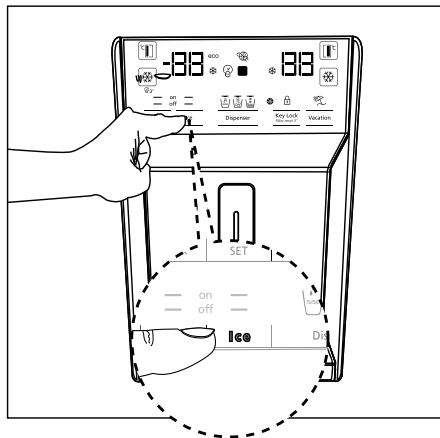
#### Linha de água:



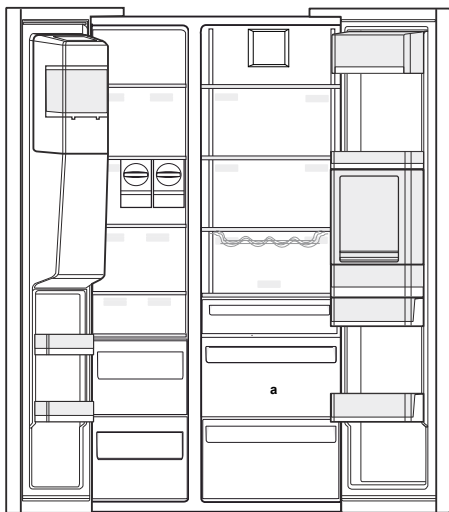
#### Linha do bocal:



1. O indicador “Gelo Desligado” deve estar activo enquanto instalar o filtro. Mudar o indicador LIGAR-DESLIGAR usando o botão “Gelo” no visor.



2. Retirar a gaveta para vegetais (a) para aceder ao filtro de água.



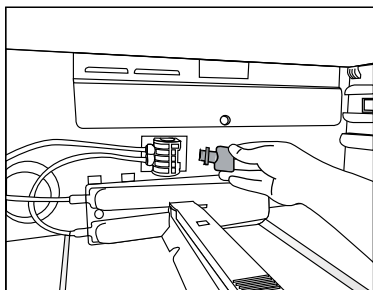
Não usar os 10 primeiros copos de água depois de ligar o filtro.

## Instalação

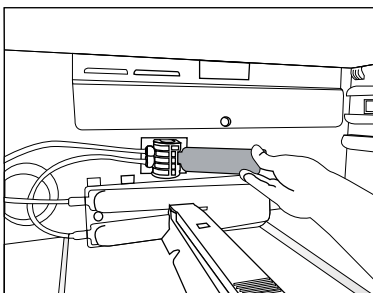
3. Retirar a tampa de derivação do filtro de água puxando.



Podem escorrer algumas gotas de água depois de retirar a tampa, isto é normal.



4. Colocar a tampa do filtro de água no mecanismo e empurrar para fixar no local.



5. Empurrar de novo o botão “Gelo” no visor para cancelar o modo “Gelo Desligado”.



O filtro de água limpará certas partículas estranhas na água. Não limpará os microorganismos na água.



Consultar a secção 5.2 para activar o período de substituição do filtro.



## 4 Preparação

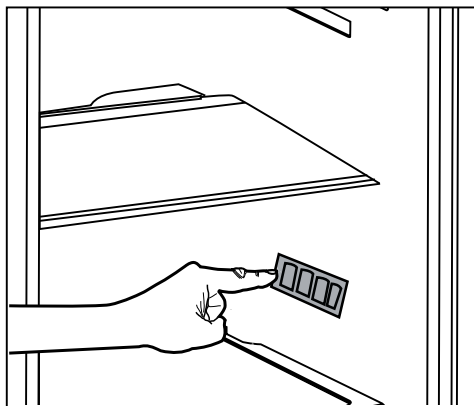
### 4.1. O que fazer para poupar energia



Ligar o produto a sistemas electrónicos de poupança de energia é prejudicial, dado poder danificar o produto.

- Não manter as portas do frigorífico abertas por períodos prolongados.
- Não colocar alimentos ou bebidas quentes no frigorífico.
- Não encher demasiado o frigorífico, bloquear o fluxo de ar interno reduz a capacidade de refrigeração.
- O valor de consumo de energia especificado para o frigorífico foi medido com a prateleira superior do compartimento do congelador retirada, outras prateleiras e gavetas mais baixas no lugar e sob carga máxima. A prateleira superior de vidro pode ser usada, dependendo da forma e tamanho dos alimentos a congelar.
- Dependendo das características do produto; descongelar alimentos congelados no compartimento de refrigeração assegurará poupança de energia e preserva a qualidade dos alimentos.
- Já que o ar quente e húmido não irá penetrar diretamente o seu produto enquanto as portas não estiverem abertas, o seu produto irá otimizar-se por si próprio para possuir condições suficientes para proteger os seus alimentos. As funções e os componentes como o compressor, a ventoinha, o aquecedor, o descongelador, a iluminação, o visor, entre outros, funcionarão de acordo com as necessidades para o consumo mínimo de energia nestas circunstâncias.
- Os cestos/gavetas que são fornecidos com o compartimento para os frescos têm de ser sempre utilizados para um menor consumo de energia e para melhores condições de armazenamento.
- O contacto dos alimentos com o sensor de temperatura no compartimento do congelador pode aumentar o consumo de energia do aparelho. Assim deve ser evitado qualquer contacto com o(s) sensor(es).

- Assegurar que os alimentos não estão em contacto com o sensor de temperatura do compartimento de refrigeração descrito abaixo.



### 4.2. Primeira utilização

Antes de utilizar o seu frigorífico, assegurar que os preparativos necessários são feitos em conformidade com as instruções nas secções “Instruções de segurança e ambientais” e “Instalação”.

- Manter o produto a trabalhar sem alimentos no interior durante 6 e não abrir a porta, a menos que absolutamente necessário.



Será ouvido um som quando o compressor é accionado. É normal ouvir sons mesmo quando o compressor está inactivo, devido à existência dos líquidos e gases comprimidos no sistema de refrigeração.



É normal que as arestas da frente do frigorífico estejam quentes. Estas áreas são concebidas para aquecer a fim de evitar a condensação.



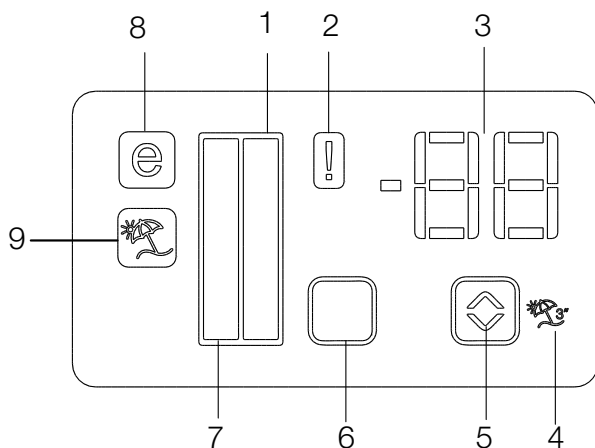
Nalguns modelos, o painel de instrumentos desliga-se automaticamente 5 minutos depois da porta ter sido fechada. Será reactivado quando a porta for aberta ou quando for premida qualquer tecla.

## 5 Utilizar o produto

### 5.1. Painel indicador

Os painéis indicadores podem diferir dependendo do modelo do seu produto.

As funções áudio e vídeo do painel indicador irão ajudar na utilização do frigorífico.



1. Indicador do compartimento refrigerador
2. Indicador do estado do erro
3. Indicador da temperatura
4. Botão da função férias
5. Botão de ajuste de temperatura
6. Botão de selecção de compartimento
7. Indicador do compartimento refrigerador
8. Indicador do modo económico
9. Indicador da função férias

**\*opcional**



**\*Opcional:** As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## Utilizar o produto

### 1. Indicador do compartimento refrigerador

A luz do compartimento refrigerador acenderá quando ajustar a temperatura do compartimento refrigerador.

### 2. Indicador do estado do erro


Este sensor activará se o refrigerador não estiver a refrigerar adequadamente ou em caso de avaria do sensor. Quando este indicador está activo, o indicador de temperatura do compartimento congelador exibirá "E" e o indicador de temperatura do compartimento refrigerador exibirá os números "1,2,3,..." etc. Os números no indicador servem para informar o pessoal da assistência acerca da avaria.

### 3. Indicador da temperatura

Indica a temperatura dos compartimentos de congelação e refrigeração.

### 4. Tatil fonksiyonu düğmesi

Para activar esta função, premir e manter premido durante 3 segundos o botão Férias. Quando a função Férias está activa, o indicador de temperatura do compartimento de refrigeração exibe a "- -" e o processo de refrigeração estará inactivo no compartimento de refrigeração. Esta função não é adequada para manter alimentos no compartimento de refrigeração. Os outros compartimentos mantêm-se arrefecidos com a respectiva temperatura definida para cada compartimento.

Empurrar de novo o botão Férias () para cancelar esta função.

### 5. Botão de ajuste de temperatura

A temperatura dos respectivos compartimentos varia entre limites de -24°C..... -18°C e 8°C...1°C.

### 6. Botão de selecção de compartimento

Use este botão de selecção do compartimento do frigorífico para alternar entre compartimentos de refrigeração e congelação.

### 7. Indicador do compartimento refrigerador

A luz do compartimento de congelação acenderá quando ajustar a temperatura do compartimento refrigerador.

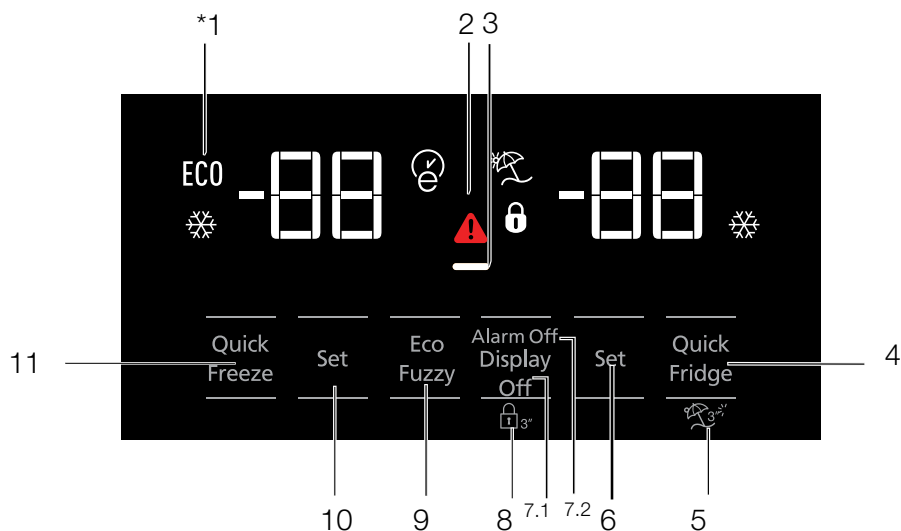
### 8. Indicador do modo económico

Indica que o frigorífico está a trabalhar no modo de poupança de energia. Este indicador estará activo quando a temperatura no compartimento de congelação está definida para -18°C.

### 9. Indicador da função férias

Indica que a função férias está activa.

## Utilizar o produto



- 1- Uso económico
- 2- Alerta de alta temperatura/erro
- 3- Função de poupança de energia (visor desligado)
- 4- Refrigeração rápida
- 5- Função "Vacation" (Férias)
- 6- Definição da temperatura do compartimento do frigorífico
- 7- Poupança de energia (visor desligado) / Aviso de alarme desligado
- 7.1- Aviso de alarme desligado
- 7.2- Visor desligado
- 8- Bloqueio de teclado
- 9- Eco-Fuzzy
- 10- Definição da temperatura do compartimento do congelador
- 11- Congelação rápida



**\*Opcional:** As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## Utilizar o produto

### 1. Uso económico

Este sinal acender-se-á quando o compartimento do congelador está definido para  $-18^{\circ}\text{C}$ , a definição mais económica. (ECO) O indicador de uso económico apaga-se quando a função de refrigeração rápida ou congelação rápida está selecionada.

### 2. Indicador de falha de energia / temperatura elevada / aviso de erro

Este indicador (▲) acender-se-á no caso de falhas de temperatura ou de alertas de falha. Este indicador acende-se durante falhas de energia, falhas devidas a alta temperatura e avisos de erro. Durante falhas de energia continuadas, a temperatura mais alta que o compartimento do congelador alcançar piscará no mostrador digital. Depois de verificar os alimentos localizados no compartimento do congelador pressione o botão de desligar o alarme para eliminar o aviso.

### 3. Função de poupança de energia (visor desligado)

Se as portas do produto forem mantidas fechadas durante muito tempo, a função de poupança de energia é automaticamente ativada e o símbolo respetivo de poupança de energia ficará aceso. Quando é ativada a função de poupança de energia, todos os símbolos no visor, para além do símbolo de poupança de energia, se desligarão. Quando a função de poupança de energia é ativada, se nenhum botão for pressionado ou se a porta estiver aberta, a função de economia de energia será cancelada e os símbolos no visor irão voltar ao normal.

A função de poupança de energia é ativada durante a entrega da fábrica e não pode ser cancelada.

### 4. Refrigeração rápida

Quando a função de refrigeração rápida está ligada, o indicador respetivo (❄) acender-se-á e o indicador de temperatura do compartimento do frigorífico apresentará o valor 1. Prima novamente o botão de Refrigeração rápida para cancelar esta função. O indicador de Refrigeração

rápida desligará e voltará às suas definições normais. A função de refrigeração rápida será automaticamente cancelada após 1 hora, a não ser que seja cancelada pelo utilizador antes disso. Para arrefecer uma grande quantidade de alimentos frescos, pressione o botão de refrigeração rápida antes de colocar os alimentos do compartimento do frigorífico.

### 5. Função “Vacation” (Férias)

Para ativar a função “Vacation” (Férias), pressione o botão de refrigeração rápida durante 3 segundos; isto irá ativar o indicador do modo de férias (⏸). Quando a função “Vacation” (Férias) estiver ativa, o indicador de temperatura do compartimento do frigorífico apresentará o símbolo “- -” e nenhum processo de arrefecimento ficará ativo no compartimento do frigorífico. Esta função não é adequada se tiver alimentos no compartimento do frigorífico. Os outros compartimentos permanecerão arrefecidos à temperatura respetiva que foi definida para cada compartimento. Pressione novamente o botão da função “Vacation” (Férias), para cancelar esta função.

### 6. Definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Depois de pressionar o botão (°C), a temperatura do compartimento do frigorífico pode ser definida como 8,7,6,5,4,3,2 e 1 respetivamente. (■°C)

### 7. Poupança de energia (visor desligado)

Ao pressionar este botão (⏻) fará acender o sinal de poupança de energia (⏻) e a função de poupança respetiva será ativada. Ativar a função de poupança de energia fará desligar todos os outros símbolos do visor. Quando a função de poupança de energia está ativa, ao pressionar qualquer botão, ou ao abrir a porta, desativará essa função e os sinais do visor voltarão ao normal. Ao pressionar este botão (⏻) fará acender o sinal de poupança de energia e desativará a função de poupança respetiva.

## Utilizar o produto

### 7.2 Aviso de alarme desligado

Em caso de alarme de falha de energia/ temperatura elevada, depois de verificar os alimentos localizados na no compartimento do congelador pressione o botão de desligar para eliminar o aviso.

### 8. Bloqueio de teclado

Pressione o botão de Visor desligado continuamente durante 3 segundos. Acender-se-á o ícone de teclado bloqueado e o bloqueio do mesmo será ativado; os botões ficam inativos quando o Bloqueio de teclado se encontra ativado. Pressione o botão de Visor desligado de novo simultaneamente durante 3 segundos. O ícone de bloqueio de teclado apagar-se-á e o modo de bloqueio de teclado ficará inativo. Pressione o botão de Visor desligado para evitar mudar as configurações de temperatura do frigorífico.

### 9. Eco-Fuzzy

Para desativar a função Eco-Fuzzy, mantenha premido o botão Eco-Fuzzy durante 1 segundo. Quando esta função está ativa, o congelador mudará para o modo económico após, pelo menos, 6 horas e o indicador de uso económico acender-se-á. Para desativar a função (E) Eco-Fuzzy, mantenha premido o botão da função respetiva durante 3 segundos.

O indicador acender-se-á após 6 horas quando a função eco-fuzzy está ativa.

### 10. Definição da temperatura do compartimento do congelador

A temperatura no compartimento do congelador é ajustável. Pressionar o botão permitirá que coloque a temperatura do compartimento do congelador a -18,-19,-20,-21,-22,-23 e -24.

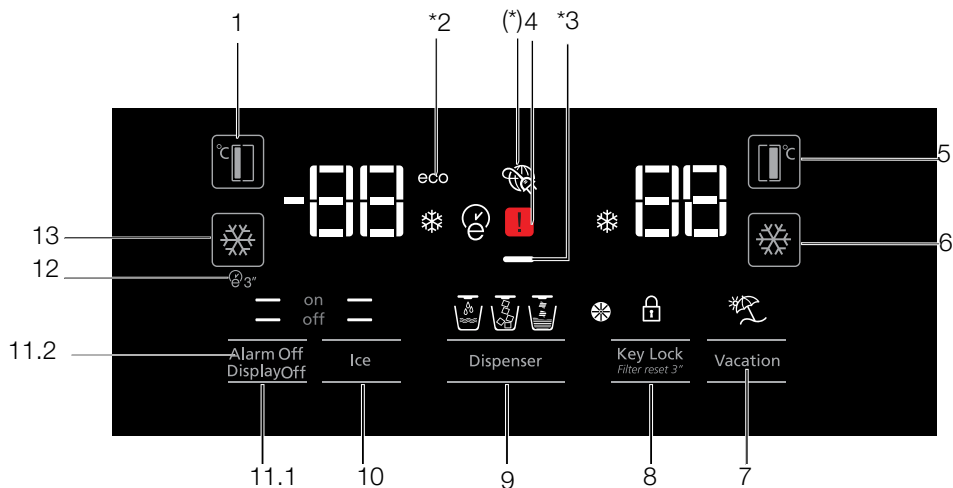
### 11. Congelação rápida

Para congelação rápida, premir o botão; este ativará o indicador de congelação rápida (X). Quando a função de congelação rápida estiver ligada,

o indicador de congelação rápida acender-se-á e o indicador de temperatura do compartimento do congelador exibirá o valor -27. Premir o botão de congelação rápida (X) de novo para cancelar esta função. O indicador de congelação rápida desligar-se-á e volta para as definições normais.

A função de congelação rápida será automaticamente cancelada depois de 24 horas, a menos que seja cancelada pelo utilizador. Para congelar uma grande quantidade de alimentos frescos, premir o botão congelação rápida 12 horas antes de colocar os alimentos no compartimento de congelação.

## Utilizar o produto



1. Definição da temperatura do compartimento do congelador
2. Modo Economia
3. Função de poupança de energia (visor desligado)
4. Indicador de falha de energia / temperatura elevada / aviso de erro
5. Definição da temperatura do compartimento do frigorífico
6. Refrigeração rápida
7. Função "Vacation" (Férias)
8. Bloqueio do teclado /cancelamento do alerta de substituição do filtro
9. Seleção de água, gelo picado, cubos de gelo
10. Fazer gelo on/off (ligado/desligado)/visor on/off (ligado/desligado)
11. Visor on/off (ligado/desligado) /Aviso de alarme desligado
12. Autoeco
13. Congelação rápida



**\*Opcional:** As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## Utilizar o produto

### 1. Definição da temperatura do compartimento do congelador

Pressionar o botão (°C) permitirá que coloque a temperatura do compartimento do congelador a -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-18...

### 2. Modo Economia

Indica que o frigorífico está a funcionar em modo de poupança de energia. Este indicador estará ativo se a temperatura do compartimento do congelador estiver ajustada para -18 ou se o arrefecimento com poupança de energia estiver a ser realizado através da função Eco-Extra. (ECO)

### 3. Função de poupança de energia (visor desligado)

Se as portas do produto forem mantidas fechadas durante muito tempo, a função de poupança de energia é automaticamente ativada e o símbolo respetivo de poupança de energia ficará aceso. Quando é ativada a função de poupança de energia, todos os símbolos no visor, para além do símbolo de poupança de energia, se desligarão. Quando a função de poupança de energia é ativada, se nenhum botão for pressionado ou se a porta estiver aberta, a função de economia de energia será cancelada e os símbolos no visor irão voltar ao normal.

A função de poupança de energia é ativada durante a entrega da fábrica e não pode ser cancelada.

### 4. Indicador de falha de energia / temperatura elevada / aviso de erro

Este indicador (⚠) acender-se-á no caso de falhas de temperatura ou de alertas de falha. Este indicador acende-se durante falhas de energia, falhas devidas a alta temperatura e avisos de erro. Durante falhas de energia continuadas, a temperatura mais alta que o compartimento do congelador alcançar piscará no mostrador digital. Depois de verificar os alimentos localizados no compartimento do congelador pressione o botão de desligar o alarme para eliminar o aviso.

### 5. Definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Depois de pressionar o botão (°C), a temperatura do compartimento do frigorífico pode ser definida como 8,7,6,5,4,3,2... respetivamente.

### 6. Refrigeração rápida

Para uma refrigeração rápida, pressione o botão: isto irá ativar o indicador de refrigeração rápida (❄).

Prima novamente este botão para desativar esta função.

Use esta função ao colocar alimentos frescos no compartimento do frigorífico ou para arrefecer rapidamente os mesmos. Quando esta função estiver ativa, o seu frigorífico funcionará durante 1 hora sem interrupção.

### 7. Função “Vacation” (Férias)

Quando a função “Vacation” (☂) estiver ativa, o indicador de temperatura do compartimento do frigorífico apresentará o símbolo “- -” e nenhum processo de arrefecimento ficará ativo no compartimento do frigorífico. Esta função não é adequada se tiver alimentos no compartimento do frigorífico. Os outros compartimentos permanecerão arrefecidos à temperatura respetiva que foi definida para cada compartimento.

Pressione novamente o botão da função “Vacation” (Férias), para cancelar esta função. (☂)

### 8. Bloqueio do teclado /Bloqueio do teclado / cancelamento do alerta de substituição do filtro

Prima o botão de bloqueio do teclado (🔒) para ativar o bloqueio do mesmo. Pode também usar esta função para evitar alterações fortuitas das definições de temperatura do frigorífico. O filtro do frigorífico deve ser substituído a cada 6 meses. Se seguir as instruções da secção 5.2, o frigorífico calculará automaticamente o período restante e o indicador de alerta de substituição de filtro (⚠) acender-se-á quando o filtro expirar.

Mantenha premido o botão (⚠) durante 3 segundos para desligar a luz de alerta de filtro.



## Utilizar o produto

### 9. Seleção de água, gelo picado, cubos de gelo

Navegue pelas opções de água (☺), cubos de gelo (☺) e gelo picado (☺) usando o botão número 8. O indicador ativo manter-se-á aceso.

### 10. Fazer gelo on/off (ligado/desligado)

Pressione o botão (☺) para cancelar (off) ou ativar a (on) produção de gelo.

#### 11.1 Visor on/off (ligado/desligado)

Pressione o botão (off) para cancelar (XX) ou ativar (on) o visor on/off (ligado/desligado).

#### 11.2 Aviso de alarme desligado

Em caso de alarme de falha de energia/ temperatura elevada, depois de verificar os alimentos localizados no compartimento do congelador pressione o botão de desligar para eliminar o aviso.

### 12. Autoeco

Pressione o botão eco (E) durante três segundos para ativar esta função. Se a porta do compartimento do frigorífico for mantida fechada durante muito tempo quando esta função está ativada, a secção do frigorífico mudará para o modo de funcionamento económico. Prima novamente o botão para desativar esta função. O indicador acender-se-á após 6 horas quando a função eco está ativa. (E)

### 13. Congelação rápida

Para congelação rápida, premir o botão; este ativará o indicador de congelação rápida (R). Quando a função de congelação rápida estiver ligada, o indicador de congelação rápida acender-se-á e o indicador de temperatura do compartimento do congelador exibirá o valor -27. Premir o botão de congelação rápida (R) de novo para cancelar esta função. O indicador de congelação rápida desligar-se-á e volta para as definições normais.

A função de congelação rápida será automaticamente cancelada depois de 24 horas, a menos que seja cancelada pelo utilizador. Para congelar uma grande quantidade de alimentos frescos, premir o botão congelação rápida 12 horas antes de colocar os alimentos no compartimento de congelação.

## Utilizar o produto

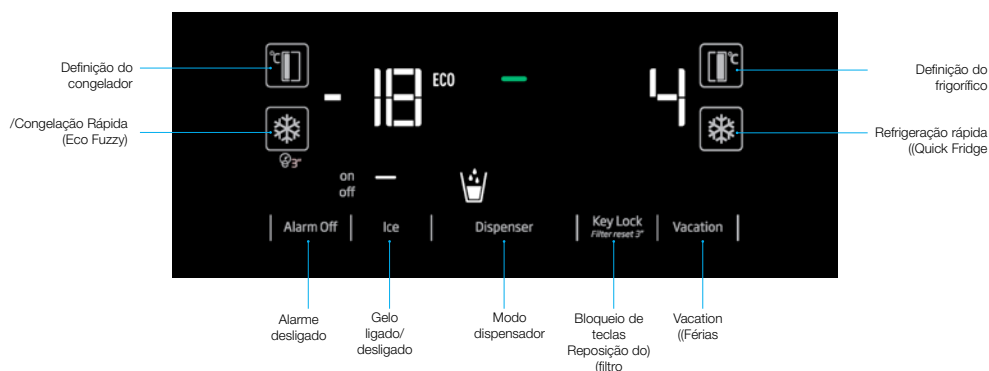
### 5.2. Activar aviso de substituição do filtro da água

#### (Para produtos ligados à linha principal de água equipada com filtro)

O aviso de substituição do filtro é activado como se indica:

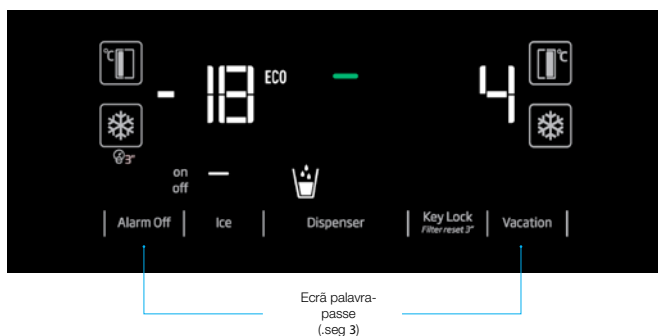
- O cálculo automático do tempo de utilização do filtro não vem ativado de fábrica.
- Deverá ser ativado em produtos equipados com um filtro.

O visor S4 que utilizamos no nosso frigorífico apresenta um sistema de nove teclas. Os valores de configuração são indicados no visor.

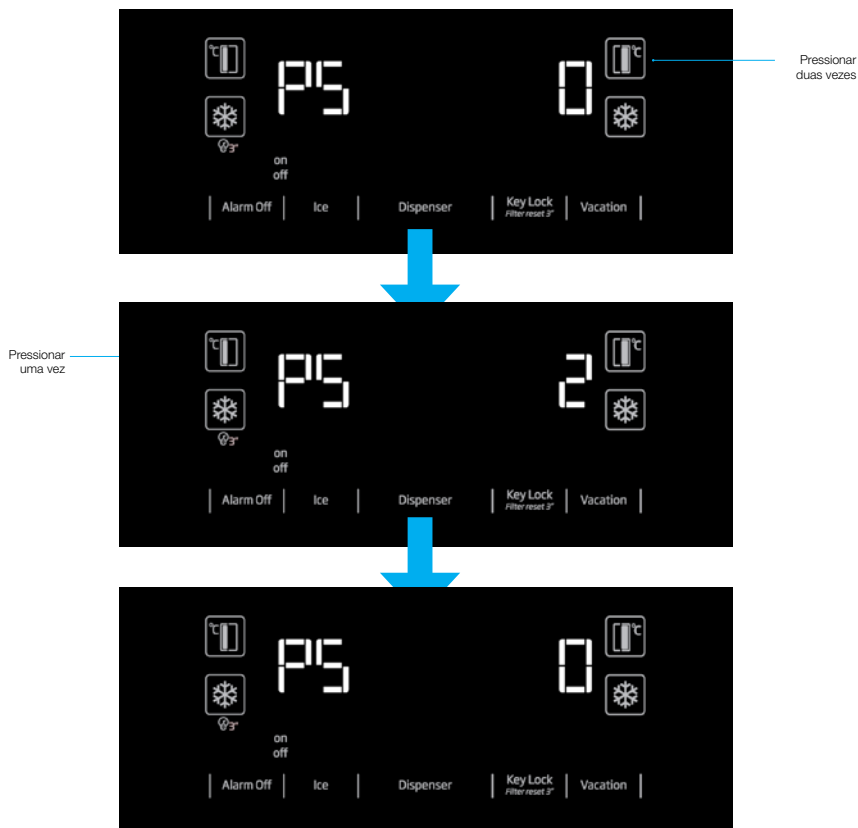


#### **\*(pressionar 3 segundos)**

Após a ligação da alimentação, pressione os botões Alarm Off e Vacation durante 3 segundos para aceder ao ecrã de introdução da palavra-passe.

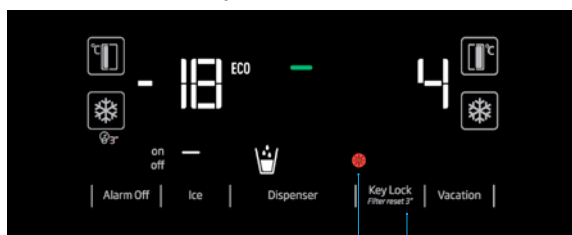


## Utilizar o produto



“Após a visualização do ecrã PS 0, desligar o frigorífico e ligar novamente. Deste modo, o contador do filtro será ativado. O LED de aviso do filtro estará ativado no visor durante 130 dias. Após substituir o filtro por um novo, pressione o botão Key Lock durante 3 segundos para iniciar a contagem decrescente do contador do filtro durante 130 dias.

Repetir os passos acima para cancelar esta função.”



## Utilizar o produto

### 5.3. Gaveta de vegetais com humidade controlada

(FreSHelf)

#### (Esta característica é opcional)

As taxas de humidade dos vegetais e da fruta são mantidas sob controlo com a função de gaveta de vegetais com humidade controlada e os alimentos mantêm-se frescos durante mais tempo.

Recomendamos que coloque os vegetais de folhas como a alface, espinafres e os vegetais que são sensíveis à perda de humidade, na posição horizontal tanto quanto possível dentro da gaveta para vegetais, e não sobre as raízes na posição vertical.

Enquanto os vegetais estão a ser colocados, a gravidade específica dos mesmos deve ser tida em conta. Os vegetais pesados e rijos devem ser colocados na parte debaixo da gaveta para vegetais e os mais leves e macios devem ser colocados por cima.

Nunca deixar os vegetais dentro da gaveta dentro dos sacos. Se os vegetais forem deixados dentro dos sacos respetivos, isso dará origem à decomposição dos mesmos num curto período de tempo. No caso de não se pretender o contacto com outros vegetais por razões de higiene, deve usar papel perfurado ou outro tipo de materiais de embalagem semelhantes em vez do saco. Não colocar juntos peras, alperces, pêssegos, etc. e maçãs em especial as quais têm um elevado nível de geração de gás etileno na mesma gaveta de vegetais com outros vegetais e fruta. O gás etileno que é produzido por estes frutos pode dar origem a que outros frutos amadureçam mais rapidamente e entrem em decomposição num curto espaço de tempo.

### 5.4. Utilizar o dispensador de água (para alguns modelos)

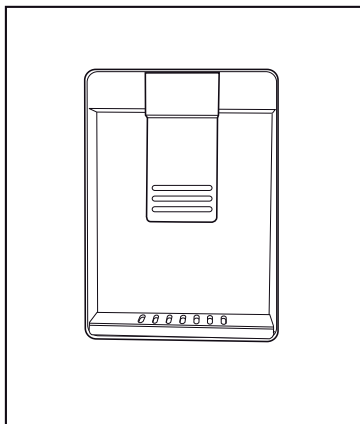


Os primeiros copos de água retirada do dispensador normalmente saem quentes.



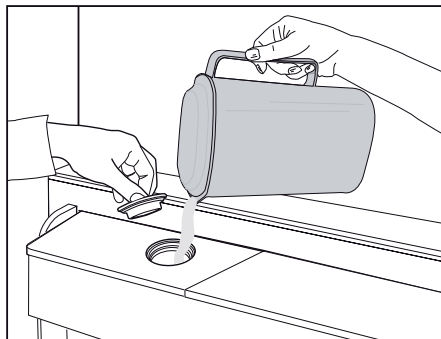
Se o dispensador de água não for usado durante muito tempo, elimine os primeiros copos de água para obter água limpa.

Deve aguardar 12 horas aproximadamente para obter água fria após o primeiro funcionamento. Usar o visor para seleccionar a opção de água, depois puxar o accionador para obter água. Retire o copo logo depois de empurrar o accionador.



### 5.5. Encher o reservatório de água do dispensador

Abrir a tampa do reservatório de água, como mostrado na figura. Encher com água potável e limpa. Fechar a tampa.



## Utilizar o produto

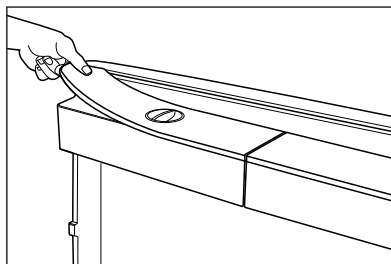
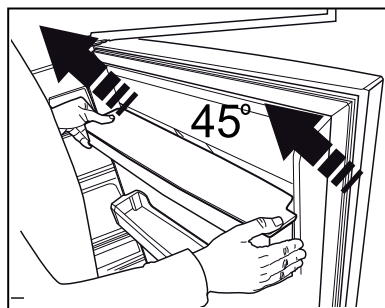
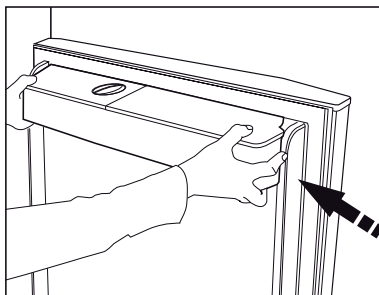
### 5.6. Limpar o reservatório de água

Retirar o reservatório de enchimento de água no interior da prateleira da porta.

Soltar mantendo ambos os lados da prateleira da porta.

Manter ambos os lados do reservatório de água e retirar num ângulo de 45°.

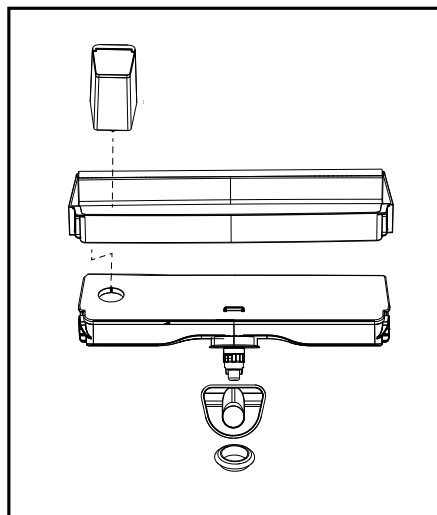
Retirar e limpar a tampa do reservatório de água.



Não encher o reservatório de água com sumo de fruta, bebidas com gás, bebidas alcoólicas ou quaisquer outros líquidos incompatíveis para uso no dispensador de água. Usar estes líquidos pode causar mau funcionamento e danos irreparáveis no dispensador de água. Usar o dispensador desta forma não está no âmbito da garantia. Determinados produtos químicos e aditivos nas bebidas / líquidos podem causar danos materiais no reservatório de água.



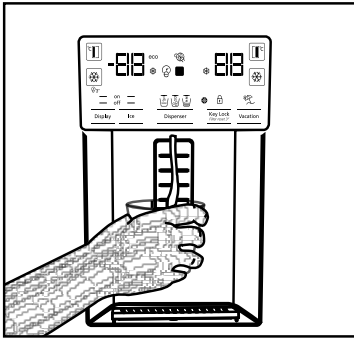
Os componentes do reservatório de água e do dispensador de água não podem ser lavados em máquinas de lavar loiça.



## Utilizar o produto

### 5.7. Tirar gelo / água (Opcional)

Para tirar água (☰) / cubos de gelo (☰) / gelo partido (☰), usar o visor para seleccionar a opção respectiva. Tirar água / gelo, empurrando o accionador para a frente no dispensador de água. Quando alternar entre as opções cubos de gelo (☰) / gelo partido (☰), o tipo de gelo anterior pode sair mais algumas vezes.



- Deve aguardar 12 horas aproximadamente antes de tirar gelo do dispensador de gelo / água pela primeira vez. O dispensador não deita gelo se houver gelo insuficiente na caixa de gelo.
- Os 30 cubos de gelo (3-4 litros) tirados depois do primeiro funcionamento não devem ser usados.
- Em caso de falta de energia ou mau funcionamento temporário, o gelo pode derreter parcialmente e voltar a congelar. Isto causará que os cubos de gelo se fundam com outros. Em caso de falta de energia ou mau funcionamento prolongados, o gelo pode derreter e vazar. Se tiver este problema, remover o gelo existente na caixa de gelo e limpar a caixa.



**RECOMENDAÇÕES:** O sistema de água do produto apenas deve ser ligado a canalização de água fria. Não ligar a canalização de água quente.

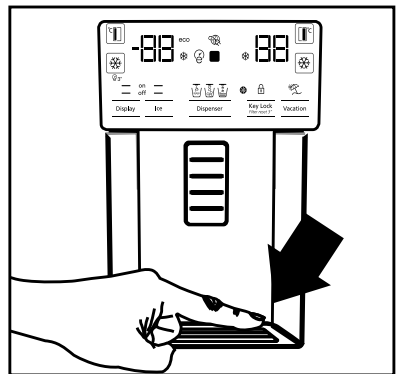
- O produto não deve deitar água durante o primeiro funcionamento. Isto é causado pelo ar existente no sistema. O ar no sistema deve ser retirado. Para o fazer, empurrar o accionador

do dispensador de água durante 1-2 minutos até que o dispensador comece a deitar água. O fluxo inicial de água deve ser irregular. A água fluirá normalmente depois de o ar no sistema tiver sido retirado.

- A água pode ser turva durante o primeiro uso do filtro; não consumir os 10 primeiros copos de água.
- Deve aguardar 12 horas aproximadamente para obter água fria após a primeira instalação.
- O sistema de água do produto é concebido apenas para água limpa. Não usar quaisquer outras bebidas.
- É recomendado desligar o fornecimento de água se o produto não for usado por períodos de tempo prolongados, durante as férias, etc.
- Se o dispensador de água não for usado durante muito tempo, os primeiros 1-2 copos de água podem ser quentes.

### 5.8. Tabuleiro (opcional)

O gotejamento da água do dispensador de água acumula-se no tabuleiro para águas de descongelação, a drenagem de água não está disponível. Puxar o tabuleiro para fora ou empurrar as arestas para retirar o tabuleiro. Despejar depois a água dentro do tabuleiro.



## Utilizar o produto

### 5.9. Compartimento zero graus

#### (Opcional)

Usar este compartimento para manter charcutaria a temperaturas mais baixas ou produtos à base de carne para consumo imediato. Não colocar frutos e vegetais neste compartimento. Pode expandir o volume interno do produto retirando qualquer dos compartimentos de zero graus. Para retirar o compartimento, simplesmente puxar para a frente, levantar e remover.

### 5.10. Gaveta para vegetais

A gaveta para vegetais do frigorífico foi concebida para manter vegetais frescos preservando a humidade. Para esta finalidade, a circulação de ar frio global é intensificada na gaveta para vegetais. Manter as frutas e vegetais neste compartimento. Manter as frutas e legumes de folhas verdes separadamente para prolongar a duração dos mesmos.

### 5.11. Blue light/HarvestFresh

**\*Pode não estar disponível em todos os modelos**

#### Para a Blue Light,

as frutas e vegetais armazenados nos compartimentos que são iluminados com a luz azul continuam sua fotossíntese por meio do efeito do comprimento de onda da luz azul e, assim, preservam seu conteúdo vitamínico.

#### Para a HarvestFresh,

as frutas e legumes armazenados em compartimentos iluminados com a tecnologia HarvestFresh preservam suas vitaminas por mais tempo, graças aos ciclos de luz azul, verde, vermelha e escuro, que simulam um ciclo diurno. Se abrir a porta do frigorífico durante o período escuro da tecnologia HarvestFresh, o frigorífico irá automaticamente detectar e ativar a luz azul, verde ou vermelha para iluminar o compartimento para a sua conveniência. Depois de fechar a porta do frigorífico, o período escuro continuará, representando a noite num ciclo diurno.

### 5.12. Ionizador

#### (Opcional)

O sistema ionizador na conduta de ar do compartimento de refrigeração serve para ionizar o ar. As emissões de íons negativos eliminarão bactérias e outras moléculas causadoras de odor no ar.

### 5.13. Minibar

#### (Opcional)

A prateleira da porta do minibar do frigorífico pode ser acedida sem abrir a porta. Isto permitirá tirar facilmente do frigorífico alimentos e bebidas frequentemente consumidos. Para abrir a tampa minibar, empurrar com a mão e puxar a mesma para si.



**RECOMENDAÇÕES:** Não sentar, pendurar ou colocar objectos pesados sobre a tampa do mini-bar. Isto pode danificar o produto ou causar-lhe lesões.

Para fechar este compartimento, empurrar simplesmente para a frente a partir da parte superior da tampa.

### 5.14. Filtro de odores (opcional)

O filtro de odores na conduta de ar do compartimento de refrigeração evita a formação de odores indesejáveis.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/congelador, de uma forma confortável e segura.

## Utilizar o produto

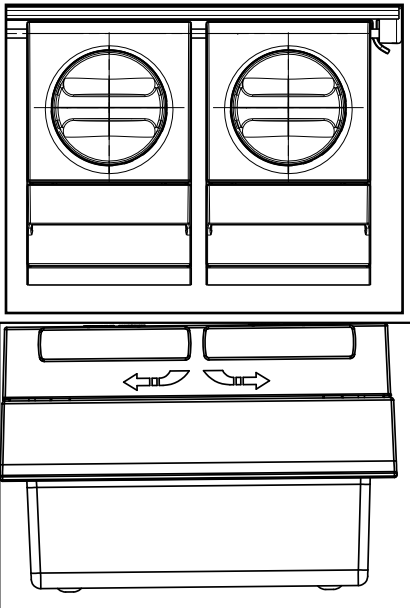
### 5.15. Icematic e caixa de armazenamento de gelo (Opcional)

Encher o icematic com água e colocar no lugar. O gelo estará pronto aproximadamente duas horas depois. Não retirar o icematic para tirar o gelo.

Rodar os botões nas câmaras de gelo do lado direito em 90°, o gelo cairá para a caixa de armazenamento de gelo por baixo. Pode depois retirar a caixa de armazenamento de gelo e servir o gelo.



A caixa de armazenamento de gelo é concebida apenas para armazenar gelo. Não encher com água. Isto pode fazer com que se parta.



### 5.16. Dispensador de gelo (Opcional)

O dispensador de gelo está localizado na parte superior da tampa do congelador.

Manter as pegas nos lados do reservatório de gelo e puxar para cima para retirar.

Retirar a tampa decorativa do dispensador de gelo puxando para cima.

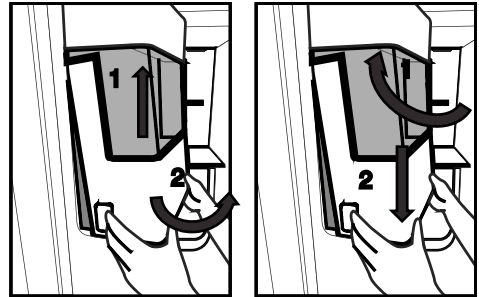
#### FUNCIONAMENTO

##### Para remover o reservatório de gelo

Segurar o reservatório do gelo nas pegas, depois mover para cima e puxar o reservatório para fora. (Figura 1)

##### Para reinstalar o reservatório de gelo

Segurar o reservatório do gelo nas pegas, mover para cima com um ângulo que se ajuste a ambos os lados do reservatório e aos respectivos encaixes para garantir que o pino selector do gelo é montado correctamente. (Figura 2)



Puxar para baixo com firmeza até que não exista qualquer espaço entre o reservatório e a porta de plástico. (Figura 2)

Se tiver dificuldade em voltar a ajustar o reservatório, rode o rodízio 90° e volte a instalá-lo conforme mostrado na figura 3.

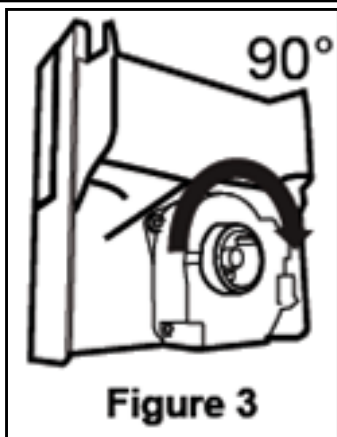
Qualquer som que possa ouvir quando o gelo cai no reservatório faz parte do funcionamento normal.

##### Quando o dispensador de gelo não funcionar correctamente.

Se não remover os cubos de gelo durante muito tempo, dará origem à formação de pedaços de gelo. Neste caso, deve remover o gelo existente no reservatório de acordo com as instruções acima indicadas.



## Utilizar o produto



Eliminar o gelo que não puder ser separado e colocar os cubos de gelo no reservatório. (Figura 4)



Quando o gelo não sair, verificar se não está qualquer pedaço de gelo a bloquear deve removê-lo. Verificar regularmente o canal do gelo para remover os obstáculos conforme mostrado na figura 5.

**Quando usar o seu frigorífico pela primeira vez ou quando não o estiver a utilizar durante um período de tempo prolongado.**

Os cubos podem ser pequenos devido ao ar na tubagem depois da ligação, deve ser removido todo o ar durante o uso normal.

Eliminar o gelo produzido durante aproximadamente um dia uma vez que o tubo da água pode conter contaminantes.



### **Cuidado!**

Não introduzir a mão ou qualquer outro objecto no canal do gelo e na lâmina de corte dado poder danificar as peças ou ferir a sua mão.

Não deixar que as crianças se pendurem no dispensador do gelo ou na máquina de produzir gelo dado isso pode dar origem a lesões.

Para evitar que o gelo pingue no reservatório do gelo usar as duas mãos quando o remover.

Se fechar a porta com demasiada força, isso pode dar origem a que ocorram salpicos para cima do reservatório do gelo.

Em caso de bloqueio (o gelo não sai do frigorífico) ao retirar o gelo partido, experimente retirar o gelo em cubos.

Em seguida, será possível retirar novamente o gelo partido.

Ao retirar o gelo partido, o gelo em cubos poderá sair primeiro. É necessário que o gelo em cubos saia ao retirar o gelo partido.

## Utilizar o produto

A porta do congelador na parte frontal da máquina de gelo pode criar uma ligeira camada de gelo e película. Esta situação é normal. Recomenda-se que limpe logo que seja possível.

A grelha na zona inferior do dispensador de água é enchida com água ao longo do tempo. Deve ser limpa regularmente. Recomenda-se que remova regularmente a água desta zona.

Quando o gelo cai do reservatório de armazenamento de gelo, o som produzido é normal e não indica que o produto está com problemas.

O mecanismo da lâmina no interior do banco de gelo é pontiagudo e pode cortar-lhe a mão.

Se o dispensador de gelo não fornecer gelo, este poderá estar colado. Remova o reservatório e limpe-o novamente.

O tipo de gelo não pode ser alterado no visor quando o dispensador de gelo está pressionado para obter gelo. Solte o dispensador, altere o tipo de gelo no visor e obtenha gelo novamente.

## Utilizar o produto

### 5.17. Congelar alimentos frescos

- Para preservar a qualidade dos alimentos, os alimentos colocados no compartimento de congelação devem ser congelados tão rápido quanto possível, usar a congelação rápida para isto.
- Para congelar uma grande quantidade de alimentos frescos, premir o botão congelação rápida 12 horas antes de colocar os alimentos no compartimento de congelação.
- Congelar os alimentos quando frescos amplia o tempo de armazenagem no compartimento de congelação.
- Embalar os alimentos em embalagens herméticas e firmemente seladas.
- Assegurar que os alimentos são embalados antes de os colocar no congelador. Usar suportes para congelador, papel de alumínio e à prova de humidade, saco de plástico ou materiais de embalagem similares em vez do papel de embalagem tradicional.
- Marcar cada embalagem de alimentos escrevendo a data na embalagem antes de congelar. Isto vai permitir-lhe determinar a frescura de cada embalagem sempre que o congelador for aberto. Manter os primeiros alimentos à frente para garantir que são usados primeiro.
- Os alimentos congelados devem ser consumidos imediatamente após descongelar e não devem ser congelados de novo.
- Não congelar grandes quantidades de alimentos de uma só vez.

Definições do Compartimento de Congelação	Definições do Compartimento de Refrigeração	Descrições
-18°C	4°C	Estas são por defeito as definições recomendadas.
-20,-22 ou-24°C	4°C	Estas configurações são recomendadas para temperaturas ambiente superiores a 30°C.
Congelação rápida	4°C	Premir a função Congelação rápida 12 horas antes de colocar os alimentos, o produto voltará às definições anteriores quando o processo for concluído.
-18°C ou mais frio	2°C	Usar estas definições, se acredita que o compartimento de refrigeração não está frio o suficiente devido à temperatura ambiente ou a abertura frequente da porta.

### 5.18. Recomendações para armazenar alimentos congelados

O compartimento deve ser definido pelo menos a -18°C.

1. Colocar os alimentos no congelador tão rápido quanto possível para evitar que descongelem.
2. Antes de congelar, verificar a "Data de Validade" na embalagem para assegurar que não está ultrapassada.

3. Assegurar que a embalagem do alimento não está danificada.

### 5.19. Detalhes do congelador

De acordo com as normas IEC 62552, o congelador deve ter a capacidade de congelar 4,5 kg de alimentos a -18 ° C ou temperaturas mais baixas em 24 horas para cada 100 litros de volume de compartimento de congelação.

## Utilizar o produto

Os alimentos só podem ser preservados por períodos prolongados à temperatura de -18°C ou a temperatura inferior. Pode manter os alimentos frescos durante meses (em congelador à temperatura de -18°C ou inferior).

Os alimentos a serem congelados não devem entrar em contacto com alimentos já congelados no interior para evitar a descongelação parcial.

Ferver os vegetais e escorrer a água para prolongar o tempo de armazenagem congelados.

Colocar os alimentos em embalagens herméticas depois de escorridos e colocar no congelador.

Bananas, tomates, alface, aipo, ovos cozidos, batatas e alimentos similares não devem ser congelados. Congelar este alimentos simplesmente reduzirá o valor nutricional e a qualidade alimentar dos mesmos, assim como a possível deterioração que é prejudicial à saúde.

A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/ congelador, de uma forma confortável e segura.

### 5.20. Colocar alimentos

Prateleiras do compartimento de congelação	Vários produtos congelados, incluindo carne, peixe, gelado, vegetais, etc.
Prateleiras do compartimento de refrigeração	Os alimentos em panelas, pratos e caixas com tampa, ovos (em caixa com tampa)
Prateleiras da porta do compartimento de refrigeração	Alimentos pequenos e embalados ou bebidas
Gaveta para vegetais	Frutas e vegetais
Compartimento de alimentos frescos	Charcutaria (pequeno almoço, produtos de carne a serem consumidos a curto prazo)

### 5.21. Alerta de porta aberta (Opcional)

Será ouvido um alerta sonoro se a porta do produto permanecer aberta durante 1 minuto. O alerta sonoro pára quando a porta for fechada ou premido qualquer botão no visor (se disponível).

### 5.22. Luz interior

A luz interior usa uma lâmpada tipo LED. Contactar a assistência autorizada para quaisquer problemas com esta lâmpada.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço.

## 6 Manutenção e limpeza

Limpar o produto regularmente prolongará a sua vida útil.



**RECOMENDAÇÕES:** Desligar a alimentação antes de limpar o frigorífico.

- Não usar ferramentas afiadas e abrasivas, sabão, materiais de limpeza doméstica, detergentes, gás, gasolina, vernizes e substâncias similares para limpar.
- Para produtos não No Frost, gotas de água e uma congelação com a largura de um dedo podem ocorrer na parede posterior do compartimento do frigorífico. Não limpe; nunca aplique óleo ou agentes similares.
- Utilize apenas panos macios de microfibra ligeiramente humedecidos para limpar a superfície do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza poderão riscar a superfície.
- Dissolver uma colher de chá de carbonato na água. Molhar um pedaço de pano na água e torcer. Limpar o dispositivo com este pano e secar completamente.
- Cuidado em manter a água longe da protecção da lâmpada e outras partes eléctricas.
- Limpar a porta usando um pano húmido. Retirar todos os itens do interior para tirar as prateleiras da porta e do interior do frigorífico. Levantar as prateleiras da porta para retirar. Limpar e secar as prateleiras, depois volta a colocar no lugar fazendo deslizar de cima pra baixo.
- Não usar água clorada ou produtos de limpeza na superfície exterior e peças cromadas do produto. O cloro irá enferrujar essas superfícies metálicas.

- Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

### 6.1. Prevenir maus cheiros

O produto é fabricado livre de quaisquer materiais odorantes. No entanto, manter os alimentos em seções inadequadas e limpeza inadequada das superfícies interiores pode causar mau cheiro. Para evitar isto, limpar o interior com água de carbonato a cada 15 dias.

- Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Não manter alimentos fora de prazo e estragados no frigorífico.

### 6.2. Proteger superfícies de plástico

Óleo derramado em superfícies de plástico pode danificar a superfície e deve ser limpo imediatamente com água morna.

## 7. Resolução de problemas

Verificar a lista antes de contactar a assistência. Fazer isto poupa-lhe tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não estão relacionadas com o fabrico ou materiais defeituosos. Certas características mencionadas neste documento podem não ser aplicáveis ao seu produto.

O frigorífico não está a funcionar.

- A ficha de alimentação não está totalmente ajustada. >>> Ligá-la para a ajustar completamente à tomada.
- O fusível ligado à tomada de ligação do produto ou o fusível principal está queimado. >>> Verificar os fusíveis.

Condensação na parede lateral do compartimento refrigerador (ZONA MÚLTIPLA, ZONA DE FRESCOS, CONTROLO e FLEXIVEL).

- A porta é aberta com muita frequência >>> Ter cuidado para não abrir a porta do produto tão frequentemente.
- O ambiente está demasiado húmido. >>> Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Alimentos contendo líquidos estão colocados em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos contendo líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. >>> Não manter a porta do produto aberta por períodos longos.
- O termostato está definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir o termostato para temperatura adequada.

O compressor não está a funcionar.

- Em caso de falta de energia repentina ou retirar a ficha de alimentação e colocar de novo, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não é equilibrada, o que desencadeia a salvaguarda térmica do compressor. O produto voltará a ligar-se depois de aproximadamente 6 minutos. Se o produto não se voltar a ligar depois deste período, contactar a assistência.
- Descongelação está activa. >>> Isto é normal para um produto de descongelação totalmente automática. A descongelação é executada periodicamente.
- O produto não está ligado. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição de temperatura é incorrecta. >>> Seleccionar a definição de temperatura adequada.
- Não há energia. >>> O produto continuará a funcionar normalmente assim que a energia seja restabelecida.

O ruído de funcionamento do frigorífico aumenta durante a utilização.

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações de temperatura do ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

O frigorífico funciona muito frequentemente ou por muito tempo.

## Resolução de problemas

- O novo produto pode ser maior do que o anterior. Produtos maiores funcionam por períodos mais longos.
- A temperatura da sala pode ser elevada. >>> O produto funcionará normalmente por períodos mais longos com temperaturas de sala mais elevadas.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou quando é colocado um novo alimento no interior. Isto é normal.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> O ar quente que se move no interior fará o produto funcionar mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou refrigerador pode estar entreaberta. >>> Verificar se as portas estão completamente fechadas.
- O produto pode estar definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir a temperatura para um grau mais elevado e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A junta da porta do congelador ou refrigerador pode estar suja, desgastada, partida ou não ajustada adequadamente. >>> Limpar ou substituir a junta. A junta da porta danificada / cortada fará o produto funcionar por períodos mais longos para preservar a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.

- A temperatura do compartimento de congelação está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um grau mais elevado e verificar de novo.

Os alimentos guardados em gavetas do compartimento de refrigeração estão congelados.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura no refrigerador ou congelador é demasiado elevada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito elevado. >>> A definição de temperatura do compartimento de refrigeração influencia a temperatura do compartimento de congelação. Altere a temperatura do compartimento de refrigeração ou congelação e aguarde até que os referidos compartimentos atinjam o nível de temperatura ajustado.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou um novo alimento é colocado no interior.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.

Vibração ou ruído.

## Resolução de problemas

- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Se o produto vibra quando movido lentamente, ajustar os pés para equilibrar o produto. Assegurar também que o chão é suficientemente resistente para suportar o produto.
- Alguns itens colocados no produto podem causar ruídos. >>> Retirar alguns itens colocados no produto.

O produto está a fazer ruído de líquido a fluir, pulverização, etc.

- Os princípios de funcionamento do produto incluem fluídos líquidos e gasosos. >>> Isto é normal e não um mau funcionamento.

Há som de vento a soprar proveniente do produto.

- O produto usa uma ventoinha no processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Há condensação nas paredes internas do produto.

- Meio ambiente quente ou húmido aumentará a formação de gelo e condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.

Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.

- O meio ambiente pode estar húmido, isto é perfeitamente normal com tempo húmido. >>> A condensação dissipa quando a humidade diminuir.

O interior cheira mal.

- O produto não é limpo regularmente. >>> Limpar o interior regularmente usando uma esponja, água quente e água com carbonato.
- Alguns recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores. >>> Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não vedados. >>> Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Retirar quaisquer alimentos fora de prazo e estragados do frigorífico.

A porta não está a fechar.

- Embalagens de alimentos podem bloquear a porta. >>> Recolocar quaisquer itens que bloqueiem as portas.
- O produto não está colocado em posição vertical no chão. >>> Ajustar os pés para equilibrar o produto.
- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Assegurar que o chão é nivelado e suficientemente resistente para suportar o produto.

A gaveta para vegetais está presa.

- Os alimentos podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. >>> Reorganizar os alimentos na gaveta.

Se a superfície do produto estiver quente.

- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!

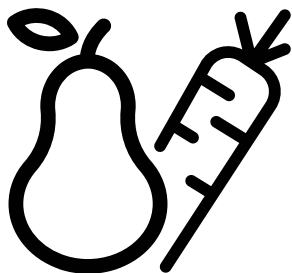


**RECOMENDAÇÕES:** Se os problemas persistirem depois de seguir as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou uma Assistência Autorizada. Não tentar reparar o produto.





**Réfrigérateur**  
Manuel d'utilisation  
**Hűtőszekrény**  
Használati útmutató



GN162340PT-GN0163230X4J-GN163822S  
GN162421ZX-GN162340X-GN162531ZFX  
GN163230X-GN162330XB-GN163221XB  
GN163030XB



**FR/HU**

57 8094 0000/BA -3/4-FR-HU

## **Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !**

Chère cliente, cher client,

Nous aimerions que vous soyez entièrement satisfait de notre appareil, fabriqué dans des infrastructures modernes et ayant fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

À cet effet, veuillez lire en intégralité le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le pour références ultérieures. Si vous offrez cet appareil à une autre personne, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

### **Le manuel d'utilisation garantit l'utilisation rapide et sécurisée du réfrigérateur.**

- Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le réfrigérateur,
- Respectez toujours les instructions de sécurité en vigueur,
- Tenez le manuel d'utilisation à portée pour références ultérieures,
- Veuillez lire tous les autres documents fournis avec l'appareil,

Veillez noter que ce manuel d'utilisation peut se rapporter à plusieurs modèles de cet appareil. Le manuel indique clairement toutes les différences entre les modèles.

Symboles et commentaires

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :

	Informations importantes et renseignements utiles,
	Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété,
	Risque d'électrocution,
	L'emballage de l'appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables, conformément à la législation nationale en matière d'environnement,





# Table des matières

<b>1</b>	<b>Consignes importantes relatives à la sécurité et à l'environnement</b>	<b>3</b>
1.1.	Sécurité générale	3
1.1.1	Mise en garde concernant les hydrocarbures	6
1.1.2	Pour les appareils avec distributeur d'eau/machine à glaçons	6
1.2.	Utilisation préconisée.	6
1.3.	Sécurité des enfants	7
1.4.	Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :	7
1.5.	Conformité avec la directive LdSD :	7
1.6.	Information sur l'emballage	7
<b>2</b>	<b>Réfrigérateur</b>	<b>8</b>
<b>2</b>	<b>Réfrigérateur</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Installation</b>	<b>10</b>
3.1.	Lieu idéal d'installation	10
3.2.	Fixation des cales en plastique.	10
3.3.	Réglage des pieds.	11
3.4.	Branchement électrique	11
3.5.	Raccordement à l'approvisionnement d'eau	12
3.6.	Raccordement du tuyau d'eau à l'appareil	13
3.7.	Raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau	13
3.8.	Pour les réfrigérateurs utilisant une bonbonne d'eau.	14
3.9	Filtre à eau.	14
3.9.1.	Fixation du filtre externe au mur (en option)	15
3.9.2.	Filtre interne	16
<b>4</b>	<b>Préparation</b>	<b>18</b>
4.1.	Moyens d'économiser l'énergie	18
4.2.	Première utilisation	18
<b>5</b>	<b>Utilisation de l'appareil</b>	<b>19</b>
5.1.	Ecran de contrôle	19
5.2.	Bac à légumes à humidité contrôlée	26
5.3.	Activation de l'avertisseur pour le remplacement du filtre à eau	27
5.4.	Utilisation du distributeur d'eau	29
5.5.	Remplissage du réservoir du distributeur d'eau.	29
5.6.	Nettoyage du réservoir d'eau	30
5.7.	Récupération de glace ou de l'eau	31
5.8.	Plateau de dégivrage	31
5.9.	Compartiment zéro degré	32
5.10.	Bac à légumes	32
5.11.	Lumière bleue/HarvestFresh.	32
5.12.	Ioniseur	32
5.13.	Minibar	32
5.14.	Filtre à odeurs	32
5.15.	Machine à glaçons Icematic et bac à glaçons	33
5.16.	Twist ice maker	33
5.17.	Congélation des aliments frais	36
5.18.	Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés	36
5.19.	Informations relatives au congélateur	37
5.20.	Position des aliments	37
5.21.	Alerte ouverture de porte	37
5.22.	Éclairage interne	37
<b>6.</b>	<b>Entretien et nettoyage</b>	<b>38</b>
6.1.	Prévention des mauvaises odeurs	38
6.2.	Protection des surfaces en plastique	38
<b>7.</b>	<b>Dépannage</b>	<b>39</b>

# 1 Consignes importantes relatives à la sécurité et à l'environnement

Cette section comporte des informations de sécurité qui vous aideront à éviter les risques de blessures ou de dommages matériels. Le non-respect de ces instructions entraîne l'annulation de la garantie des appareils.

## Utilisation préconisée

	<b>AVERTISSEMENT :</b> Veillez à ce que les conduits d'aération de l'enceinte de l'appareil ou de la structure intégrée ne soient pas obstrués.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou autres moyens d'accélération du processus de décongélation, différents de ceux recommandés par le fabricant.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> N'abîmez pas le circuit réfrigérant.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des denrées de l'appareil, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme

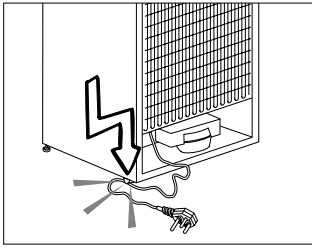
- les cuisines du personnel dans les boutiques, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes et pour une utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres types d'environnement résidentiel ;

- les environnements de type chambres d'hôtes ;
- la restauration et les usages similaires non destinés à la vente.

## 1.1. Sécurité générale

- Les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ; les personnes manquant d'expérience et d'informations, ainsi que les enfants, ne doivent pas s'approcher, toucher ni jouer avec le produit.
- Le non-respect des instructions et l'utilisation incontrôlée du produit entraînent des résultats dangereux !
- Débranchez le produit si une panne survient pendant l'utilisation.
- En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce qu'il soit réparé par un agent de service agréé. Risque de choc électrique !
- Branchez l'appareil à une prise mise à la terre, protégée par un fusible conforme aux valeurs sur la plaque signalétique. Faites appel à un électricien qualifié pour la mise à la terre de l'appareil. Notre société décline toute responsabilité pour les dommages résultant de la non utilisation de l'appareil avec une prise mise à la terre conformément aux réglementations locales.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'aspergez pas l'appareil et n'y versez pas de l'eau lorsque vous le lavez ! Risque de choc électrique !
- Ne touchez jamais la prise avec des mains mouillées !
- Ne débranchez jamais le produit en tirant sur le câble. Débranchez-le toujours en le tenant par la fiche.

# Instructions en matière de sécurité et d'environnement



- Votre réfrigérateur côté à côté a besoin d'un raccordement d'eau. Si aucun robinet à eau n'est disponible et que vous devez appeler un plombier, veuillez noter ce qui suit. Si votre maison est équipée d'un système de chauffage au sol, veuillez tenir compte de ce que le perçage de trous dans le plafond en béton pourrait endommager ce système.
- Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le câble d'alimentation n'est ni coincé, ni endommagé.
- Ne pas placer des prises multiples ou des blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les réfrigérateurs.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
  - L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation significative de la température dans l'appareil.
  - Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
  - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été pompée depuis 5 jours.
- – Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou ne gouttent dessus.
- – Les compartiments à aliments surgelés deux étoiles conviennent à la conservation d'aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de glace et glaçons.
- – Les compartiments une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- – Si le réfrigérateur est laissé vide pendant une période prolongée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant est mal fixée.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économies d'énergie. Ces systèmes présentent des risques pour votre appareil.
- Débranchez l'appareil pendant les procédures d'installation, d'entretien, du nettoyage et de réparation.
- Contactez toujours un **Agent de service agréé** pour l'installation de l'appareil et la réalisation des branchements électriques. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par la réalisation de ces procédures par des personnes non autorisées.
- Ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche!

## Instructions en matière de sécurité et d'environnement

- Ne touchez pas les aliments congelés avec les mains mouillées ! Ils peuvent coller à vos mains !
- Ne placez pas de boissons en bouteilles ou en cannettes dans le congélateur. Elles risquent d'exploser !
- N'utilisez jamais de la vapeur ou des nettoyeurs à vapeur pour nettoyer ou dégivrer le réfrigérateur. Tout contact entre la vapeur et les éléments sous tension de votre réfrigérateur peut entraîner un court-circuit ou un choc électrique !
- Pour accélérer le processus de décongélation, n'utilisez pas d'outils mécaniques ou de dispositifs autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez jamais les pièces de votre réfrigérateur, notamment la porte et le tiroir, comme support ou marche. Une telle utilisation de l'appareil peut l'emmener à balancer ou endommager ses parties.
- Évitez d'endommager les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de perforation ou de coupe. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne laissez aucun objet couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- N'utilisez pas de pulvérisateur à gaz à proximité de l'appareil car cela pourrait causer un incendie ou une explosion !
- Les articles inflammables ou les produits contenant des gaz inflammables (par ex. : aérosols) ainsi que les matériaux explosifs ne doivent jamais être conservés dans l'appareil.
- Ne placez pas de récipient contenant de liquides au-dessus de l'appareil. Les projections d'eau sur les pièces électriques peuvent causer un choc électrique ou un risque d'incendie.
- Évitez de ranger les éléments qui nécessitent un réglage précis de la température (tels que les vaccins, les médicaments sensibles à la chaleur, les outils scientifiques, etc.) dans le réfrigérateur.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez-le et retirez tous les aliments l'intérieur.
- Si le réfrigérateur émet une lumière bleue, ne la regardez pas en utilisant des outils optiques.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, le soleil ou le vent présente des risques en matière de sécurité électrique.
- Avec des appareils équipés de commandes mécaniques (thermostat), patientez 5 minutes avant de rebrancher l'appareil après l'avoir débranché.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur. Les objets dans le réfrigérateur peuvent tomber lorsque vous ouvrez la porte, causant des blessures et des dommages. Des problèmes similaires peuvent survenir si vous placez des objets au-dessus de l'appareil.
- Si l'appareil possède une poignée de porte, ne tirez pas dessus pour déplacer l'appareil. La poignée peut se desserrer.
- Soyez prudent pour ne pas coincer vos doigts ou toute autre partie de votre corps dans les pièces mobiles du réfrigérateur.

# Instructions en matière de sécurité et d'environnement

- Ne placez pas vos doigts ou tout autre corps étranger dans la machine à glace lorsqu'elle est en marche.

## 1.1.1 Mise en garde concernant les hydrocarbures

- Si le système de refroidissement de votre appareil contient du R600a :  
Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veillez à ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant l'utilisation et le transport. En cas de dommage, tenez l'appareil à l'écart de potentielles sources de feu, susceptibles de l'enflammer et aérez la pièce dans laquelle est installé l'appareil.

	Si l'appareil est endommagé et vous voyez une fuite de gaz, tenez-vous à l'écart du gaz. Au contact de la peau, il peut entraîner des engelures. (notamment le R134)
	Ignorez cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient du R134a.
	Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> Ne jetez jamais l'appareil dans du feu pour sa mise au rebut.

## 1.1.2 Pour les appareils avec distributeur d'eau/machine à glaçons

- La pression d'arrivée d'eau froide ne doit pas excéder 90 psi (620 kPa). Si la pression d'eau froide est supérieure à 80 psi (550 kPa), utilisez une soupape

de limitation de pression dans votre système principal. Si vous ne savez pas comment vérifier la pression d'eau, demandez l'aide d'un plombier professionnel.

- En cas de risque d'impact causé par d'eau dans votre installation, utilisez toujours un dispositif de protection anti coup de bélier. Contactez un plombier professionnel si vous n'êtes pas certain(e) que votre installation présente un risque d'effet coup de bélier.
- Ne procédez pas à l'installation de l'arrivée d'eau chaude.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.
- Prenez les mesures nécessaires contre le risque de gel des tuyaux. La plage de température de fonctionnement est de 0.6 °C (33 °F) au minimum et 38 °C (100 °F) au maximum.

	<b>AVERTISSEMENT :</b> Ne branchez jamais l'appareil à un réseau d'eau froide, lorsque la pression est supérieure ou égale à 550 kPa (80 psi).
---	---

## 1.2. Utilisation préconisée

- Cet appareil est destiné à un usage ménager. Il n'est pas indiqué pour une utilisation à des fins commerciales et ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues.
- Il ne doit être utilisé que pour conserver des aliments.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation et du transport inappropriés.
- Les pièces de rechange d'origine seront disponibles jusqu'à 10 ans après la date d'achat de l'appareil.

# Instructions en matière de sécurité et d'environnement

## 1.3. Sécurité des enfants

- En cas de verrou sur la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.



### **DANGER :**

Avant de mettre au rebut votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Les enfants peuvent s'y enfermer.
- Retirez les portes.
- Laissez les étagères pour éviter que les enfants accèdent facilement à l'intérieur de l'appareil.

## 1.5. Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

## 1.6. Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

## 1.4. Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).

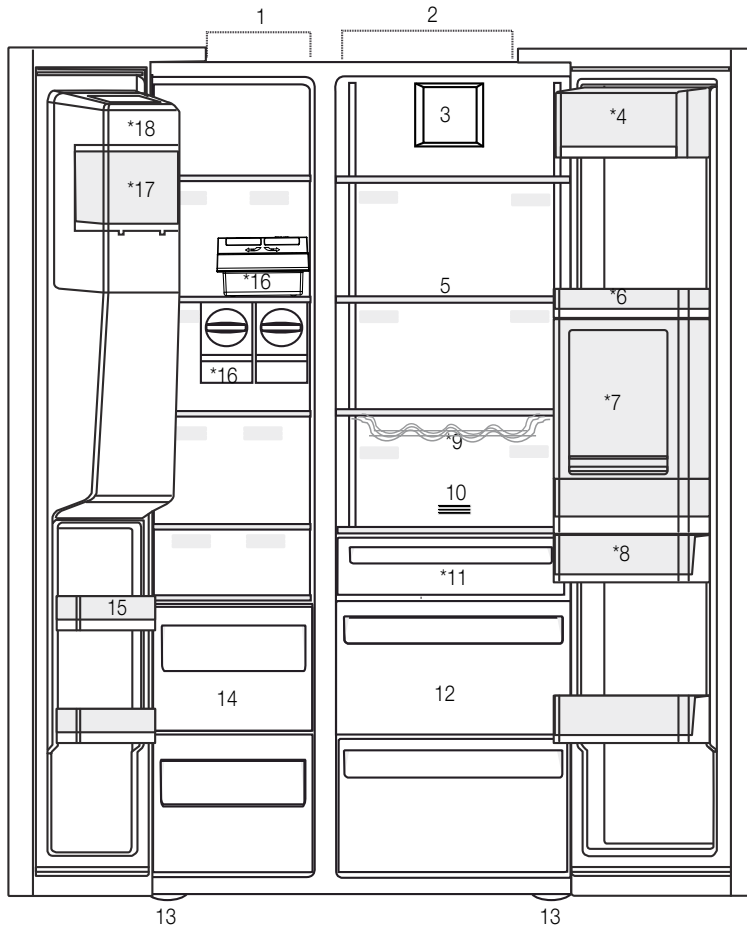


Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage

des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



## 2 Réfrigérateur

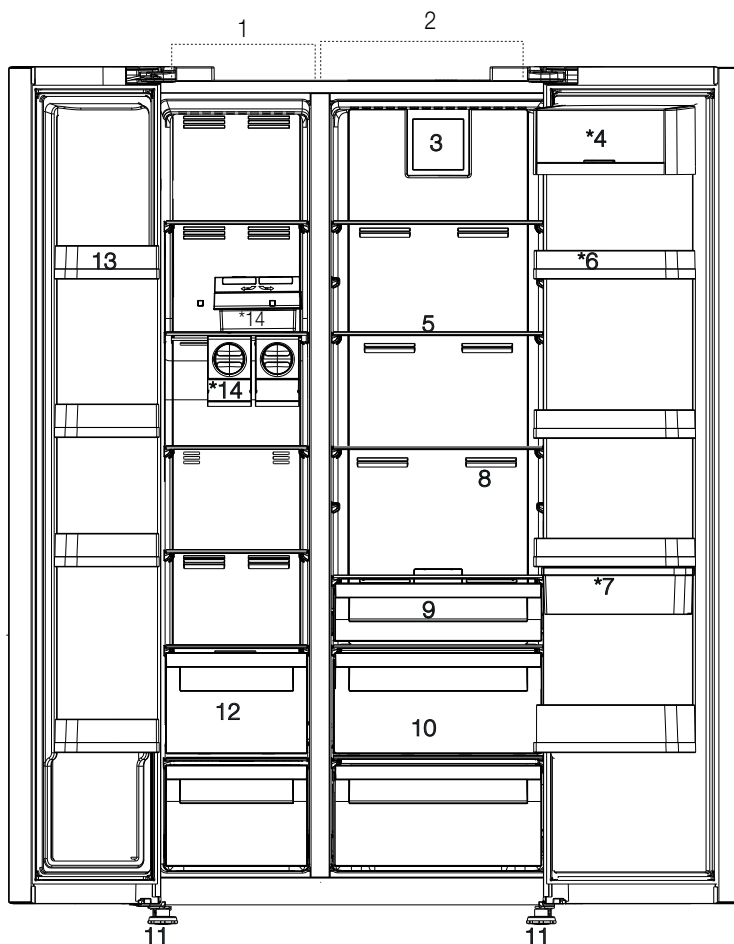


- 1- Compartiment congélateur
  - 2- Compartiment réfrigérateur
  - 3- Ventilateur
  - 4- Compartiment produits laitiers
  - 5- Clayettes en verre
  - 6- Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur
  - 7- Accessoires du minibar
  - 8- Réservoir d'eau
  - 9- Clayette range-bouteilles
  - 10- Filtre à odeurs
  - 11- Compartiment zéro degré
  - 12- Bac à légumes
  - 13- Pieds réglables
  - 14- Compartiments de conservation des aliments congelés
  - 15- Balconnets de la porte du compartiment congélateur
  - 16- Twist ice maker
  - 17- Fabrique de glaçons
  - 18- Couverture décorative de la machine à glaçons
- \*En option



\*En option : Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## 2 Réfrigérateur



\*En option : Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## 3 Installation

### 3.1. Lieu idéal d'installation

Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si non, contactez un électricien et un plombier pour effectuer les réparations nécessaires.



**AVERTISSEMENT:** Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.



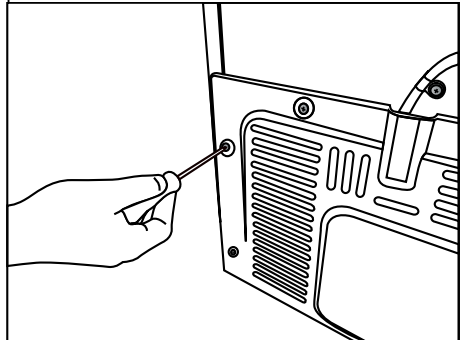
**AVERTISSEMENT:** Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !



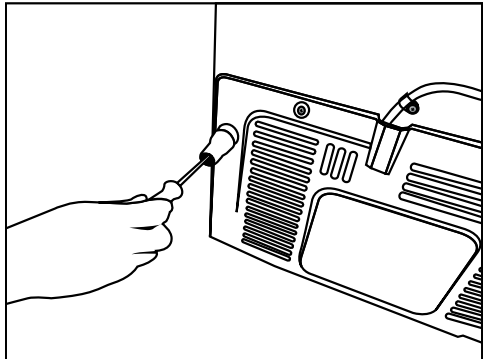
**AVERTISSEMENT:** Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Votre produit nécessite une circulation d'air adéquate pour pouvoir fonctionner efficacement. S'il est placé dans une alcôve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales.
- S'il est placé dans une alcôve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales. Vérifiez que l'élément de protection d'espace de la façade arrière est présent à son emplacement (au cas où il est fourni avec l'appareil). Si l'élément n'est

pas disponible, perdu ou tombé, positionnez l'appareil de manière à laisser un espace d'au moins 5 cm entre la surface arrière de l'appareil et les murs de la pièce. L'espace prévu à l'arrière est important pour le fonctionnement efficace de l'appareil.



- Ne placez pas le réfrigérateur dans des environnements avec des températures inférieures à -5 °C.



### 3.2. Fixation des cales en plastique

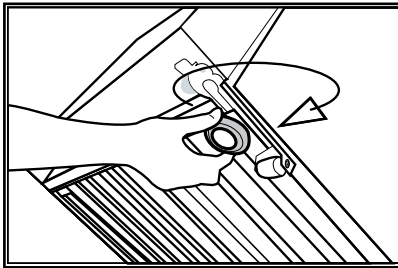
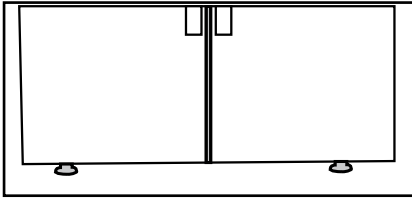
Utilisez les cales en plastiques fournies avec le réfrigérateur pour créer une circulation d'air suffisante entre le réfrigérateur et le mur.

1. Pour fixer les cales, retirez les vis du réfrigérateur et utilisez celles fournies avec les cales.
2. Fixez 2 cales en plastique sur le couvercle de ventilation tel qu'illustré par l'image.

## Installation

### 3.3. Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.

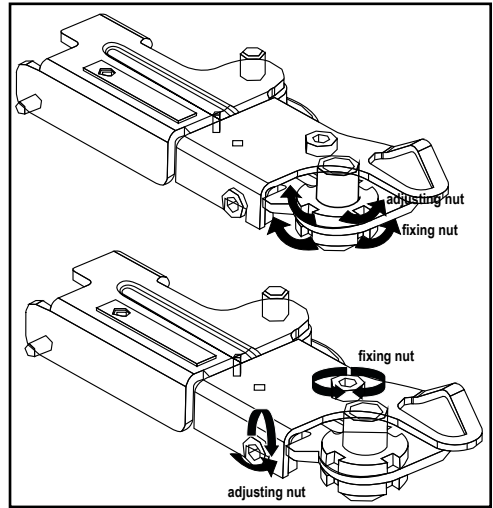


Pour ajuster les portes verticalement,

- desserrez d'abord l'écrou de fixation située sur la partie inférieure,
- ensuite, vissez l'écrou de réglage (CW/CCW) conformément à la position de la porte et,
- enfin, serrez l'écrou de fixation à la position finale.

Pour ajuster les portes horizontalement,

- desserrez d'abord le boulon de fixation sur la partie supérieure,
- ensuite, vissez le boulon de réglage (CW/CCW) sur le côté, conformément à la position de la porte et,
- enfin, serrez le boulon de fixation sur la partie supérieure, à la position finale.



### 3.4. Branchement électrique



**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



**AVERTISSEMENT:** Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.



Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 4 cm.

- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.
- N'utilisez pas de fiches multiples avec ou sans câble d'extension entre la prise murale et le réfrigérateur.

## Installation

### 3.5. Raccordement à l'approvisionnement d'eau

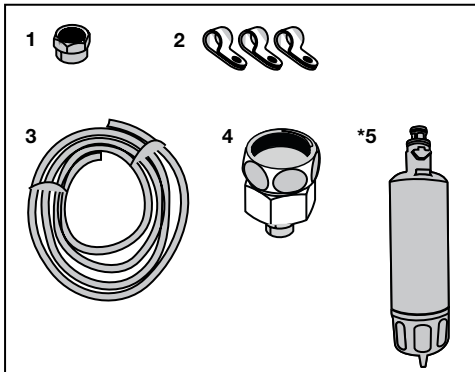
(En option)



**AVERTISSEMENT:** Débranchez le réfrigérateur et la pompe à eau (si disponible) pendant le raccordement.

Les raccords d'approvisionnement en eau, du filtre et de la bonbonne du réfrigérateur doivent être installés par le service agréé. Le réfrigérateur peut être raccordé à une bonbonne ou directement à un système d'approvisionnement, selon le modèle. Pour ce faire, le tuyau d'eau doit d'abord être raccordé au réfrigérateur.

Vérifiez que les pièces suivantes sont fournies avec votre modèle de réfrigérateur :



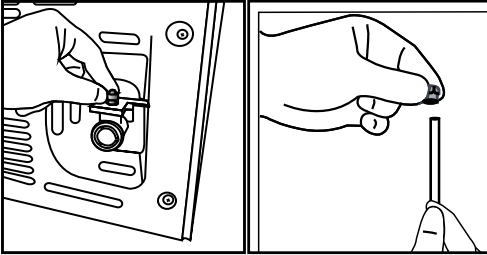
1. Joint (1 pièce) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau à l'arrière du réfrigérateur.
2. Collier de serrage (3 pièces) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau au mur.
3. Tuyau d'eau (1 pièce, 5 mètres de diamètre, 1/4 po) : utilisé pour le raccordement à l'approvisionnement d'eau.
4. Adaptateur du robinet (1 pièce) : contient un filtre poreux, utilisé pour le raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau froide.
5. Filtre à eau (1 pièce, \*en option) : utilisé pour raccorder le réseau d'approvisionnement d'eau au réfrigérateur. Le filtre à eau n'est pas nécessaire si le raccordement d'une bonbonne d'eau est prévu.

## Installation

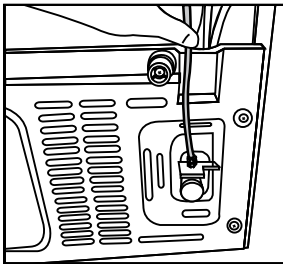
### 3.6. Raccordement du tuyau d'eau à l'appareil

Pour raccorder le tuyau d'eau au réfrigérateur, suivez les instructions suivantes :

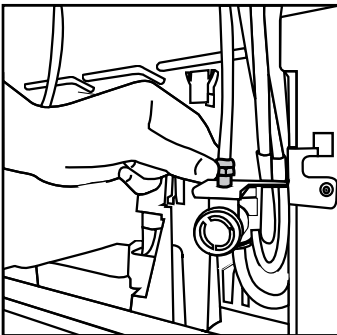
1. Retirez le joint de l'adaptateur de l'embout du tuyau à l'arrière du réfrigérateur et faites passer le tuyau à travers le joint.



2. Poussez fermement le tuyau d'eau et raccordez l'adaptateur de l'embout du tuyau.



3. Serrez le joint à la main pour fixer l'adaptateur de l'embout du tuyau. Vous pouvez également serrer le joint avec une clé serre-tube ou des pinces.



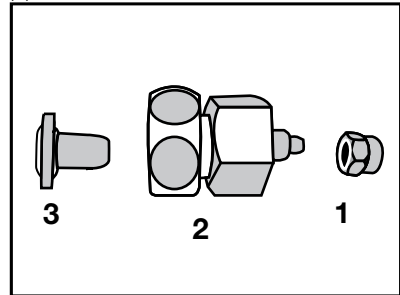
4. Raccordez l'autre extrémité du tuyau au réseau d'approvisionnement d'eau (voir Section 3.7), à la bonbonne ou à la pompe à eau (voir Section 3.8).

### 3.7. Raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau

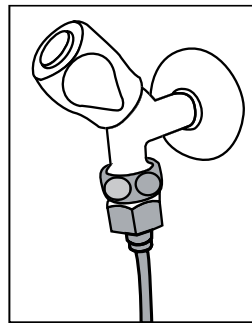
(En option)

Pour utiliser le réfrigérateur en le raccordant à un réseau d'approvisionnement d'eau froide, il faut raccorder un robinet de 1/2 po au réseau de votre domicile. Si le raccord n'est pas disponible ou en cas d'incertitude, consultez un plombier expérimenté.

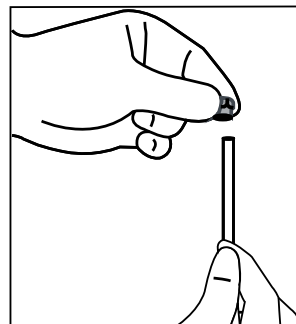
1. Détachez le joint (1) de l'adaptateur du robinet (2).



2. Raccordez l'adaptateur du robinet à la vanne d'arrêt du réseau d'approvisionnement d'eau.

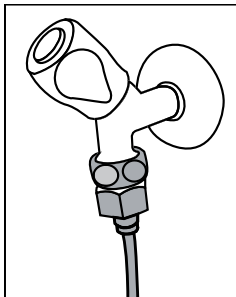


3. Fixez le joint autour du tuyau d'eau.

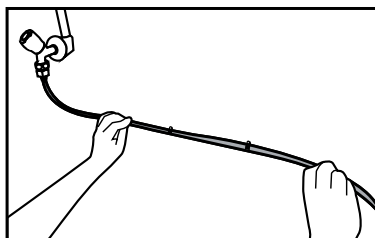


## Installation

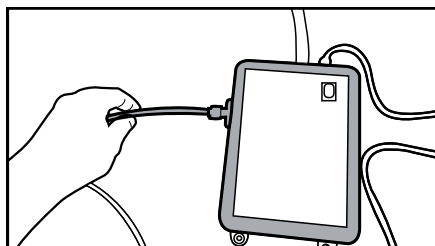
- Fixez le joint à l'adaptateur du robinet et serrez à la main ou à l'aide d'un outil.



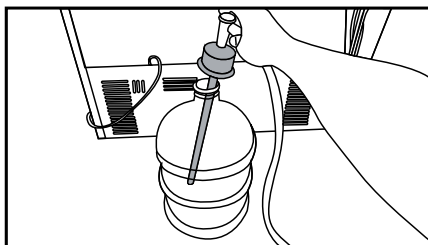
- Pour éviter tout dommage, décalage ou débranchement accidentel du tuyau, utilisez les agrafes fournies pour fixer le tuyau d'eau de manière convenable.



- Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'eau à la pompe à eau en poussant le tuyau à l'intérieur de l'orifice d'entrée de la pompe.



- Placez et fixez le tuyau de la pompe à l'intérieur de la bonbonne.



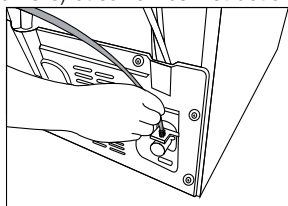
**AVERTISSEMENT:** Après l'ouverture du robinet, vérifiez chaque extrémité du tuyau d'eau et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite. En cas de fuite, fermez la vanne et serrez tous les raccords avec une clé serre-tube ou des pinces.

### 3.8. Pour les réfrigérateurs utilisant une bonbonne d'eau

#### (En option)

Pour installer une bonbonne d'eau pour l'approvisionnement de votre réfrigérateur, veuillez utiliser la pompe à eau recommandée par le service agréé.

- Raccordez une extrémité du tuyau d'eau fourni avec la pompe au réfrigérateur (voir section 3.6) et suivez les instructions ci-après.



- Une fois le raccordement effectué, branchez et mettez en marche la pompe à eau.



Patiencez 2 à 3 minutes après la mise en marche de la pompe pour atteindre l'efficacité souhaitée.



Consultez également le manuel d'utilisation de la pompe pour le raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau.



Lorsque vous utilisez une bonbonne d'eau, l'emploi du filtre n'est pas nécessaire.

### 3.9 Filtre à eau

#### (En option)

Le réfrigérateur peut posséder un filtre interne ou externe, selon le modèle. Pour fixer le filtre à eau, suivez les instructions suivantes.

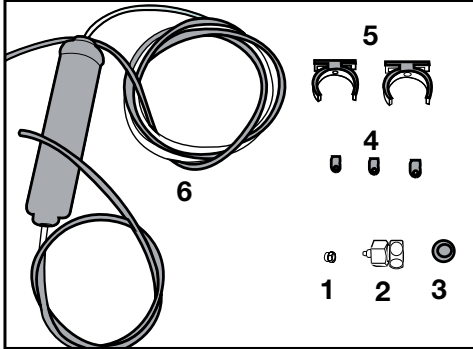
## Installation

### 3.9.1. Fixation du filtre externe au mur (en option)



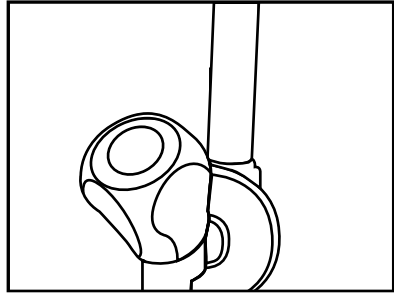
**AVERTISSEMENT:** Ne fixez pas le filtre sur le réfrigérateur.

Vérifiez que les pièces suivantes sont fournies avec votre modèle de réfrigérateur :

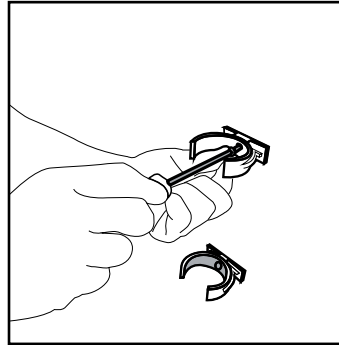


1. Joint (1 pièce) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau à l'arrière du réfrigérateur.
  2. Adaptateur du robinet (1 pièce) : utilisé pour le raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau froide.
  3. Filtre poreux (1 pièce)
  4. Collier de serrage (3 pièces) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau au mur.
  5. Accessoires de raccordement du filtre (2 pièces) : utilisés pour fixer le filtre au mur.
  6. Filtre à eau (1 pièce) : utilisé pour raccorder le réfrigérateur au réseau d'approvisionnement d'eau. Ce filtre n'est pas nécessaire si le raccordement d'une bonbonne d'eau est prévu.
1. Raccordez l'adaptateur du robinet à la vanne d'arrêt du réseau d'approvisionnement d'eau.
  2. Localisez l'endroit de fixation du filtre externe. Fixez les accessoires de raccordement du filtre (5) au mur.

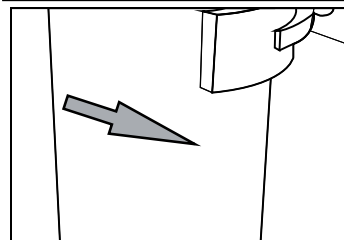
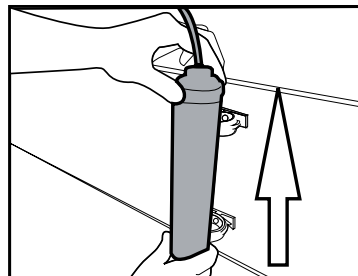
3. Fixez le filtre en position verticale sur les accessoires de raccordement, tel qu'illustré sur l'étiquette. (6)



4. Fixez le tuyau d'eau en le tirant du dessus du filtre jusqu'à l'adaptateur de raccordement d'eau du réfrigérateur (voir Section 3.6).



Une fois le raccordement effectué, l'installation devrait être semblable à l'image ci-dessous.

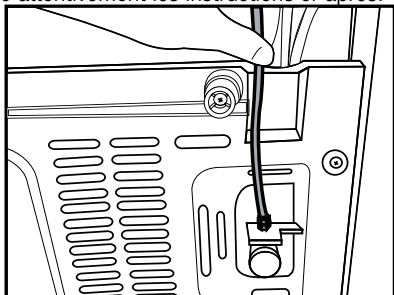




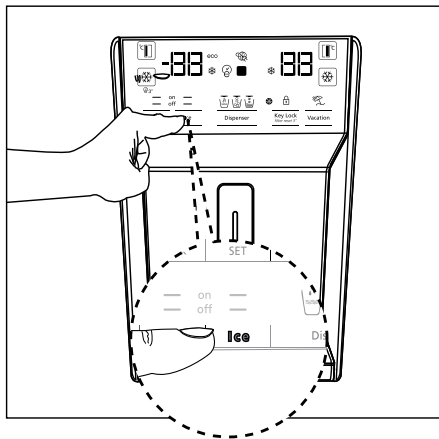
## Installation

### 3.9.2. Filtre interne

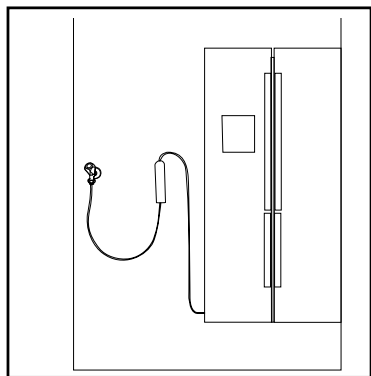
Le filtre interne livré avec l'appareil n'est pas installé à la livraison. Pour l'installation du filtre, bien vouloir lire attentivement les instructions ci-après.



1. Le voyant « Ice Off » (Désactivation de la préparation de glace) doit être actif moment de l'installation du filtre. Passez du mode marche et au mode arrêt en appuyant sur la touche « Ice » (glace).

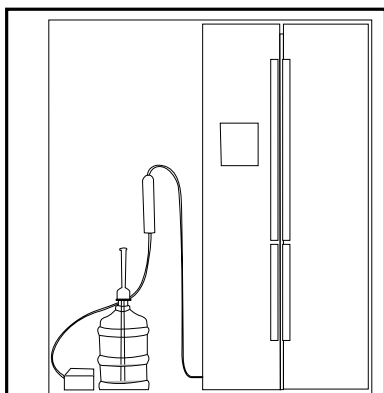


#### Conduite d'eau :



2. Retirez le bac à légumes (a) pour avoir accès au filtre à eau.

#### Conduite de la bonbonne :



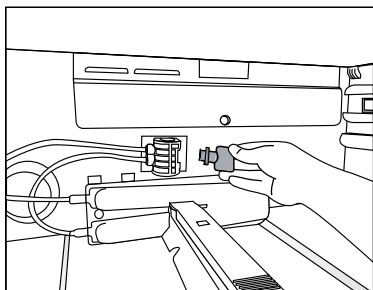
Ne consommez pas les dix premiers verres d'eau filtrée après avoir connecté le filtre.

## Installation

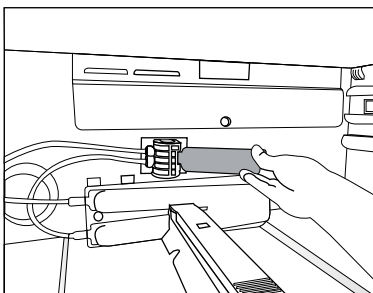
3. Retirez le couvercle de dérivation du filtre en le tirant.



Quelques gouttes d'eau pourraient s'écoulées après le retrait du couvercle, c'est tout à fait normal.



4. Placez le couvercle du filtre dans le mécanisme et poussez-le pour verrouiller.



5. Pour annuler le mode « Ice off » (Désactivation de la préparation de glace), appuyez à nouveau sur la touche « Ice » (glace) de l'écran.



Le filtre purifiera l'eau de certains corps étrangers. Mais il n'éliminera pas les micro-organismes.



Lire la section 5.2 pour la période de remplacement du filtre.

## 4 Préparation

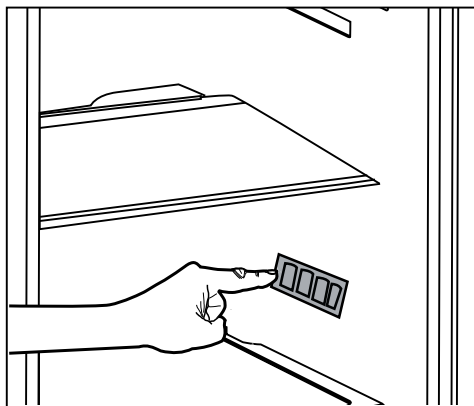
### 4.1. Moyens d'économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne conservez pas des aliments ou des boissons chauds dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- La valeur de la consommation d'énergie pour ce réfrigérateur a été mesurée sous une charge maximale, avec l'étagère supérieure du compartiment congélateur retiré et les autres étagères et bacs inférieurs en place. L'étagère supérieure en verre peut être utilisée selon la forme et la taille des aliments à congeler.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.
- Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit optimisera son fonctionnement en fonction des conditions pour protéger vos aliments. Les fonctions et les composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront en fonction des besoins pour consommer un minimum d'énergie dans de telles circonstances.
- Les paniers/tiroirs fournis avec le compartiment rafraîchissement doivent être utilisés de manière continue pour une consommation énergétique minimale et de meilleures conditions de conservation.
- Le contact entre le capteur de température et les denrées alimentaires à l'intérieur du compartiment de congélation peut augmenter la consommation énergétique de l'appareil. Pour cette raison, les contacts avec les capteurs doivent être évités.

- Veuillez-vous assurer que les aliments ne sont pas en contact direct avec le capteur de température du compartiment réfrigérateur décrit ci-après.



### 4.2. Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil vide en marche pendant 6 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est également normal d'entendre ce son lorsque le compresseur est inactif, en raison des liquides et des gaz comprimés présents dans le système de réfrigération.



Il est normal que les bords avant du réfrigérateur soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



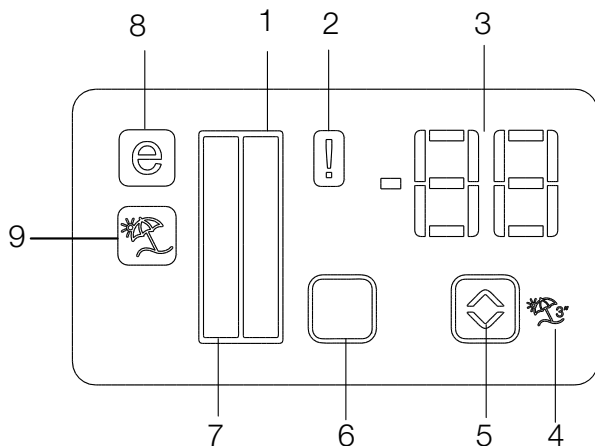
Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.

## 5 Utilisation de l'appareil

### 5.1. Ecran de contrôle

Les panneaux indicateurs varient en fonction du modèle de votre appareil.

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.



- 1. Indicateur du compartiment réfrigérateur
- 2. Indicateur de dysfonctionnements
- 3. Indicateur de température
- 4. Touche de la fonction Vacances
- 5. Bouton de réglage de température
- 6. Touche de sélection du compartiment
- 7. Indicateur du compartiment congélateur
- 8. Indicateur du mode Économie
- 9. Indicateur de la fonction Vacances

**\*En option**



**\*En option:** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

### 1. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

### 2. Indicateur de dysfonctionnements


Ce capteur s'active quand le réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou en cas de panne du capteur. Lorsque cet indicateur est actif, l'indicateur du compartiment congélateur affichera l'inscription « E » et, l'indicateur du compartiment réfrigérateur affichera ces chiffres « 1, 2, 3 ... » etc. Ces chiffres renseignent le service d'entretien sur le dysfonctionnement.

### 3. Indicateur de température

Il indique la température des compartiments congélateur et réfrigérateur.

### 4. Touche de la fonction Vacances

Pour activer cette fonction, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton Vacances. Lorsque la fonction Vacances est activée, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur affichera l'inscription « - -> » et, le processus de réfrigération ne fonctionnera pas dans le compartiment réfrigérateur. Cette fonction n'est pas appropriée pour la conservation d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Les autres compartiments resteront froids en fonction de leurs températures de réglage respectives.

Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances  pour annuler cette fonction.

### 5. Bouton de réglage de température

Les températures des compartiments respectifs varient de -24 °C à -18 °C et de 8 °C à 1 °C.

### 6. Touche de sélection du compartiment

Utilisez la touche de sélection du compartiment réfrigérateur pour basculer entre les compartiments réfrigérateur et congélateur.

### 7. Indicateur du compartiment congélateur

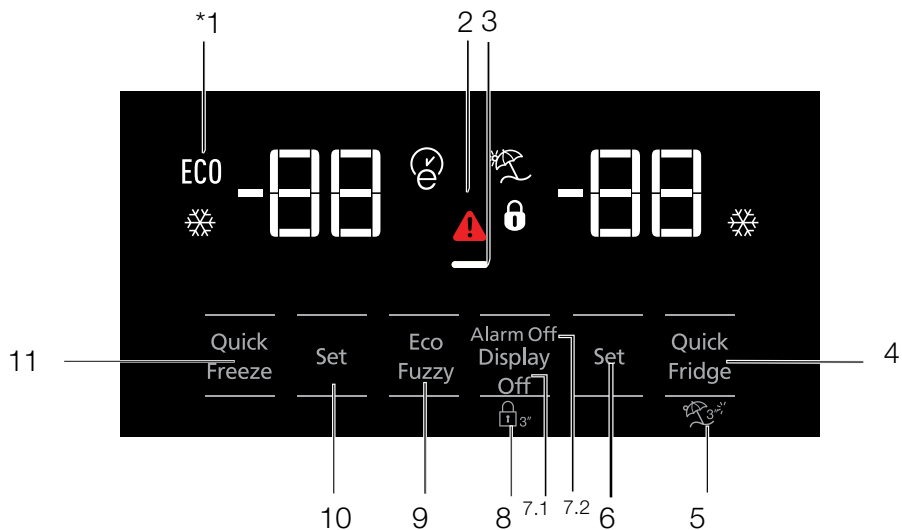
La lampe du compartiment congélateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

### 8. Indicateur du mode Économie

Il signale que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur s'active lorsque la température du compartiment congélateur est à -18 °C.

### 9. Indicateur de la fonction Vacances

Il signale l'activation de la fonction Vacances.



1. Mode ECO
2. Indicateur de défaut de température/alerte de défauts.
3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)
4. Refroidissement rapide
5. Fonction Vacances
6. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur
7. Économie d'énergie (arrêt de l'affichage) / Avertissement d'alarme désactivée
8. Verrouillage du clavier
9. Eco-Fuzzy
10. Réglage de la température du compartiment congélateur
11. Congélation rapide




**\*En option:** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

### 1. Mode ECO

Ce voyant s'allume lorsque le compartiment congélateur est réglé à  $-18^{\circ}\text{C}$ , paramètre le plus économique. L'indicateur d'utilisation économique (ECO) s'éteint une fois que vous sélectionnez la fonction de réfrigération rapide ou de congélation rapide.

### 2. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur

Ce voyant  s'allume en cas de défaut de température ou alertes de défauts. Si ce voyant s'allume, veuillez vous référer au chapitre « solutions recommandées en cas de problèmes » du présent guide.

Ce voyant s'allume en cas de coupure d'électricité, de défaut de température élevée et d'avertissements d'erreur. Au cours des coupures d'électricité prolongées, la température maximale du compartiment congélateur s'affiche sur l'écran numérique. Après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.


Veuillez consulter la section « solutions conseillées pour le dépannage » de votre manuel si vous observez que ce voyant est allumé.

### 3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)


Si les portes de l'appareil restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'Économie d'énergie s'allume. Si la fonction Économie d'énergie est activée, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte lorsque la Fonction Économie d'énergie est activée, cette fonction sera désactivée et les symboles qui se trouvent à l'écran redeviendront normaux.

La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie de l'appareil de l'usine et ne peut être annulée.


### 4. Refroidissement rapide

Lorsque vous activez la fonction de réfrigération rapide, l'indicateur de réfrigération rapide s'allume  et l'indicateur de température du compartiment réfrigération affiche la valeur 1. Appuyez de nouveau sur le bouton de réfrigération rapide pour désactiver cette fonction. Le voyant de réfrigération rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. La fonction de réfrigération rapide sera automatiquement annulée au bout de 1 heure, à moins quelle ne soit annulée par l'utilisateur. Pour refroidir une quantité importante d'aliments, appuyez sur le bouton de refroidissement rapide avant de placer les aliments dans le compartiment réfrigérateur.



### 5. Fonction Vacances

Appuyez le bouton réfrigération rapide/vacances pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Le voyant de mode vacances s'allumera . Lorsque la fonction Vacances est active, le voyant du compartiment réfrigérateur affiche l'inscription "- -" et le processus de refroidissement du compartiment réfrigérateur n'est pas actif. Il n'est pas adapté de conserver les aliments dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments resteront refroidis à la température définie respectivement pour chaque compartiment. Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances pour annuler cette fonction.

### 6. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Une fois que vous appuyez sur le bouton, la température du compartiment réfrigérateur peut être réglée respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 et 1. 

#### 7. 1. Fonction Économie d'énergie (arrêt de l'affichage)

Le symbole d'économie d'énergie  s'allumera si vous appuyez sur ce bouton  et la fonction d'économie d'énergie sera activée. L'activation de la fonction d'économie d'énergie éteindra tous les autres signes de l'écran. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, appuyer

## Utilisation de l'appareil

sur n'importe quel bouton ou ouvrir la porte désactivera le mode d'économie d'énergie et les indicateurs de l'écran redeviendront normaux. Le symbole d'économie d'énergie s'éteindra si vous appuyez de nouveau sur ce bouton (—) et la fonction d'économie d'énergie sera désactivée.

### 7.2 Avertissement d'alarme désactivée

En cas de coupure d'électricité/d'alarme de température élevée, après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

### 8. Verrouillage du clavier

Appuyez à nouveau sur le bouton d'arrêt de l'affichage simultanément pendant 3 secondes. L'icône de verrouillage du clavier s'allume et le verrouillage du clavier est alors activé ; les boutons sont inactifs lorsque le verrouillage du clavier est activé. Appuyez à nouveau sur le bouton d'Arrêt de l'affichage, pendant 3 secondes. L'icône de verrouillage du clavier s'éteint et le mode Verrouillage du clavier est désactivé. Appuyez sur le bouton d'Arrêt de l'affichage afin d'éviter toute modification de réglages de la température du réfrigérateur.

### 9. Eco-Fuzzy

Pour activer la fonction eco-fuzzy, appuyez sur le bouton eco-fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde. Lorsque cette fonction est activée, le congélateur passera en mode économique au bout de 6 heures et le voyant d'utilisation économique s'allumera. Pour désactiver la fonction (E) eco-fuzzy, appuyez sur le bouton eco-fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant s'allumera au bout de 6 heures lorsque la fonction eco-fuzzy sera activée.

### 10. Réglage de température du compartiment congélateur

Vous pouvez ajuster la température du compartiment de congélation. Appuyez sur le bouton pour régler la température du compartiment congélateur à -18, -19, -20, -21, -22, -23 et -24.

### 11. Congélation rapide

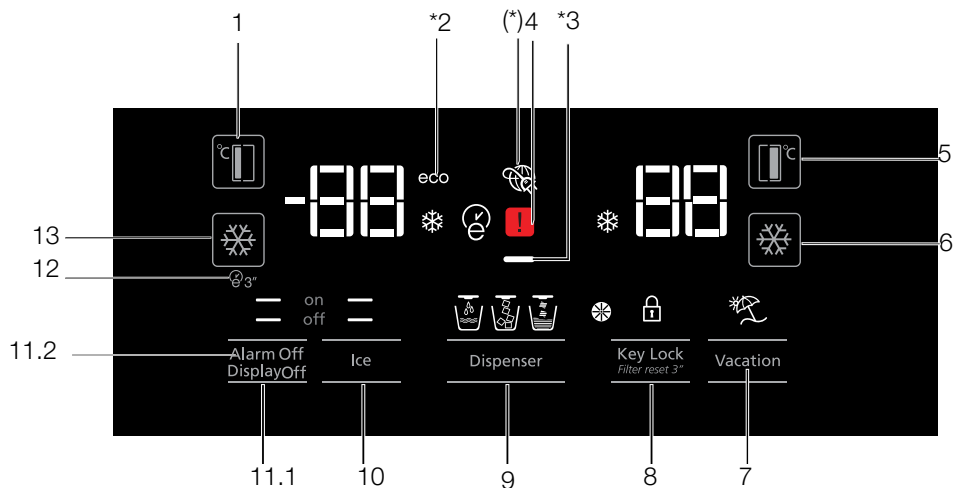
Pour obtenir une congélation rapide, appuyez sur la touche ; cela permettra d'activer l'indicateur de congélation rapide (❄️).

Lorsque la fonction congélation rapide est activée, l'indicateur de congélation rapide s'allume et la température du compartiment congélateur affiche la valeur « -27 ». Appuyez à nouveau sur la touche de congélation rapide (❄️) pour annuler cette fonction. L'indicateur de congélation rapide s'éteint et retourne au réglage normal.

La fonction congélation rapide s'annule automatiquement après 24 heures, sauf si l'utilisateur le fait avant. Pour congeler une grande quantité d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide et patientez pendant 12 heures avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.



## Utilisation de l'appareil




1. Réglage de la température du compartiment congélateur
2. Mode économie
3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)
4. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur
5. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur
6. Refroidissement rapide
7. Fonction Vacances
8. Annulation de l'alerte de verrouillage du clavier / remplacement du filtre
9. Sélection d'eau, de glace pilée et de glaçons
10. Fabrication de glaçons marche/arrêt
11. Marche / arrêt affichage /Avertissement d'alarme désactivée
- 11.1
12. Autoeco
13. Congélation rapide



**\*En option:** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

### 1. Réglage de température du compartiment congélateur

Appuyer sur le bouton () vous permettra de régler la température du compartiment congélateur à -18, -19, -20, -21, -22, -23 et -24.

### 2. Mode économie


Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur s'allume lorsque la température du compartiment congélateur est réglée à -18 ou lorsque le mode refroidissement à économie d'énergie est activé par la fonction eco-extra. (ECO)

### 3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)

Si les portes de l'appareil restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'Économie d'énergie s'allume. Si la fonction Économie d'énergie est activée, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte lorsque la Fonction Économie d'énergie est active, cette fonction sera désactivée et les symboles qui se trouvent à l'écran redeviendront normaux.

La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie de l'appareil de l'usine et ne peut être annulée.


### 4. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur

Cet indicateur () s'allume en cas de défaut de température ou alertes de défauts. Si cet indicateur s'allume, veuillez vous référer au chapitre « solutions recommandées en cas de problèmes » du présent guide.


Ce voyant s'allume en cas de coupure d'électricité, de défaut de température élevée et d'avertissement d'erreur. Au cours des coupures d'électricité prolongées, la température maximale du compartiment congélateur s'affiche sur l'écran numérique. Après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

Veuillez consulter la section « solutions conseillées pour le dépannage » de votre manuel si vous observez que ce voyant est allumé.

### 5. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Après avoir appuyé sur le bouton ()<sup>°C</sup>, la température du compartiment réfrigérateur peut être réglée à 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2... respectivement.


### 6. Refroidissement rapide


Pour une réfrigération rapide, appuyez sur le bouton; cette opération active l'indicateur de réfrigération rapide (.

Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.



Utilisez cette fonction lorsque vous placez des produits frais dans le compartiment réfrigérateur pour refroidir rapidement les denrées alimentaires. Lorsque cette fonction est activée, le réfrigérateur fonctionnera pendant 1 heures d'affilée.

### 7. Fonction Vacances

Lorsque la fonction Vacances () est active, l'indicateur du compartiment réfrigérateur affiche l'inscription "- -" et le processus de refroidissement du compartiment réfrigérateur n'est pas actif. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments resteront refroidis à la température définie respectivement pour chaque compartiment.

Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances pour annuler cette fonction. ()




### 8. Annulation de l'alerte de verrouillage du clavier / remplacement du filtre

Appuyez sur le bouton de verrouillage () du clavier pour activer cette fonction. Utilisez cette fonction pour éviter de changer le réglage de la température du réfrigérateur. Le filtre à eau doit être remplacé tous les 6 mois. Lorsque vous suivez les instructions données à la section 5.2, le réfrigérateur calcule automatiquement la période restante et l'indicateur d'alerte de remplacement du filtre () s'allume à l'expiration du filtre.




## Utilisation de l'appareil

Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour éteindre le voyant d'alerte du filtre.



### 9. Sélection d'eau, de glace pilée et de glaçons

Défilez les options de sélection d'eau , de glaçons  et de morceaux de glace  à l'aide du bouton numéro 8. L'indicateur activé restera allumé.


### 10. Fabrication de glaçons marche/arrêt

Appuyez sur le bouton  pour annuler (off ) ou activer (on ) la fabrication de glaçons.


#### 11.1 Marche / arrêt affichage


Appuyez sur le bouton ( off) pour annuler (XX) ou activer ( on) la mise en marche/arrêt de l'écran.

#### 11.2 Avertissement d'alarme désactivée


En cas de coupure d'électricité/d'alarme de température élevée, appuyez sur le bouton d'alarme désactivée  pour annuler l'alarme, après avoir inspecté les aliments placés dans le compartiment de congélation.


### 12. Autoeco

Appuyez sur le bouton auto eco  pendant 3 secondes pour activer cette fonction. Si la porte du compartiment réfrigérateur reste fermée pendant longtemps lorsque cette fonction est sélectionnée, le compartiment réfrigérateur basculera automatiquement vers un mode de fonctionnement plus économique pour économiser l'électricité. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver cette fonction.

L'indicateur s'allumera au bout de 6 heures lorsque le mode auto eco sera activé. 

### 13. Congélation rapide

Pour obtenir une congélation rapide, appuyez sur la touche ; cela permettra d'activer l'indicateur de congélation rapide .

Lorsque la fonction congélation rapide est activée, L'indicateur de congélation rapide s'allume et la température du compartiment congélateur affiche la valeur « -27 ». Appuyez à nouveau sur la touche de congélation rapide  pour annuler cette fonction.

L'indicateur de congélation rapide s'éteint et retourne au réglage normal.

La fonction congélation rapide s'annule automatiquement après 24 heures, sauf si l'utilisateur le fait avant. Pour congeler une grande quantité d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide et patientez pendant 12 heures avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

## 5.2. Bac à légumes à humidité contrôlée

### (En option)

Grâce à la fonction de contrôle de l'humidité, la quantité d'humidité de légumes et de fruits est maintenue sous contrôle. Cette fonction assure également une période de fraîcheur prolongée pour les aliments.

Il est recommandé de ne pas conserver les légumes à feuilles vertes, tels que les feuilles de laitue, les épinards, ainsi que les légumes similaires générant une perte d'humidité, sur leurs racines, mais en position horizontale dans le bac à légumes, autant que possible.

Lorsque vous stockez les légumes, placez les légumes lourds et durs au fond du bac et les légumes légers et doux au-dessus, en tenant compte des poids spécifiques de légumes.

Ne placez pas les légumes dans le bac à légumes lorsqu'ils sont encore dans les sacs en plastique. Lorsque vous les laissez dans les sacs en plastique, ces légumes pourrissent en un laps de temps. En cas de mélange de légumes non recommandé, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui possède une certaine porosité en termes d'hygiène.

Évitez de placer des fruits qui ont une production de gaz à haute teneur en éthylène tels que la poire, l'abricot, la pêche et en particulier la pomme dans le même bac à légumes que d'autres légumes et fruits. Le gaz d'éthylène provenant de ces fruits pourrait accélérer la maturité d'autres légumes et fruits qui pourraient pourrir en un laps de temps.

## Utilisation de l'appareil

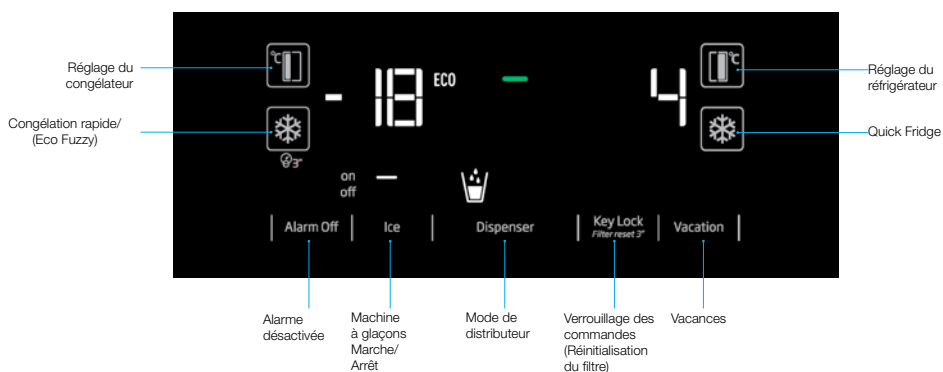
### 5.3. Activation de l'avertisseur pour le remplacement du filtre à eau

(Pour les produits connectés aux conduites d'eau et équipés d'un filtre)

Le calcul du temps d'utilisation du filtre automatique n'est pas activé à la sortie d'usine. Il doit être activé sur les appareils équipés d'un filtre.

Le panneau d'affichage S4 que nous utilisons dans le réfrigérateur dispose d'un système à neuf touches.

Les valeurs réglées sont indiquées dans l'écran.

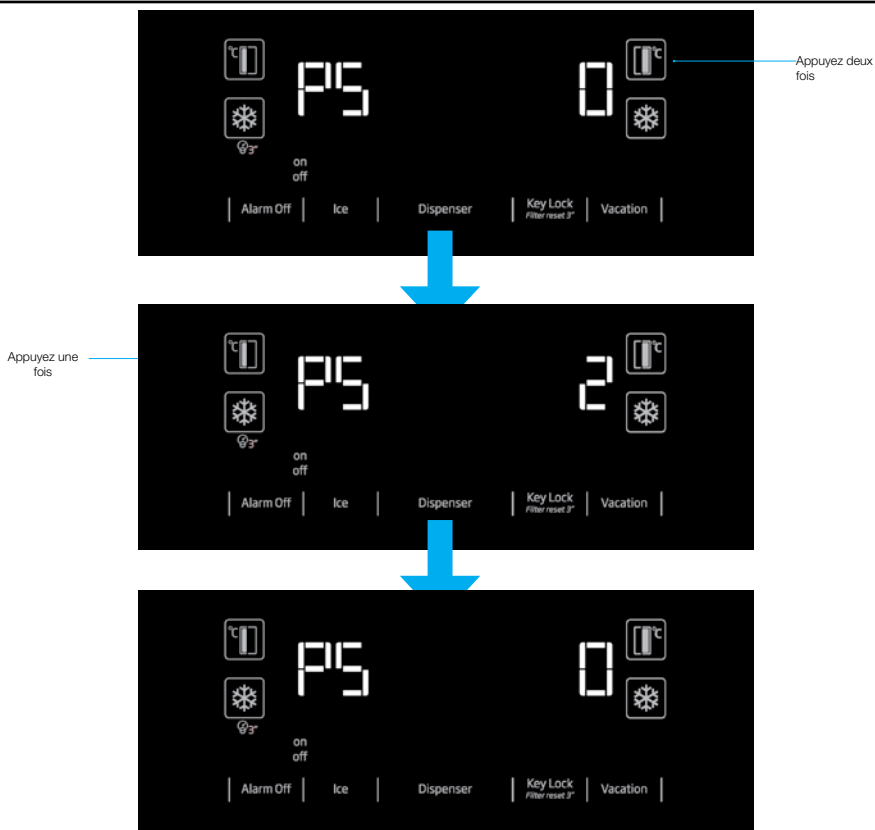


#### \*(pression pendant 3 secondes)

Après la mise sous tension, appuyez sur les boutons Alarme désactivée et Vacances pendant 3 secondes pour accéder à l'écran de saisie du mot de passe.



## Utilisation de l'appareil



« À l'affichage de l'écran PS 0, arrêtez le réfrigérateur et allumez-le à nouveau. De cette façon, le compteur de filtre s'active. Le voyant d'avertissement LED du filtre s'active sur l'écran pendant 130 jours. Après avoir remplacé le filtre par un nouveau, appuyez sur le bouton Verrouillage de touche pendant 3 secondes pour permettre au compteur de filtre de lancer le compte à rebours de 130 jours.

Répétez les étapes décrites ci-dessus pour annuler cette fonction. »



Voyant d'avertissement du filtre

Pour réinitialiser la durée du filtre, appuyez secondes 3 pendant pendant que le voyant d'avertissement LED du .filtre est activé

## Utilisation de l'appareil

### 5.4. Utilisation du distributeur d'eau (pour certains modèles)



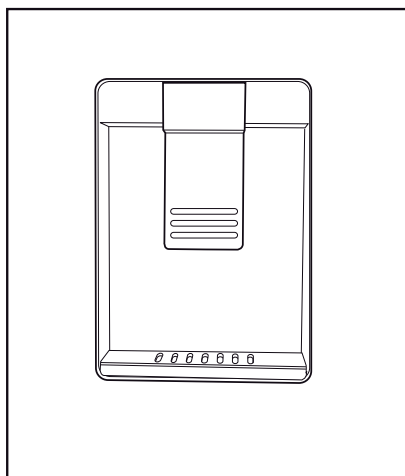
Les premiers verres d'eau obtenue du distributeur d'eau doivent normalement être chauds.



Lorsque le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue durée, il faut verser les premiers verres d'eau qu'il produit afin d'obtenir de l'eau propre.

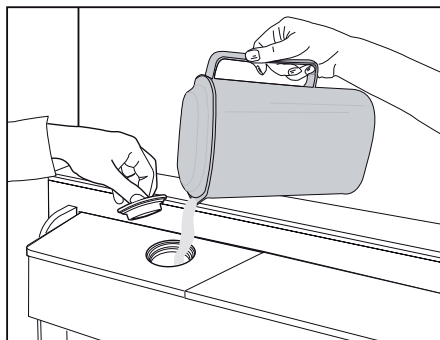
Vous devez attendre environ 12 heures pour obtenir de l'eau fraîche après la première utilisation.

Utilisez l'écran pour sélectionner l'option eau, puis tirez sur le bouton pour avoir de l'eau. Retirez le verre peu après avoir tiré sur le bouton.



### 5.5. Remplissage du réservoir d'eau du distributeur d'eau

Soulevez le couvercle du réservoir d'eau comme l'indique la figure. Remplissez-le d'eau pure et potable. Remettez le couvercle.



## Utilisation de l'appareil

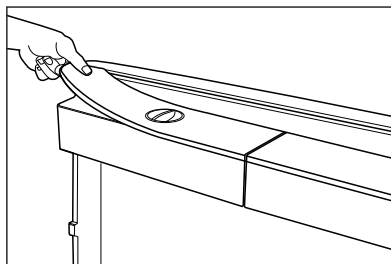
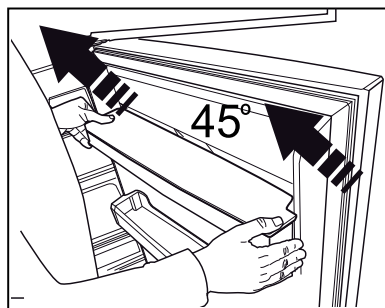
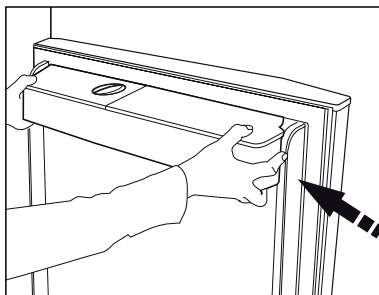
### 5.6. Nettoyage du réservoir d'eau

Retirez le réservoir d'eau à l'intérieur du balconnet.

Dégagez-le en tenant les deux côtés du balconnet.

Tenez les deux côtés du réservoir et tirez-le dans un angle de 45 °.

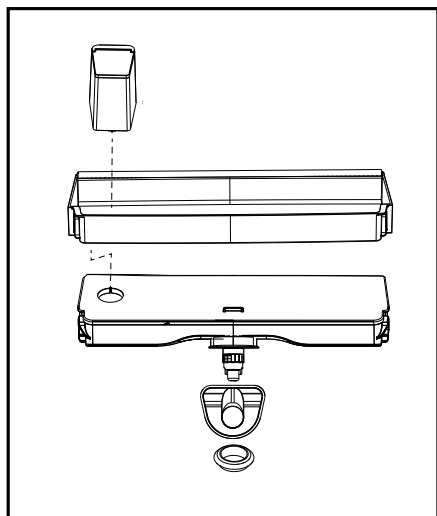
Retirez le couvercle du réservoir et nettoyez-le.



Ne remplissez pas le réservoir d'eau de jus de fruits, de boissons gazeuses, de boissons alcoolisées ou tout autre liquide inapproprié à l'utilisation du distributeur d'eau. L'utilisation de tels liquides pourrait causer un dysfonctionnement ou des dommages irréparables dans le distributeur. Cette utilisation du distributeur n'est pas couverte par la garantie. Certains produits chimiques et additifs contenus dans les boissons/liquides pourraient causer des dégâts matériels dans le distributeur d'eau.

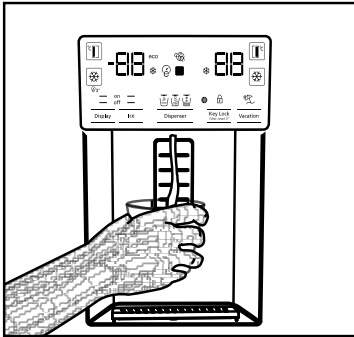


Il ne faut pas laver les composants du réservoir et du distributeur d'eau au lave-vaisselle.



### 5.7. Récupération de glace ou de l'eau (en option)

Pour récupérer de l'eau (🍵) / des glaçons (🧊) / de la glace pilée (🧊) utilisez l'écran pour sélectionner l'option correspondante. Récupérez de l'eau ou de la glace en poussant le bouton du distributeur d'eau vers l'avant. Lorsque vous passez de l'option glaçons (🧊) / à l'option glace pilée (🧊) le type de glace précédent peut être encore récupéré pendant quelques temps.

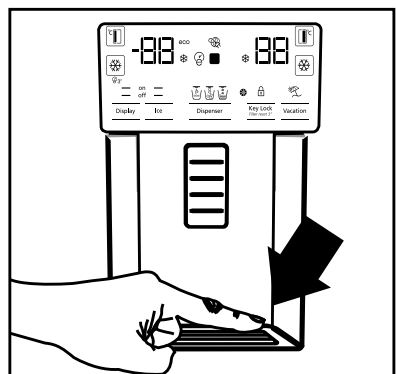


- Vous devez attendre environ 12 heures avant de récupérer la glace dans le distributeur de glace/d'eau pour la première fois. Il est possible que le distributeur ne produise pas de glace s'il n'y en a pas suffisamment dans le compartiment à glace.
- Les 30 glaçons (3 à 4 l) récupérés après la première utilisation ne doivent pas être utilisés.
- En cas de panne d'électricité ou de dysfonctionnement temporaires, la glace peut fondre partiellement et recongeler. Ainsi, les glaçons vont fondre et se mélanger. En cas de panne d'électricité ou de dysfonctionnement prolongés, la glace peut fondre et couler à l'extérieur. Si vous rencontrez ce problème, retirez la glace de son compartiment et nettoyez-le.

- L'appareil pourrait ne pas libérer de l'eau durant la première utilisation. Ceci est dû à l'air qui se trouve dans le système. Il doit être évacué. Pour cela, poussez le bouton du distributeur d'eau pendant 1 à 2 minutes jusqu'à ce que l'eau s'écoule. Le débit d'eau initial pourrait être irrégulier. Lorsque l'air du système sera évacué, l'eau coulera normalement.
- L'eau pourrait être trouble lors de la première utilisation du filtre ; n'en consommez pas les dix premiers verres.
- Vous devez attendre environ 12 heures pour obtenir de l'eau fraîche après la première installation.
- Le système d'eau de l'appareil est conçu pour de l'eau potable uniquement. N'utilisez pas d'autres boissons.
- Il est recommandé de déconnecter l'approvisionnement d'eau lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant longtemps durant les vacances, etc.
- Lorsque le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue période, les deux premiers verres récupérés pourraient être chauds.

### 5.8. Plateau de dégivrage (en option)

L'eau qui s'égoutte du distributeur s'accumule sur le plateau de dégivrage ; aucune évacuation d'eau n'est disponible. Tirez le plateau de dégivrage vers l'extérieur ou poussez sur les bords pour l'enlever. Vous pouvez ensuite évacuer l'eau qui s'y trouve.



**AVERTISSEMENT:** Le système d'eau de l'appareil doit être raccordé uniquement à la conduite d'eau froide. Il est interdit de le raccorder à la conduite d'eau chaude.



## Utilisation de l'appareil

### 5.9. Compartiment zéro degré

#### (En option)

Utilisez ce compartiment pour conserver de l'épicerie fine à des températures faibles, ou des produits carnés destinés à une consommation immédiate. Ne placez pas de fruits et de légumes dans ce compartiment. Vous pouvez augmenter le volume interne de l'appareil en retirant l'un des compartiments zéro degré. Pour ce faire, tirez simplement vers l'avant, soulevez et tirez vers l'extérieur.

### 5.10. Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver les légumes frais en préservant l'humidité. Pour cela, la circulation de la totalité de l'air froid est intensifiée dans le bac à légumes. Conservez les fruits et les légumes dans ce compartiment. Conservez séparément les légumes verts et les fruits pour prolonger leur durée de vie.

### 5.11. Lumière bleue/HarvestFresh

**\*Peut ne pas être disponible sur tous les modèles**

#### À propos de la lumière bleue,

Les fruits et légumes stockés dans les bacs à légumes éclairés par une lumière bleue continuent leur photosynthèse grâce à l'effet de longueur d'onde de la lumière bleue et préservent ainsi leur teneur en vitamine.

#### À propos de HarvestFresh,

Les fruits et légumes conservés dans les bacs à légumes éclairés par la technologie HarvestFresh conservent leurs vitamines plus longtemps grâce aux lumières bleues, vertes, rouges et aux cycles d'obscurité, qui simulent un cycle de jour.

Si vous ouvrez la porte du réfrigérateur lorsque la technologie HarvestFresh a activé la période d'obscurité, le réfrigérateur le détectera automatiquement et activera la lumière bleue, verte ou rouge afin d'éclairer le bac à légumes à votre convenance. Une fois que vous avez fermé la porte du réfrigérateur, la période d'obscurité se poursuit, représentant ainsi la nuit dans un cycle de jour.

### 5.12. Ioniseur

#### (En option)

Le système d'ioniseur dans le conduit d'air du compartiment réfrigérateur sert à ioniser l'air. L'émission d'ions négatifs va éliminer les bactéries et les autres molécules à l'origine des odeurs contenues dans l'air.

### 5.13. Minibar

#### (En option)

Vous pouvez accéder au balconnet du minibar du réfrigérateur sans ouvrir la porte. Ceci vous permettra de récupérer les denrées et les boissons que vous consommez fréquemment dans le réfrigérateur. Pour ouvrir le minibar, poussez son couvercle avec vos mains et tirez-le vers vous.



**AVERTISSEMENT:** Évitez de vous asseoir, d'accrocher ou de placer les objets lourds sur le couvercle du minibar. Cela pourrait endommager l'appareil ou vous causer des blessures.

Pour fermer ce compartiment, poussez simplement vers l'avant à partir de la partie supérieure du couvercle.

### 5.14. Filtre à odeurs

#### (en option)

Le filtre à odeurs du conduit d'air du compartiment réfrigérateur empêchera la formation d'odeurs indésirables.

## Utilisation de l'appareil

### 5.15. Machine à glaçons Icematic et bac à glaçons

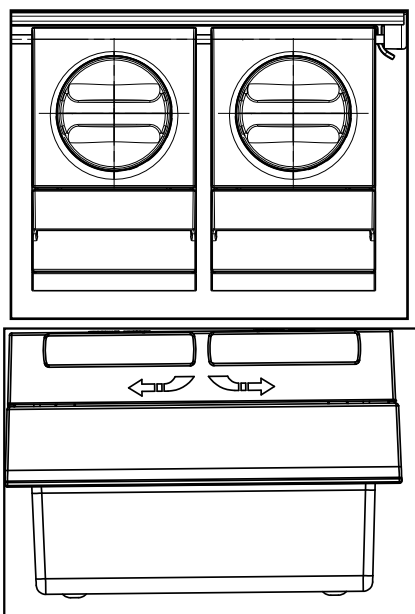
#### (En option)

Remplissez la machine à glaçons d'eau et mettez-la en place. Les glaçons seront prêts après environ deux heures. Ne retirez pas la machine pour récupérer les glaçons.

Tournez le bouton du compartiment à glaçon vers la droite à 90 ° ; les glaçons vont se déverser dans le bac du dessous. Vous pourrez ensuite retirer ce bac et servir les glaçons.



Le bac à glaçons sert uniquement à conserver les glaçons. Ne le remplissez pas d'eau. Si vous le faites, elle pourrait se briser.



### 5.16. Twist ice maker

#### (En option)

La machine à glaçons est située dans la partie supérieure du couvercle du congélateur.

Tenez les poignées situées sur les côtés du réservoir à glaçons et déplacez vers le haut pour retirer.

Retirez le couvercle décoratif de la machine à glaçons en le déplaçant vers le haut.

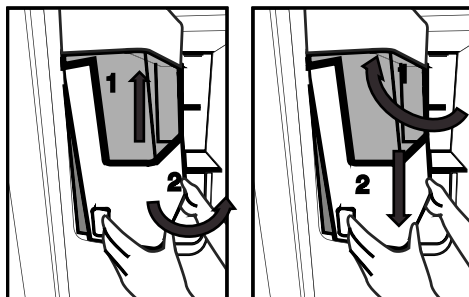
#### FONCTIONNEMENT

##### Pour retirer le bac à glace

Saisissez les poignées du réservoir de stockage de glace, ensuite soulevez-le et tirez-le vers vous. (Figure 1)

##### Pour réinstaller le bac à glace

Saisissez les poignées du réservoir de stockage de glace, soulevez-le en inclinant pour que les côtés du bac s'insèrent dans leurs fentes et vérifiez que la goupille de sélection de glace est correctement montée. (Figure 2)

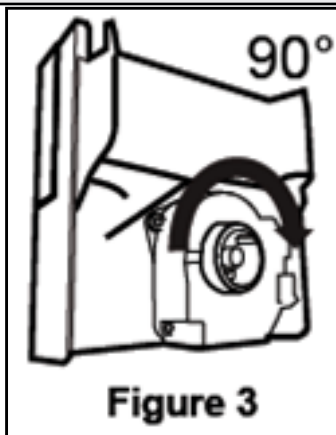


Poussez fermement vers le bas, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace entre le réservoir et le plastique de la porte. (Figure 2)

Si vous avez des difficultés à remonter le réservoir, tournez l'engrenage rotatif à 90 ° et réinstallez-le comme indiqué dans la figure 3.

Tout son que vous entendrez lorsque la glace tombe dans le réservoir fait partie du fonctionnement normal.

## Utilisation de l'appareil



**Figure 3**

### Lorsque le distributeur de glaçons ne fonctionne pas correctement

Si après une longue période vous n'avez pas retiré les glaçons, des blocs de glace se formeront. Dans ce cas, retirez le réservoir de stockage de glace conformément aux instructions indiquées ci-dessus, séparez les blocs de glace, jetez les glaçons collés et remettez le reste de glaçons dans le réservoir de stockage de glace. (Figure 4)



**Figure 4**

Si vous n'arrivez pas à retirer la glace, vérifiez si elle n'est pas coincée dans le passage et enlevez-la. Contrôlez régulièrement le passage pour la glace pour supprimer les obstacles, comme indiqué à la figure 5.

### Lorsque vous utilisez votre réfrigérateur pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant une période prolongée



**Figure 5**

Les glaçons peuvent être petits à cause de l'air dans le tuyau après le raccordement ; cet air sera purgé dans les conditions normales d'utilisation.

Si vous soupçonnez la présence des contaminants dans la conduite d'eau, jetez la glace fabriquée en une journée environ.

### Attention !

N'insérez pas votre main ou tout autre objet dans le passage pour la glace et la lame, cela pourrait endommager les pièces ou vous blesser.

Ne laissez pas les enfants s'accrocher sur le distributeur de glaçons ou la machine à glaçons, car cela pourrait causer des blessures

Pour éviter de laisser tomber le réservoir de stockage de glace, utilisez vos deux mains pour le retirer.

Si vous fermez violemment la porte, l'eau pourrait se verser dans le réservoir de stockage de glace.

Évitez de démonter le réservoir de stockage de glace, à moins que cela ne soit nécessaire.

## Utilisation de l'appareil

S'il y a un blocage (la glace ne sort pas du distributeur) lorsque vous essayez d'obtenir de la glace pilée, essayez d'obtenir des glaçons.

Ensuite, vous pourrez à nouveau essayer d'obtenir de la glace pilée.

Lorsque vous appuyez sur le distributeur de glace pilée, un glaçon peut être distribué. Un glaçon peut être distribué à la place de la glace pilée.

La porte du congélateur à l'avant de la machine à glace peut créer une légère couche de neige et un film.

C'est normal, il est recommandé de nettoyer cette zone rapidement.

La grille dans la zone inférieure du distributeur d'eau se remplit d'eau avec le temps. Elle doit être nettoyée régulièrement. Il est recommandé de nettoyer périodiquement l'eau contenue dans cette zone.

Lorsque la glace s'écoule du réservoir de stockage de glace, il est normal que vous entendiez un bruit, cela n'est pas révélateur d'un problème.

Le mécanisme de lame à l'intérieur du bac à glaçons est tranchant et vous pouvez vous couper.

Si le tiroir à glaçons ne fournit pas de glace, les glaçons peuvent être agglomérés, retirez le réservoir et nettoyez-le à nouveau.

Lorsque vous appuyez sur la gâchette pour obtenir de la glace, le type de glace ne peut pas être modifié sur l'affichage. Relâchez la gâchette, modifiez le type de glace sur l'affichage et vous pourrez à nouveau obtenir de la glace.

## Utilisation de l'appareil

### 5.17. Congélation des aliments frais

- Pour conserver la qualité des aliments, les denrées placées dans le compartiment congélateur doivent être congelées le plus rapidement possible, à l'aide de la fonction de congélation rapide.
- Pour congeler une grande quantité d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide et patientez pendant 12 heures avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.
- Le fait de congeler les denrées à l'état frais prolongera la durée de conservation dans le compartiment congélateur.
- Emballez les aliments dans des emballages sous vide et scellez-les correctement.
- Assurez-vous que les aliments sont emballés avant de les placer dans le congélateur. Utilisez des récipients pour congélateur, du papier aluminium et du papier résistant à l'humidité, des sacs en plastique ou du matériel d'emballage similaire au lieu d'un papier d'emballage ordinaire.
- Marquez chaque emballage en y écrivant la date avant de le placer au congélateur. Cela vous permettra de déterminer la fraîcheur de chaque paquet lors des ouvertures du congélateur. Mettez les aliments les plus anciens à l'avant pour vous assurer qu'ils sont utilisés en premier.
- Les aliments congelés doivent être utilisés immédiatement après le dégivrage et ne doivent pas être congelés à nouveau.
- Ne retirez pas de grandes quantités d'aliments au même moment.

Paramètres du compartiment congélateur	Paramètres du compartiment réfrigérateur	Descriptions
-18°C	4°C	Ceci est le paramètre par défaut recommandé.
-20, -22 ou -24 °C	4°C	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Appuyez sur la fonction congélation rapide et patientez pendant 12 heures avant de placer les aliments dans le compartiment congélateur ; l'appareil réinitialisera les réglages précédents à la fin du processus.
Inférieure ou égale à -18 °C	2°C	Utilisez ces paramètres si à votre avis le compartiment réfrigérateur n'est pas assez froid en raison de la température ambiante ou de l'ouverture fréquente de

### 5.18. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

Le compartiment doit être réglé à -18 °C minimum.

1. Placez les aliments dans le congélateur le plus rapidement possible pour éviter leur dégivrage.

## Utilisation de l'appareil

- Avant de les faire dégivrer, vérifiez la « date d'expiration » sur l'emballage pour vous assurer de l'état des aliments.
- Assurez-vous que l'emballage de l'aliment n'est pas endommagé.

### 5.19. Informations relatives au congélateur

Selon la norme CEI 62552, le congélateur doit être doté d'une capacité de congélation des aliments de 4,5 kg à une température inférieure ou égale à -18 °C en 24 heures pour chaque 100 litres du volume du compartiment congélateur. Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à -18 °C. Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à 18 °C).

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Faites bouillir les légumes et filtrer l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des emballages sous vide après les avoir filtrés et placez-les dans le réfrigérateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les œufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Leur congélation entraîne une réduction de leur valeur nutritionnelle et de leur qualité ; ils pourraient aussi bien s'abîmer, ce qui serait néfaste pour la santé.

### 5.20. Position des aliments

Étagères du compartiment congélateur	Les aliments congelés incluent notamment la viande, le poisson, la crème glacée, les légumes, etc.
Étagères du compartiment réfrigérateur	Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles)
Balconnet du compartiment réfrigérateur	Aliments emballés et de petite taille ou des boissons
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment des aliments frais	Épicerie fine (aliments pour petit déjeuner, produits carnés à consommer à court terme)

### 5.21. Alerte ouverture de porte (en option)

Un signal sonore est émis si la porte de l'appareil reste ouverte pendant 1 minute. Le signal sonore s'arrête à la fermeture de la porte ou lorsqu'on appuie sur bouton de l'écran (si disponible).

### 5.22. Éclairage interne

L'éclairage interne utilise une lampe de type DEL. Contactez le service agréé pour tout problème lié à cette lampe.

## 6. Entretien et nettoyage

Le nettoyage régulier du produit prolonge sa durée de vie.



**AVERTISSEMENT:** Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
  - Pour des appareils qui ne sont pas de la marque No Frost, des gouttes d'eau et une couche de givre pouvant atteindre la largeur d'un doigt se forment sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur. Ne les nettoyez pas et évitez d'y utiliser de l'huile ou des produits similaires.
  - Utilisez uniquement des tissus en microfibrilles légèrement mouillés pour nettoyer la surface externe de l'appareil. Les éponges et autres tissus de nettoyage sont susceptibles de rayer la surface.
  - Faites dissoudre une cuillerée à café de bicarbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
  - Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
  - Nettoyez la porte à l'aide d'un torchon humide. Retirez tous les aliments de l'intérieur afin de démonter la porte et les étagères du châssis. Relevez les étagères de la porte pour les démonter. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
  - N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

### 6.1. Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant, la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de bicarbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent proliférer des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

### 6.2. Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

## 7. Dépannage

Parcourez la liste ci-après avant de contacter le service de maintenance. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La prise d'alimentation n'est pas bien fixée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez le fusible.

### **Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La porte est ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé à une température trop basse. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- L'appareil est en mode dégivrage. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de température est inapproprié. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Cas de coupure de courant. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

### **Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.**

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**



## Dépannage

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps lorsque la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments. Ce phénomène est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- Le congélateur ou le réfrigérateur est peut-être resté entrouvert. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et patientez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint de la porte est endommagé ou arraché, l'appareil mettra plus de temps à conserver la température actuelle.
- La température du compartiment congélateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

**La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

**Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

**La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.**

**La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

## Dépannage

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du compartiment congélateur. Patientez que la température des parties concernées atteigne le niveau suffisant en changeant la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> Ce phénomène est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.

### En cas de vibrations ou de bruits.

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Si l'appareil n'est pas stable, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Vérifiez également que le sol est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Des éléments placés dans le réfrigérateur pourraient faire du bruit. >>> Veuillez les retirer.

### L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.

- Le fonctionnement de l'appareil implique des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### Les parois internes de l'appareil présentent une condensation.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.

### Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

### Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur en utilisant une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate.
- Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine de mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- Les aliments ont été placés dans des récipients non fermés. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs. Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

### La porte ne se ferme pas.

## Dépannage

- Des emballages d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les pieds afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Assurez-vous que le sol est plat et assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

### Le bac à légumes est engorgé.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du tiroir. >>> Reclassez les aliments dans le tiroir.

### Si La Surface De L'appareil Est Chaude

- Vous pouvez observer une élévation de la température entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune opération d'entretien !



#### **AVERTISSEMENT :**

Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil de vous-même.

Tisztelt vásárlónk!

Bízunk benne, hogy termékünk, mely egy modern gyárban készült, és a legaprólékosabb minőségirányítási eljárások alapján lett tesztelve, hatékony szolgáltatást fog biztosítani az Ön számára. Ehhez azt javasoljuk, hogy használat előtt alaposan olvassa el a teljes használati útmutatót, és azt ne dobja ki, mert a jövőben még szüksége lehet rá.. Ha a terméket átadja egy másik személynek, a termékek együtt adja át ezt a használati útmutatót is.

### **Ez a használati útmutató segít a készüléket gyors és biztonságos módon használni.**

- A termék beszerelése és használata előtt olvassa el a használati útmutatót.
- Mindig tartsa be az alkalmazható biztonsági előírásokat.
- A használati útmutatót tartsa olyan helyen, ahol a jövőben könnyen hozzá tud férni.
- Olvassa el a többi dokumentumot is, melyet a termékhez kapott.

Ne feledje, ez a használati útmutató más modellekre is érvényes lehet. A használati útmutató egyértelműen jelöli a különböző modellek közötti eltéréseket.

### **Szimbólumok és észrevételek**

**Ez a használati útmutató a következő szimbólumokat tartalmazza:**

	Fontos információ vagy hasznos tippek
	Figyelmeztetés élet vagy tulajdonra veszélyes körülményekre.
	Figyelmeztetés áremütés veszélyére.
	A termék csomagolása újrahasznosítható anyagból készült a Nemzeti környezetvédelmi törvényeknek megfelelően.

# Tartalomjegyzék

<b>1. Biztonsági és környezetvédelmi utasítások</b>	<b>3</b>	<b>4 Előkészítés</b>	<b>16</b>
1.1. Általános tudnivalók	3	4.1. Teendők az energiatakarékosság érdekében	16
1.1.1 HC figyelmeztetés	4	4.2. Az első használat	16
1.1.2 Vízdagolóval felszerelt modellek esetén	5	<b>5 A termék használata</b>	<b>17</b>
1.2. Rendeltetésszerű használat	5	5.1. Kijelző panel	17
1.3. Gyermekbiztonság	5	5.2. A vízsűrő cseréjére figyelmeztető jelzés aktiválása	25
1.4. A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése	5	5.3. Ellenőrzött páratartalmú zöldségtartó	27
1.5. Az RoHS-irányelvnek való megfelelés	5	5.4. A vízcsep használata	27
1.6. Csomagolási információk	5	5.5. A víztartály feltöltése	27
<b>2 Hűtőszekrény</b>	<b>6</b>	5.6. A víztartály tisztítása	28
<b>2 Hűtőszekrény</b>	<b>7</b>	5.7. Víz / jég választó	29
<b>3 Üzembe helyezés</b>	<b>8</b>	5.8. Csepegtető tálca	29
3.1. A megfelelő elhelyezés	8	5.9. Nullfokos tárolórekesz	30
3.2. A műanyag ékek rögzítése	8	5.10. Zöldségtartó	30
3.3. A lábak beállítása	9	5.11. Kék fény/HarvestFresh	30
3.4. Elektromos összeköttetés	9	5.12. Ionizáló	30
3.5. A vízvezeték csatlakoztatása	10	5.13. Minibár	30
3.6. A vízvezeték csatlakoztatása a termékhez	11	5.14. Szagsűrítő	30
3.7. Csatlakoztatás a vezetékes vízhez	11	5.15. Icematic és jégdoboz	31
3.8. Víztartályt használó termékekhez	12	5.16. Jégkészítés	31
3.9. Vízsűrítő	12	5.17. Friss étel lefagyasztása	34
3.9.1. A külső szűrő rögzítése a falra (opcionális)	13	5.18. Tippek a fagyasztott ételek tárolásához	34
3.9.2. Belső szűrő	14	5.19. Tudnivalók a mélyfagyasztásról	35
		5.20. Az élelmiszer elhelyezése	35
		5.21. Nyitott ajtó riasztás	35
		5.22. Belső világítás	35
		<b>6 Tisztítás és karbantartás</b>	<b>36</b>
		6.1. A kellemetlen szagok elkerülése	36
		6.2. A műanyag felületek védelme	36
		<b>7 A problémák javasolt megoldása</b>	<b>37</b>

# 1. Biztonsági és környezetvédelmi utasítások

Ez a rész bemutatja a sérülés és az anyagi kár megelőzéséhez szükséges utasításokat. Amennyiben ezeket az utasításokat figyelmen kívül hagyja, az a termékre vonatkozó mindennemű garanciát érvénytelenít.

## Rendeltetészerű használat

	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Tartsa szabadon a készülék burkolatában vagy a belső szerkezetében lévő szellőzőnyílásokat.
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne használjon mechanikus eszközöket vagy más módszereket a leolvasztás felgyorsításához, kizárólag a gyártó által ajánlottakat.
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne sértse meg a hűtőközeg keringési rendszerét!
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne használjon elektromos berendezést a készülék élelmiszer tárolására alkalmas rekeszeiben, kivéve a gyártó által ajánlott típusokat.
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne tároljon a készülékben gyúlékony anyagokat, pl. aeroszolos dobozokat.

A készülék kizárólag háztartásokban és egyéb hasonló helyeken használható, pl.:

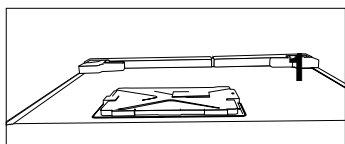
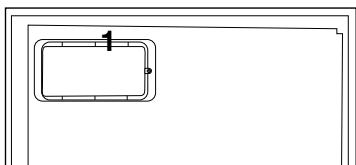
- boltok, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyhái;
- gazdaságok és hotelben, motelben vagy egyéb lakókörnyezetben megszálló vendégek;
- panzió típusú környezetek;

– vendéglátás és hasonló, nem kereskedelmi alkalmazások.

## 1.1. Általános tudnivalók

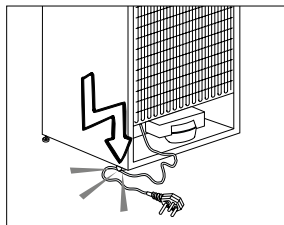
- Ezt a terméket nem használhatják gyerekek és olyan, csökkent fizikai, érzékszervi illetve mentális képességű személyek, akik nem rendelkeznek elegendő tudással és tapasztalattal. Ilyen személyek csak egy, a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt és az ő utasításával használhatják a készüléket. Gyermek nem játszhatnak a készülékkel.
- Meghibásodás esetén áramtalanítsa a készüléket.
- Miután kihúzta, várjon legalább 5 percet, mielőtt újra bedugná.
- Ha a készülék nincs használatban, húzza ki a hálózati dugaszát.
- Ne érjen a dugóhoz nedves kézzel! Ne a kábelnél fogva húzza ki, mindig fogja meg a dugót.
- A hűtőszekrényt ne csatlakoztassa laza konnektorba.
- Az üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás és javítás idejére húzza ki a terméket.
- Ha a terméket egy ideig nem fogja használni húzza ki a hálózati dugaszt, és az összes élelmiszert távolítsa el belőle.
- Ne használja a terméket, ha a termék hátoldalának felső részén elhelyezkedő áramköri kártyákat tartalmazó rekesz (elektromos kártyadoboz fedele) (1) nyitva van.

# Biztonsági és környezetvédelmi figyelmeztetések



- Ne használjon gőzt vagy gőzzel tisztító anyagokat a hűtőszekrény tisztítására és a belső jég olvasztására. A gőz eljuthat az árammal ellátott területekre és rövidzárlatot vagy áramütést okozhat!
- Ne mossa meg a terméket permetezéssel vagy víz ráöntésével! Áramütés veszélye áll fenn!
- Meghibásodás esetén ne használja a terméket, mert áramütést okozhat. Mielőtt bármit csinálna, lépjen kapcsolatba a minősített szervizzel.
- A terméket földelt konnektorba dugja be. A földelést egy képzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Ha a terméknek LED típusú világítása van, a cserét illetően vagy bármilyen probléma esetén lépjen kapcsolatba a minősített szervizzel.
- Ne érjen hozzá fagyasztott élelmiszerhez nedves kézzel! Hozzátapadhat a kezéhez!
- Ne helyezzen üvegekben vagy konzervdobozokban tárolt folyadékot a fagyasztórekeszbe. Szétrobbanhatnak!
- A folyadékokat függőleges helyzetben helyezze el, miután jól rászorította a kupakot.
- Ne permetezzen gyúlékony anyagokat a termék közelében, mert felgyulladhatnak vagy felrobbanhatnak.

- Ne tartson gyúlékony anyagokat vagy gyúlékony gázokat tartalmazó termékeket (spray-k stb.) a hűtőszekrényben.
- Ne helyezzen folyadékot tartalmazó tárolókat a termék tetejére. Az árammal ellátott alkatrészekre kifröccsenő víz áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne tegye ki a terméket esőnek, hónak, napsütésnek és szélnek, mert ez elektromos veszélyt okoz. A terméket áthelyezéskor ne az ajtó fogantyújánál fogva húzza. A fogantyú leválhat.
- Ügyeljen, hogy a kezének vagy testének semmilyen része ne szoruljon be a termék belsejében található bármilyen mozgó alkatrészbe.
- Ne lépjen rá és ne dőljön rá a hűtőszekrény ajtajára, a fiókjaira vagy más hasonló részeire. Ez a termék lezuhanását okozhatja és károsítja az alkatrészeket.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne szoruljon be.



## 1.1.1 HC figyelmeztetés

Ha a termék R600a gázzal működő hűtőrendszerrel van felszerelve, ügyeljen rá, hogy ne károsítsa a hűtőrendszert és annak csövét a termék használata és mozgatása közben. Ez a gáz gyúlékony. Ha a hűtőrendszer károsodott, tartsa távol a terméket a gyújtóforrásoktól és azonnal szellőztesse ki a helyiséget.



A bal oldal belsején található címke jelzi a termékben használt gáz típusát.

## 1.1.2 Vízadagolóval felszerelt modellek esetén

- A hideg víz beömlőnyílásának nyomása legfeljebb 620 kPa (90 psi) lehet. Ha a víznyomás túllépi az 550 kPa (80 psi) értéket, a fő vízellátó rendszeren használjon nyomáshatároló szelepet. Ha nem tudja, hogyan kell megmérni a víznyomást, kérjen segítséget egy vízvezeték-szerelő szakembertől.
- Ha fennáll a vízütés jelenség veszélye az Ön rendszerében, mindig használjon vízütés-megelőző berendezést a rendszerben. Kérjen tanácsot vízvezeték-szerelő szakemberektől, ha nem biztos benne, hogy fennáll-e a vízütés jelensége az Ön rendszerében.
- A forró vizet ne kösse be. Tegyen óvintézkedéseket a tömlők fagyásának veszélye ellen. A vízhőmérséklet üzemi tartománya minimum 0,6 °C (33 °F) és maximum 38 °C (100 °F).
- Csak ivóvizet használjon.

## 1.2. Rendeltetésszerű használat

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem való kereskedelmi használatra.
- A terméket csak étel és ital tárolására lehet használni.
- A hűtőszekrényben ne tartson érzékeny termékeket, amelyek ellenőrzött hőmérsékletet igényelnek (oltóanyagok, hőérzékeny gyógyszer, orvosi eszközök stb.).
- A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a helytelen használat miatt okozott károkért.
- Eredeti pótalkatrészeket a termék megvásárlását követően 10 évig biztosítanak.

## 1.3. Gyermekbiztonság

- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a termékkel.
- Ha termék ajtajához zár tartozik, a kulcsot tartsa távol a gyermekektől.

## 1.4. A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése:

A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem lehet más háztartási hulladékkal együtt kidobni, amikor megszabadulnánk tőle. A használt elektromos és elektronikai készülékeket hivatalos gyűjtőpontokra kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz vagy a terméket értékesítő eladóhoz. Mindegyik háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek begyűjtésében és újrahasznosításában. A használt berendezések megfelelő leadása megelőzik a környezetünkre és egészségünkre gyakorolt káros hatásokat.

## 1.5. Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

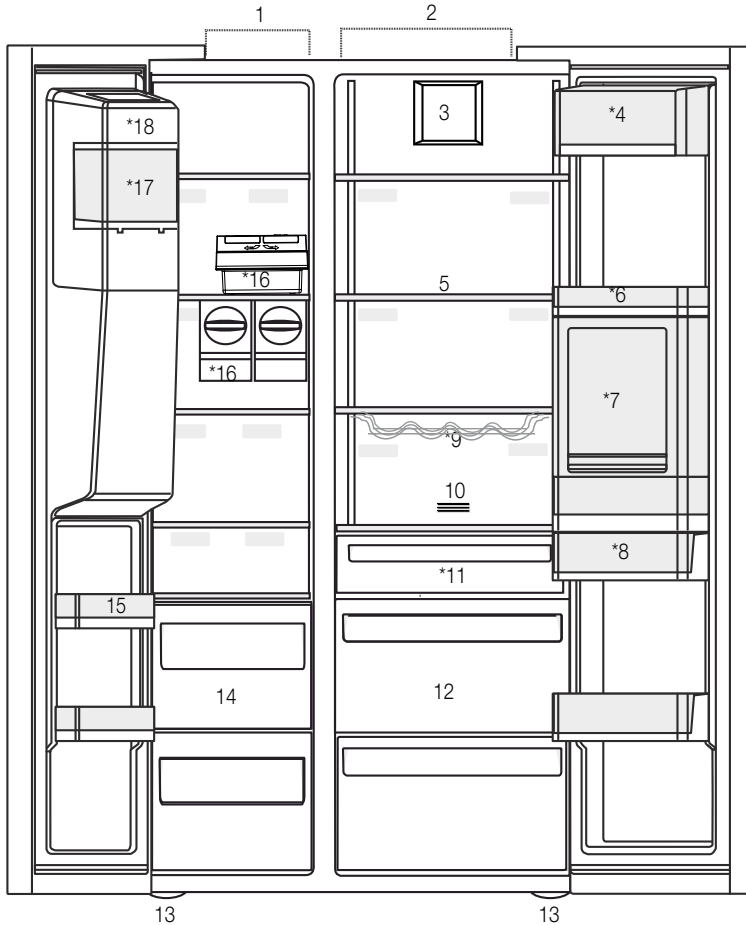
## 1.6. Csomagolási információk



A termék csomagolása a nemzeti környezetvédelmi törvénykezeléseknek megfelelő újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagokat ne a kommunális vagy egyéb hulladékokkal együtt ártalmatlanítsa. Szállítsa el azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontokra.



## 2 Hűtőszekrény

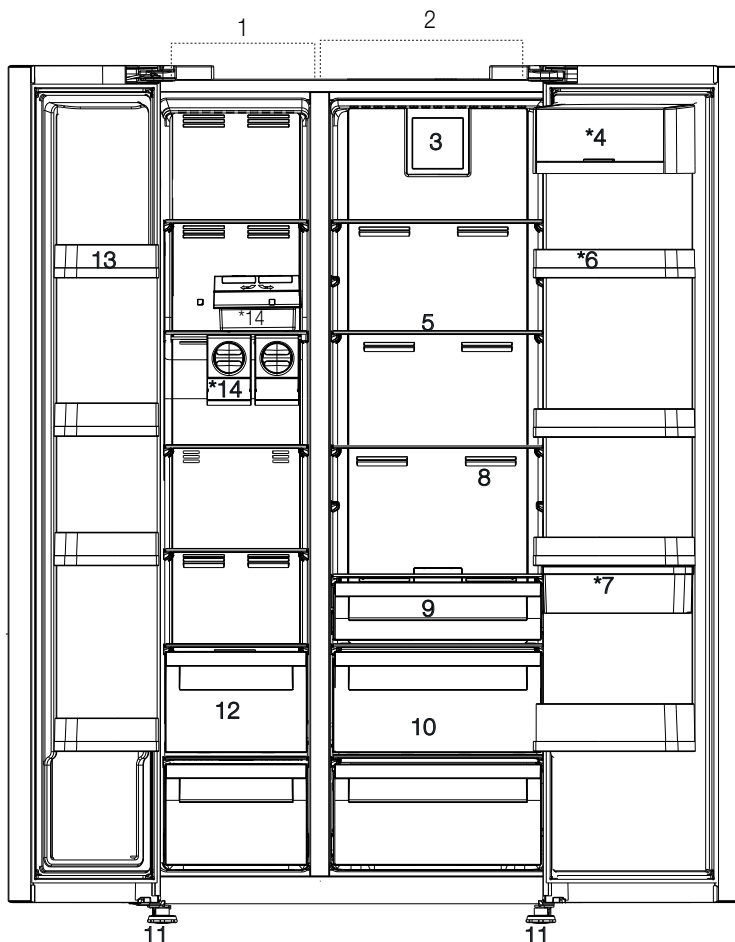


- |                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1- Fagyasztórekesz        | 10- Szagszűrő                        |
| 2- Hűtőrekesz             | 11- Nullfokos tárolórekesz           |
| 3- Ventilátor             | 12- Zöldségtartók                    |
| 4- Vaj- és sajtáróló polc | 13- Állítható lábak                  |
| 5- Üvegpolcok             | 14- Fagyasztott-étel tároló rekeszek |
| 6- Hűtőrekesz ajtópolcai  | 15- Fagyasztórekesz ajtópolcai       |
| 7- Minibár                | 16- Icematic                         |
| 8- Víztartály             | 17- Jégkocka-tartó                   |
| 9- Üvegtartó polc         | 18- Jégkocka tálca                   |
- \*Opcionális



\*Opcionális: A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

## 2 Hűtőszekrény



\*Opcionális: A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

### 3 Üzembe helyezés

#### 3.1. A megfelelő elhelyezés

A termék üzembe helyezéséhez lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizzel. A termék üzembe helyezésének befejezéséhez olvassa el a használati utasítást és győződjön meg róla, hogy az elektromos és a vízcsatlakozások megfelelnek a követelményeknek. Ellenkező esetben hívjon egy villanyszerelőt és egy vízszerelőt a csatlakozások biztosítása érdekében.

	<b>VIGYÁZAT:</b> A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett munkából származó károkért.
	<b>VIGYÁZAT:</b> Beszerelés közben ne dugja be a hűtőt a konnektorba. Ellenkező esetben súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.
	<b>VIGYÁZAT:</b> Amennyiben a hűtőszekrény tárolására kijelölt szoba ajtaja nem elég széles, a hűtők ajtajainak eltávolításához hívja ki a hivatalos szervizt.

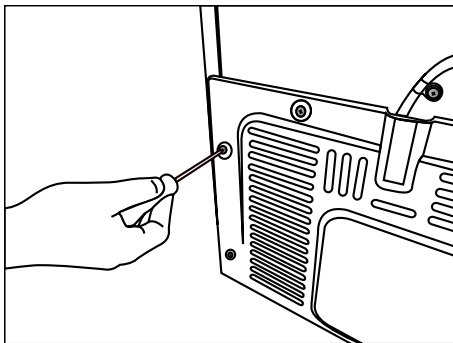
- A rázkódások elkerülése érdekében a hűtőszekrényt egy egyenletes padlón helyezze el.
- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap) és legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől.
- Tartsa távol a hűtőszekrényt a közvetlen napsütéstől és a nedves helyektől.
- Az Ön terméke a hatékony működéshez megfelelő légáramlást igényel. Ha a terméket egy alkóvba helyezi, ne felejtse el hagyni legalább 5 cm távolságot a termék, a mennyezet és a hátsó és oldal falak között.
- Az Ön terméke a hatékony működéshez megfelelő légáramlást igényel. Ha a terméket egy alkóvba helyezi, ne felejtse el hagyni legalább 5 cm távolságot a termék, a mennyezet és a hátsó és oldal falak között.
- Ha a terméket egy alkóvba helyezi, ne felejtse el hagyni legalább 5 cm távolságot a termék, a mennyezet és a hátsó és oldal falak között. Ellenőrizze, hogy a hátsó fal védőkomponense a helyén van-e (ha a termékkel együtt szállították). Ha az alkatrész nem áll rendelkezésre, vagy elveszett vagy leesett, helyezze el a terméket úgy, hogy legalább 5 cm szabad hely maradjon a termék hátsó része és a szoba fala között. A termék hatékony működése szempontjából fontos a hátsó hézag.

- Ne tartsa a hűtőszekrényt  $-5^{\circ}\text{C}$ -nál alacsonyabb hőmérsékleten.

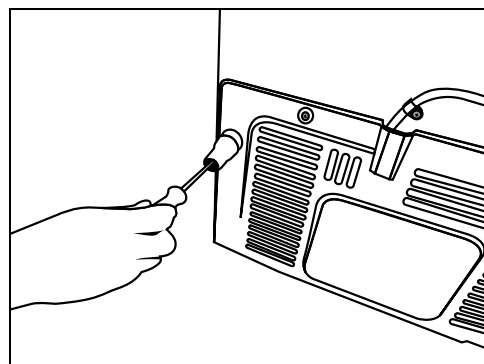
#### 3.2. A műanyag ékek rögzítése

A mellékelt műanyag ékek segítenek megtartani a szükséges távolságot a hűtő és a fal között, és így a levegő szabadon tud áramolni.

1. Az ékek rögzítéséhez csavarozza ki a jelenlegieket, és használja azokat a csavarokat, amelyek az ékeket tartalmazó zacskóban vannak.



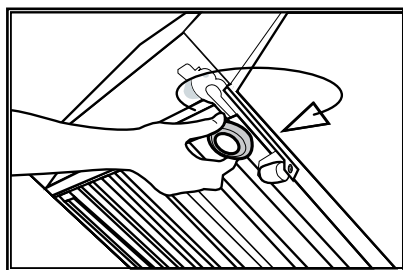
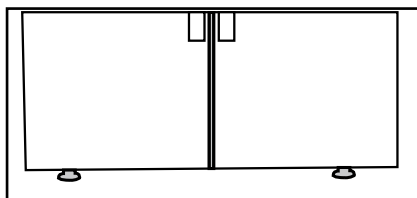
2. Rögzítse a műanyag ékeket a ventilátor fedelére a j ábrán látható módon.



## Üzembe helyezés

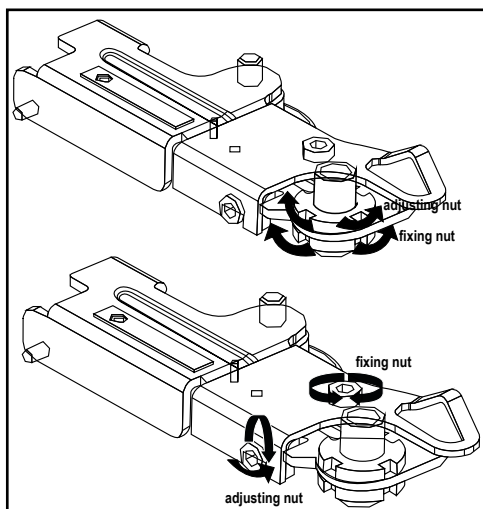
### 3.3. A lábak beállítása

Ha a hűtőszekrény nincs egy kiegyensúlyozott helyzetben, állítsa be az előlő állítható lábakat jobbra vagy balra forgatva.



Az ajtók függőleges beállításához,  
Engedje meg az alul található biztosító anyát  
Csavarja a biztosító anyát (CW/CCW) az ajtó  
pozíciójától függően  
Szorítsa meg a biztosító anyát a végleges  
pozícióban

Az ajtók vízszintes beállításához,  
Engedje meg a felül található biztosító csavart  
Csavarja az oldalt található biztosító csavart (CW/  
CCW) az ajtó pozíciójától függően  
Szorítsa meg a biztosító csavart a végleges  
pozícióban



### 3.4. Elektromos összeköttetés



**VIGYÁZAT:** Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót!



**VIGYÁZAT:** A sérült tápkábel cseréjét bízza a hivatalos szervizre.



Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 4 cm helyet közöttük.

- A vállalatunk nem vállal semmiféle felelősséget azokért a károkért, melyek a hűtőszekrény nem a nemzeti előírásoknak megfelelő földeléssel vagy elektromos összeköttetéssel való használatából erednek.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető legyen a hűtő elhelyezése után.
- Ne használjon elosztót hosszabbítóval vagy hosszabbító nélkül a fali konnektor és a hűtőszekrény között.

## Üzembe helyezés

### 3.5. A vízvezeték csatlakoztatása

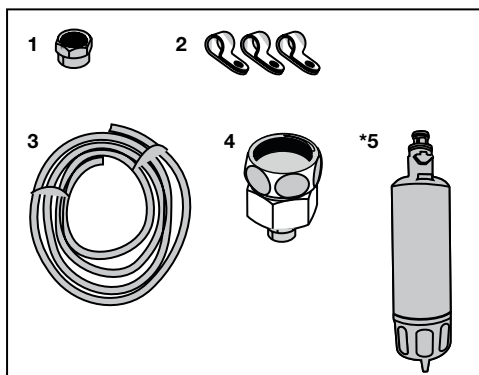
(Opcionális)



**VIGYÁZAT:** A bekötés során húzza ki a hűtőszekrényt és a vízszivattyút (ha van) is a fali konnektorból.

A hűtőszekrény vízcsöveinek, szűrőjének és adagolójának csatlakozásait a hivatalos szerviznek kell biztosítania. Modelltől függően a hűtőszekrény egy víztartályhoz vagy közvetlenül a vezetékes vízhez csatlakoztatható. A csatlakozás létrehozásához a vízcsövet először a termékhez kell csatlakoztatni.

Ellenőrizze, hogy az alábbi alkatrészek, melyeket a berendezéshez mellékelünk, megvannak-e.



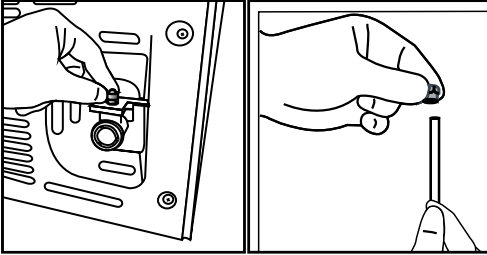
1. Csőcsatlakozó (1 darab): A vízvezeték a hűtőszekrény hátuljához csatlakoztatja.
2. Csőbilincs (3 darab): A vízvezeték a falhoz erősíti.
3. Csőcsatlakozó (1 darab, 5 méteres, 1/4" átmérőjű): A víz bekötéséhez.
4. Csap adapter (1 darab): Tartalmaz egy hálós szűrőt. A hidegvizes vezetékhez való csatlakoztatáshoz.
5. Vízsűrő (1 darab \*Opcionális): A vízvezeték a termékhez csatlakoztatja. Ha rendelkezésre áll egy víztartály csatlakozás, akkor nincs szükség vízsűrőre.

## Üzembe helyezés

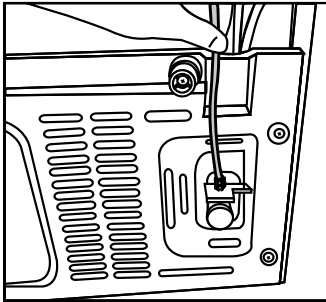
### 3.6. A vízvezeték csatlakoztatása a termékhez

**Vízcsatlakozás a hűtőhöz. Kérjük, járjon el az alábbi utasítások szerint.**

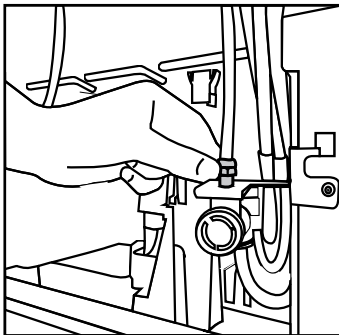
1. Távolítsa el a csatlakozót a hűtőszekrény hátulján lévő adapterről és tolja át a vízvezetékét a csatlakozón.



2. A vízvezetéket nyomja lefelé szorosan és csatlakoztassa az adapterhez.



3. Húzza meg szorosan a csatlakozót kézzel és rögzítse az adapterhez. A csatlakozót meghúzhatja egy csőfogóval vagy kulccsal is.



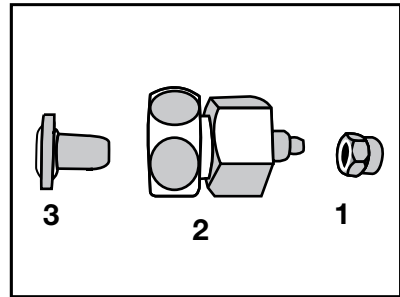
4. A vezeték másik végét csatlakoztassa a vízvezetékhez (lásd a 3.7. bekezdést) vagy a víztartály használatához a víszivattyúhoz (lásd a 3.8. bekezdést).

### 3.7. Csatlakoztatás a vezetékes vízhez

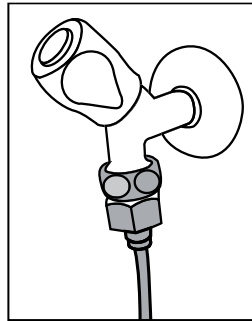
**(Opcionális)**

Ha a hűtőt a vezetékes vízzel szeretné használni, akkor fel kell helyezni egy standard 1/2"-os csapot a lakás vízvezetékére. Abban az esetben, ha nem rendelkezik ilyen csappal, vagy ha nem biztos benne, hogy van ilyen csapja, akkor forduljon vízvezeték-szerelőhöz.

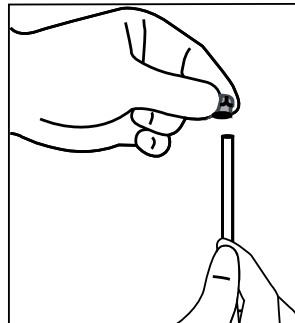
1. Válassza le a csőcsatlakozót (1) a csap adapterről (2).



2. Helyezze fel a csap adaptert a vízvezeték szelepre.

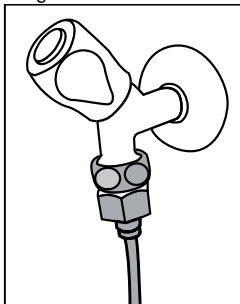


3. Rögzítse a csőcsatlakozót a vízvezeték köré.

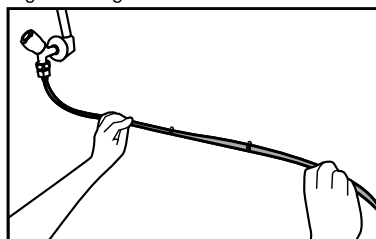


## Üzembe helyezés

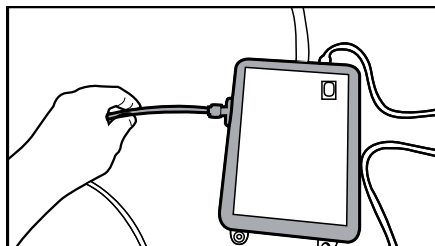
4. Helyezze fel a csőcsatlakozót a csap adapterre és húzza meg kézzel / szerszámmal.



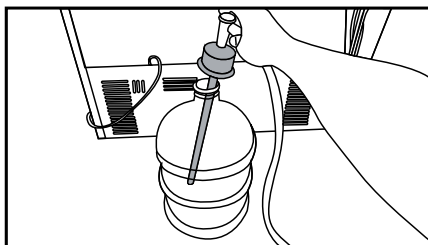
5. A sérülések, kicsúszások vagy a cső véletlen szétcsúszása elkerülése érdekében használja a mellékelt csőbilincseket a vízvezeték megfelelő rögzítéséhez.



2. Csatlakoztassa a vízvezeték másik végét a vízszivattyúhoz. Ehhez tolja a vízvezeték szivattyú csőbemenetébe.



3. Helyezze be és rögzítse a szivattyú vezetékét a víztartály belsejébe.

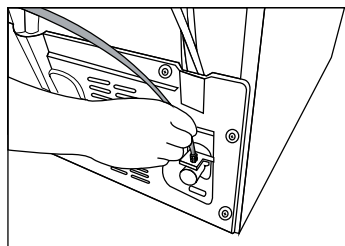


**VIGYÁZAT:** A vízcsap megnyitása után ellenőrizze a vízvezeték mindkét végpontjánál, hogy nincs-e szivárgás. Ha szivárgást észlel, zárja el a csapot és húzza meg az illesztéseket egy fogó vagy kulcs segítségével.

### 3.8. Víztartályt használó termékekhez (Opcionális)

Ha a hűtőszekrényt egy víztartállyal kívánja használni, akkor használni kell a hivatalos szerviz által javasolt vízszivattyút.

1. Csatlakoztassa a vízvezeték szivattyús végét a hűtőszekrényhez (lásd a 3.6. bekezdést) és kövesse az alábbi utasításokat.



4. A szerelés végén dugja be és kapcsolja be a vízszivattyút.



Annak érdekében, hogy a szivattyú optimálisan üzemeljen, várjon 2-3 percet a szivattyú bekapcsolása után.



A vízcsatlakozás kialakításához használja a szivattyú használati útmutatóját is.



Víztartály használata esetén nincs szükség a vízszűrőre..

### 3.9 Vízsűrő

#### (Opcionális)

A modelltől függően a hűtőszekrény belső vagy külső szűrővel rendelkezhet. A vízszűrő beszereléséhez kövesse az alábbi utasításokat.

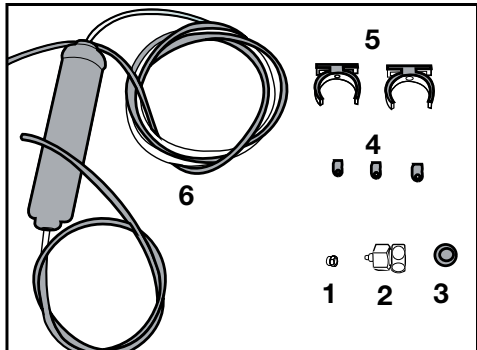
## Üzembe helyezés

### 3.9.1. A külső szűrő rögzítése a falra (opcionális)



**VIGYÁZAT:** Ne rögzítse a szűrőt a termékhez.

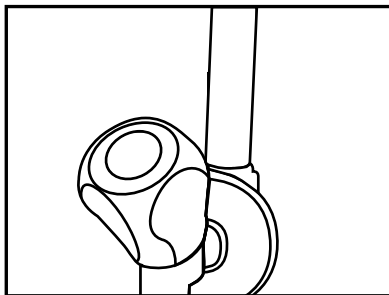
Ellenőrizze, hogy az alábbi alkatrészek, melyeket a berendezéshez mellékelünk, megvannak-e.



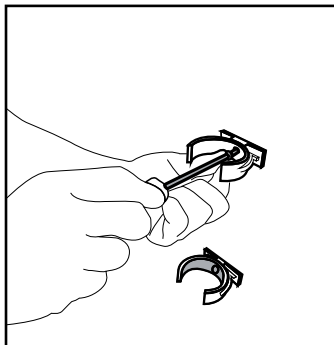
1. Csőcsatlakozó (1 darab): A vízvezeték a hűtőszekrény hátuljához csatlakoztatja.
2. Csap adapter (1 darab): A hidegvízes vezetékhez való csatlakoztatáshoz.
3. Hálós szűrő (1 darab)
4. Csőbilincs (3 darab): A vízvezeték a falhoz erősíti.
5. Szűrőt csatlakoztató alkatrészek (2 darab): A szűrőt a falhoz erősítik.
6. Vízsűrítő (1 darab): A a terméket a vízvezetékhez csatlakoztatja. Ha rendelkezésre áll egy vízsűrítő, akkor nincs szükség víztartály csatlakozásra.

1. Csatlakoztassa a csap adaptert a vezetékes vízszelephoz.
2. Állapítsa meg a külső szűrő illesztésének a helyét. Rögzítse a szűrőt rögzítő alkatrészeket (5) a falra.

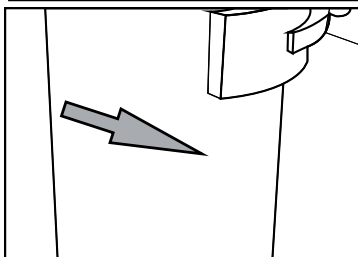
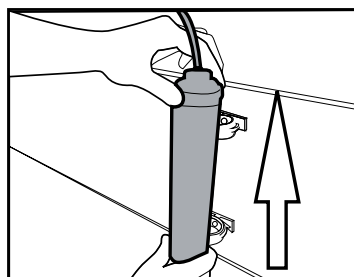
3. A vízsűrítőt felfelé kell tartani a szűrőt rögzítő alkatrészekben a címkén látható módon. (6)



4. Csatlakoztassa a vízvezeték a szűrő felső részétől a hűtőszekrény vízcsatlakozó adapteréhez (lásd a 3.6. bekezdést).



A szerelés végén az ábrán látható eredményt kell látnia.

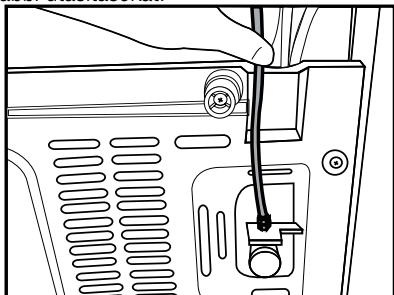




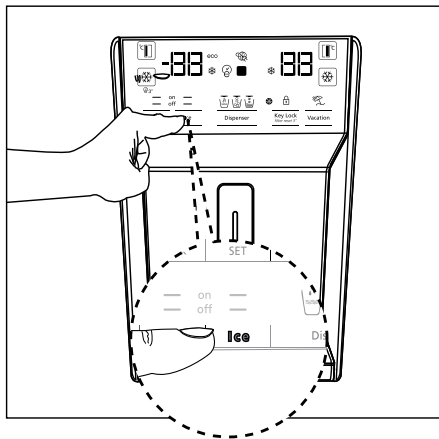
## Üzembe helyezés

### 3.9.2. Belső szűrő

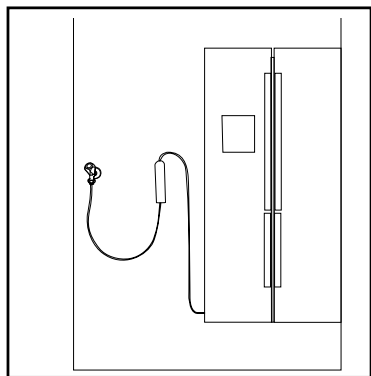
A hűtőszekrényhez tartozó belső szűrő nincs beszerelve, ezért a szűrő beszereléséhez kövesse az alábbi utasításokat.



1. A szűrő beszerelése előtt győződjön meg róla, hogy a "Jég leállítva" kijelző be legyen kapcsolva. A kijelzőn lévő "Jég" gomb használatával állítsa be az ON-OFF kijelzőt.

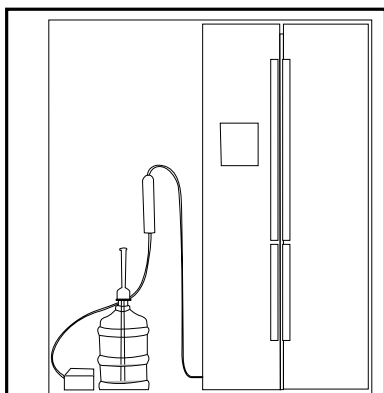


#### Vízkör:



2. Vegye ki a zöldségtartót (a) a vízsűrőhöz való hozzáféréshez.

#### Víztartály köre:



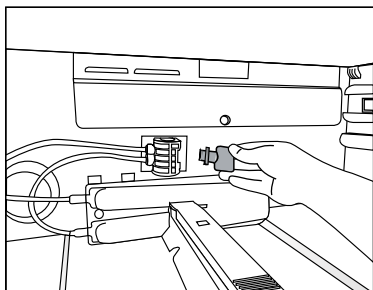
A szűrő csatlakoztatása után az első 10 pohárnyi vizet ne fogyassza el.

## Üzembe helyezés

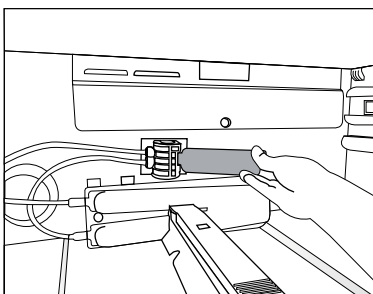
3. Távolítsa el a vízsűrő megkerülő fedelét.



A fedél eltávolítása után néhány csepp víz kicsöpöghet, ez azonban normális jelenség.



4. Helyezze be a vízsűrő fedelét a szerkezetbe és nyomja le, amíg az a helyére nem kattán.



5. Nyomja meg a kijelzőn ismét a “Jég” gombot a “Jég leállítása” üzemmódból való kilépéshez.



A vízsűrő csak fizikai tisztítást végez, a mikroorganizmusoktól nem tisztítja meg azt!



Lásd az 5.2. bekezdést, ha automatikusan ki kívánja számíttatni a szűrő csereidejét.

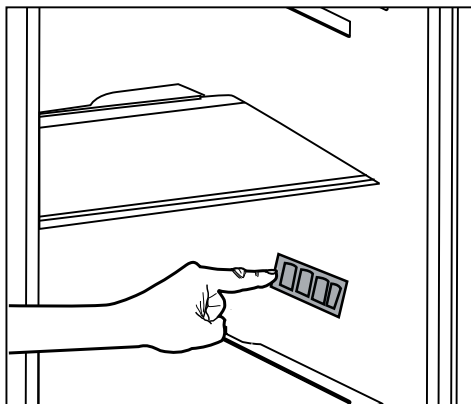
## 4 Előkészítés

### 4.1. Teendők az energiatakarékosság érdekében



A termék csatlakoztatása elektromos energiatakarékos rendszerekhez káros és károsíthatja a terméket.

- Ne hagyja sokáig nyitva a hűtő ajtaját.
- Ne tegyen meleg ételt vagy italt a hűtőbe.
- Csak annyi ételt/italt tegyen a hűtőbe, hogy az ne akadályozza a levegő cirkulációt.
- Az energiafogyasztást úgy határozták meg, hogy eltávolították a fagyasztó felső polcát, a többi polcot és az alsó fiókjait telepakolták. A fagyasztható étel alakjától és méretétől függően a felső üvegpolc használható.
- A fagyasztott élelmiszer hűtőszekrényben történő felolvasztása energiát takarít meg, és megőrzi az étel minőségét.
- Mivel a páras, meleg levegő nem jut közvetlenül a belső térbe, amikor az ajtók nincsenek nyitva, a berendezés lehetőség szerint minden körülmények között a lehető legoptimálisabb működés mellett biztosítja az ételek védelmét. Megfelelő esetben tehát a gép funkciói és alkatrészei (pl. kompresszor, ventilátor, kiolvasztó funkció, világítás, kijelző, stb.) a lehető legkisebb energia felhasználásával működnek.
- A hűtőrekeszhez tartozó kosarakat/ fiókokat mindig használni kell az alacsony energiafogyasztás és a jobb tárolási feltételek biztosítása érdekében.
- A fagyasztoékeszben lévő hőmérsékletérzékelővel érintkező ételek növelhetik a berendezés energiafogyasztását. Ezért kerülni kell az érzékelővel/érzékelőkkel való érintkezést.
- Győződjön meg róla, hogy az ételek nincsenek érintkezésben a fagyasztó alább bemutatott hőmérsékletérzékelőjével.



### 4.2. Az első használat

A hűtőszekrény használata előtt győződjön meg róla, hogy elvégezte a "Biztonsági és környezetvédelmi utasítások" és az "Üzembe helyezés" bekezdés alatt felsorolt összes előkészületi műveletet.

- Működtesse a terméket étel nélkül 6 óráig és ne nyissa ki az ajtót, kivéve ha ez elengedhetetlenül fontos.



A kompresszor bekapcsolását egy hangjelzés jelzi. A hűtőrendszerben lévő folyadékok és gázok hangja akkor is hallható, ha a kompresszor nem üzemel és ez normális jelenség.



Lehetséges, hogy a hűtő elülső éleit melegnek érzi. Ez normális jelenség. Ezek a részek azért melegednek fel, hogy így elejét vegyék a páralecsapódásnak.



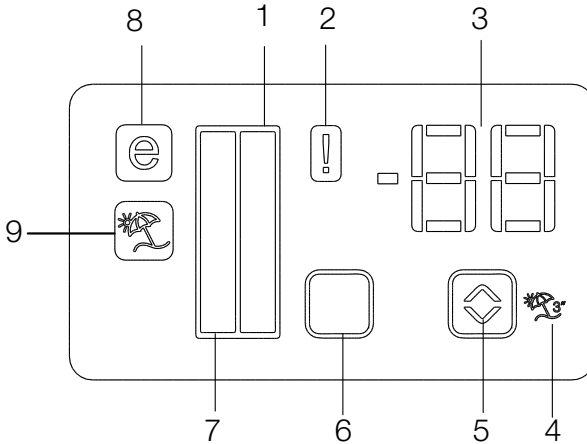
Néhány modell esetében a műszerfal automatikusan kikapcsol az ajtó bezárása után 5 perccel. Újra bekapcsol, ha kinyílik az ajtó vagy lenyom egy gombot.

## 5 A termék használata

### 5.1. Kijelző panel

A termék modelljétől függően a kijelző panelek változhatnak.

A kijelző panel hangjelzései és vizuális funkciói segítik Önt a hűtőszekrény használatában.



1. Hűtőrekesz jelző
2. Hibaállapot jelző
3. Hőmérséklet jelző
4. Nyaralás funkció jelző
5. Hőmérsékletbeállító gomb
6. Rekesz kiválasztó gomb
7. Hűtőrekesz jelző
8. Gazdaságos üzemmód jelző
9. Nyaralás funkció jelző

**\*opcionális**



**\*Opcionális:** A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

## A termék használata

### 1. Hűtőrekesz jelző

A hűtőrekesz hőmérsékletének a beállításakor kigyullad a hűtőrekesz világítása.

### 2. Hibaállapot jelző

Ha a hűtő nem hűt megfelelően, vagy ha valamelyik érzékelő meghibásodott, akkor megjelenik ez a jelzés. Amikor a jelzés aktív, a fagyasztórekesz hőmérsékletjelzője "E" értéket mutat, a hűtőrekesz hőmérsékletjelzője pedig "1"-est, "2"-est stb. Ezek a számok a hiba okát jelzik.

### 3. Hőmérséklet jelző

A fagyasztórekesz vagy a hűtőrekesz hőmérsékletbeállítását mutatja.

### 4. Nyaralás funkció jelző

A funkció aktiválásához nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a Nyaralás gombot. Ha a Nyaralás funkció aktív, akkor "- -" jelzés jelenik meg a hűtőrekesz jelzőjén, és a hűtő nem hűti a hűtőrekeszt. Amikor ez a funkció aktív, nem szabad a hűtőrekeszben élelmiszereket tárolni. A többi rekesz ettől függetlenül a korábban beállított hőmérsékleten üzemel.

A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a Vacation gombot ()

### 5. Hőmérsékletbeállító gomb

A gomb megnyomásával a következő fagyasztó-hőmérsékletfokokozatok között válthat: -24°C.....-18°C és 8°C...1°C.

### 6. Rekesz kiválasztó gomb

Használja a hűtőszekrény rekesz kiválasztó gombját a hűtőrekesz és a fagyasztórekesz közötti váltáshoz.

### 7. Hűtőrekesz jelző

A fagyasztórekesz hőmérsékletének a beállításakor kigyullad a hűtőrekesz világítása.

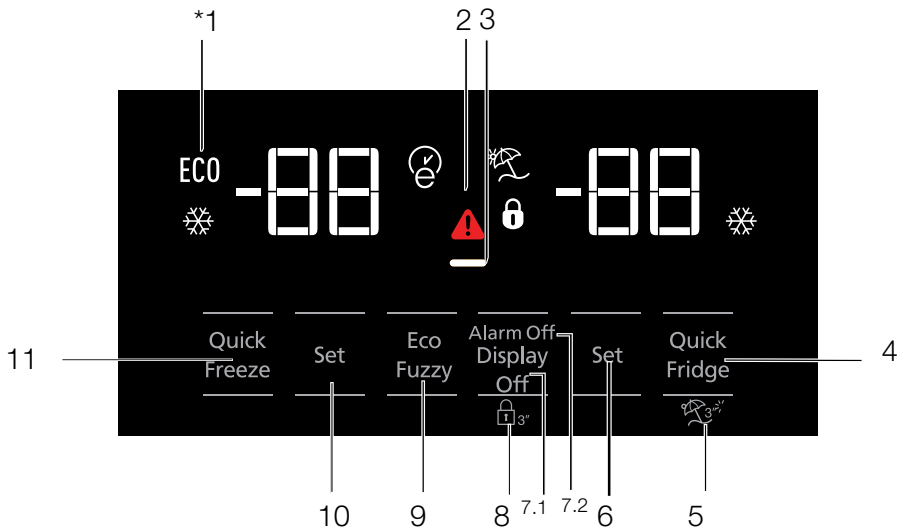
### 8. Gazdaságos üzemmód jelző

Azt jelzi, hogy a hűtő energiatakarékos üzemmódban van. Ez a jelző akkor látható, ha a fagyasztórekesz hőmérséklete -18 fokra van állítva.

### 9. Nyaralás funkció jelző

Azt jelzi, hogy a nyaralás funkció aktív.

## A termék használata



1. Gazdaságos használat
2. Magas hőmérséklet / Hibriasztás
3. Energiatakarékos funkció (kijelző kikapcsolva)
4. Gyorsfűtés
5. Nyaralási funkció
6. Hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása
7. Energia-takarékos üzemmód (kijelző ki) / Riasztó kikapcsolása figyelmeztetés
8. Billentyűzár
9. Eco-Fuzzy
10. Fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása
11. Gyorsfagyasztás



**\*Opcionális:** A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

## A termék használata

### 1. Gazdaságos használat

Ez a jel akkor világít, ha a fagyasztórekesz -18 °C-ra, a leggazdaságosabb állásba van beállítva. (ECO) A Gazdaságos használat kijelző a gyorshűtés vagy gyorsfagyasztás gomb választásakor kikapcsol.

### 2. Áramkimaradás-/Magashőmérséklet-/Hibajelző:

Ez a kijelző (⚠) hőmérsékleti hibák vagy hibariasztsók esetén világít.

Ez a jelzőfény akkor világít, ha áramkimaradás van, ha a hűtő hőmérséklete magas, vagy ha hiba lépett fel. Tartós áramkimaradás esetén a digitális kijelzőn a fagyasztórekeszben mért legmagasabb hőmérséklet értéke villog. Ellenőrizze a fagyasztórekeszben elhelyezett élelmiszert, majd nyomja meg a riasztást kikapcsoló gombot, a figyelmeztetés eltűnik.

### 3. Energiatakarékos funkció (kijelző kikapcsolva)

Ha a készülék ajtaját hosszabb időn keresztül nem nyitják ki, az energiatakarékos funkció automatikusan aktiválódik, és az energiatakarékos üzemmód szimbóluma világít. Amikor az energiatakarékos funkció aktiválódik, a kijelzőn az energiatakarékos üzemmód szimbóluma kivételével az összes szimbólum kialszik. Amikor a készülék energiatakarékos üzemmódban van, és valamelyik gombot megnyomják, vagy a készülék ajtaját kinyitják, az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsol, és a kijelzőn a szimbólumok ismét megjelennek.

A gyárból történő kiszállításkor az energiatakarékos funkció aktiválva van, és ekkor azt nem lehet kikapcsolni.

### 4. Gyorshűtés

A gyorshűtés funkció aktiválásakor a gyorshűtési ikon világít (❄) a hűtörekesz hőmérséklet-kijelzőjén pedig az 1-es szám látható. Nyomja meg a Gyorshűtés gombot még egyszer a funkció kikapcsolásához. A Gyorshűtés jelző ekkor kikapcsol, és a hűtő visszatér a normál beállításokra. A gyorshűtés funkció egy órát

követően felhasználói megszakítás hiányában automatikusan megszakad. Nagy mennyiségű friss élelmiszer hűtéséhez nyomja meg a gyorshűtés gombját, mielőtt az élelmiszert a hűtörekeszbe helyezné.

### 5. Nyaralási funkció

A nyaralási funkció aktiválásához tartsa lenyomva a Gyorshűtés gombot (3 számú) 3 másodpercig; ez aktiválja a nyaralási üzemmód kijelzőjét (☂). A Nyaralási funkció aktiválásakor a hűtörekesz hőmérséklet-kijelzőjén a „-” kijelzés látható és nincs aktív hűtési folyamat a hűtörekeszben. A hűtörekesz a funkció használatakor nem alkalmas élelmiszer tárolására. A többi rekesz ez egyes rekeszekhez beállított hőmérsékletre hűtve marad. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a Nyaralási Funkció gombot.

### 6. Hűtörekesz hőmérsékletének beállítása

A gomb minden egyes lenyomását követően a hűtörekesz hőmérséklete 8,7,6,5,4,3,2 illetve 1 fokra állítható. (📏)

### 7.1 Energia-takarékos üzemmód (kijelző ki)

A gomb lenyomására (⏻) az energia-takarékos üzemmódot jelző ikon (⏻) világítani kezd és az energia-takarékossági funkció aktiválódik. Az energia-takarékossági funkció bekapcsolásával a kijelzőn lévő többi ikon kialszik. Az energia-takarékossági funkció aktív állapotában bármelyik gombot lenyomva vagy az ajtót kinyitva az energia-takarékossági funkció kikapcsol és a kijelző visszaáll a normál kijelzésre. A gomb ismételt lenyomására (⏻) az energia-takarékos üzemmódot jelző ikon kialszik, az energia-takarékossági funkció pedig kikapcsol.

### 7.2 Riasztó kikapcsolása figyelmeztetés

Áramkimaradásra vagy a magas hőmérsékletre történő figyelmeztetés esetén ellenőrizze a fagyasztórekeszben elhelyezett élelmiszert, majd nyomja meg a riasztást kikapcsoló gombot, a figyelmeztetés eltűnik.

## A termék használata

### 8. Billentyűzár

Tartsa lenyomva a kijelző Kikapcsolás gombját 3 másodpercig folyamatosan. A billentyűzár ikonja megjelenik, és ezzel a billentyűzet zár aktiválva van; a billentyűzár aktív állapota alatt a gombok nem működnek. Tartsa lenyomva a kijelző Kikapcsolás gombját ismét 3 másodpercig. A billentyűzár ikon eltűnik, és a billentyűzár mód kikapcsol. A kijelző Kikapcsolás gombjának megnyomásával megelőzhető, hogy a hűtőszekrény hőmérsékletének a beállítását megváltoztassák.

### 9. Eco-fuzzy

Az Eco-fuzzy funkció az eco-fuzzy gomb 1 másodpercig történő lenyomásával aktiválható. A funkció aktiválásakor a fagyasztó legalább 6 óra elteltével gazdaságos módba kapcsol, a gazdaságos üzemmód kijelzője pedig világítani kezd. Az Eco-fuzzy (E) funkció az eco-fuzzy gomb 3 másodpercig történő lenyomásával kapcsolható ki.

A jelző 6 órát követően, az eco-fuzzy funkció bekapcsolt állapotában világít.

### 10. Fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása

A fagyasztórekesz hőmérséklete beállítható.

A gomb lenyomásával a fagyasztórekesz hőmérséklete -18, -19, -20, -21, -22, -23 illetve -24 fokra állítható.

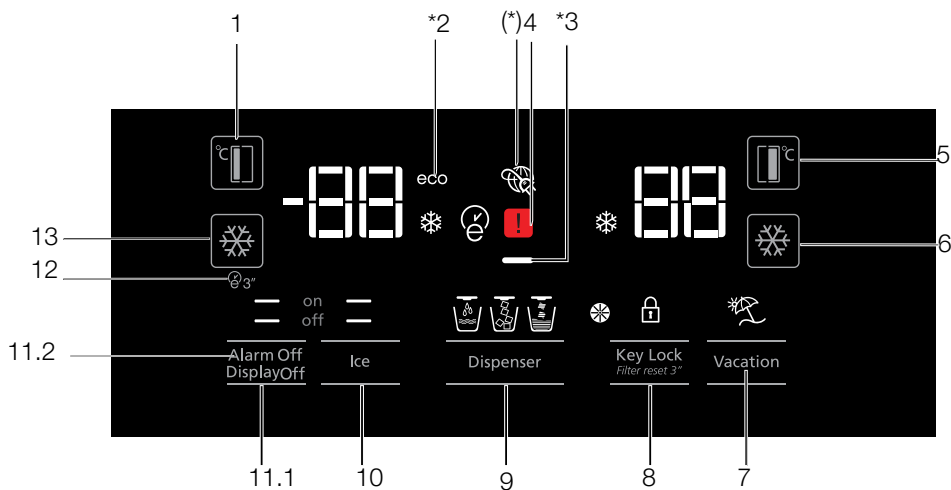
### 11. Gyorsfagyasztás

A gyorsfagyasztás funkcióhoz nyomja meg a gombot; ezzel aktiválja a gyorsfagyasztás jelzőfényt (FF).

Ha a gyorsfagyasztás funkció be van kapcsolva, kigyullad a gyorsfagyasztás jelzőfény és a fagyasztó rekesz hőmérséklet kijelzőjén megjelenik a -27 érték. A funkció leállításához nyomja meg újra a Gyorsfagyasztó gombot. A Gyorsfagyasztás jelzőfény kialszik, és visszatér a normál beállításhoz. A gyorsfagyasztás funkció 24 óra elteltével automatikusan törlődik, kivéve, ha a felhasználó ezt megszakítja. Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztása esetén nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot, 12 órával azelőtt, mielőtt az élelmiszert a fagyasztó rekeszbe helyezné.



## A termék használata




1. Fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása
2. Gazdaságos üzemmód
3. Energiatakarékos funkció (kijelző kikapcsolva)
4. Áramkimaradás-/Magashőmérséklet-/Hibajelző:
5. Hűtörekesz hőmérsékletének beállítása
6. Gyorshűtés
7. Nyaralási funkció
8. Billentyűzár / hűtőcserélési riasztás törlése
9. Víz, tört jég, jégkocka kiválasztása
10. Jégkocka-készítés be/ki
11. Kijelző be/ki /Riasztó kikapcsolási figyelmeztetése
12. Autoeco
13. Gyorsfagyasztás



**\*Opcionális:** A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

## A termék használata

### 1. Fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása

A gomb  lenyomásával a fagyasztórekesz hőmérséklete -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... fokra állítható.

### 2. Gazdaságos üzemmód


Jelzi, hogy a hűtőgép energia-takarékos üzemmódban működik. Ez a jelző akkor látható, ha a fagyasztórekesz hőmérséklete -18 fokra van állítva, vagy ha az Eco extra (ECO) funkció épp bekapcsolta az energia-takarékos hűtést.

### 3. Energia-takarékos funkció (kijelző kikapcsolva)


Ha a készülék ajtaját hosszabb időn keresztül nem nyitják ki, az energiatakarékos funkció automatikusan aktiválódik, és az energiatakarékos üzemmód szimbóluma világít. Amikor az energiatakarékos funkció aktiválódik, a kijelzőn az energiatakarékos üzemmód szimbóluma kivételével az összes szimbólum kialszik. Amikor a készülék energiatakarékos üzemmódban van, és valamelyik gombot megnyomják, vagy a készülék ajtaját kinyitják, az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsol, és a kijelzőn a szimbólumok ismét megjelennek.

A gyárból történő kiszállításkor az energiatakarékos funkció aktiválva van, és ekkor azt nem lehet kikapcsolni.

### 4. Áramkimaradás-/Magashőmérséklet-/Hibajelző:

Ez a kijelző  hőmérsékleti hibák vagy hibariasztások esetén világít. Ez a jelzőfény akkor világít, ha áramkimaradás van, ha a hűtő hőmérséklete magas, vagy ha hiba lépett fel. Tartós áramkimaradás esetén a digitális kijelzőn a fagyasztórekeszben mért legmagasabb hőmérséklet értéke villog. Ellenőrizze a fagyasztórekeszben elhelyezett élelmiszert, majd nyomja meg a riasztást kikapcsoló gombot, a figyelmeztetés eltűnik.

### 5. Hűtörekesz hőmérsékletének beállítása

A gomb minden egyes lenyomását követően a hűtörekesz hőmérséklete 8,7,6,5,4,3,2... fokra állítható. 



### 6. Gyorshűtés

Gyorshűtéshez nyomja meg a gombot; ezzel aktiválódik a gyors hűtés jelzője .



A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

A funkció friss élelmiszer hűtőrekeszbe történő behelyezésekor illetve az élelmiszerek gyors hűtéséhez használható. Amikor a funkció aktív, akkor a hűtő 1 órán keresztül üzemel.

### 7. Nyaralási funkció




A Nyaralási funkció  aktiválásakor a hűtőrekesz hőmérséklet-kijelzőjén a „--” kijelzés látható és nincs aktív hűtési folyamat a hűtőrekeszben. A hűtőrekesz a funkció használatakor nem alkalmas élelmiszer tárolására. A többi rekesz ez egyes rekeszekhez beállított hőmérsékletre hűtve marad. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a Nyaralási Funkció gombot. 

### 8. Billentyűzár / Billentyűzár / hűtőcserélési riasztás törlése

Nyomja le a billentyűzár gombot  a billentyűzár aktiválásához. A funkció használatával megakadályozható a hűtőgép hőmérséklet-beállításainak módosítása. A hűtőgép szűrőjét 6 havonta cserélni kell. Ha követi az 5.2-es fejezetben leírt utasításokat, a hűtőgép automatikusan kiszámítja a hátralévő időtartamot, a szűrőcserére vonatkozó riasztás kijelzése  pedig a szűrő lejárataát követően világítani kezd.




A szűrőcserélt jelző fény kikapcsolásához nyomja le a gombot  3 másodpercig.

### 9. Víz, tört jég, jégkocka kiválasztása



A 8as gomb használatával léptessen a víz , a jégkocka  és a tört jég  kiválasztása között. Az aktív jelzőfény tovább világít.

## A termék használata

### 10. Jégkocka-készítés be/ki

Nyomja le a gombot (  ) a jégkészítés megszakításához (off ) vagy bekapcsolásához (on ).


#### 11.1 Kijelző be/ki


Nyomja le a gombot (  off ) a kielző be-/kikapcsolásának megszakításához (XX) vagy bekapcsolásához (  on ).

#### 11.2 Riasztó kikapcsolása figyelmeztetés


Áramkimaradásra vagy a magas hőmérsékletre történő figyelmeztetés esetén ellenőrizze a fagyasztórekeszben elhelyezett élelmiszert, majd nyomja meg a riasztást kikapcsoló gombot, a figyelmeztetés eltűnik.

### 12. Autoeco

A funkció aktiválásához nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig az auto eco gombot (  ). Ha ajtó huzamosabb ideig zárva marad miközben ez a funkció aktív, akkor a hűtőrekesz gazdaságos üzemmódra vált. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

A jelző 6 órát követően, az auto eco funkció bekapcsolt állapotában világít. (  )

### 13. Gyorsfagyasztás

A gyorsfagyasztás funkcióhoz nyomja meg a gombot; ezzel aktiválja a gyorsfagyasztás jelzőfényt (  ).

Ha a gyorsfagyasztás funkció be van kapcsolva, kigyullad a gyorsfagyasztás jelzőfény és a fagyasztó rekesz hőmérséklet kijelzőjén megjelenik a -27 érték. A funkció leállításához nyomja meg újra a Gyorsfagyasztó gombot A Gyorsfagyasztás jelzőfény kialszik, és visszatér a normál beállításhoz.

A gyorsfagyasztás funkció 24 óra elteltével automatikusan törődik, kivéve, ha a felhasználó ezt megszakítja. Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztása esetén nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot, 12 órával azelőtt, mielőtt az élelmiszert a fagyasztó rekeszbe helyezné.

## A termék használata

### 5.2. A vízsűrő cseréjére figyelmeztető jelzés aktiválása (A vízhálózatához csatlakoztatott és szűrővel ellátott termékek esetén)

A vízsűrő cseréjére figyelmeztető az alábbiak szerint aktiválható:

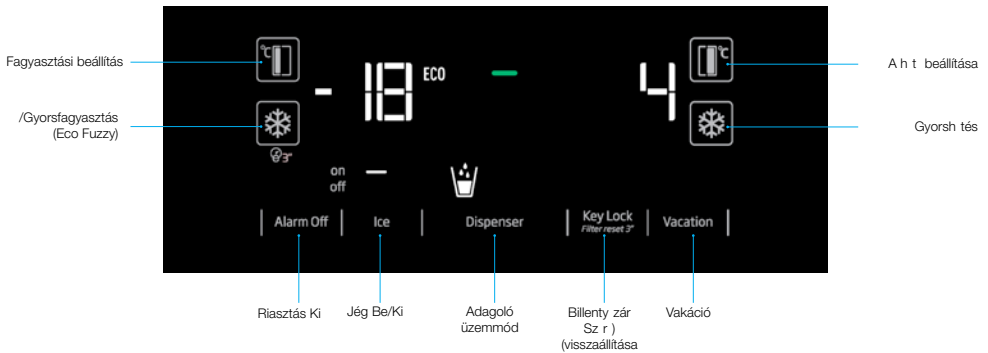
kiszámításának kikapcsolásához.

A szűrő automatikus használati idejének számítása a gyártás után nincs engedélyezve.

A szűrővel felszerelt termékekben ezt engedélyezni kell.

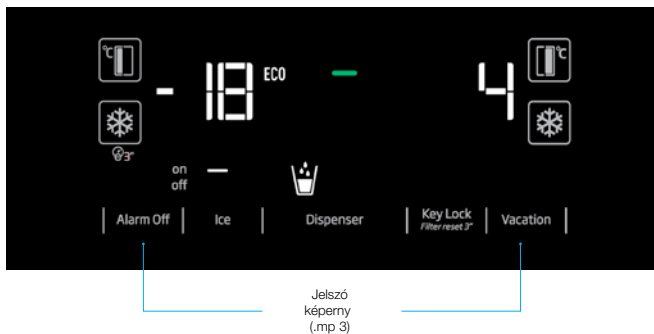
A hűtőszekrényben használt S4 kijelzőn egy kilenc billentyűs rendszer van.

A beállított értékek megjelennek a kijelzőn.

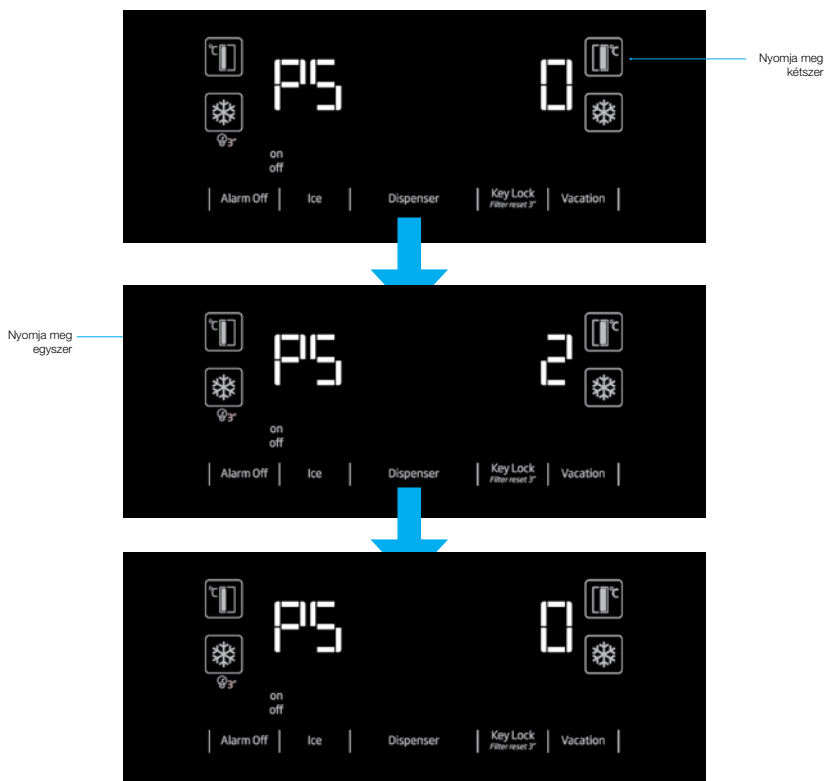


\*(nyomva tartás 3 másodpercig)

Az áram alá helyezést követően tartsa lenyomva a Riasztás Ki és a Vakáció gombokat 3 másodpercre, hogy belépjen a jelszóbeviteli képernyőre.

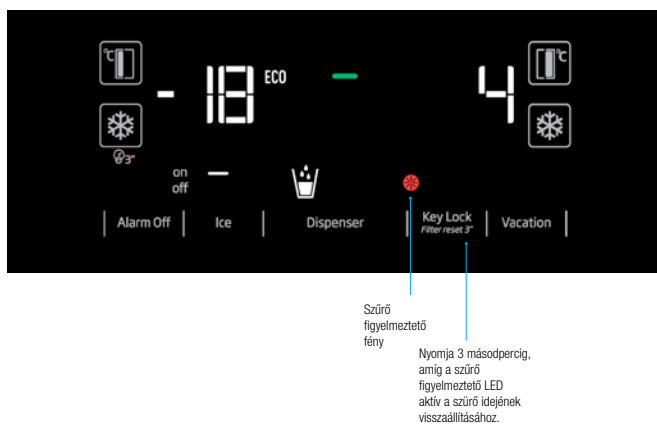


## A termék használata



“A PS 0 képernyő megjelenésekor áramtalanítsa a hűtőszekrényt, majd helyezze újra áram alá. A szűrőszámláló ekkor bekapcsol. A szűrő figyelmeztető fénye látható lesz a kijelzőn 130 napon múlva. Miután kicserélte a szűrőt egy újra, tartsa lenyomva a Billentyűzár gombot 3 másodpercig, hogy a szűrő számlálója elkezdjen visszaszámolni 130 naptól kezdve.

Ismételje a fenti lépéseket a funkció visszavonásához.”



## A termék használata

### 5.3. Ellenőrzött páratartalmú zöldségtartó

#### \*választható

A páratartalom ellenőrzés funkcióval a zöldségek és gyümölcsök nedvességtartalma ellenőrizhető és így az ételek sokáig frissek maradnak.

A nedvességtartalom vesztésnek kitett zöldlevelű zöldségeket, pl. salátát, spenótot, stb. ne függőlegesen, hanem vízszintesen tároljon a zöldségtartóban.

A zöldségek berámolásakor a nehéz és kemény zöldségeket alulra, a könnyű és puha zöldségeket pedig felülre helyezze a zöldséget adott súlyát figyelembe véve.

A zöldségtartóban ne tárolja a zöldségeket műanyag zacskóban. Ha műanyag zacskókban hagyja a zöldségeket, akkor hamar elrohadnak. Amennyiben kerülni kell a zöldségek egymással való érintkezését, akkor használjon papírt, mely higiéniai szempontból megfelelő porozítással rendelkezik.

A többi zöldséggel és gyümölccsel együtt ne helyezzen a zöldségtartóba olyan gyümölcsöt, mely sok etilén-gázt termel, pl. körte, sárgabarack, őszibarack és alma. A gyümölcsök által kibocsátott etilén-gáz felgyorsítja a többi zöldség és gyümölcs érési folyamatát és ezért hamarabb elrohadnak.

### 5.4. A vízcsap használata (bizonyos modellek esetén)



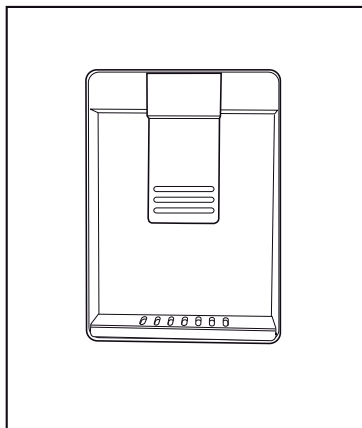
Előfordulhat, hogy a vízcsap által adott első pár pohár víz meleg lesz.



Ha a vízcsapot nem túl sűrűn használta az utóbbi időben, akkor egy kevés vizet ki kell folytatni, hogy friss vizet kapjon.

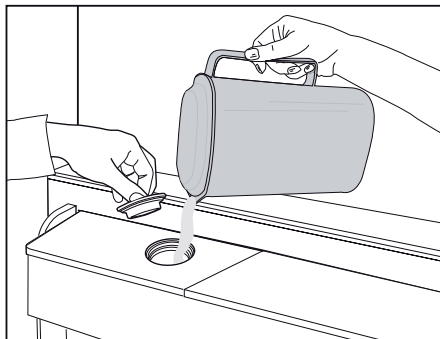
A hideg víz a hűtőszekrény üzembe helyezése után 12 órával eresztethető ki.

Használja a kijelzőt a víz opció kiválasztásához, majd nyomja meg a kart a víz kieresztéséhez. A kar lenyomása után nem sokkal távolítsa el a poharat.



### 5.5. A víztartály feltöltése

Nyissa ki a víztartály fedelét az ábrán látható módon. Töltse fel tiszta ivóvízzel. Zárja vissza a fedelet.



## A termék használata

### 5.6. A víztartály tisztítása

Vegye ki a víztartályt az ajtópolcból.

Eközben tartsa meg az ajtópolc mindkét oldalát.

Fogja meg a víztartály mindkét oldalát és vegye ki 45°-os szögben.

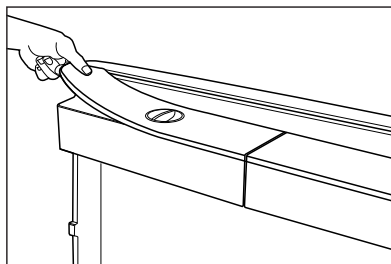
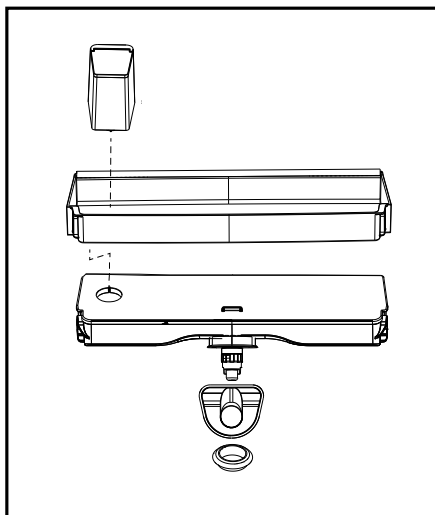
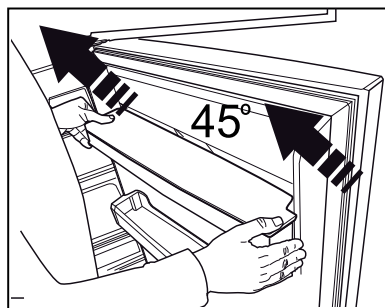
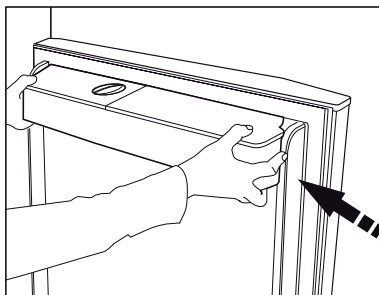
Vegye ki és tisztítsa meg a víztartály fedelét.



Ne töltsön meg a víztartályt gyümölcslével, üdítővel vagy szeszes itallal vagy egyéb nem kompatibilis folyadékkal. Az ilyen folyadékok használata rendellenességet okozhat és a vízcsap javíthatatlan károsodását. A vízcsap ilyen alkalmazása esetén a garancia nem érvényes. Az italokban / folyadékokban lévő vegyi anyagok és adalékok károsíthatják a víztartályt.



A víztartály és a vízcsap részei nem moshatók el mosogatógépben.

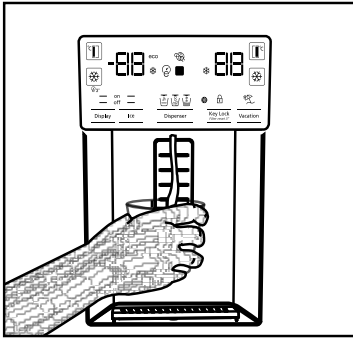


## A termék használata

### 5.7. Víz / jég választó

#### (opcionális)

A kijelző segítségével választhat a víz ( ) / jégkocka ( ) / és a darabolt jég ( ) opciók között. Víz vagy jég kieresztéséhez nyomja előrefelé a vízcsapon lévő kart. A jégkocka ( ) / és a darabolt jég ( ) opciók között való váltáskor előfordulhat, hogy az előző jégtípust többször ki kell engedni.



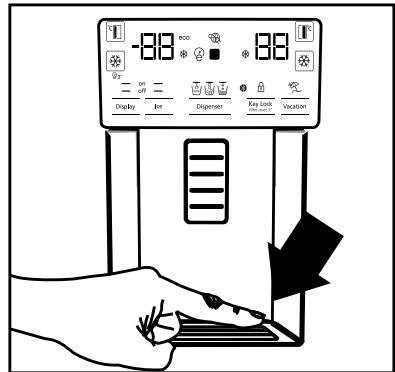
- A szűrő csatlakoztatása után a víz zavaros lehet, ezért az első 10 pohárnyi vizet ne fogyassza el.
- A hideg víz a hűtőszekrény üzembe helyezése után 12 órával ereszthető ki.
- A hűtőszekrény vízrendszerét csak tiszta vízhez tervezték. Ne használja más italokkal.
- Javasoljuk a víz elzárását, ha a hűtőszekrényt huzamosabb ideig, pl. nyaralás alatt, nem használja.
- Ha a vízcsapot sokáig nem használta, akkor az első 1-2 pohár víz meleg lehet.

### 5.8. Csepegtető tálca

#### (opcionális)

A vízcsapból csepegő víz a csepegtető tálcán gyűlik össze. A termék nem rendelkezik vízelvezetővel. Az eltávolításhoz húzza ki a csepegtető tálcát vagy nyomja meg a széleinél fogva. Eressze ki a vizet a csepegtető tálca belsejébe.

- Jég a hűtőszekrény üzembe helyezése után 12 órával ereszthető ki a jég/vízcsapból. Ha a jégdobozban kevés jég van, akkor előfordulhat, hogy a csap nem enged ki jeget.
- Az üzembe helyezés utáni első 30 jégkockát (3-4 liter) ne használja fel.
- Áramszünet vagy ideiglenes hiba esetén a jég részben felolvadhat és újrafagyhat. Ennek következtében a jégdarabok egymáshoz fagyhatnak. Hosszú ideig tartó áramszünet vagy hiba esetén a jég elolvad és kifolyik. Ebben az esetben vegye ki a jeget a jégdobozból és tisztítsa meg azt.



**VIGYÁZAT:** A hűtőszekrény vízrendszerét hidegvizes vízforráshoz kell csatlakoztatni. Forró vízhez nem csatlakoztatható.

- A hűtőszekrény első használatakor előfordulhat, hogy a hűtő nem ereszt ki vizet. Ezt a rendszerben lévő levegő okozza. A rendszerben lévő levegőt ki kell engedni. Ehhez nyomja meg 1-2 percig az adagoló karját, amíg víz nem kezd el folyni az adagolóból. Az elején a víz kifolyása rendszertelen lehet. A levegő eltávozása után a víz folyamatosan áramlik.



### 5.9. Nullfokos tárolórekesz

#### (Opcionális)

Használja ezt a rekeszt az élelmiszerek vagy hűsok alacsony hőmérsékleten való tárolására, melyek azonnali fogyasztásra kerülnek. Zöldséget/gyümölcsöt ne rakjon ebbe a rekeszbe!

A hűtőszekrény belső térfogata növelhető bármelyik nullfokos tárolórekesz eltávolításával. A tárolórekesz eltávolításához egyszerűen húzza azt előre, emelje fel és vegye ki.

### 5.10. Zöldségtartó

A hűtőszekrény zöldségtartója speciálisan zöldségek tárolására lett kialakítva, annak érdekében, hogy ne veszítsenek víztartalmukból. Ezt a célt szolgálja a zöldségtartóban keringtetett hideg levegő. A zöldséget és gyümölcsöt ebben a rekeszben tároljon. A zöldlevelű zöldségeket és a gyümölcsöket tárolja külön, hogy tovább frissek maradjanak.

### 5.11. Kék fény/HarvestFresh

#### \*Nem minden modellben érhető el

#### Kék fény

A Zöldségtároló rekeszben tárolt, kék lámpával megvilágított gyümölcsök és zöldségek a kék fény hullámhossz hatása révén folytatják a fotoszintézist és így megőrzik vitamin-tartalmukat.

#### HarvestFresh,

A Zöldségtároló rekeszben tárolt, a HarvestFresh technológiával megvilágított gyümölcsök és zöldségek hosszabb ideig megőrzik vitaminjait a kék, zöld, piros fény és sötét ciklusoknak köszönhetően, amelyek a napi ciklust szimulálják. Ha a hűtőszekrény ajtaját a HarvestFresh technológia periódusában nyitja ki, akkor a hűtőszekrény automatikusan észleli ezt, és lehetővé teszi, hogy a kék-zöld vagy a piros fény világítsa meg a Zöldségtároló rekeszt az Ön kényelme érdekében. Miután becsukta a hűtőszekrény ajtaját, a sötét periódus folytatódik, amely az éjszakai időt jelenti egy napi ciklusban..

### 5.12. Ionizáló

#### (Opcionális)

Az ionizáló rendszer segít tisztán tartani a hűtőszekrény levegőjét. A negatív ionok kibocsátásával a levegőben terjedő baktériumok és az ezek által termelt kellemetlen szagok is lecsökkennek.

### 5.13. Minibár

#### (Opcionális)

A hűtőszekrény minibár ajtópolca az ajtó kinyitása nélkül is elérhető. Így egyetlen mozdulattal kivetheti a hűtőből a gyakran fogyasztott ételeket-italokat. A minibár ajtajának kinyitásához nyomja meg a minibárt, majd húzza azt ki.



**VIGYÁZAT:** Soha ne tegye ki túlzott terhelésnek az ajtót (pl. ne üljön rá, ne kapaszkodjon bele, ne tegyen rá nehéz dolgokat stb.). Ez ugyanis a hűtőszekrény megrongálódásához és személyi sérülésekhez vezethet.

A rekesz bezárásához egyszerűen csak tolja előre a fedél felső részét.

### 5.14. Szagszűrő

#### (opcionális)

A hűtő rész légvezetékében található szagszűrő megakadályozza a kellemetlen szagok felhalmozódását a hűtőszekrényben.

## A termék használata

### 5.15. Icematic és jégdoboz

#### (Opcionális)

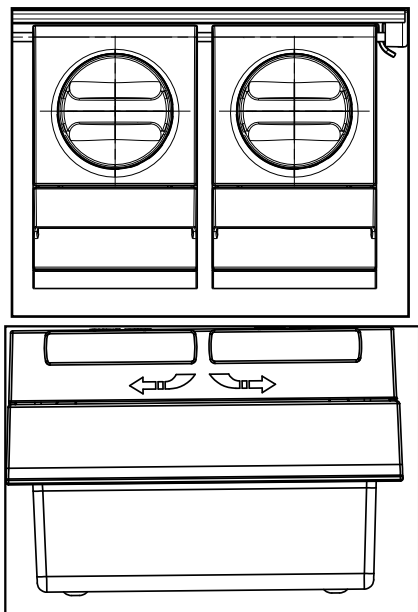
Töltse fel az Icematic-ot vízzel és tegye a helyére. A jég kb. 2 óra múlva lesz kész. A jég kivételéhez ne távolítsa el az Icematic-ot.

Fordítsa el a gombokat a jégdobozon 90°-kal jobbra. A jég kiesik az alatta lévő jégdobozba.

A jeget kivetheti a jégdobozból és ezután már használhatja azt.



A jégdoboz csak jég tárolására szolgál. Ne töltsen meg vízzel. Ez esetben eltörik.



### 5.16. Jégkészítés

#### (opcionális)

A Jégkészítő a fagyasztórekesz felső részében található.

Az eltávolításához fogja meg a jégdoboz oldalain lévő fogantyúkat és húzza felfelé.

Felfelé mozgatva vegye le a jégdoboz fedelét.

#### MŰKÖDÉS

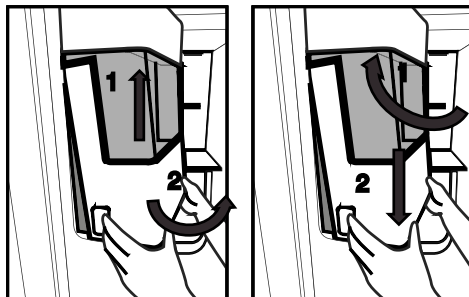
##### A jégtároló rekesz eltávolítása

A jégtároló rekeszt fogja meg a markolatoknál, emelje fel és húzza ki a jégtároló rekeszt. (1. ábra)

A jégtároló rekesz visszahelyezése

A jégtároló rekeszt fogja meg a markolatoknál, emelje fel az egyik sarkánál és illessze a rekesz oldalait a vezetősínekbe. Győződjön meg róla, hogy a jégkiválasztó csap megfelelően legyen felhelyezve.

(2. ábra)

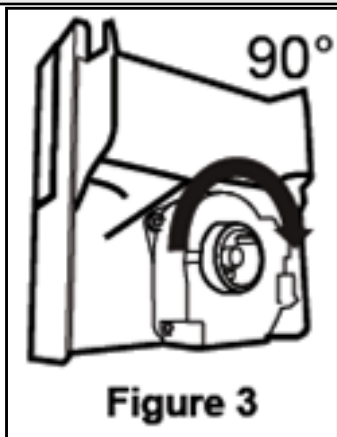


Nyomja lefelé, amíg nem marad rés a rekesz és az ajtó között. (2. ábra)

Amennyiben nehézségbe ütközik a rekesz visszahelyezése során, a forgatókereket forgassa el 90°-kal és helyezze vissza 3. ábrán látható módon.

A rekeszbe hulló jégkockák zaja normális és nem jelent hibát.

## A termék használata



### Amikor a jégadagoló nem működik megfelelően

Amennyiben hosszú ideig nem veszi ki a jégkockákat és jégdarabok képződéséhez vezet. Ebben az esetben a fenti utasításoknak megfelelően vegye ki a jégtároló rekeszt, távolítsa el a jégdarabokat, dobja ki az összefagyott jégkockákat és helyezze vissza a jó jégkockákat a jégtároló rekeszbe.

(4. ábra)



Ha a jég nem jön ki, ellenőrizze, hogy a csatorna nincs-e eltömődve és távolítsa el az esetleges jégdarabot.

Az 5. ábrán látható módon rendszeresen ellenőrizze, hogy a jégcsatorna ne legyen eltömődve.



### A hűtőszekrény első használata vagy ha nem használja huzamosabb ideig

Előfordulhat, hogy a jégkockák kicsik, mert a gép bekapcsolása után levegő van a csőben. A normális használat közben ez a levegő eltávozik. Dobja ki a kb. 1 napig készített jeget, mert a vízcső szennyeződéseket tartalmazhat.

Vigyázat!

Ne tegye be a kezét vagy egyéb tárgyat a jégcsatornába és lapátba, mert ez megrongálhatja a tárgyakat és felsértheti a kezét.

Ne hagyja a gyermekeket a jégadagolóra vagy a jégtároló rekeszre nehezedni, mert ez sérülést okozhat.

Hogy ne ejtse le, eltávolításkor két kézzel fogja meg a jégtároló rekeszt.

Ha becsapja az ajtót, akkor víz folyhat ki a jégtároló rekeszből.

Csak szükség esetén szerelje szét a jégtároló rekeszt.

## A termék használata

Ha a tört jég kiválasztása esetén leáll a program (a hűtőből nem érkezik jég), válassza a jégkocka funkciót.

Ezután lehetősége nyílik újra a tört jeget választania.

A tört jég kiválasztásakor előfordulhat, hogy először jégkocka érkezik. Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény jégkockát adagol tört jég kiválasztásakor is.

A jégkockakészítő elülső oldalán található fagyasztóajtón vékony, dérlepte filmréteg képződhet.

Ez teljesen általános jelenség, de ajánlott rövid időn belül letisztítani.

A vízadagoló alsó részében található csepptálca idővel megtelhet. Ne felejtse el rendszeresen üríteni. Ajánlott rendszeresen tisztítani a vizet ebben a rekeszben.

A jégtartályból érkező jég leesésekor hallható hang teljesen normális és nem a termék meghibásodására utal.

A jégtartályban lévő pengék élesek, így könnyen megvághatják a kezét.

Ha a jégadagolóból nem érkezik jég, előfordulhat, hogy összeragadtak. Ilyenkor vegye ki a tartályt és tisztítsa meg újra.

A jég típusát nem lehet megváltoztatni a kijelzőn, miközben a jégadagoló nyelv be van nyomva.

Engedje vissza a jégadagoló nyelvet, változtassa meg a jég típusát a kijelzőn, majd kezdje újra az adagolást.

## A termék használata

### 5.17. Friss étel lefagyasztása

- Az élelmiszerminőség megőrzése érdekében a fagyasztórekeszbe helyezett élelmiszereket a lehető leggyorsabban le kell fagyasztani, ennek érdekében használja a gyorsfagyasztás funkciót
- Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztása esetén 12 órával azelőtt, mielőtt az élelmiszert a fagyasztó rekeszbe helyezni, nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot.
- Az élelmiszerek frissen történő fagyasztása meghosszabbítja a fagyasztó rekeszben való tárolási időt.
- Csomagolja az élelmiszereket légmentesen lezárt csomagolásba, és szorosan zárja le.
- A fagyasztóba helyezés előtt ellenőrizze, hogy az élelmiszerek csomagolva vannak-e. Használjon fagyasztótartókat, ónfóliát és nedvességálló papírt, műanyag zacskót vagy hasonló csomagolóanyagokat a hagyományos csomagolópapír helyett.

- A fagyasztást megelőzően jelölje meg az egyes élelmiszer-csomagolásokat, írja fel a dátumot a csomagolásra. Ez lehetővé teszi, hogy a fagyasztó minden kinyitásakor meg tudja határozni az egyes csomagok frissességét. A korábbi élelmiszer-elemeket tartsa elől, hogy elsőként használja fel őket.
- A fagyasztott élelmiszereket a leolvasztás után azonnal fel kell használni, és azokat nem szabad újra fagyasztani.
- Ne fagyasszon egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert.

Fagyasztó-rekesz beállítása	Hűtőrekesz beállítása	Leírás
-18°C	4°C	Ez az alapértelmezett, javasolt beállítás.
-20, -22 vagy -24°C	4°C	Ez a javasolt beállítás 30°C-ot meghaladó környezeti hőmérséklet esetén.
Gyorsfagyasztás	4°C	Az élelmiszer behelyezése előtt 12 órával nyomja meg a Gyorsfagyasztás funkciót, a termék a folyamat befejezésekor visszaáll az előző beállításokra.
-18°C vagy alacsonyabb	2°C	Használja ezeket a beállításokat, ha úgy gondolja, hogy a hűtőtér nem elég hideg a környezeti hőmérséklet vagy az ajtó gyakori kinyitása miatt.

### 5.18. Tippek a fagyasztott ételek tárolásához

A rekeszt legalább -18°C-ra kell állítani.

1. Az ételt a lehető leggyorsabban helyezze a fagyasztóba, hogy ne engedjen fel.
2. Fagyasztás előtt ellenőrizze a lejárat dátumot, hogy biztos legyen benne, hogy a termék nem járt le.
3. Győződjön meg róla, hogy a csomagolás nem sérült.

## A termék használata

### 5.19. Tudnivalók a mélyfagyasztásról

Az IEC 62552 szabvány megköveteli (bizonyos mérési körülmények szerint), hogy ahűtő legalább 4,5 kg élelmiszert 32 °C-os környezeti hőmérsékleten -18°C-ra vagy kevesebbre hűti 24 órán belül a hűtő teljes, 100 literes térfogatával. Élelmiszert csak -18°C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten lehet hosszú ideig eltárolni. Az élelmiszert frissességét több hónapig megtarthatja (-18°C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten mélyfagyasztásban).

A fagyasztandó élelmiszert ne kerüljön kapcsolatba korábban lefagyasztott dolgokkal, hogy megakadályozza azok részleges kiolvadását.

A zöldségeket forralja fel és szűrje le a vizet a fagyasztási idő meghosszabbítása érdekében.

Az élelmiszert a szűrés után légmentesen záró csomagolásba kell helyezni és a fagyasztóba tenni. Banánt, paradicsomot, salátát, zellert, főtt tojást, burgonyát és hasonló élelmiszereket ne fagyasszon le. Ezen ételek lefagyasztása csökkenti a tápértéket és a minőséget és káros lehet az egészségre.

### 5.20. Az élelmiszert elhelyezése

Fagyasztó-rekesz polcai	Különböző fagyott élelmiszert, például hús, hal, jégkrém, zöldségek, stb.
Hűtőrekesz polcai	Serpenyőben, lefedett tányéron és zárt tartókban lévő élelmiszert, tojás (lefedett serpenyőben)
Hűtőrekesz ajtópolcai	Kis és csomagolt élelmiszert és italok
Zöldségtartó	Zöldségek és gyümölcsök
Friss ételtartó rekesz	Delikát termékek (reggelihez való termékek, húsok, melyek hamar felhasználásra kerülnek)

### 5.21. Nyitott ajtó riasztás

#### (opcionális)

Ha a hűtőszekrény ajtaja legalább 1 percig nyitva marad, egy hangjelzés hallható. A riasztás elnémításához egyszerűen csak nyomjon meg egy gombot a kijelzőn (ha van), vagy csukja be az ajtót.

### 5.22. Belső világítás

A belső világítás egy LED lámpát alkalmaz. Ha bármilyen probléma áll fenn a lámpával, lépjen kapcsolatba a hivatalos szolgáltatóval.

A készülékben lévő lámpa/lámpák háztartásban lévő helyiségek megvilágítására nem alkalmas/alkalmasak. A lámpa rendeltetése, hogy segítse a felhasználót az élelmiszerek hűtőszekrénybe/fagyasztószekrénybe való gyors és biztonságos behelyezésében.

## 6 Tisztítás és karbantartás

A termék rendszeres tisztítása növeli az élettartamát.



**VIGYÁZAT:** Tisztítás előtt húzza ki a hűtőszekrényt.

- Soha ne használjon éles, csiszoló anyagot, szappant, háztartási tisztítót, tisztítószert, gázt, benzint vagy viaszpolítót a tisztításhoz.
- A nem No Frost felszereltségű termékek esetében vízcseppek és ujjnyi vastagságú jég képződhet a hűtőtér hátsó falán. Ne tisztítsa le. Soha ne kenjen rá olajat vagy hasonló szereket.
- Kizárólag enyhén nedves mikroszálás ruhát használjon a termék külső felületének tisztítására. A szivacsok és más típusú tisztító ruhák megkarcolhatják a felületet.
- Oldjon fel egy teáskanál szódadibikarbónát vízben. Mártson bele egy ruhát és csavarja ki. Törölje át a hűtőszekrényt a ruhával, majd törölje szárazra.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a lámpabúra alá ill. ne kerüljön kapcsolatba más elektromos résszel.
- A hűtőajtót tisztítsa meg egy nedves ruhával. Távolítsa el minden élelmiszert az ajtópolcok és polcok kivételéhez. A kivételhez emelje fel az ajtópolcokat. Tisztítsa meg és szárítsa meg a polcokat, majd csúsztassa őket a helyükre.
- A termék külső felületeinek és a krómbevonatos részek tisztításához soha ne használjon tisztítószereket vagy klórt tartalmazó vizet. A klór korróziót okoz az ilyen fémfelületeken.

- Ne használjon éles vagy csiszoló hatású eszközöket, szappant, háztartási tisztítószereket, mosószereket, benzint, viaszt stb., mert a műanyag részecskékről lekopnak a nyomtatott minták és deformációt okoznak. Tisztítsa meg meleg vízzel és egy puha ruhával, majd törölje szárazra.

### 6.1. A kellemetlen szagok elkerülése

A termék nem tartalmaz kellemetlen szagú anyagot. Ugyanakkor, ha az ételeket nem tárolja a megfelelő rekeszben vagy a belső felületek tisztítása nem megfelelő, akkor ez kellemetlen szagokat okozhat.

Ennek elkerülése érdekében kéthetente tisztítsa meg a belső felületeket szódadibikarbónátos vízzel.

- Az ételeket jól lezárt edényekben tárolja. A nem jól lezárt ételekből származó mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.
- A hűtőszekrényben ne tároljon lejárt vagy romlott ételeket.

### 6.2. A műanyag felületek védelme

Amennyiben olaj kerül a műanyag felületekre, öblítse le és tisztítsa meg az adott részt langyos vízzel.

## 7 A problémák javasolt megoldása

Kérjük, mielőtt kihívna a szervizt, oldassa át a következő listát. Ezzel időt és pénzt takaríthat meg. Ez a lista azon gyakran előforduló panaszokat tartalmazza, melyek nem a hibás gyártásból vagy anyagokból erednek. Az itt ismertetett tulajdonságok közül nem mindegyik található meg az Ön készülékén.

### A hűtőszekrény nem működik

- A hűtőszekrény megfelelően be van dugva? >>> *Dugja be a dugót a fali aljzatba.*
- Nem olvadt le a főbiztosíték vagy annak a konnektornak a biztosítéka, melyhez a hűtőszekrényt csatlakoztatta? >>> *Ellenőrizze a biztosítékot.*

### Lecsapódás található a fagyasztó oldalfalán (MULTI ZONE, COOL, CONTROL és FLEXI ZONE).

- Nagyon hideg környezeti körülmények. >>> *A hűtőszekrényt ne telepítse -5°C alatti helyre.*
- z ajtó gyakori kinyitása és becsukása >>> *Ne nyissa ki az ajtót túl gyakran.*
- Magas páratartalmú környezet. >>> *A hűtőszekrényt ne telepítse magas páratartalmú helyre.*
- Olyan nyitott edényben lévő élelmiszer tárolása, mely folyadékot tartalmaz. >>> *A nyitott edényben tárolt élelmiszert fedje le egy megfelelő anyaggal.*
- Nyitva hagyta az ajtót. >>> *Csökkentse az időt, amíg az ajtó nyitva van.*
- A termosztát túl alacsony hőmérsékletre van állítva. >>> *Állítsa a termosztátot a megfelelő hőmérsékletre.*

### A kompresszor nem működik.

- A kompresszor biztosítéka hirtelen áramkimaradások esetén kiolvadt, illetve a folyamatos árammegszakítások után a hűtőszekrény hűtő rendszere még nem került egyensúlyba. A hűtőszekrény kb. 6 perc után fog bekapcsolni. Kérjük, hívja ki a szervizt, ha a 6 perc után nem indul be a hűtőszekrény.
- A hűtőszekrény olvasztási ciklusban van. >>> *Ez egy teljesen automatikusan olvasztó hűtőszekrény esetében természetes. Az olvasztási ciklus megadott időközönként megy végbe.*
- A hűtőszekrény nincs bedugva. >>> *Győződjön meg róla, hogy a dugó megfelelően van-e csatlakoztatva a fali aljzathoz.*
- eglefelelőek a hőmérséklet beállítások? >>> *Válassza ki a megfelelő hőmérsékletbeállítást.*
- Áramszünet van. >>> *Az áramszünet után a termék megfelelően fog működni.*

### A működés zaj a hűtő működése közben egyre hangosabb.

- A hűtőszekrény működési teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásának függvényében változik. Ez teljesen normális, nem utal hibára.

### A hűtőszekrény gyakran vagy hosszú ideig működik.



## A problémák javasolt megoldása

- Az új hűtőszekrénye lehet, hogy nagyobb, mint az előző. A nagyobb hűtőszekrények hosszabb ideig működnek.
- Lehet, hogy túl magas a szobahőmérséklet. >>> *Magasabb szobahőmérséklet esetén a hűtőszekrény tovább működik.*
- Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem régen lett bedugva, vagy tele lett pakolva élelmiszerrel. >>> *A hűtőszekrény lehűtése ezekben az esetekben néhány órával tovább tarthat. Ez teljesen normális.*
- Nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyezett a hűtőszekrénybe. >>> *Ne helyezzen forró ételt a hűtőszekrénybe.*
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Meleg levegő jutott a hűtőszekrénybe, melynek hatására a hűtőszekrény hosszabb ideig üzemel. Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat.*
- A fagyasztó vagy a hűtő rész ajtaja lehet, hogy nyitva maradt. >>> *Ellenőrizze, hogy az ajtók megfelelően be vannak-e csukva.*
- A hűtőszekrény nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét magasabbra, és várja meg, míg eléri ezt a hőmérsékletet.*
- A hűtő ajtajának szigetelése elképzelhető, hogy koszos, kopott, törött vagy nem megfelelően van behelyezve. >>> *Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a szigetelést. A sérült/törött szigetelés hatására a tovább ideig működik annak érdekében, hogy fenn tudja tartani az aktuális hőmérsékletet.*

### A fagyasztó hőmérséklete túl alacsony, miközben a hűtő hőmérséklete megfelelő.

- A fagyasztó nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

### A hűtő hőmérséklete túl alacsony, miközben a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.

- A hűtő nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a hűtő hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

### A hűtő fiókjában tartott élelmiszerek magfagynak.

- A hűtő nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

### A hűtő vagy a fagyasztó hőmérséklete nagyon magas.

- A hűtő nagyon magas hőmérsékletre lett állítva. >>> *A hűtő hőmérséklete hatással van a fagyasztó hőmérsékletére. Módosítsa úgy a hűtő és a fagyasztó hőmérsékletét, hogy ezek elérjék a kívánt szintet.*
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat.*
- Lehet, hogy az ajtó nyitva maradt. >>> *Csukja be rendesen az ajtót.*
- Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem régen lett bedugva, vagy tele lett pakolva élelmiszerrel. >>> *Ez teljesen normális. A hűtőszekrény lehűtése ezekben az esetekben néhány órával tovább tarthat.*
- Nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyezett a hűtőszekrénybe. >>> *Ne helyezzen forró ételt a hűtőszekrénybe.*

### Rezgés vagy zaj.

- A padló nem egyenes vagy gyenge. >>> *A hűtő a lassú mozgás miatt ad ki hangot. Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes-e, illetve elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.*
- A zajt a hűtőszekrény tetejére helyezett tárgyak is okozhatják. >>> *Az ilyen tárgyakat el kell távolítani a hűtőszekrény tetejéről.*

### Csöpögéshez vagy fúváshoz hasonló hangot hallani.

- A hűtőszekrény működésének megfelelő folyadék vagy gázáramlás történik. >>> *Ez teljesen normális, nem utal hibára.*

### Szélfúváshoz hasonló hangot hallani.

- A hűtés hatékonyságának érdekében a hűtőszekrény ventilátorokat is működtet. Ez teljesen normális, nem utal hibára.

### Kondenzáció a hűtőszekrény belső falain.

## A problémák javasolt megoldása

- A meleg vagy páras levegő növeli a jégképződést és a kondenzációt. Ez teljesen normális, nem utal hibára.
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat. Ha nyitva van, zárja be az ajtót.*
- Lehet, hogy az ajtó nyitva maradt. >>> *Csukja be rendszeren az ajtót.*

### Pára jelenik meg a hűtőszekrény külső részén vagy az ajtók közt.

- Lehet, hogy páras az idő. A páras idő teljesen normális. >>> *Ha a páratartalom kevesebb lesz, a kondenzáció eltűnik.*

### Kellemetlen szag érezhető a hűtőben.

- A hűtőszekrény belső tisztításra szorul. >>> *Egy szivacs, meleg víz vagy szóda segítségével tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét.*
- A szagot lehet, hogy néhány edény vagy csomagolóanyag okozza. >>> *Használjon másik edényt, vagy más gyártótól származó csomagolóanyagot.*
- Az ételek nyitott edényben vannak. >>> *Az ételeket jól lezárt edényekben tárolja. A nem jól lezárt ételekből származó mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.*
- Vegye ki a lejárt vagy romlott ételeket a hűtőszekrényből.

### Az ajtó nem zárul be.

- Az élelmiszerek csomagolásai megakadályozhatják az ajtó becsukását. >>> *Távolítsa el azokat a csomagokat, melyek akadályozzák az ajtót.*
- A hűtőszekrény valószínűleg nem teljesen áll függőlegesen a padlón. >>> *Állítsa be a szintbeállító csavarokat.*
- A padló nem egyenes vagy gyenge. >>> *Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes-e, illetve elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.*

### A zöldségtartó beragadt.

- Az élelmiszer lehet, hogy hozzáér a fiók tetejéhez. >>> *Rendezze át az élelmiszereket a fiókban.*

### Ha A Termék Felülete Forró.

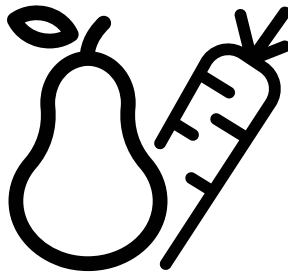
- A termék működése közben magas hőmérséklet figyelhető meg a két ajtó között, az oldalsó paneleken és a hátsó grillnél. Ez nem rendellenes jelenség és nem igényel szervizi karbantartást! Legyen óvatos, amikor megérinti ezeket a területeket.



**VIGYÁZAT:** Ha a hiba ezen utasítások elvégzése után továbbra is jelentkezik, forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy szervizközpontozhoz. Ne próbálja megjavítani a terméket.

# beko

Ψυγείο  
Εγχειρίδιο Χρήστη  
الثلاجة  
دليل المستخدم



GN162340PT-GN0163230X4J-GN163822S  
GN162421ZX-GN162340X-GN162531ZFX  
GN163230X-GN162330XB-GN163221XB  
GN163030XB

CE

EL/AR

57 8094 0000/BA-4/4-EL-AR

- Αγαπητέ Πελάτη,
- Θα θέλαμε να έχετε τη μέγιστη απόδοση από το προϊόν μας, το οποίο κατασκευάστηκε σε μοντέρνες εγκαταστάσεις με σχολαστικούς ελέγχους ποιότητας.
- Για το σκοπό αυτό, διαβάστε πλήρως τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε τις ως πηγή αναφοράς. Αν παραδώσετε το προϊόν σε άλλο άτομο, παραδώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

### **Οι οδηγίες χρήσης διασφαλίζουν τη γρήγορη και ασφαλή χρήση του προϊόντος.**

- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν την εγκατάσταση και τη λειτουργία του προϊόντος.
- Πάντα να τηρείτε τις εφαρμόσιμες οδηγίες ασφαλείας.
- Να διατηρείτε τις οδηγίες χρήσης σε σημείο με εύκολη πρόσβαση, για μελλοντική χρήση.
- Παρακαλούμε να διαβάστε και οποιαδήποτε άλλη τεκμηρίωση συνοδεύει το προϊόν.
- Να έχετε υπόψη σας ότι αυτές οι οδηγίες χρήσης μπορεί να έχουν εφαρμογή σε περισσότερα από ένα μοντέλα του προϊόντος. Ο οδηγός υποδεικνύει με σαφήνεια τυχόν παραλλαγές των διάφορων μοντέλων.

- **Σύμβολα και παρατηρήσεις**
- **Στις οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:**

	<p>Σημαντικές πληροφορίες και χρήσιμες συμβουλές.</p>
	<p>Κίνδυνος για τη ζωή και την περιουσία.</p>
	<p>Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.</p>
	<p>Η συσκευασία του προϊόντος είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με την Εθνική νομοθεσία προστασίας του περιβάλλοντος.</p>

# Πίνακας περιεχομένων

<b>1 Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον</b>	<b>3</b>	<b>5 Χρήση του προϊόντος</b>	<b>18</b>
1.1. Γενική ασφάλεια. . . . .	3	5.1. Πίνακας ενδείξεων . . . . .	18
1.1.1 Προειδοποίηση HC . . . . .	5	5.2. Συρτάρι λαχανικών ελεγχόμενης υγρασίας . . . . .	25
1.1.2 Για μοντέλα με διανομέα νερού. . . . .	5	5.3. Ενεργοποίηση της προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου νερού . . . . .	26
1.2. Προβλεπόμενη χρήση . . . . .	6	5.4. Χρήση του διανομέα νερού (για ορισμένα μοντέλα) . . . . .	28
1.3. Ασφάλεια των παιδιών. . . . .	6	5.5. Γέμισμα του δοχείου του διανομέα νερού. . . . .	28
1.4. Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και τελική διάθεση του προϊόντος: . . . . .	6	5.6. Καθαρισμός του δοχείου νερού . . . . .	29
1.5. Συμμόρφωση με την Οδηγία περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS): . . . . .	6	5.7. Λήψη πάγου / νερού (προαίρ.) . . . . .	30
1.6. Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία . . . . .	6	5.8. Δίσκος συλλογής σταγόνων (προαίρ.) . . . . .	30
<b>2 Ψυγείο</b>	<b>7</b>	5.9. Διαμέρισμα μηδέν βαθμών (Προαίρ.) . . . . .	31
<b>2 Ψυγείο</b>	<b>8</b>	5.10. Συρτάρι λαχανικών . . . . .	31
<b>3 Εγκατάσταση</b>	<b>9</b>	5.11. Μπλε φως/HarvestFresh . . . . .	31
3.1. Σωστή θέση εγκατάστασης . . . . .	9	5.12. Ιονιστής (Προαίρ.) . . . . .	31
3.2. Τοποθέτηση των πλαστικών αποστατών . . . . .	9	5.13. Μίνι μπαρ (Προαίρ.) . . . . .	31
3.3. Ρύθμιση των ποδιών . . . . .	10	5.14. Φίλτρο οσμών (προαίρ.) . . . . .	31
3.4. Σύνδεση ρεύματος . . . . .	10	5.15. Bicematic και κουτί φύλαξης πάγου (Προαίρ.) . . . . .	32
3.5. Σύνδεση νερού (Προαίρ.) . . . . .	10	5.16. Παρασκευαστής πάγου (προαίρ.)	32
3.6. Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα νερού στο προϊόν . . . . .	11	5.17. Κατάψυξη νωπών τροφίμων . . . . .	35
3.7. Σύνδεση στο δίκτυο νερού (Προαίρ.) . . . . .	12	5.18. Υποδείξεις για τη φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων . . . . .	35
3.8. Για προϊόντα που χρησιμοποιούν φιάλη νερού (Προαίρ.) . . . . .	13	5.19. Λεπτομέρειες για τη βαθιά κατάψυξη . . . . .	36
3.9. Φίλτρο νερού (Προαίρ.) . . . . .	13	5.20. Τοποθέτηση των τροφίμων . . . . .	36
3.9.1. Στερέωση εξωτερικού φίλτρου στον τοίχο (προαίρ.) . . . . .	14	5.21. Ειδοποίηση ανοικτής πόρτας (προαίρ.) . . . . .	36
3.9.2. Εσωτερικό φίλτρο . . . . .	15	5.22. Εσωτερικό φως . . . . .	36
<b>4 Προετοιμασία</b>	<b>17</b>	<b>6 Συντήρηση και καθαρισμός</b>	<b>37</b>
4.1. Τι να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας. . . . .	17	6.1. Αποτροπή δυσάρεστων οσμών. . . . .	37
4.2. Πρώτη χρήση. . . . .	17	6.2. Προστασία των πλαστικών επιφανειών . . . . .	37
		<b>7 Επίλυση προβλημάτων</b>	<b>38</b>

# 1 Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

Αυτή η ενότητα παρέχει τις οδηγίες ασφαλείας που είναι απαραίτητες για την αποτροπή κινδύνου τραυματισμού και υλικής ζημιάς. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει κάθε τύπο εγγύησης του προϊόντος.

## Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης



### ΠΡΟΣΟΧΗ:

βεβαιωθείτε ότι οι σπές εξαιρισμού δεν είναι κλεισμένοι όταν η συσκευή είναι στη δική συσκευασία της και όταν είναι εγκατεστημένη.

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για να επιταχυνθεί η λειτουργία απόψυξης, παρακαλούμε να μη χρησιμοποιείτε κανένα άλλο μηχανικό ή άλλο εξοπλισμό εκτός από τα οποία που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην καταστρέψετε το ψυκτικό κύκλωμα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή στους χώρους αποθήκευσης τροφίμων.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο σπίτι ή στις παρακάτω περιοχές εφαρμογής

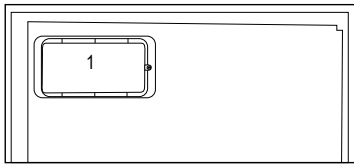
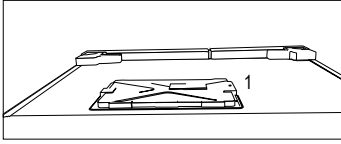
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις κουζίνες των γραφείων, μαγαζιών και των άλλων των εργασιακών περιβαλλόντων,
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τους πελάτες στα αγρόκτηματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και στα άλλα περιβάλλοντα καταλύματος,
- Στα περιβάλλοντα όπως πανσιόν,
- Στους τόπους όπου δεν υπάρχει υπηρεσία τροφοδοσίας και στις παρόμοιες εφαρμογές.

## 1.1. Γενική ασφάλεια

- Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και πνευματικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν επαρκή γνώση και εμπειρία και από παιδιά. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από τέτοια άτομα υπό την επίβλεψη και καθοδήγηση ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Δεν πρέπει να επιτρέπεται σε παιδιά να παίζουν με αυτή τη συσκευή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μετά την αποσύνδεση της συσκευής από την πρίζα, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν τη συνδέσετε πάλι. Αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην αγγίζετε το φιν ρευματοληψίας με υγρά χέρια! Μην τραβάτε το καλώδιο για αποσύνδεση από την πρίζα, πάντα να τραβάτε μόνο το φιν.
- Σκουπίστε τους ακροδέκτες του φιν ρευματοληψίας με ένα στεγνό πανί πριν συνδέσετε το φιν στην πρίζα.
- Μη συνδέσετε το ψυγείο στην πρίζα, αν η πρίζα δεν είναι καλά στερεωμένη.
- Αποσυνδέετε το προϊόν πριν από εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευής.
- Αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από την πρίζα και αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα από το εσωτερικό του.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμό ή μέσα καθαρισμού που παράγουν ατμό για τον καθαρισμό του ψυγείου και την τήξη του πάγου στο εσωτερικό του. Ο ατμός μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία που βρίσκονται υπό τάση και να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή ηλεκτροπληξία!
- Μην πλένετε το προϊόν ψεκάζοντας ή χύνοντας νερό πάνω του! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

# Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

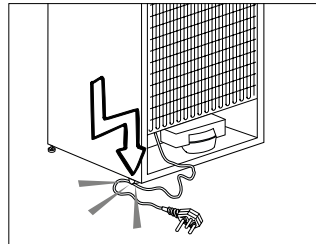
- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν είναι ανοικτό το τμήμα στο πάνω ή πίσω μέρος του προϊόντος που περιέχει τις πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων (κάλυμμα τυπωμένων κυκλωμάτων) (1).



- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν, γιατί κάτι τέτοιο θα μπορούσε να είναι αιτία ηλεκτροπληξίας. Πριν κάνετε οτιδήποτε απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα με γείωση. Η γείωση πρέπει να έχει γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Αν το προϊόν διαθέτει φωτισμό τύπου LED, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για αντικατάσταση ή σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος.
- Μην αγγίζετε κατεψυγμένα τρόφιμα με υγρά χέρια! Μπορεί να κολλήσουν στα χέρια σας!
- Μην τοποθετείτε μέσα στο θάλαμο κατάψυξης υγρά σε μπουκάλια ή μεταλλικά κουτάκια. Μπορεί να σκάσουν!
- Τοποθετείτε τα δοχεία υγρών σε όρθια θέση με σφιχτά κλεισμένο το κάλυμμα.
- Μην ψεκάζετε εύφλεκτες ουσίες κοντά στο προϊόν, γιατί μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη.
- Μη διατηρείτε μέσα στο ψυγείο εύφλεκτα υλικά και προϊόντα που περιέχουν εύφλεκτο αέριο (σπρέι κλπ.).
- Μην τοποθετείτε πάνω στο προϊόν δοχεία που περιέχουν υγρά. Τυχόν πισσίλισμα

νερού πάνω σε εξάρτημα υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και κίνδυνο φωτιάς.

- Η έκθεση του προϊόντος σε βροχή, χιόνι, ηλιακή ακτινοβολία και άνεμο θα προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο. Όταν αλλάζετε θέση στο προϊόν, μην το τραβήξετε από τη λαβή της πόρτας. Η λαβή μπορεί να αποκολληθεί.
- Προσέξτε να αποφύγετε την παγίδευση οποιουδήποτε τμήματος των χεριών ή του σώματός σας σε οποιοδήποτε από τα κινούμενα μέρη στο εσωτερικό του προϊόντος.
- Μην ανεβαίνετε και μη στηρίζετε στην πόρτα, τα συρτάρια και παρόμοια μέρη του ψυγείου. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει πτώση του προϊόντος και ζημιά στα μέρη της συσκευής.
- Προσέξτε να μην παγιδευτεί το καλώδιο ρεύματος.



- Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν θα μαγκωθεί και δεν θα υποστεί ζημιά.
- Μην τοποθετείτε πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά πίσω από τη συσκευή.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να εναποθέτουν και να αποσύρουν φαγώσιμα από ψυκτικές οικιακές συσκευές.
- Για την αποφυγή μόλυνσης των τροφίμων, παρακαλούμε να

# Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

τηρείτε τις εξής οδηγίες:

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.
- Να καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προσπελάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Να καθαρίζετε τα δοχεία νερού αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Να ξεπλένετε το σύστημα νερού που συνδέεται σε παροχή νερού αν δεν έχει καταναλωθεί νερό για 5 ημέρες.
- Να φυλάσσετε το ωμό κρέας και ψάρια σε κατάλληλα δοχεία μέσα στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με φαγητά και να μη στάζουν πάνω σε αυτά.
- Τα διαμερίσματα δύο αστέρων για κατεψυγμένα τρόφιμα είναι κατάλληλα για φύλαξη προκατεψυγμένων τροφίμων, για φύλαξη ή παρασκευή παγωτού και για παρασκευή παγοκύβων.
- Τα διαμερίσματα ενός, δύο και τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- Αν η ψυκτική οικιακή συσκευή μείνει κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε τη, κάντε απόψυξη, καθαρίστε τη, στεγνώστε τη και αφήστε την πόρτα ανοικτή ώστε να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας εντός της συσκευής.

## 1.1.1 Προειδοποίηση HC

- Αν το προϊόν περιλαμβάνει ψυκτικό σύστημα που χρησιμοποιεί το αέριο R600a, προσέξτε να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο ψυκτικό σύστημα και στους σωλήνες τους όταν χρησιμοποιείτε και μεταφέρετε το προϊόν. Αυτό το αέριο είναι εύφλεκτο. Αν έχει υποστεί ζημιά το ψυκτικό σύστημα, κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές φλόγας ή σπινθήρες και αερίστε αμέσως το δωμάτιο.



Η ετικέτα στην εσωτερική αριστερή πλευρά υποδεικνύει τον τύπο αερίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν.

## 1.1.2 Για μοντέλα με διανομέα νερού

- Η μέγιστη πίεση για την είσοδο κρύου νερού θα είναι 90 psi (620 kPa). Αν η πίεση νερού υπερβαίνει τα 80 psi (550 kPa), χρησιμοποιήστε μια βαλβίδα περιορισμού πίεσης στο σύστημα παροχής νερού σας. Αν δεν γνωρίζετε πώς να ελέγξετε την πίεση νερού, ζητήστε τη βοήθεια επαγγελματία υδραυλικού.
- Αν υπάρχει κίνδυνος φαινομένου υδραυλικού πλήγματος (απότομης μεταβολής πίεσης του νερού) στην εγκατάστασή σας, πάντα να χρησιμοποιείτε στην εγκατάσταση εξοπλισμό αποτροπής του υδραυλικού πλήγματος. Συμβουλευτείτε επαγγελματίες υδραυλικούς αν δεν είστε σίγουροι ότι δεν υπάρχει φαινόμενο υδραυλικού πλήγματος στην εγκατάστασή σας.
- Μην εγκαταστήσετε στην είσοδο ζεστού νερού. Λάβετε μέτρα προφύλαξης έναντι του κινδύνου να παγώσουν οι εύκαμπτοι σωλήνες. Η περιοχή θερμοκρασιών νερού λειτουργίας είναι από ελάχιστη 0,6 °C (33 °F) έως μέγιστη 38 °C (100 °F).



# Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

- Να χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.

## 1.2. Προβλεπόμενη χρήση

- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη φύλαξη τροφίμων και ποτών.
- Μη διατηρείτε μέσα στο ψυγείο ευαίσθητα προϊόντα που χρειάζονται ελεγχόμενες θερμοκρασίες (εμβόλια, φάρμακα ευαίσθητα στη θερμοκρασία, ιατρικά υλικά κλπ.).
- Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία λόγω κακής χρήσης ή κακής μεταχείρισης.
- Γνήσια ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 10 έτη από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

## 1.3. Ασφάλεια των παιδιών

- Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Αν η πόρτα του προϊόντος περιλαμβάνει κλειδαριά, κρατάτε το κλειδί μακριά από παιδιά.

## 1.4. Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και τελική διάθεση του προϊόντος:

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ). Το προϊόν φέρει σύμβολο ταξινόμησης για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του.

Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί σε επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα σημεία συλλογής

επικοινωνήστε με τις τοπικές σας αρχές ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Κάθε νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και την ανακύκλωση παλιών συσκευών. Η σωστή απόρριψη της χρησιμοποιημένης συσκευής συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

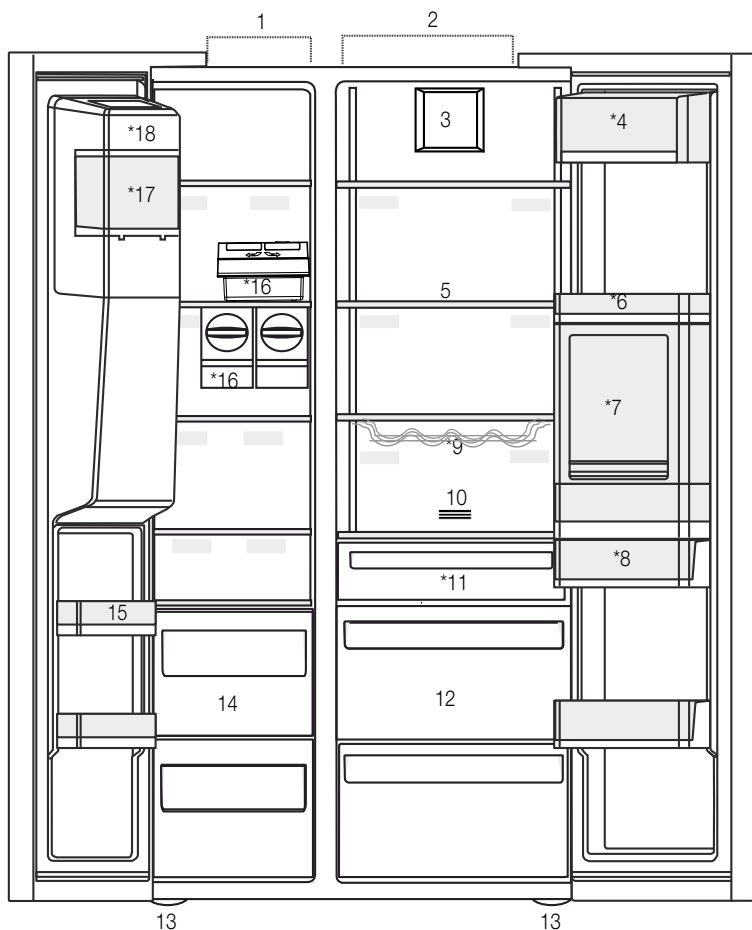
## 1.5. Συμμόρφωση με την Οδηγία περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS):

Το προϊόν που έχετε προμηθευτεί συμμορφώνεται με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής ένωσης περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS) (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επικίνδυνα και απαγορευμένα υλικά που ορίζονται στην Οδηγία.

## 1.6. Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία



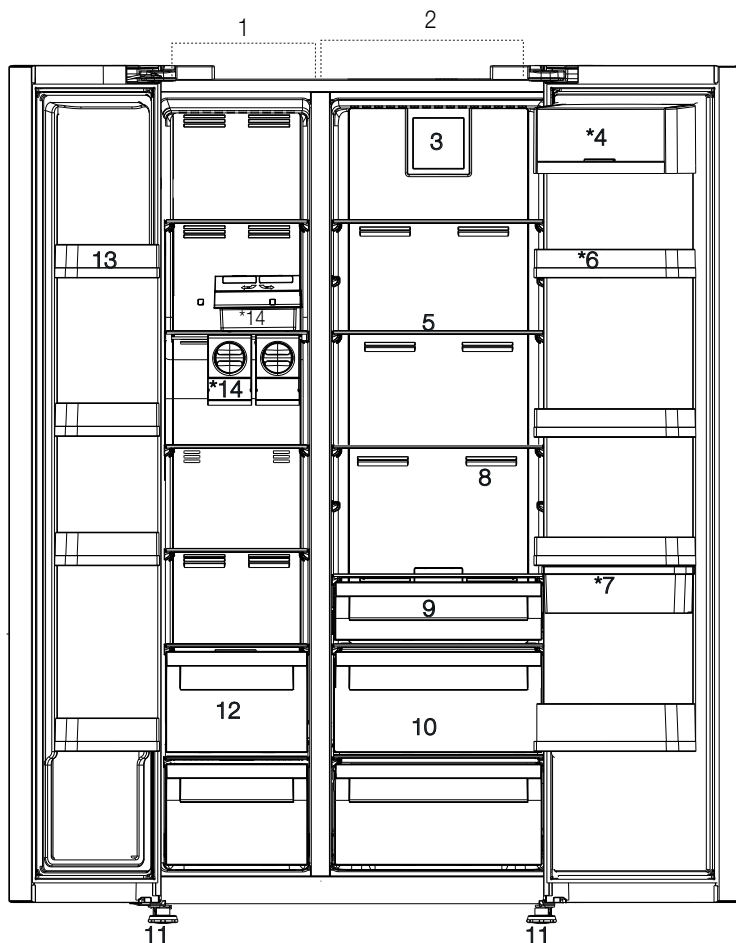
Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους εθνικούς μας κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθοριστεί από τις τοπικές αρχές.



- |   |   |
|---|---|
| <b>1-</b> Θάλαμος κατάψυξης               | <b>12-</b> Συρτάρια λαχανικών                         |
| <b>2-</b> Θάλαμος συντήρησης              | <b>13-</b> Ρυθμιζόμενα πόδια                          |
| <b>3-</b> Ανεμιστήρας                     | <b>14-</b> Διαμερίσματα φύλαξης κατεψυγμένων τροφίμων |
| <b>4-</b> Διαμέρισμα βουτύρου-τυριού      | <b>15-</b> Ράφια πόρτας θαλάμου κατάψυξης             |
| <b>5-</b> Γυάλινα ράφια                   | <b>16-</b> Icematic                                   |
| <b>6-</b> Ράφια πόρτας θαλάμου συντήρησης | <b>17-</b> Κουτί φύλαξης πάγου                        |
| <b>7-</b> Αξεσουάρ μίνι μπαρ              | <b>18-</b> Διακοσμητικό κάλυμμα παρασκευαστή πάγου    |
| <b>8-</b> Δοχείο νερού                    | <b>*</b> Προαιρετικός εξοπλισμός (προοιρ.)            |
| <b>9-</b> Ράφι μπουκαλιών                 |   |
| <b>10-</b> Φίλτρο οσμών                   |   |
| <b>11-</b> Διαμέρισμα μηδέν βαθμών        |   |



\*Προαιρετικός εξοπλισμός: Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.




\*Προαιρετικός εξοπλισμός: Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

### 3 Εγκατάσταση

#### 3.1. Σωστή θέση εγκατάστασης

Για την εγκατάσταση του προϊόντος, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο σέρβις. Για να ετοιμάσετε το προϊόν για εγκατάσταση, ανατρέξτε στις πληροφορίες των οδηγιών χρήσης και βεβαιωθείτε ότι οι παροχές ρεύματος και νερού είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις. Διαφορετικά, καλέστε ηλεκτρολόγο και/ή υδραυλικό για την απαιτούμενη προετοιμασία των παροχών.

	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από εργασίες που εκτελέστηκαν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Το καλώδιο ρεύματος του προϊόντος πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά την εγκατάσταση. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαροί τραυματισμοί!
	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Αν το άνοιγμα της πόρτας του δωματίου είναι πολύ μικρό για να περάσει το προϊόν, αφαιρέστε την πόρτα και γυρίστε το προϊόν στο πλάι. Αν και αυτό δεν ωφελήσει, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια, για να αποφύγετε κραδασμούς.

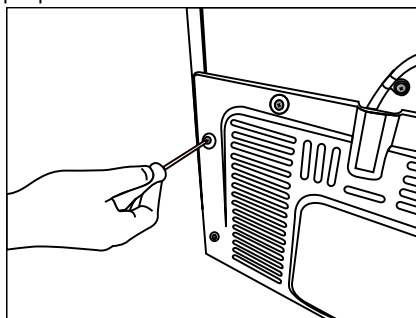
Τοποθετήστε το προϊόν τουλάχιστον 30 cm μακριά από σόμπες, συσκευή κουζίνας και παρόμοιες πηγές θερμότητας και τουλάχιστον 5 cm από ηλεκτρικούς φούρνους.

Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μην το κρατάτε σε περιβάλλον με υγρασία.

Το προϊόν σας χρειάζεται επαρκή κυκλοφορία αέρα για να λειτουργεί αποδοτικά. Αν το προϊόν πρόκειται να τοποθετηθεί μέσα σε εσοχή τοίχου, μην παραλείψετε να αφήσετε ελεύθερη απόσταση τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στο προϊόν και την οροφή, τον πίσω τοίχο και τους πλευρικούς τοίχους. Αν το προϊόν πρόκειται να τοποθετηθεί μέσα σε εσοχή τοίχου, μην παραλείψετε να αφήσετε ελεύθερη απόσταση τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στο προϊόν και την οροφή, τον πίσω τοίχο και τους πλευρικούς τοίχους. Ελέγξτε αν υπάρχει στη θέση του το εξάρτημα προστασίας της απόστασης από Ψυγείο / Οδηγίες Χρήσης

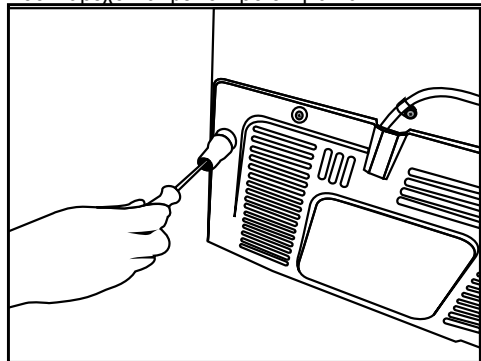
τον πίσω τοίχο (αν παρέχεται με το προϊόν). Αν το εξάρτημα δεν είναι διαθέσιμο, ή αν έχει χαθεί ή πέσει, ρυθμίστε τη θέση του προϊόντος έτσι ώστε να παραμένει διάκενο τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στην πίσω επιφάνεια του προϊόντος και τον τοίχο του δωματίου. Το διάκενο στην πίσω πλευρά είναι σημαντικό για την αποδοτική λειτουργία του προϊόντος.

Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από -5°C.



#### 3.2. Τοποθέτηση των πλαστικών αποστατών

Χρησιμοποιήστε τους πλαστικούς αποστάτες που παρέχονται με το προϊόν για να



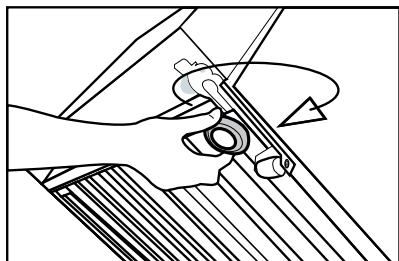
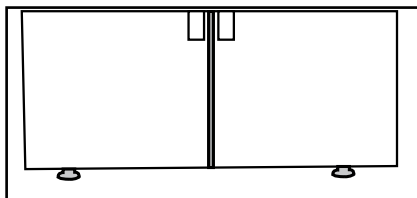
διασφαλίσετε επαρκή χώρο κυκλοφορίας αέρα ανάμεσα στο προϊόν και στον τοίχο.

1. Για να τοποθετήσετε τους αποστάτες, αφαιρέστε τις βίδες από το προϊόν και χρησιμοποιήστε τις βίδες που συνοδεύουν τους αποστάτες.
2. Τοποθετήστε τους 2 πλαστικούς αποστάτες πάνω στο κάλυμμα αερισμού που φαίνεται στο σημείο j στην εικόνα.

## Εγκατάσταση

### 3.3. Ρύθμιση των ποδιών

Αν το προϊόν δεν έχει ισορροπήσει καλά στη θέση του, ρυθμίστε τα μπροστινά ρυθμιζόμενα πόδια περιστρέφοντάς τα δεξιά ή αριστερά.



Για να ρυθμίσετε τις πόρτες στην κατακόρυφη διεύθυνση,

Λασκάρτε το παξιμάδι σταθεροποίησης στο κάτω μέρος

Βιδώστε το παξιμάδι ρύθμισης (αριστερόστροφα/ δεξιόστροφα) ανάλογα με τη θέση της πόρτας

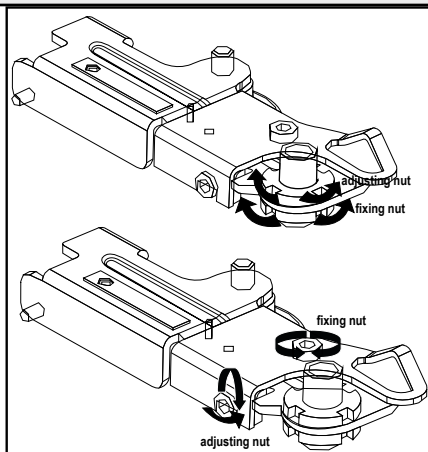
Σφίξτε το παξιμάδι σταθεροποίησης για να καθορίσετε την τελική θέση

Για να ρυθμίσετε τις πόρτες στην οριζόντια διεύθυνση,

Λασκάρτε το παξιμάδι σταθεροποίησης στο πάνω μέρος

Βιδώστε το παξιμάδι ρύθμισης (αριστερόστροφα/ δεξιόστροφα) στο πλάι ανάλογα με τη θέση της πόρτας

Σφίξτε το παξιμάδι σταθεροποίησης για να καθορίσετε την τελική θέση



### 3.4. Σύνδεση ρεύματος



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή πολύπριζα για τη σύνδεση ρεύματος.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από το εξουσιοδοτημένο σέρβις.



Όταν τοποθετείτε δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, αφήστε απόσταση τουλάχιστον 4 cm ανάμεσα στις δύο μονάδες.

- Η εταιρεία μας δεν θα αναλάβει ευθύνη για οποιοσδήποτε ζημιάς λόγω χρήσης του προϊόντος χωρίς γείωση και χωρίς σύνδεση ρεύματος που συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φως του καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζο με ή χωρίς καλώδιο επέκτασης ανάμεσα στην πρίζα τοίχου και στο ψυγείο.

### 3.5. Σύνδεση νερού (Προαιρ.)



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για τη σύνδεση νερού, αποσυνδέστε από την πρίζα το προϊόν και την αντλία νερού (αν υπάρχει).

## Εγκατάσταση

Οι συνδέσεις του προϊόντος σε δίκτυο νερού, φίλτρο και φιάλη νερού, πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο σέρβις. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί σε φιάλη νερού ή απευθείας στο δίκτυο νερού, ανάλογα με το μοντέλο. Για να πραγματοποιήσετε τη σύνδεση, πρέπει πρώτα να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού στο προϊόν.

Ελέγξτε για να δείτε ότι μαζί με το προϊόν σας παρέχονται τα ακόλουθα εξαρτήματα:

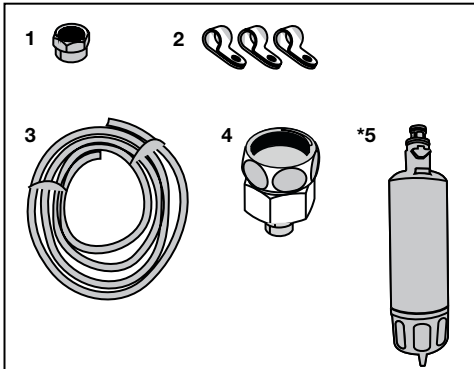
1. Σύνδεσμος (1 τεμάχιο): Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα νερού στην πίσω πλευρά του προϊόντος.
2. Κλιπ εύκαμπτου σωλήνα (3 τεμάχια): Χρησιμοποιείται για τη στερέωση του εύκαμπτου σωλήνα νερού στον τοίχο.
3. Εύκαμπος σωλήνας νερού (1 τεμάχιο, 5 μέτρα, διάμετρος 1/4 ίντσας): Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση νερού.
4. Προσαρμογέας βρύσης (1 τεμάχιο): Περιλαμβάνει ένα πορώδες φίλτρο και χρησιμοποιείται για σύνδεση στην παροχή κρύου νερού ύδρευσης.

5. Φίλτρο νερού (1 τεμάχιο \*προαιρε.): Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση του προϊόντος στο δίκτυο νερού. Το φίλτρο νερού δεν απαιτείται αν διατίθεται σύνδεση φιάλης νερού.

### 3.6. Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα νερού στο προϊόν

Για να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού στο προϊόν, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

1. Αφαιρέστε το σύνδεσμο στον προσαρμογέα ακροφυσίου του εύκαμπτου σωλήνα στην πίσω πλευρά του προϊόντος και περάστε τον εύκαμπτο σωλήνα μέσα από το σύνδεσμο.
2. Σπρώξτε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού κάτω σφιχτά και συνδέστε τον στον προσαρμογέα ακροφυσίου εύκαμπτου σωλήνα.
3. Σφίξτε το σύνδεσμο με το χέρι για να τον στερεώσετε στον προσαρμογέα ακροφυσίου εύκαμπτου σωλήνα. Μπορείτε επίσης να σφίξετε το σύνδεσμο με κλειδί σωλήνων ή πένσα.

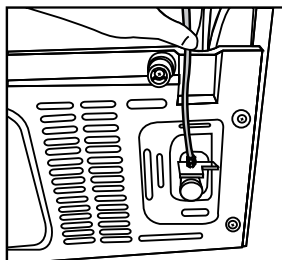
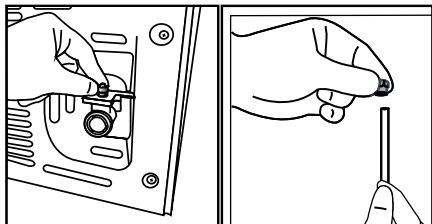


## Εγκατάσταση

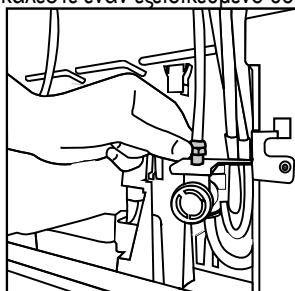
4. Συνδέστε το άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στο δίκτυο νερού (βλέπε ενότητα 3.7) ή για να χρησιμοποιήσετε φιάλη νερού, στην αντλία νερού (βλέπε ενότητα 3.8).

### 3.7. Σύνδεση στο δίκτυο νερού (Προαιρ.)

Για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν συνδεοντάς το στην παροχή κρύου νερού ύδρευσης, πρέπει

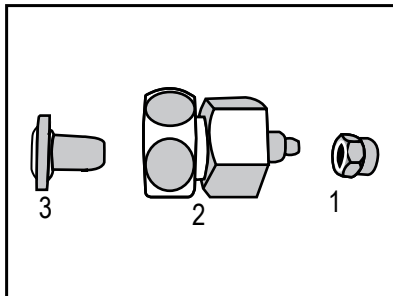


να εγκατασταθεί ένας στάνταρ σύνδεσμος βαλβίδας 1/2" στην παροχή κρύου νερού ύδρευσης του σπιτιού σας. Αν ο σύνδεσμος δεν είναι διαθέσιμος, ή αν δεν είστε βέβαιοι τι πρέπει να κάνετε, καλέστε έναν εξειδικευμένο υδραυλικό.

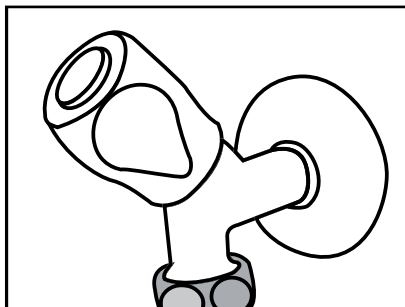


1. Αποσυνδέστε το σύνδεσμο (1) από τον προσαρμογέα βρύσης (2).

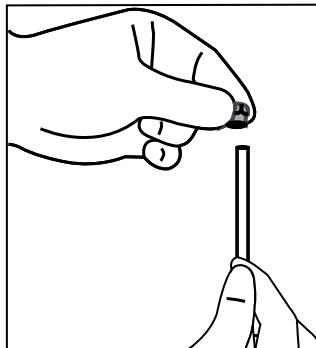
2. Συνδέστε τον προσαρμογέα βρύσης στο διακόπτη νερού δικτύου.
3. Συνδέστε το σύνδεσμο γύρω από τον εύκαμπτο σωλήνα νερού.



4. Συνδέστε το σύνδεσμο στον προσαρμογέα βρύσης και σφίξτε με το χέρι / με εργαλείο.

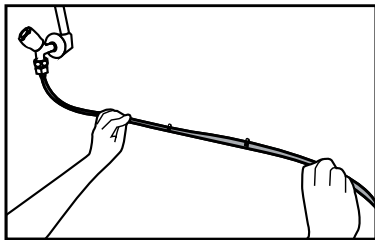
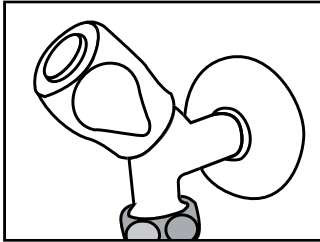


5. Για να αποφύγετε ζημιά, μετατόπιση ή αθέλητη αποσύνδεση του εύκαμπτου



## Εγκατάσταση

σωλήνα, χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα κλιπ για να στερεώσετε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού όπως ενδείκνυται.

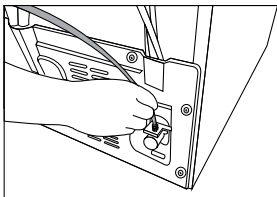


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφού ανοίξετε το διακόπτη νερού, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή νερού στα δύο άκρα του εύκαμπτου σωλήνα νερού. Σε περίπτωση διαρροής, κλείστε το διακόπτη και σφίξτε όλες τις συνδέσεις χρησιμοποιώντας ένα κλειδί σωλήνων ή πένσα.

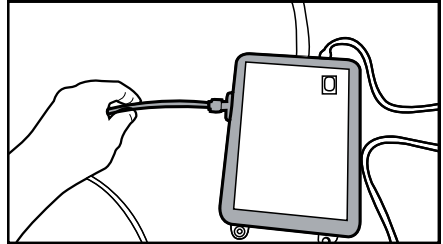
### 3.8. Για προϊόντα που χρησιμοποιούν φιάλη νερού (Προαιρετικό)

Για να χρησιμοποιήσετε φιάλη για τη σύνδεση νερού του προϊόντος, πρέπει να χρησιμοποιηθεί η αντλία νερού που συνιστάται από το εξουσιοδοτημένο σέρβις.

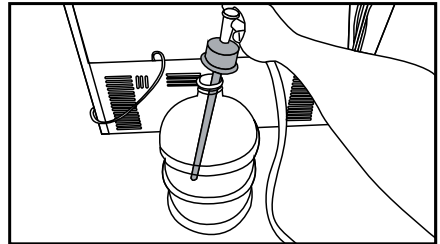
1. Συνδέστε το ένα άκρο του εύκαμπτου σωλήνα νερού που παρέχεται με την αντλία στο προϊόν (βλέπε 3.6) και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.



2. Συνδέστε το άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα νερού στην αντλία νερού σπρώχνοντας τον εύκαμπτο σωλήνα μέσα στην είσοδο εύκαμπτου σωλήνα της αντλίας.



3. Τοποθετήστε και στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα της αντλίας μέσα στη φιάλη νερού.



4. Αφού γίνει η σύνδεση, συνδέστε την αντλία νερού στην πρίζα και θέστε τη σε λειτουργία.



Περιμένετε 2-3 λεπτά αφού θέσετε σε λειτουργία την αντλία, για να επιτευχθεί η επιθυμητή απόδοση.



Για τη σύνδεση του νερού ανατρέξτε και στις οδηγίες χρήσης της αντλίας.



Όταν χρησιμοποιείτε φιάλη νερού, δεν απαιτείται φίλτρο νερού.

### 3.9 Φίλτρο νερού (Προαιρετικό)

Το προϊόν μπορεί να έχει εσωτερικό ή εξωτερικό φίλτρο, ανάλογα με το μοντέλο. Για να συνδέσετε το φίλτρο νερού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.



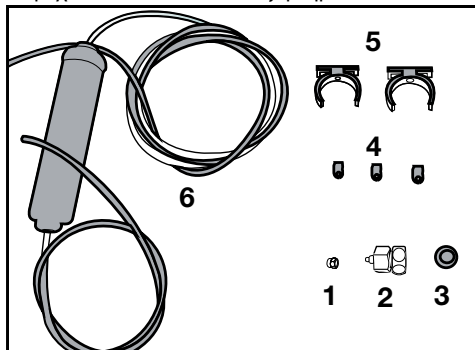
## Εγκατάσταση

### 3.9.1. Στερέωση εξωτερικού φίλτρου στον τοίχο (προαιρε.)



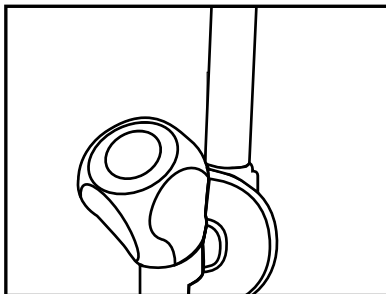
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη στερεώσετε το φίλτρο πάνω στο προϊόν.

Ελέγξτε για να δείτε ότι μαζί με το προϊόν σας παρέχονται τα ακόλουθα εξαρτήματα:

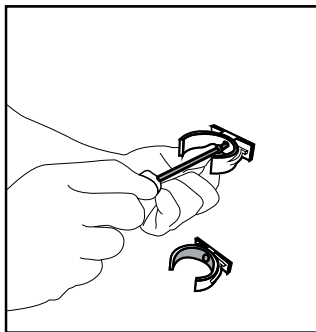


1. Σύνδεσμος (1 τεμάχιο): Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα νερού στην πίσω πλευρά του προϊόντος.
  2. Προσαρμογέας βρύσης (1 τεμάχιο): Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση παροχής κρύου νερού.
  3. Πορώδες φίλτρο (1 τεμάχιο):
  4. Κλιπ εύκαμπτου σωλήνα (3 τεμάχια): Χρησιμοποιείται για τη στερέωση του εύκαμπτου σωλήνα νερού στον τοίχο.
  5. Βάση σύνδεσης φίλτρου (2 τεμάχια): Χρησιμοποιείται για τη στερέωση του φίλτρου στον τοίχο.
  6. Φίλτρο νερού (1 τεμάχιο): Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση του προϊόντος στο δίκτυο νερού. Το φίλτρο νερού δεν είναι απαραίτητο αν χρησιμοποιείτε σύνδεση φιάλης νερού.
1. Συνδέστε τον προσαρμογέα βρύσης στο διακόπτη νερού δικτύου.
  2. Προσδιορίστε τη θέση στερέωσης του εξωτερικού φίλτρου. Στερεώστε στον τοίχο τη βάση σύνδεσης φίλτρου (5).

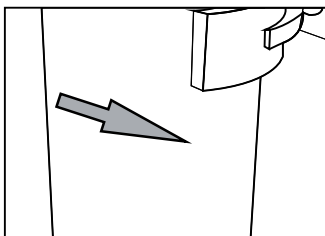
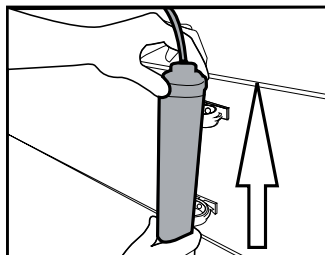
3. Τοποθετήστε το φίλτρο σε όρθια θέση πάνω στη βάση σύνδεσης φίλτρου, όπως δείχνει η ετικέτα. (6)



4. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού από το πάνω μέρος του φίλτρου στον προσαρμογέα σύνδεσης νερού του προϊόντος (βλέπε 3.6.)



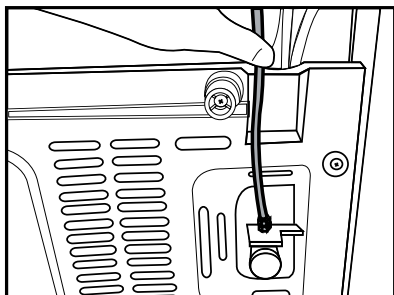
Αφού γίνει η σύνδεση, θα πρέπει να μοιάζει με την παρακάτω εικόνα.



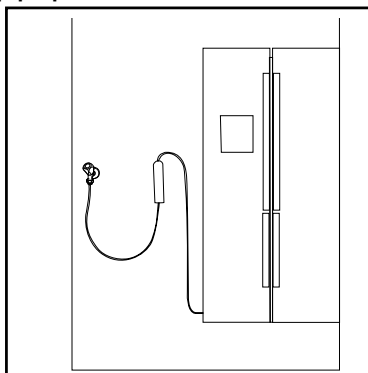
## Εγκατάσταση

### 3.9.2.Εσωτερικό φίλτρο

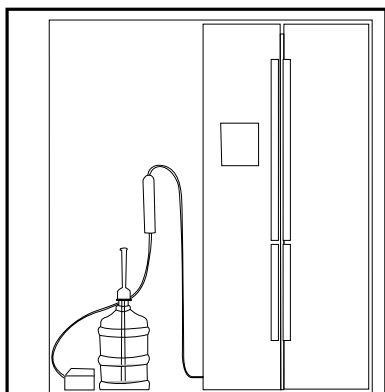
Το εσωτερικό φίλτρο που παρέχεται με το προϊόν δεν έχει εγκατασταθεί κατά την παράδοση. Παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να εγκαταστήσετε το φίλτρο.



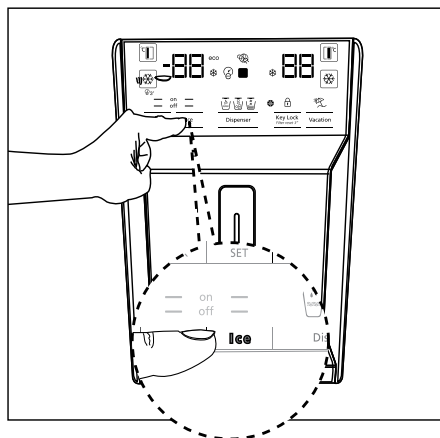
Γραμμή νερού:



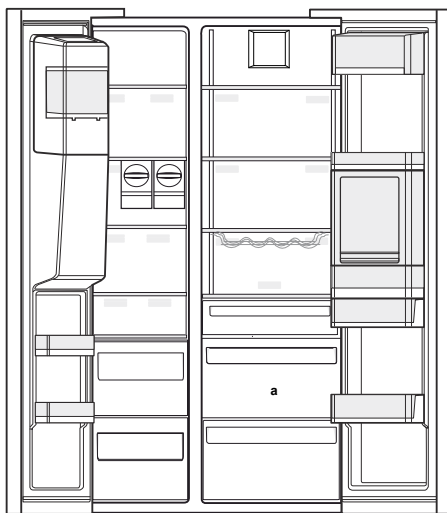
Γραμμή φιάλης νερού:



1. Κατά την εγκατάσταση του φίλτρου πρέπει να είναι ενεργή η ένδειξη "Παραγωγή πάγου ανενεργή" (Ice Off). Αλλάξτε την ένδειξη ON-OFF χρησιμοποιώντας το κουμπί "Πάγος" (Ice) στην οθόνη.



2. Αφαιρέστε το συρτάρι λαχανικών (α) για να αποκτήσετε πρόσβαση στο φίλτρο νερού.



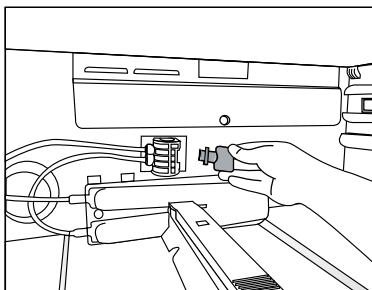
Μετά τη σύνδεση του φίλτρου, μη χρησιμοποιήσετε τα πρώτα 10 ποτήρια νερού.

## Εγκατάσταση

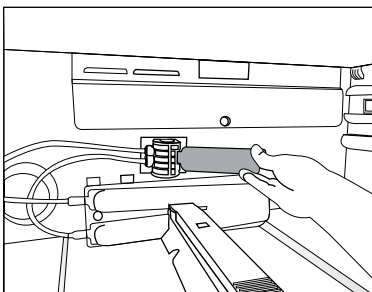
3. Τραβήξτε και αφαιρέστε το κάλυμμα παράκαμψης φίλτρου νερού.



Μπορεί να τρέξουν λίγες σταγόνες νερού αφού αφαιρέσετε το κάλυμμα, αυτό είναι φυσιολογικό.



4. Τοποθετήστε το κάλυμμα φίλτρου νερού μέσα στο μηχανισμό και πιέστε το να ασφαλίσει στη θέση του.



5. Πατήστε πάλι το κουμπί “Πάγος” (Ice) στην οθόνη για να ακυρώσετε τη λειτουργία “Παραγωγή πάγου ανενεργή” (Ice Off).



Το φίλτρο νερού θα καθαρίζει το νερό από ορισμένα ξένα σωματίδια. Δεν θα αφαιρεί τους μικροοργανισμούς από το νερό.



Σχετικά με την περίοδο αντικατάστασης του φίλτρου ανατρέξτε στην ενότητα 5.2.

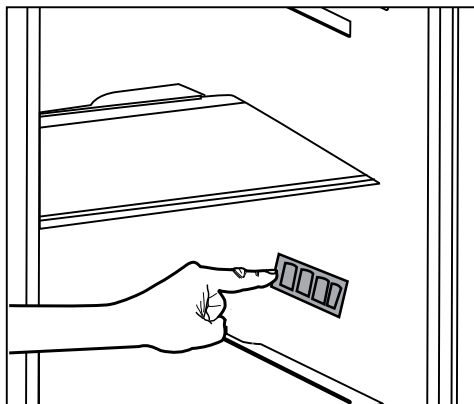
## 4 Προετοιμασία

### 4.1. Τι να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας



Η σύνδεση του προϊόντος σε ηλεκτρονικά συστήματα εξοικονόμησης ενέργειας είναι επιβλαβής, γιατί μπορεί να προξενήσει ζημιά στο προϊόν.

- Μην κρατάτε τις πόρτες του ψυγείου ανοικτές για πολλή ώρα.
- Μην τοποθετείτε μέσα στο ψυγείο ζεστά τρόφιμα ή ποτά.
- Μη γεμίζετε υπερβολικά το ψυγείο. Αν εμποδίζετε την εσωτερική ροή του αέρα θα μειωθεί η ψυκτική του ικανότητα.
- Η τιμή κατανάλωσης ενέργειας που καθορίστηκε για το ψυγείο μετρήθηκε αφού είχε αφαιρεθεί το πάνω ράφι του θαλάμου κατάψυξης, με τα άλλα ράφια και τα κατώτατα συρτάρια στις θέσεις τους και υπό μέγιστο φορτίο. Το πάνω γυάλινο ράφι μπορεί να χρησιμοποιηθεί, ανάλογα με το σχήμα και το μέγεθος των τροφίμων που θα καταψυχθούν.
- Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος: η απόψυξη των κατεψυγμένων τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης θα διασφαλίσει εξοικονόμηση ενέργειας και θα διατηρήσει την ποιότητα των τροφίμων.
- Επειδή όταν δεν ανοίγονται οι πόρτες της συσκευής δεν θα εισέρχεται απευθείας ζεστός και υγρός αέρας, η συσκευή θα βελτιστοποιεί τη λειτουργία της σε συνθήκες επαρκείς για την προστασία των τροφίμων σας. Λειτουργίες και επί μέρους μονάδες όπως συμπιεστής, ανεμιστήρας, θερμοαντήρας, απόψυξη, φωτισμός, οθόνη κλπ. θα λειτουργούν σύμφωνα με τις απαιτήσεις, ώστε να καταναλώνεται η ελάχιστη ενέργεια υπό τις δεδομένες συνθήκες.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα τα καλάθια/συρτάρια που παρέχονται με το διαμέρισμα έντονης ψύξης, για χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και καλύτερες συνθήκες φύλαξης των τροφίμων.
- Η επαφή τροφίμων με τον αισθητήρα θερμοκρασίας στο θάλαμο κατάψυξης μπορεί να αυξήσει την κατανάλωση ενέργειας της συσκευής. Επομένως πρέπει να αποφεύγετε κάθε επαφή τροφίμων με τον αισθητήρα (τους αισθητήρες).
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν είναι σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης που περιγράφεται παρακάτω.



### 4.2. Πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει οι κατάλληλες προετοιμασίες σύμφωνα με τις οδηγίες στις ενότητες “Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον” και “Εγκατάσταση”.

- Αφήστε το προϊόν να λειτουργήσει για 6 ώρες χωρίς να έχετε τοποθετήσει τρόφιμα και μην ανοίξετε την πόρτα, εκτός αν αυτό είναι απολύτως απαραίτητο.



Όταν ενεργοποιείται ο συμπιεστής θα ακούγεται ένας ήχος. Είναι φυσιολογικό να ακούγεται κάποιος ήχος ακόμα και όταν δεν είναι ενεργός ο συμπιεστής, ο ήχος αυτός οφείλεται στα συμπιεσμένα υγρά και αέρια μέσα στο ψυκτικό σύστημα.



Είναι φυσιολογικό οι μπροστινές πλευρές του ψυγείου να είναι θερμές. Αυτές οι περιοχές είναι σχεδιασμένες να θερμαίνονται για την αποτροπή συμπύκνωσης.



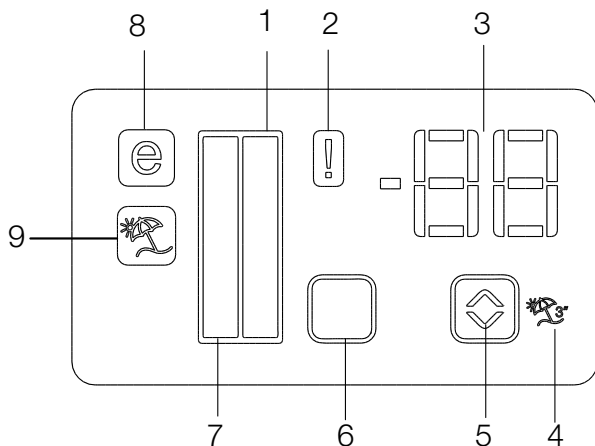
Σε ορισμένα μοντέλα, ο πίνακας οργάνων απενεργοποιείται αυτόματα 5 λεπτά μετά το κλείσιμο της πόρτας. Θα ενεργοποιηθεί πάλι όταν ανοίξει η πόρτα ή όταν πατηθεί οποιοδήποτε πλήκτρο.

## 5 Χρήση του προϊόντος

### 5.1. Πίνακας ενδείξεων

Οι πίνακες ενδείξεων μπορεί να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος.

Οι ηχητικές και οπτικές λειτουργίες του πίνακα ενδείξεων θα σας βοηθούν στη χρήση του ψυγείου.



1. Ένδειξη θαλάμου συντήρησης
  2. Ένδειξη κατάστασης σφάλματος
  3. Ένδειξη θερμοκρασίας
  4. Κουμπί λειτουργίας διακοπών
  5. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας
  6. Κουμπί επιλογής θαλάμου
  7. Ένδειξη θαλάμου συντήρησης
  8. Ένδειξη λειτουργίας οικονομίας
  9. Ένδειξη λειτουργίας διακοπών
- \*προαιρετικός εξοπλισμός**



**\*προαιρετικός εξοπλισμός:** Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

### 1. Ένδειξη θαλάμου συντήρησης

Η λυχνία του θαλάμου συντήρησης θα ανάψει όταν ρυθμίζετε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης.

### 2. Ένδειξη κατάστασης σφάλματος


Αυτή η ένδειξη θα ενεργοποιηθεί αν το ψυγείο δεν ψύχεται επαρκώς ή σε περίπτωση βλάβης του αισθητήρα. Όταν είναι ενεργή αυτή η ένδειξη, η ένδειξη θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης θα δείχνει "E" και η ένδειξη θερμοκρασίας του θαλάμου συντήρησης θα δείχνει τους αριθμούς "1, 2, 3..." κλπ. Οι αριθμοί στην ένδειξη χρησιμεύουν για υπόδειξη του τύπου του σφάλματος στο προσωπικό σέρβις.

### 3. Ένδειξη θερμοκρασίας

Δείχνει τη θερμοκρασία στους θαλάμους κατάψυξης και συντήρησης.

### 4. Κουμπί λειτουργίας διακοπών

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Διακοπών. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία Διακοπών, η ένδειξη θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης δείχνει "- -" και δεν θα υπάρχει ενεργή λειτουργία ψύξης στο θάλαμο συντήρησης. Αυτή η λειτουργία δεν είναι κατάλληλη για διατήρηση τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης. Οι άλλοι θάλαμοι θα διατηρήσουν την ψύξη τους σύμφωνα με τη ρυθμισμένη θερμοκρασία του εκάστοτε θαλάμου.

Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πάλι το κουμπί Διακοπές (  ).

### 5. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας

Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης και συντήρησης αντίστοιχα κυμαίνεται στις περιοχές  $-24^{\circ}\text{C} \dots -18^{\circ}\text{C}$  και  $8^{\circ}\text{C} \dots 1^{\circ}\text{C}$ .

### 6. Κουμπί επιλογής θαλάμου

Χρησιμοποιήστε το κουμπί επιλογής θαλάμου του ψυγείου για εναλλαγή μεταξύ των θαλάμων συντήρησης και κατάψυξης.

### 7. Ένδειξη θαλάμου συντήρησης

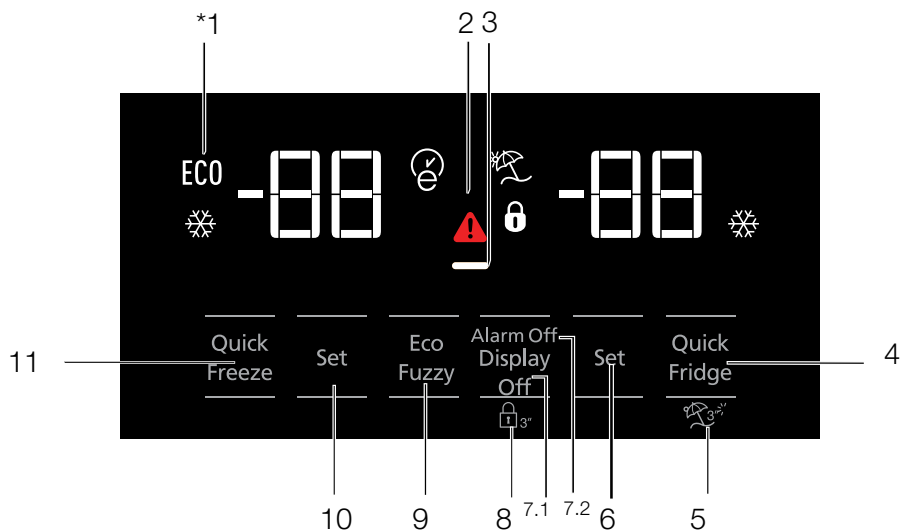
Η λυχνία του θαλάμου κατάψυξης θα ανάψει όταν ρυθμίζετε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης.

### 8. Ένδειξη λειτουργίας οικονομίας

Δείχνει ότι το ψυγείο είναι σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η ένδειξη αυτή θα είναι ενεργή όταν η θερμοκρασία στο θάλαμο κατάψυξης έχει ρυθμιστεί στους  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### 9. Ένδειξη λειτουργίας διακοπών

Δείχνει ότι είναι ενεργή η λειτουργία διακοπών.



1. Οικονομική χρήση
2. Ειδοποίηση υψηλής θερμοκρασίας / βλάβης
3. Λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας (απενεργοποίηση ενδείξεων)
4. Ταχεία ψύξη
5. Λειτουργία διακοπών
6. Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης
7. Εξοικονόμηση ενέργειας (απενεργοποίηση ενδείξεων) / Προειδοποίηση απενεργοποίησης συναγερμού
8. Κλείδωμα πλήκτρων
9. Eco fuzzy
10. Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης
11. Ταχεία κατάψυξη




**\*Προαιρετικός εξοπλισμός:** Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

## Χρήση του προϊόντος

### 1. Οικονομική χρήση

Αυτό το σύμβολο θα ανάψει όταν ο θάλαμος κατάψυξης έχει ρυθμιστεί στους  $-18^{\circ}\text{C}$ , που είναι η πιο οικονομική ρύθμιση. Η ένδειξη Οικονομικής χρήσης (ECO) απενεργοποιείται όταν επιλέγονται οι λειτουργίες ταχείας ψύξης ή ταχείας κατάψυξης.

### 2. Διακοπή ρεύματος/Υψηλή θερμοκρασία/ Δείκτης προειδοποίησης σφάλματος

Αυτή η ένδειξη () θα ανάψει σε περίπτωση προβλημάτων θερμοκρασίας ή ειδοποιήσεων βλάβης. Αν δείτε ότι είναι αναμμένη αυτή η ένδειξη, δείτε την ενότητα "Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα", σε αυτόν τον οδηγό.


Αυτή η ένδειξη ανάβει σε περιπτώσεις ειδοποίησης για διακοπή ρεύματος, προβλήματα υψηλής θερμοκρασίας και σφάλματα. Σε περίπτωση παρατεταμένων διακοπών ρεύματος, η υψηλότερη θερμοκρασία που φθάνει ο χώρος κατάψυξης θα αναβοσβήνει στην ψηφιακή οθόνη. Μετά τον έλεγχο των τροφίμων που βρίσκονται στο θάλαμο κατάψυξης, πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης του συναγερμού για να ακυρώσετε την προειδοποίηση.

### 3. Λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας (απενεργοποίηση ενδείξεων)


Αν οι πόρτες του προϊόντος διατηρηθούν κλειστές για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας και ανάβει το σύμβολο εξοικονόμησης ενέργειας. Αν είναι ενεργή η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, θα σβήσουν όλα τα σύμβολα από τον πίνακα ενδείξεων εκτός από το σύμβολο εξοικονόμησης ενέργειας. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας, αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ή αν ανοίξετε την πόρτα, θα ακυρωθεί η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας και τα σύμβολα στην οθόνη θα επιστρέψουν στο κανονικό.

Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας είναι ενεργοποιημένη κατά την παράδοση από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να ακυρωθεί.


### 4. Ταχεία ψύξη

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ταχείας ψύξης, θα ανάψει η ένδειξη ταχείας ψύξης () και η ένδειξη θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης θα εμφανίζει την τιμή 1. Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία πατήστε πάλι το κουμπί Ταχείας ψύξης. Η ένδειξη Ταχείας ψύξης θα σβήσει και η συσκευή θα επιστρέψει στις κανονικές ρυθμίσεις. Η λειτουργία ταχείας ψύξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 1 ώρα, εκτός αν ακυρωθεί από το χρήστη. Αν θέλετε να καταψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, πατήστε το κουμπί Ταχείας ψύξης πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης.



### 5. Λειτουργία Διακοπών

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Διακοπών, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ταχείας ψύξης για 3 δευτερόλεπτα και θα ενεργοποιηθεί η ένδειξη λειτουργίας Διακοπών (). Αν είναι ενεργή η λειτουργία Διακοπών, η ένδειξη θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης είναι "-" και δεν υπάρχει ψύξη στο θάλαμο συντήρησης. Αυτή η λειτουργία δεν είναι κατάλληλη για τη διατήρηση τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης. Άλλοι θάλαμοι θα συνεχίσουν να ψύχονται σύμφωνα με την αντίστοιχη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί για κάθε θάλαμο. Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία πατήστε πάλι το κουμπί διακοπών.

### 6. Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης

Πατώντας το κουμπί μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης σε 8,7,6,5,4,3,2 και 1 αντίστοιχα. ()

### 7. 1 Εξοικονόμηση ενέργειας (απενεργοποίηση ενδείξεων)

Πατώντας αυτό το κουμπί () θα ανάψει το σύμβολο εξοικονόμησης ενέργειας () και θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, θα απενεργοποιηθούν όλα τα άλλα σύμβολα στον πίνακα ενδείξεων.



## Χρήση του προϊόντος

Όταν είναι ενεργή η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ή αν ανοίξετε την πόρτα, θα ακυρωθεί η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας και τα σύμβολα στην οθόνη θα επιστρέψουν στο κανονικό. Πατώντας πάλι αυτό το κουμπί (—) θα σβήσει το σύμβολο εξοικονόμησης ενέργειας και θα απενεργοποιηθεί η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

### 7.2 Απενεργοποίηση ειδοποίησης συναγερμού

Σε περίπτωση συναγερμού διακοπής ρεύματος /υψηλής θερμοκρασίας, μετά τον έλεγχο των τροφίμων που βρίσκονται στο θάλαμο κατάψυξης, πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης του συναγερμού για να ακυρώσετε την ειδοποίηση.

### 8. Κλειδώμα πληκτρολογίου

Πατήστε ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί απενεργοποίησης οθόνης. Θα ανάψει το σύμβολο κλειδώματος πλήκτρων και θα ενεργοποιηθεί το κλειδώμα πλήκτρων. Τα κουμπιά είναι θα ανενεργά όταν θα έχει ενεργοποιηθεί το κλειδώμα πλήκτρων. Πιέστε ξανά ταυτόχρονα το κουμπί απενεργοποίησης οθόνης για 3 δευτερόλεπτα. Το σήμα κλειδώματος πληκτρολογίου θα σβήσει και θα απενεργοποιηθεί η λειτουργία κλειδώματος πληκτρολογίου. Πιέστε το κουμπί απενεργοποίησης οθόνης ώστε να αποφύγετε τυχόν μεταβολές των ρυθμίσεων θερμοκρασίας του ψυγείου.

### 9. Eco fuzzy

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία eco-fuzzy, πατήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο το κουμπί eco-fuzzy. Όταν είναι ενεργή αυτή η λειτουργία, ο θάλαμος κατάψυξης θα αρχίσει να λειτουργεί με την οικονομική λειτουργία τουλάχιστον 6 ώρες αργότερα και θα ανάψει η ένδειξη οικονομικής χρήσης. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία eco-fuzzy (E), πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί της λειτουργίας eco-fuzzy.

Η ένδειξη θα ανάψει μετά από 6 ώρες όταν είναι ενεργή η λειτουργία eco-fuzzy.

### 10. Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης

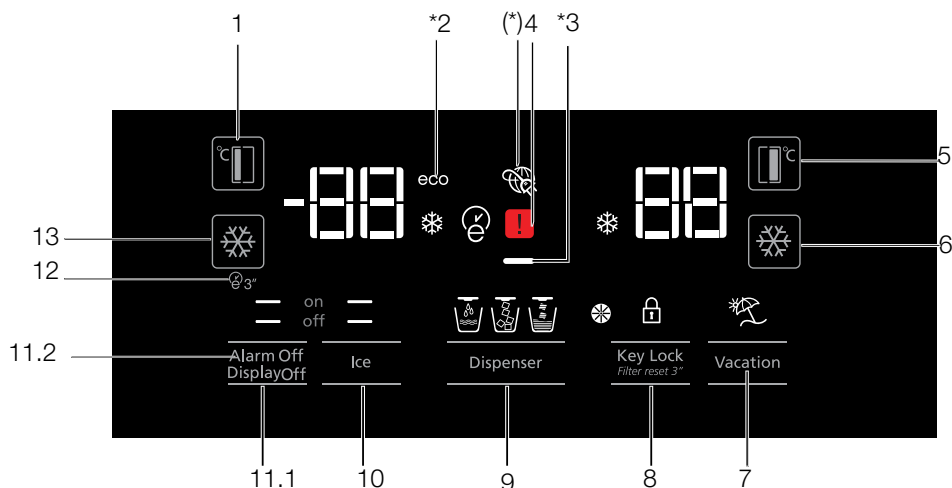
Η θερμοκρασία στο θάλαμο κατάψυξης είναι ρυθμιζόμενη. Πατώντας το κουμπί μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε -18,-19, -20, -21, -22, -23 και -24.

### 11. Ταχεία κατάψυξη

Για ταχεία κατάψυξη, πατήστε το κουμπί . Έτσι θα ενεργοποιηθεί η ένδειξη ταχείας κατάψυξης (X).

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία ταχείας κατάψυξης ανάβει η ένδειξη ταχείας κατάψυξης και η ένδειξη θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης θα δείχνει την τιμή -27. Πατήστε το κουμπί Ταχείας κατάψυξης (X) πάλι για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία. Η ένδειξη ταχείας κατάψυξης θα σβήσει και η συσκευή θα επιστρέψει στην κανονική ρύθμιση.

Η λειτουργία ταχείας κατάψυξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες, εκτός αν ακυρωθεί νωρίτερα από το χρήστη. Για να καταψύξετε μεγάλη ποσότητα νωπών τροφίμων, πατήστε το κουμπί ταχείας κατάψυξης 12 ώρες πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο θάλαμο κατάψυξης.




1. Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης
2. Οικονομική λειτουργία
3. Λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας (απενεργοποίηση ενδείξεων)
4. Ένδειξη Διακοπής ρεύματος/ Υψηλής θερμοκρασίας/ Προειδοποίησης σφάλματος
5. Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης
6. Ταχεία ψύξη
7. Λειτουργία διακοπών
8. Κλειδωμα πλήκτρων / ακύρωση ειδοποίησης αντικατάστασης φίλτρου
9. Επιλογή νερού, θρυμματισμένου πάγου, παγοκύβων
10. Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση παρασκευής πάγου
11. Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση ενδείξεων/Απενεργοποίηση ειδοποίησης συναγερμού
12. Autoeco
13. Ταχεία κατάψυξη



**\*Προαιρετικός εξοπλισμός:** Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

## Χρήση του προϊόντος

### 1. Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης

Πατώντας το κουμπί (  ) μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-18...

### 2. Οικονομική λειτουργία


Δείχνει ότι το ψυγείο λειτουργεί σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Αυτή η ένδειξη θα είναι ενεργή αν η θερμοκρασία θαλάμου κατάψυξης ρυθμιστεί σε -18 ή αν εκτελείται ενεργειακά αποδοτική ψύξη λόγω της λειτουργίας eco-extra. (ECO)

### 3. Λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας (απενεργοποίηση ενδείξεων)

Αν οι πόρτες του προϊόντος διατηρηθούν κλειστές για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας και ανάβει το σύμβολο εξοικονόμησης ενέργειας. Αν είναι ενεργή η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, θα σβήσουν όλα τα σύμβολα από τον πίνακα ενδείξεων εκτός από το σύμβολο εξοικονόμησης ενέργειας. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας, αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ή αν ανοίξετε την πόρτα, θα ακυρωθεί η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας και τα σύμβολα στην οθόνη θα επιστρέψουν στο κανονικό.

Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας είναι ενεργοποιημένη κατά την παράδοση από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να ακυρωθεί.


### 4. Διακοπή ρεύματος/Υψηλή θερμοκρασία/ Δείκτης προειδοποίησης σφάλματος

Αυτή η ένδειξη (  ) θα ανάψει σε περίπτωση προβλημάτων θερμοκρασίας ή ειδοποιήσεων βλάβης. Αν δείτε ότι είναι αναμμένη αυτή η ένδειξη, δείτε την ενότητα "Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα", σε αυτόν τον οδηγό.


Αυτή η ένδειξη ανάβει σε περιπτώσεις ειδοποίησης για διακοπή ρεύματος, προβλήματα υψηλής θερμοκρασίας και σφάλματα. Σε περίπτωση παρατεταμένων διακοπών ρεύματος, η υψηλότερη θερμοκρασία που φθάνει ο χώρος κατάψυξης θα αναβοσβήνει στην ψηφιακή οθόνη. Μετά τον έλεγχο των τροφίμων που

βρίσκονται στο θάλαμο κατάψυξης, πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης του συναγερμού για να ακυρώσετε την προειδοποίηση.

### 5. Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης

Πατώντας το κουμπί (  ), μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης σε 8,7,6,5,4,3,2.. αντίστοιχα.


### 6. Ταχεία ψύξη


Για ταχεία ψύξη, πατήστε το κουμπί και θα ενεργοποιηθεί η ένδειξη ταχείας ψύξης (  ).

Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πάλι αυτό το κουμπί.


Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία όταν τοποθετείτε νωπά τρόφιμα μέσα στο θάλαμο συντήρησης ή όταν θέλετε να ψύξετε γρήγορα τα τρόφιμα. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, το ψυγείο σας θα λειτουργεί αδιάκοπα για 1 ώρα.

### 7. Λειτουργία Διακοπών

Αν είναι ενεργή η λειτουργία Διακοπών (  ), η ένδειξη θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης είναι "- -" και δεν υπάρχει ψύξη στο θάλαμο συντήρησης. Αυτή η λειτουργία δεν είναι κατάλληλη για τη διατήρηση τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης. Άλλοι θάλαμοι θα συνεχίσουν να ψύχονται σύμφωνα με την αντίστοιχη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί για κάθε θάλαμο.

Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία πατήστε πάλι το κουμπί διακοπών. (  )

### 8. Κλειδωμα πλήκτρων / Κλειδωμα πλήκτρων / ακύρωση ειδοποίησης αντικατάστασης φίλτρου

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος πλήκτρων (  ) για να ενεργοποιήσετε το κλειδωμα πλήκτρων. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία και για να αποτρέψετε την αλλαγή των ρυθμίσεων του ψυγείου. Το φίλτρο του ψυγείου πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 6 μήνες. Αν τηρήσετε τις οδηγίες στην ενότητα 5.2, το ψυγείο θα υπολογίσει αυτόματα το υπολειπόμενο χρόνο

## Χρήση του προϊόντος

και η ένδειξη ειδοποίησης αντικατάστασης φίλτρου (☼) θα ανάψει όταν λήξει η διάρκεια ζωής του φίλτρου.

Για να απενεργοποιήσετε τη φωτεινή ένδειξη ειδοποίησης φίλτρου, πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί (☼).

### 9. Επιλογή νερού, θρυμματισμένου πάγου, παγοκύβων

Κινηθείτε μεταξύ των επιλογών για νερό (☼), παγοκύβους (☼) και θρυμματισμένο πάγο (☼) χρησιμοποιώντας το κουμπί αρ. 8. Η ενεργή ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη.

### 10. Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση παρασκευής πάγου

Πατήστε το κουμπί (☼) για να ακυρώσετε (off —) ή να ενεργοποιήσετε (on —) την παρασκευή πάγου.

#### 11.1. Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση ενδείξεων

Πατήστε το κουμπί (— off) για να ακυρώσετε (XX) ή να ενεργοποιήσετε (— on) την ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση ενδείξεων.

#### 11.2 Απενεργοποίηση ειδοποίησης συναγερμού

Σε περίπτωση συναγερμού διακοπής ρεύματος /υψηλής θερμοκρασίας, μετά τον έλεγχο των τροφίμων που βρίσκονται στο θάλαμο κατάψυξης, πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης του συναγερμού για να ακυρώσετε την ειδοποίηση.

### 12. Autoeco

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί auto eco (☼). Αν η πόρτα παραμείνει κλειστή για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία, το τμήμα συντήρησης θα μεταβεί αυτόματα σε οικονομική λειτουργία. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πάλι το κουμπί.

Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει μετά από 6 ώρες όταν είναι ενεργή η λειτουργία auto eco. (☼)

### 13. Ταχεία κατάψυξη

Για ταχεία κατάψυξη, πατήστε το κουμπί . Έτσι θα ενεργοποιηθεί η ένδειξη ταχείας κατάψυξης (☼).

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία ταχείας κατάψυξης ανάβει η ένδειξη ταχείας κατάψυξης και η ένδειξη θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης θα δείχνει την τιμή -27. Πατήστε το κουμπί Ταχείας κατάψυξης (☼) πάλι για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία. Η ένδειξη ταχείας κατάψυξης θα σβήσει και η συσκευή θα επιστρέψει στην κανονική ρύθμιση.

Η λειτουργία ταχείας κατάψυξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες, εκτός αν ακυρωθεί νωρίτερα από το χρήστη. Για να καταψύξετε μεγάλη ποσότητα νωπών τροφίμων, πατήστε το κουμπί ταχείας κατάψυξης 12 ώρες πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο θάλαμο κατάψυξης.

### 5.2. Συρτάρι λαχανικών ελεγχόμενης υγρασίας (FreSHelf)

(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)

Η περιεκτικότητα σε υγρασία των λαχανικών και των φρούτων διατηρείται υπό έλεγχο με τη δυνατότητα του συρταριού λαχανικών ρυθμιζόμενης υγρασίας. Έτσι διασφαλίζεται ότι τα τρόφιμα διατηρούνται φρέσκα για περισσότερο χρόνο.

Συνιστούμε να τοποθετείτε τα φυλλώδη λαχανικά όπως το μαρούλι, το σπανάκι καθώς και τα λαχανικά που είναι ευαίσθητα στην απώλεια υγρασίας, σε όσο το δυνατόν οριζόντια θέση μέσα στο συρτάρι λαχανικών και όχι πάνω στις ρίζες τους σε κάθετη θέση.

Όταν τοποθετείτε τα λαχανικά, θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη το ειδικό βάρος τους. Τα βαριά και σκληρά λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται στο κάτω μέρος του συρταριού λαχανικών και τα ελαφριά και μαλακά λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται από πάνω τους.

## Χρήση του προϊόντος

### 5.3. Ενεργοποίηση της προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου νερού

(Για προϊόντα που είναι συνδεδεμένα σε γραμμή νερού δικτύου και είναι εξοπλισμένα με φίλτρο)

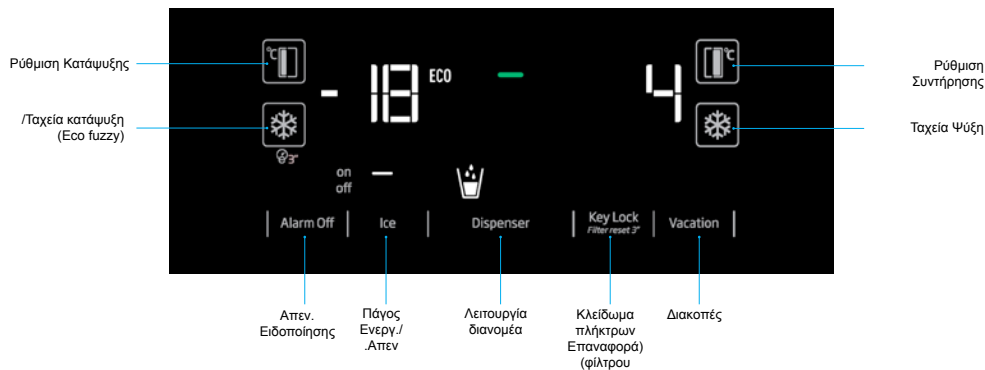
Η προειδοποίηση αλλαγής φίλτρου νερού ενεργοποιείται ως εξής:

Ο αυτόματος υπολογισμός χρόνου χρήσης του φίλτρου δεν είναι ενεργοποιημένος κατά την παράδοση από το εργοστάσιο.

Πρέπει να ενεργοποιηθεί σε προϊόντα που είναι εξοπλισμένα με φίλτρο.

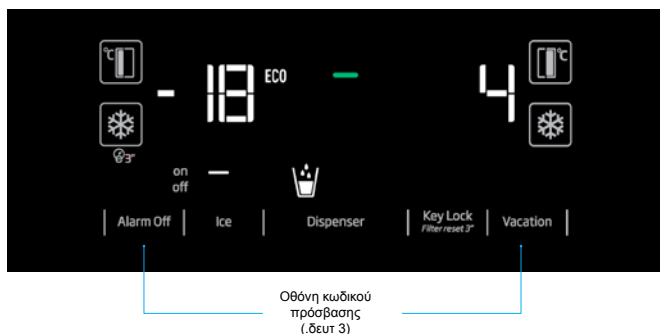
Ο πίνακας ενδείξεων S4 που χρησιμοποιούμε στο ψυγείο έχει ένα σύστημα εννέα πλήκτρων.

Οι καθορισμένες τιμές φαίνονται στην οθόνη ενδείξεων.

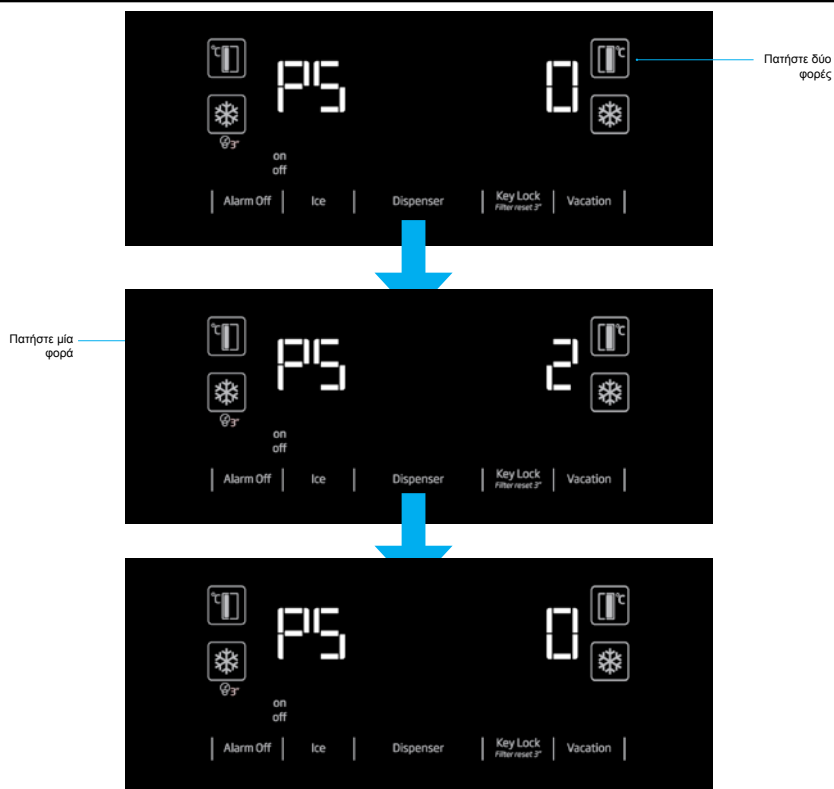


\*(πάτημα 3 δευτερολέπτων)

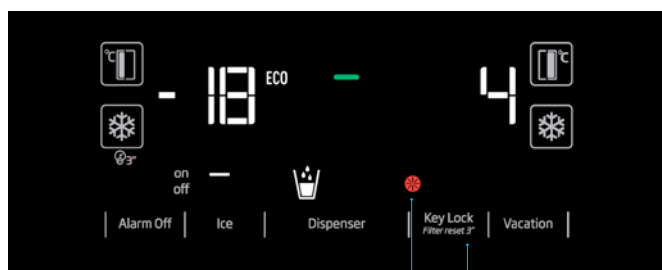
Μετά την ενεργοποίηση, πιάστε για ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά Απενεργοποίησης συναγερμού και Διακοπών για είσοδο στην οθόνη καταχώρισης κωδικού πρόσβασης



## Χρήση του προϊόντος



«Όταν δείτε την οθόνη PS -, απενεργοποιήστε το ψυγείο και ενεργοποιήστε το πάλι. Με αυτό τον τρόπο, θα ενεργοποιηθεί ο μετρητής του φίλτρου. Η προειδοποιητική λυχνία LED του φίλτρου θα ενεργοποιηθεί στον πίνακα ενδείξεων σε 12· ημέρες. Μετά την αντικατάσταση του φίλτρου με νέο, πατήστε το κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων για 12· δευτερόλεπτα για να κάνετε το μετρητή φίλτρου να πραγματοποιήσει αντίστροφη μέτρηση από τις 12· ημέρες. Επαναλάβετε τα βήματα που αναφέρθηκαν παραπάνω, για ακύρωση αυτής της λειτουργίας».



Προειδοποιητική  
λυχνία φίλτρου

↑ Πατήστε για  
δευτερόλεπτα ενώ είναι  
ενεργή η προειδοποιητική  
λυχνία LED του φίλτρου  
για να πραγματοποιήσετε  
επαναφορά του χρόνου  
του φίλτρου

### 5.4. Χρήση του διανομέα νερού (για ορισμένα μοντέλα)

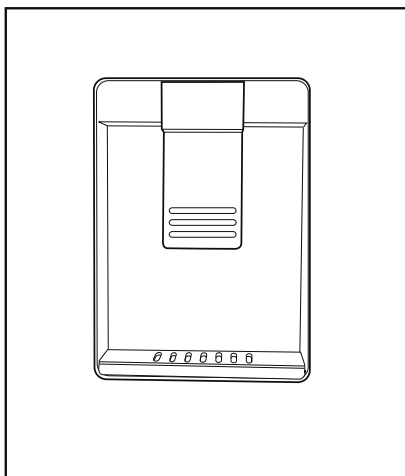


Τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού που θα ληφθούν από το διανομέα κανονικά θα είναι ζεστά.



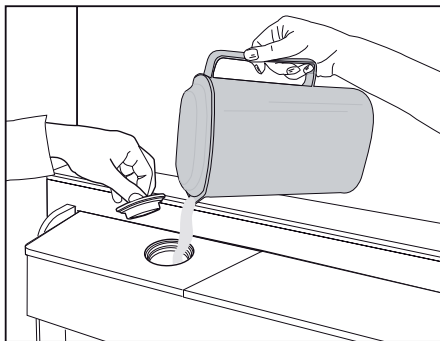
Αν ο διανομέας νερού δεν χρησιμοποιηθεί για πολύ χρόνο, πετάξτε τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού για να έχετε καθαρό νερό.

Πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες για να λάβετε κρύο νερό μετά την πρώτη λειτουργία. Χρησιμοποιήστε την οθόνη για να επιλέξετε νερό και κατόπιν τραβήξτε το μοχλό για να πάρετε νερό. Αφαιρέστε το ποτήρι λίγο μετά αφού τραβήξετε το μοχλό.



### 5.5. Γέμισμα του δοχείου του διανομέα νερού

Ανοίξτε το κάλυμμα του δοχείου νερού, όπως δείχνει η εικόνα. Προσθέστε καθαρό πόσιμο νερό. Κλείστε το κάλυμμα.



## Χρήση του προϊόντος

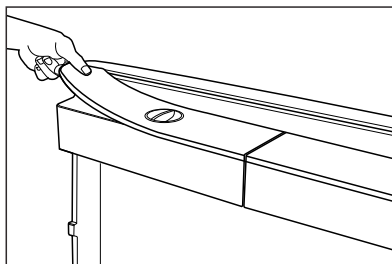
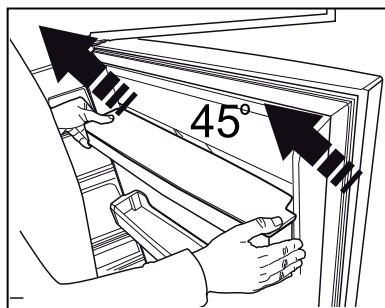
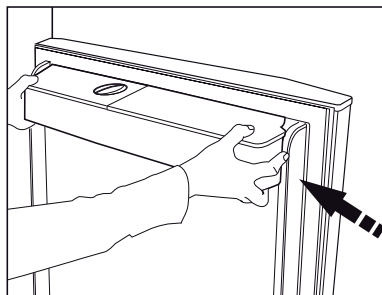
### 5.6. Καθαρισμός του δοχείου νερού

Αφαιρέστε το δοχείο προσθήκης νερού από μέσα από το ράφι της πόρτας.

Αποσυνδέστε το δοχείο κρατώντας και τις δύο πλευρές του ραφιού της πόρτας.

Κρατήστε και τις δύο πλευρές του δοχείου νερού και αφαιρέστε σε γωνία 45°.

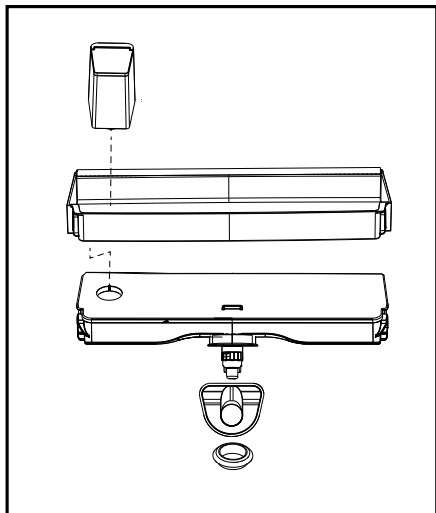
Αφαιρέστε και καθαρίστε το κάλυμμα του δοχείου νερού.



Μην προσθέσετε μέσα στο δοχείο νερού χυμό φρούτων, αναψυκτικά, αλκοολούχα ποτά ή οποιαδήποτε άλλα υγρά δεν είναι συμβατά με τη χρήση στο διανομέα νερού. Η χρήση τέτοιων υγρών θα προκαλέσει δυσλειτουργία και ανεπανόρθωτη ζημιά στο διανομέα νερού. Η χρήση του διανομέα νερού με αυτό τον τρόπο δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Ορισμένα τέτοια χημικά και πρόσθετα στα ποτά / υγρά μπορεί να προκαλέσουν υλική ζημιά στο δοχείο νερού.



Το δοχείο νερού και τα εξαρτήματα του διανομέα νερού δεν επιτρέπεται να πλένονται σε πλυντήριο πιάτων.

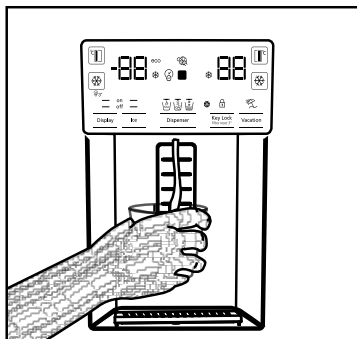




## Χρήση του προϊόντος

### 5.7. Λήψη πάγου / νερού (προαιρ.)

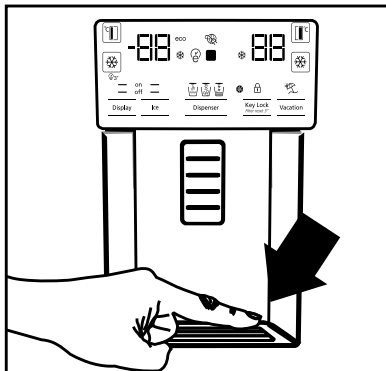
Για τη λήψη νερού (☺) / παγοκύβων (☹) / θρυμματισμένου πάγου (☹☹) χρησιμοποιήστε την οθόνη για να επιλέξετε την αντίστοιχη επιλογή. Λάβετε νερό/πάγο στρώνοντας προς τα εμπρός το μοχλό του διανομέα νερού. Κατά την αλλαγή μεταξύ των επιλογών παγοκύβων (☹) / θρυμματισμένου πάγου (☹☹) μπορεί να εξάγεται πάγος του προηγούμενου τύπου για λίγες ακόμη φορές.



- Το νερό μπορεί να είναι θολό κατά την πρώτη χρήση του φίλτρου. Μην καταναλώσετε τα πρώτα 10 ποτήρια νερού.
- Πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες για να λάβετε κρύο νερό μετά την πρώτη εγκατάσταση.
- Το σύστημα νερού του προϊόντος είναι σχεδιασμένο μόνο για καθαρό νερό. Μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε άλλα ποτά.
- Συνιστάται να απουσνδέετε την παροχή νερού αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα, όπως διακοπές κλπ.
- Αν ο διανομέας νερού δεν έχει χρησιμοποιηθεί για πολύ χρόνο, τα πρώτα 1-2 ποτήρια νερού που θα πάρετε μπορεί να είναι ζεστά.

### 5.8. Δίσκος συλλογής σταγόνων (προαιρ.)

Το νερό που στάζει από το διανομέα νερού συγκεντρώνεται στο δίσκο συλλογής. Δεν διατίθεται σύστημα αποστράγγισης του νερού. Τραβήξτε το δίσκο συλλογής προς τα έξω ή πιέστε στις άκρες για να τον αφαιρέσετε. Κατόπιν μπορείτε να αδειάσετε το νερό από το δίσκο συλλογής.



- Πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν πάρετε πρώτη φορά από το διανομέα πάγο / νερού. Ο διανομέας ίσως να μην παρέχει πάγο αν δεν υπάρχει επαρκής πάγος μέσα στο κουτί πάγου.
- Οι 30 παγοκύβοι (3-4 λίτρα) που θα ληφθούν μετά την πρώτη λειτουργία δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν.
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή προσωρινής δυσλειτουργίας, ο πάγος μπορεί να λιώσει εν μέρει και να ξαναπαγωσει. Αυτό θα κάνει τα κομμάτια του πάγου να ενωθούν μεταξύ τους. Σε περίπτωση παρατεταμένης διακοπής ρεύματος ή δυσλειτουργίας, ο πάγος μπορεί να λιώσει και να τρέξει νερό. Αν αντιμετωπίσετε αυτό το πρόβλημα, αφαιρέστε τον πάγο από το κουτί πάγου και καθαρίστε το κουτί.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το σύστημα νερού του προϊόντος θα πρέπει να συνδέεται μόνο σε κρύο νερό. Μην το συνδέσετε σε γραμμή ζεστού νερού.

- Το προϊόν ενδέχεται να μην παρέχει νερό όταν λειτουργήσει για πρώτη φορά. Αυτό προκαλείται από αέρα στο σύστημα. Ο αέρας στο σύστημα πρέπει να εκκενωθεί. Για να το κάνετε αυτό στρώστε το μοχλό του διανομέα για 1-2 λεπτά έως ότου αρχίσει να τρέχει νερό. Η αρχική ροή νερού μπορεί να είναι ακανόνιστη. Το νερό θα αρχίσει να ρέει κανονικά αφού απομακρυνθεί ο αέρας από το σύστημα.

### 5.9. Διαμέρισμα μηδέν βαθμών (Προαίρ.)

Χρησιμοποιείτε αυτό το διαμέρισμα για να διατηρείτε αλλαντικά σε χαμηλότερες θερμοκρασίας ή προϊόντα κρέατος για άμεση κατανάλωση. Μην τοποθετείτε φρούτα και λαχανικά σε αυτό το διαμέρισμα. Μπορείτε να επεκτείνετε τον εσωτερικό όγκο του προϊόντος αφαιρώντας οποιοδήποτε από τα διαμερίσματα μηδέν βαθμών. Για να αφαιρέσετε το διαμέρισμα, απλά τραβήξτε το εμπρός, ανυψώστε το και τραβήξτε το έξω.

### 5.10. Συρτάρι λαχανικών

Το συρτάρι λαχανικών του ψυγείου έχει σχεδιαστεί ώστε να διατηρεί φρέσκα τα λαχανικά διατηρώντας την υγρασία. Για το σκοπό αυτό, η συνολική κυκλοφορία ψυχρού αέρα γίνεται πιο έντονη στο συρτάρι λαχανικών. Διατηρείτε τα φρούτα και λαχανικά σε αυτό το διαμέρισμα. Διατηρείτε τα πράσινα λαχανικά και τα φρούτα ξεχωριστά, για να παρατείνετε τη ζωή τους.

### 5.11. Μπλε φως/HarvestFresh

**\*Ενδέχεται να μη διατίθεται σε όλα τα μοντέλα**

#### Για το μπλε φως,

Τα φρούτα και λαχανικά που έχουν αποθηκευτεί στα συρτάρια λαχανικών που φωτίζονται με μπλε φως συνεχίζουν τη φωτοσύνθεσή τους λόγω της επίδρασης του μήκους κύματος του μπλε φωτός και έτσι διατηρούν το περιεχόμενό τους σε βιταμίνες.

#### Για το HarvestFresh,

Τα φρούτα και λαχανικά που έχουν αποθηκευτεί σε συρτάρια λαχανικών που φωτίζονται με τεχνολογία HarvestFresh διατηρούν τις βιταμίνες τους για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα χάρη στους κύκλους με μπλε, πράσινο, κόκκινο φως και σκοτάδι, που μιμούνται έναν ημερήσιο κύκλο.

Αν ανοίξετε την πόρτα του ψυγείου κατά τη σκοτεινή περίοδο της τεχνολογίας HarvestFresh, το ψυγείο θα το ανιχνεύσει αυτόματα και θα ενεργοποιήσει το μπλε-πράσινο ή κόκκινο φως για να φωτίσει το συρτάρι λαχανικών για διευκόλυνσή σας. Αφού κλείσετε την πόρτα του ψυγείου, η σκοτεινή περίοδος θα συνεχιστεί, αντιπροσωπεύοντας τη νύχτα σε έναν ημερήσιο κύκλο.

### 5.12. Ιονιστής (Προαίρ.)

Το σύστημα ιονιστή στον αγωγό αέρα του θαλάμου συντήρησης χρησιμεύει για τον ιονισμό του αέρα. Η εκπομπή αρνητικών ιόντων θα εξουδετερώνει βακτηρίδια και άλλα μόρια που προκαλούν δυσάρεστες οσμές.

### 5.13. Μίνι μπαρ (Προαίρ.)

Το ράφι πόρτας μίνι μπαρ του ψυγείου προσφέρει πρόσβαση χωρίς να χρειάζεται να ανοιχτεί η πόρτα. Αυτή η δυνατότητα θα σας επιτρέξει να παίρνετε από το ψυγείο τρόφιμα και ποτά που καταναλώνονται συχνά. Για να ανοίξετε το κάλυμμα του μίνι μπαρ, σπρώξτε το με το χέρι σας και τραβήξτε το προς το μέρος σας.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην κάθεστε, κρεμάσετε ή τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο κάλυμμα του μίνι μπαρ. Αυτό μπορεί να προξενήσει ζημιά στο προϊόν ή να προκαλέσει τον τραυματισμό σας.

Για να κλείσετε αυτό το διαμέρισμα, απλά σπρώξτε το προς τα εμπρός από το πάνω τμήμα του καλύμματος.

### 5.14. Φίλτρο οσμών (προαίρ.)

Το φίλτρο οσμών στον αγωγό αέρα του θαλάμου συντήρησης χρησιμεύει για την αποτροπή του σχηματισμού ανεπιθύμητων οσμών.

## Χρήση του προϊόντος

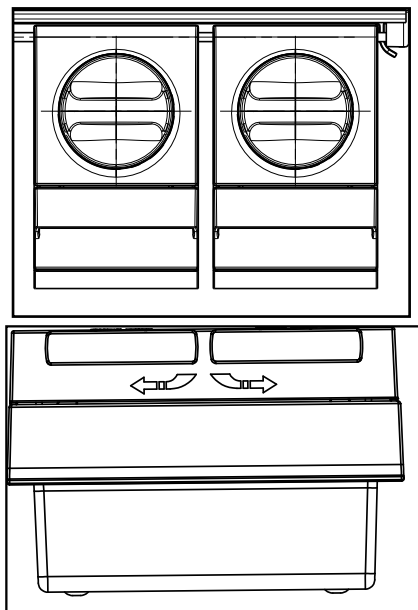
### 5.15. Icematic και κουτί φύλαξης πάγου (Προαίρ.)

Γεμίστε το σύστημα Icematic με νερό και τοποθετήστε το στη θέση του. Ο πάγος θα είναι έτοιμος μετά από περίπου δύο ώρες. Μην αφαιρέσετε το Icematic για να πάρετε τον πάγο.

Γυρίστε τα κουμπιά στους θαλάμους πάγου στη δεξιά πλευρά κατά 90°. Ο πάγος θα πέσει από κάτω, στο κουτί φύλαξης πάγου. Τότε μπορείτε να αφαιρέσετε το κουτί φύλαξης πάγου και να σερβίрите τον πάγο.



Το κουτί φύλαξης του πάγου προορίζεται μόνο για την αποθήκευση πάγου. Μην το γεμίζετε με νερό. Αν το κάνετε, θα προκληθεί θραύση του.



### 5.16. Παρασκευαστής πάγου (προαίρ.)

Ο παρασκευαστής πάγου βρίσκεται στο πάνω τμήμα του καλύμματος κατάψυξης.

Πιάστε τις λαβές στις πλευρές του κουτιού φύλαξης πάγου και ανυψώστε το για να το αφαιρέσετε.

Αφαιρέστε το διακοσμητικό κάλυμμα του παρασκευαστή πάγου ανυψώνοντάς το.

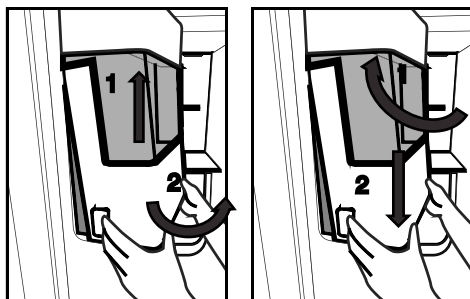
#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για να αφαιρέσετε το δοχείο πάγου

Πιάστε το δοχείο φύλαξης πάγου από τις λαβές, μετακινήστε το προς τα πάνω και αφαιρέστε το. (Εικόνα 1)

Για να εγκαταστήσετε πάλι το δοχείο πάγου

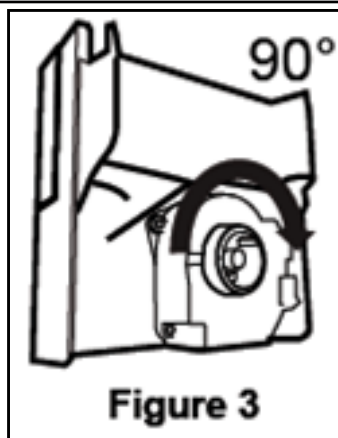
Πιάστε το δοχείο φύλαξης πάγου από τις λαβές, μετακινήστε το προς τα πάνω υπό γωνία ώστε να εφαρμόσουν οι πλευρές του δοχείου στις υποδοχές τους και βεβαιωθείτε ότι ο πείρος επιλογής πάγου έχει τοποθετηθεί σωστά. (Εικόνα 2)



Πιάστε το σταθερά προς τα κάτω, έως ότου δεν έχει μείνει απόσταση ανάμεσα στο δοχείο και στο πλαστικό εξάρτημα της πόρτας. (Εικόνα 2)

Αν δυσκολεύεστε να τοποθετήσετε το δοχείο, στρίψτε τον περιστροφικό μηχανισμό κατά 90° και εγκαταστήστε το πάλι όπως δείχνει η εικόνα 3.

Τυχόν ήχος που ακούγεται όταν πέφτει πάγος μέσα στο δοχείο αποτελεί μέρος της κανονικής λειτουργίας.

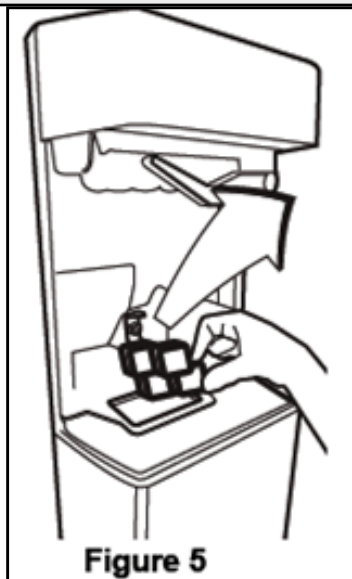


Όταν ο διανομέας πάγου δεν λειτουργεί κανονικά. Αν δεν αφαιρέσετε παγοκύβους για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα δημιουργηθούν μεγαλύτερα κομμάτια πάγου. Τότε, παρακαλούμε αφαιρέστε το δοχείο φύλαξης πάγου σύμφωνα με τις παραπάνω πληροφορίες, χωρίστε τα κομμάτια πάγου, πετάξτε τα κομμάτια που δεν μπορείτε να τα χωρίσετε και τοποθετήστε τους παγοκύβους πάλι στο δοχείο φύλαξης. (Εικόνα 4)

Αν δεν βγαίνει πάγος, ελέγξτε μήπως έχει κολλήσει πάγος στο κανάλι εξόδου και αφαιρέστε τον. Ελέγχετε τακτικά το

κανάλι πάγου για να απομακρύνετε τα εμπόδια όπως φαίνεται στην εικόνα 5.

Κατά την πρώτη χρήση του ψυγείου σας ή αν δεν το έχετε χρησιμοποιήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα



Οι παγοκύβοι μπορεί να είναι μικροί λόγω ύπαρξης αέρα στο σωλήνα μετά τη σύνδεση. Ο αέρας θα απομακρυνθεί κατά την κανονική χρήση.

Πετάξτε τον πάγο που παράγεται για περίπου μία ημέρα επειδή ο σωλήνας νερού μπορεί να περιέχει ακαθαρσίες.

**Προσοχή!**

Μην εισάγετε το χέρι σας ή οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στο κανάλι πάγου και στη λεπίδα επειδή μπορεί να προξενήσετε ζημιά σε εξαρτήματα ή να τραυματίσετε το χέρι σας.

Μην αφήνετε τα παιδιά να κρέμονται από το διανομέα πάγου ή το εξάρτημα παραγωγής πάγου, επειδή μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Για να μη σας πέσει το δοχείο φύλαξης πάγου καθώς το αφαιρείτε, να χρησιμοποιείτε και τα δύο χέρια κατά την αφαίρεσή του.

Αν κλείσετε την πόρτα απότομα, μπορεί να χυθεί νερό πάνω από το δοχείο φύλαξης πάγου.

Μην αφαιρέσετε το δοχείο φύλαξης πάγου εκτός αν αυτό είναι απαραίτητο.

## Χρήση του προϊόντος

Αν καθώς παίρνετε σπασμένο πάγο, υπάρξει μπλοκάρισμα (δεν βγαίνει πάγος από το ψυγείο), προσπαθήστε να πάρετε παγάκια.

Κατόπιν θα μπορείτε να πάρετε πάλι σπασμένο πάγο.

Όταν παίρνετε σπασμένο πάγο, μπορεί να βγουν πρώτα παγάκια. Υπάρχει περίπτωση να βγουν παγάκια καθώς παίρνετε σπασμένο πάγο.

Στην πόρτα της κατάψυξης μπροστά από τη μονάδα παρασκευής πάγου μπορεί να δημιουργηθεί μια λεπτή στρώση πάχνης και πάγου.

Αυτό είναι φυσιολογικό και συνιστάται να καθαρίζετε την περιοχή χωρίς να περιμένετε να περάσει καιρός.

Με την πάροδο του χρόνου συσσωρεύεται νερό στο πλέγμα στην κάτω περιοχή του διανομέα νερού. Θα πρέπει να καθαρίζεται σε τακτική βάση. Συνιστάται να καθαρίζετε περιοδικά το νερό στην περιοχή αυτή.

Ο ήχος που ακούγεται ενώ πέφτει πάγος από το δοχείο αποθήκευσης πάγου είναι κανονικός και δεν υποδεικνύει πρόβλημα του προϊόντος.

Ο μηχανισμός λεπίδας μέσα στο δοχείο αποθήκευσης πάγου είναι αιχμηρός και μπορεί να σας κόψει το χέρι.

Αν ο διανομέας πάγου δεν παρέχει πάγο, μπορεί να έχουν κολλήσει μεταξύ τους τα κομμάτια πάγου, αφαιρέστε το δοχείο και καθαρίστε το πάλι.

## Χρήση του προϊόντος

### 5.17. Κατάψυξη νωπών τροφίμων

- Για να διατηρηθεί η ποιότητα των τροφίμων, τα είδη που τοποθετούνται μέσα στο θάλαμο κατάψυξης πρέπει να καταψύχονται όσο το δυνατόν πιο γρήγορα, χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης.
- Για να καταψύξετε μια μεγάλη ποσότητα νωπών τροφίμων, πατήστε το κουμπί ταχείας κατάψυξης 12 ώρες πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στον θάλαμο κατάψυξης.
- Η κατάψυξη των τροφίμων όταν είναι φρέσκα θα επεκτείνει το χρόνο φύλαξης στον θάλαμο κατάψυξης.
- Συσκευάζετε τα τρόφιμα σε αεροστεγείς συσκευασίες και καλά σφραγισμένα.
- Να βεβαιώνετε ότι τα τρόφιμα έχουν συσκευαστεί πριν τοποθετηθούν μέσα στην κατάψυξη. Χρησιμοποιείτε θήκες κατάψυξης, αλουμινόχαρτο και αδιάβροχο χαρτί, πλαστικές σακούλες ή παρόμοια υλικά συσκευασίας αντί για το παραδοσιακό χαρτί συσκευασίας.
- Επισημαίνετε κάθε συσκευασία φαγητού αναγράφοντας την ημερομηνία πριν την καταψύξετε. Έτσι θα μπορείτε να βλέπετε τη φρεσκάδα κάθε συσκευασίας κάθε φορά που ανοίγετε την κατάψυξη. Διατηρείτε τα πιο παλιά είδη στο μπροστινό μέρος για να βεβαιωθείτε ότι θα χρησιμοποιηθούν πρώτα.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να χρησιμοποιούνται αμέσως μετά την απόψυξη και δεν θα πρέπει να καταψύχονται πάλι.
- Μην καταψύχετε μεγάλες ποσότητες τροφίμων ταυτόχρονα.

Ρύθμιση θαλάμου Κατάψυξης	Ρύθμιση θαλάμου Συντήρησης	Περιγραφές
-18°C	4°C	Αυτή είναι η προεπιλεγμένη, συνιστώμενη ρύθμιση.
-20, -22 ή -24°C	4°C	Αυτές οι ρυθμίσεις συνιστώνται για θερμοκρασίες περιβάλλοντος που υπερβαίνουν τους 30 °C.
Ταχεία κατάψυξη	4°C	Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Ταχείας κατάψυξης 12 ώρες πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα. Η συσκευή θα επανέλθει στις προηγούμενες ρυθμίσεις όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία.
-18°C ή χαμηλότερη θερμοκρασία	2°C	Χρησιμοποιήστε αυτές τις ρυθμίσεις αν πιστεύετε ότι ο θάλαμος συντήρησης δεν είναι αρκετά παγωμένος λόγω της θερμοκρασίας περιβάλλοντος ή επειδή ανοίγει συχνά η πόρτα της συσκευής..

### 5.18. Υποδείξεις για τη φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων

Η θερμοκρασία στο θάλαμο πρέπει να ρυθμιστεί σε τουλάχιστον -18°C.

1. Τοποθετήστε τα τρόφιμα στον καταψύκτη όσο το δυνατόν γρηγορότερα, για να αποφευχθεί η απόψυξη.

## Χρήση του προϊόντος

2. Πριν τα τοποθετήσετε στην κατάψυξη, ελέγξτε την “Ημερομηνία Λήξης” που αναγράφεται στη συσκευασία για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν λήξει.
3. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ζημιές στη συσκευασία των τροφίμων.

### 5.19. Λεπτομέρειες για τη βαθιά κατάψυξη

Σύμφωνα με τα πρότυπα IEC 62552, ο θάλαμος κατάψυξης πρέπει να έχει τουλάχιστον τη δυναμικότητα κατάψυξης 4,5 κιλών τροφίμων στους -18°C ή χαμηλότερες θερμοκρασίες σε 24 ώρες για κάθε 100 λίτρα όγκου του θαλάμου κατάψυξης. Τα τρόφιμα μπορούν να διατηρηθούν για παρατεταμένες περιόδους μόνο σε θερμοκρασίες -18°C ή χαμηλότερες. Μπορείτε να διατηρήσετε τα τρόφιμα φρέσκα για μήνες (στη βαθιά κατάψυξη σε ή κάτω από θερμοκρασίες -18°C).

Τα προς κατάψυξη τρόφιμα δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα ήδη καταψυγμένα τρόφιμα, για την αποφυγή μερικής απόψυξης των δεύτερων.

Βράστε τα λαχανικά και φιλτράρετε το νερό για να επεκτείνετε το χρόνο φύλαξης των καταψυγμένων. Τοποθετείτε τα τρόφιμα σε αεροστεγείς συσκευασίες αφού τα φιλτράρετε και τοποθετήστε τα στην κατάψυξη. Μπανάνες, ντομάτες, μαρούλι, σέλινο, βραστά αυγά, πατάτες και παρόμοια τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται. Η κατάψυξη αυτών των τροφίμων απλά θα προκαλέσει μείωση της διατροφικής αξίας και της ποιότητας των τροφίμων, καθώς και ενδεχόμενη αλλοίωση που είναι επιβλαβής για την υγεία.

### 5.20. Τοποθέτηση των τροφίμων

Ράφια θαλάμου κατάψυξης Ράφια θαλάμου	Διάφορα κατεψυγμένα τρόφιμα περιλαμβανομένου κρέατος, ψαριών, παγωτού, λαχανικών κλπ.
συντήρησης Ράφια πόρτας	Τρόφιμα μέσα σε σκεύη, σκεπασμένα πιάτα και σκεπασμένες θήκες, αυγά (σε σκεπασμένες θήκες)
συντήρησης Συρτάρι λαχανικών	Μικρά και συσκευασμένα τρόφιμα ή ποτά
θαλάμου	Φρούτα και λαχανικά
Διαμέρισμα νωπών τροφίμων	Ντελικατέσεν (είδη πρωινού, προϊόντα κρέατος για άμεση κατανάλωση)

### 5.21. Ειδοποίηση ανοικτής πόρτας (προαιρ.)

Θα ακουστεί μια ηχητική ειδοποίηση αν η πόρτα του προϊόντος παραμείνει ανοικτή για 1 λεπτό. Η ηχητική ειδοποίηση θα σταματήσει όταν κλείσετε την πόρτα ή πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί στην οθόνη (αν διατίθεται).

### 5.22. Εσωτερικό φως

Για το εσωτερικό φως χρησιμοποιείται μια λάμπα τύπου LED. Για οποιαδήποτε προβλήματα με αυτή τη λάμπα απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Ο λαμπτήρας (οι λαμπτήρες) που χρησιμοποιεί αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλος(-οι) για φωτισμό των οικιακών χώρων. Ο σκοπός αυτού του λαμπτήρα είναι να βοηθά το χρήστη να βρίσκει με ασφάλεια και άνεση τα τρόφιμα στη συντήρηση/κατάψυξη.

## 6 Συντήρηση και καθαρισμός

Ο τακτικός καθαρισμός του προϊόντος θα επιμηκύνει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής του.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέστε το ψυγείο από το ρεύμα δικτύου πριν τον καθαρισμό.

- Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που είναι αιχμηρά ή χαράζουν, σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά, αέριο, βενζίνη, αραιωτικά και παρόμοιες ουσίες για τον καθαρισμό.
- Σε προϊόντα που δεν είναι No Frost, στο πίσω τοίχωμα του θαλάμου συντήρησης σχηματίζονται σταγόνες και πάχυνση πάχους έως ενός δακτύλου. Μην καθαρίζετε και μην απλώνετε λάδι ή παρόμοια υλικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ελαφρώς υγρά πανιά μικροϊνών για τον καθαρισμό της εξωτερικής επιφάνειας του προϊόντος. Οι σπόγγοι και άλλοι τύποι πανιών καθαρισμού μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.
- Διαλύστε μια κουταλιά του γλυκού μαγειρικής σόδας σε νερό. Υγράνετε στο νερό αυτό ένα πανί και στύψτε το. Σκουπίστε τη συσκευή με αυτό το πανί και στεγνώστε το σχολαστικά.
- Προσέξτε να κρατήσετε το νερό μακριά από το κάλυμμα της λάμπας και άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Καθαρίστε την πόρτα χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί. Αφαιρέστε όλα τα είδη μέσα από το ψυγείο για να αφαιρέσετε την πόρτα και τα ράφια των θαλάμων. Ανυψώστε τα ράφια πόρτας για να τα αποσυνδέσετε. Καθαρίστε και στεγνώστε τα ράφια, και κατόπιν επανατοποθετήστε τα συρτά από το πάνω μέρος.
- Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη ή καθαριστικά προϊόντα στην εξωτερική επιφάνεια και στα επιχρωμιωμένα μέρη του προϊόντος. Η χλωρίνη θα προκαλέσει σκουριά σε τέτοιες μεταλλικές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που κόβουν και χαράζουν ή σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά βενζίνη, βενζόλιο, κεριά κλπ, διαφορετικά οι στάμπες στα πλαστικά εξαρτήματα θα σβήσουν και θα προκύψει παραμόρφωση. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί και σκουπίστε για να στεγνώσει.

### 6.1. Αποτροπή δυσάρεστων οσμών

Το προϊόν κατασκευάζεται χωρίς υλικά που αναδίδουν οσμές. Ωστόσο, η φύλαξη των τροφίμων σε ακατάλληλα τμήματα και ο ακατάλληλος καθαρισμός των εσωτερικών επιφανειών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ανάπτυξη δυσάρεστων οσμών.

Για να το αποφύγετε αυτό, καθαρίζετε το εσωτερικό με διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό κάθε 15 ημέρες.

- Να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία. Από τα μη σφραγισμένα τρόφιμα μπορεί να εξαπλωθούν μικροοργανισμοί και να προκληθούν δυσάρεστες οσμές.
- Μην τοποθετείτε μέσα στο ψυγείο ληγμένα και αλλοιωμένα τρόφιμα.

### 6.2. Προστασία των πλαστικών επιφανειών

Αν χυθεί λάδι στις πλαστικές επιφάνειες μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια και πρέπει να καθαρίζονται άμεσα με χλιαρό νερό.



## 7 Επίλυση προβλημάτων

Ελέγξτε αυτή τη λίστα πριν απευθυνθείτε στο σέρβις. Αν το κάνετε αυτό θα εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Αυτή η λίστα περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν έχουν σχέση με ελαττωματική εργασία ή υλικά. Ορισμένες λειτουργίες που αναφέρονται εδώ ίσως να μην έχουν εφαρμογή στο προϊόν σας.

### Το ψυγείο δεν λειτουργεί.

- Το φινι ρευματοληψίας δεν έχει εισαχθεί πλήρως. >>> *Συνδέστε το ώστε να εισέλθει πλήρως στην πρίζα.*
- Έχει καεί η ασφάλεια που συνδέεται στην πρίζα που τροφοδοτεί το προϊόν ή η γενική ασφάλεια. >>> *Ελέγξτε τις ασφάλειες.*

### Συμπύκνωση στο πλευρικό τοίχωμα του θαλάμου συντήρησης (MULTI ZONE, COOL, CONTROL και FLEXI ZONE).

- Η πόρτα ανοιγόταν πολύ συχνά >>> *Προσέξτε να μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα του προϊόντος.*
- Το περιβάλλον είναι πολύ υγρό. >>> *Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον.*
- Τρόφιμα που περιέχουν υγρά φυλάσσονται σε ανοικτά δοχεία. >>> *Να διατηρείτε τα τρόφιμα που περιέχουν υγρά σε κλειστά δοχεία.*
- Η πόρτα του προϊόντος έχει μείνει ανοικτή. >>> *Μην κρατάτε την πόρτα του προϊόντος ανοικτή για πολλή ώρα.*
- Ο θερμοστάτης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. >>> *Ρυθμίστε το θερμοστάτη σε κατάλληλη θερμοκρασία.*

### Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.

- Σε περίπτωση αιφνίδιας διακοπής ρεύματος ή αποσύνδεσης του φινι ρευματοληψίας από την πρίζα και επανασύνδεσής του, η πίεση αερίου στο ψυκτικό σύστημα του προϊόντος δεν είναι ισορροπημένη, με αποτέλεσμα να ενεργοποιείται η θερμική προστασία του συμπιεστή. Το προϊόν θα αρχίσει πάλι να λειτουργεί μετά από περίπου 6 λεπτά. Αν η λειτουργία του προϊόντος δεν ξεκινήσει πάλι μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απευθυνθείτε στο σέρβις.
- Η απόψυξη είναι ενεργή. >>> *Αυτό είναι φυσιολογικό για προϊόν με πλήρως αυτόματη απόψυξη. Η απόψυξη διενεργείται περιοδικά.*
- Το προϊόν δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. >>> *Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί το καλώδιο ρεύματος.*
- Η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι λανθασμένη. >>> *Επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση θερμοκρασίας.*
- Έγινε διακοπή ρεύματος. >>> *Το προϊόν θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά όταν αποκατασταθεί το ρεύμα.*

### Ο θόρυβος λειτουργίας του ψυγείου αυξάνεται κατά τη χρήση.

- Η απόδοση λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις μεταβολές της θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

### Το ψυγείο τίθεται σε λειτουργία πολύ συχνά ή όχι για πολύ χρόνο.

## Επίλυση προβλημάτων

- Το νέο προϊόν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από το προηγούμενο. Τα μεγαλύτερα προϊόντα θα λειτουργούν για μεγαλύτερη χρονική διάρκεια.
- Η θερμοκρασία του δωματίου μπορεί να είναι υψηλή. >>> *Το προϊόν κανονικά θα λειτουργεί για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα για μεγαλύτερη θερμοκρασία δωματίου.*
- Το προϊόν μπορεί να έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή μπορεί να τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. >>> *Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να φθάσει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία όταν έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. Αυτό είναι φυσιολογικό.*
- Μπορεί να τοποθετήθηκαν πρόσφατα μεγάλες ποσότητες θερμών τροφίμων μέσα στο προϊόν. >>> *Μην τοποθετείτε μέσα στο προϊόν ζεστά τρόφιμα.*
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> *Ο ζεστός αέρας που εισέρχεται στο εσωτερικό του, θα κάνει το προϊόν να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο. Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά.*
- Η πόρτα κατάψυξης ή συντήρησης μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> *Ελέγξτε ότι οι πόρτες έχουν κλείσει καλά.*
- Το προϊόν μπορεί να έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. >>> *Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε υψηλότερη θερμοκρασία και περιμένετε να επιτύχει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.*
- Η στεγανοποίηση της πόρτας συντήρησης ή κατάψυξης μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή να μην εδράζει σωστά. >>> *Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν η στεγανοποίηση της πόρτας έχει υποστεί ζημιά / φθορά, το προϊόν θα λειτουργεί για μεγαλύτερες περιόδους για να διατηρήσει την τρέχουσα θερμοκρασία.*

**Η θερμοκρασία κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή, αλλά η θερμοκρασία της συντήρησης είναι επαρκής.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> *Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.*

**Η θερμοκρασία συντήρησης είναι πολύ χαμηλή, αλλά η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι επαρκής.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> *Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.*

**Τα τρόφιμα που φυλάσσονται στα συρτάκια του θαλάμου συντήρησης είναι παγωμένα.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> *Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.*

**Η θερμοκρασία στη συντήρηση ή κατάψυξης είναι πολύ υψηλή.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή. >>> *Η ρύθμιση της θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης επηρεάζει τη θερμοκρασία θαλάμου κατάψυξης. Αλλάξτε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης ή κατάψυξης και περιμένετε έως ότου οι αντίστοιχοι θάλαμοι έχουν επιτύχει το ρυθμισμένο επίπεδο θερμοκρασίας.*
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> *Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά.*
- Η πόρτα μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> *Κλείστε τελείως την πόρτα.*
- Το προϊόν μπορεί να έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή μπορεί να τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. >>> *Αυτό είναι φυσιολογικό. Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να φθάσει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία όταν έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του.*
- Μπορεί να τοποθετήθηκαν πρόσφατα μεγάλες ποσότητες θερμών τροφίμων μέσα στο προϊόν. >>> *Μην τοποθετείτε μέσα στο προϊόν ζεστά τρόφιμα.*

**Ταλάντευση ή θόρυβος**

## Επίλυση προβλημάτων

- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο, οριζόντιο και ανθεκτικό. >>> *Αν το προϊόν ταλαντεύεται όταν το μετακινείτε αργά, ρυθμίστε τα πόδια για να ισορροπήσετε το προϊόν. Επίσης βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο έχει αρκετή φέρουσα ικανότητα ώστε να αντέχει το προϊόν.*
- Οποιαδήποτε είδη έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν μπορεί να προκαλέσουν θόρυβο. >>> *Αφαιρέστε οποιαδήποτε είδη έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν.*

### Το προϊόν παράγει θόρυβο ροής ή ψεκασμού υγρού κλπ.

- Οι αρχές λειτουργίας του προϊόντος περιλαμβάνουν ροή υγρού και αερίου. >>> *Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.*

### Ακούγεται φύσημα αέρα από το προϊόν.

- Το προϊόν χρησιμοποιεί έναν ανεμιστήρα για τη διαδικασία ψύξης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

### Υπάρχει συμπίκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του προϊόντος.

- Ο θερμός ή υγρός καιρός μπορεί να αυξήσει τη συσσώρευση πάγου και τη συμπίκνωση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> *Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά, αν κάποια πόρτα είναι ανοικτή, κλείστε την.*
- Η πόρτα μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> *Κλείστε τελείως την πόρτα.*

### Υπάρχει συμπίκνωση στα εξωτερικά τοιχώματα του προϊόντος ή ανάμεσα στις πόρτες.

- Ο καιρός μπορεί να είναι υγρός, αυτό είναι πολύ φυσιολογικό σε κρύο καιρό. >>> *Η συμπίκνωση θα πάψει όταν μειωθεί η υγρασία.*

### Δυσοσμία στο εσωτερικό.

- Το προϊόν δεν καθαρίζεται τακτικά. >>> *Καθαρίζετε το εσωτερικό τακτικά με σφουγγάρι, χλιαρό νερό και διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό.*
- Ορισμένες συσκευασίες και υλικά συσκευασίας μπορεί να παράγουν οσμές. >>> *Χρησιμοποιείτε δοχεία και υλικά συσκευασίας που δεν παράγουν οσμές.*
- Τα τρόφιμα τοποθετήθηκαν σε μη σφραγισμένα δοχεία. >>> *Να διατηρείτε τα τρόφιμα σε σφραγισμένα δοχεία. Από τα μη σφραγισμένα τρόφιμα μπορεί να εξαπλωθούν μικροοργανισμοί και να προκαληθούν δυσάρεστες οσμές.*
- Απομακρύνετε από το προϊόν τυχόν τρόφιμα που έχουν λήξει ή αλλοιωθεί.

### Η πόρτα δεν κλείνει.

- Οι συσκευασίες των τροφίμων μπορεί να εμποδίζουν την πόρτα. >>> *Αλλάξτε θέση σε τυχόν είδη που εμποδίζουν τις πόρτες.*
- Το προϊόν δεν στέκεται σε τελείως όρθια θέση στο δάπεδο. >>> *Ρυθμίστε τα πόδια για να ισορροπήσετε σωστά το προϊόν.*
- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο, οριζόντιο και ανθεκτικό. >>> *Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι επίπεδο και οριζόντιο και αρκετά ανθεκτικό για το βάρος του προϊόντος.*

### Το συρτάρι λαχανικών έχει σφηνώσει.

- Τα τρόφιμα μπορεί να έρχονται σε επαφή με το άνω τμήμα του συρταριού. >>> *Αναδιοργανώστε τα τρόφιμα μέσα στο συρτάρι.*

### Αν Η Επιφάνεια Του Προϊόντος Είναι Θερμή.

- Ενδέχεται να παρατηρηθούν υψηλές θερμοκρασίες ανάμεσα στις δύο πόρτες, στα πλευρικά πλαίσια και στην πίσω σχάρα κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Αυτό είναι φυσιολογικό και το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση! Προσοχή όταν αγγίζετε αυτές τις επιφάνειες.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το πρόβλημα επιμένει αφού ακολουθήσετε τις οδηγίες σε αυτή την ενότητα, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή σε Εξουσιοδοτημένο σέρβις. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν.

## ΠΑΡ. ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε.

ΠΟΛΥΣΤΥΛΟ ΚΑΒΑΛΑΣ ΤΗΛ 2510 392 180-3  
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΑΛΙΜΟΥ 8 ΚΑΙ ΖΑΛΟΓΓΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ  
ΤΗΛ 211 012 2829-30-31-32  
E-mail: seitanidis@otenet.gr



## ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εταιρεία ΠΑΡ.ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε. σας ευχαριστεί για την προτίμηση που δείξατε αγοράζοντας τις συσκευές beko και σας παρέχει τον παρακάτω χρόνο εγγύησης από την ημερομηνία αγοράς τους. Αν μέσα στην διάρκεια της εγγύησης η συσκευή σας χρειαστεί επισκευή, μπορείτε να ενημερωθείτε για τα εξουσιοδοτημένα service από το τηλεφωνικό κέντρο της εταιρεία μας στο τηλέφωνο **2510 392511 / 2510 392512**

<b>ΨΥΓΕΙΑ</b>	3 ΧΡΟΝΙΑ	<b>ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ</b>	3 ΧΡΟΝΙΑ
<b>ΚΟΥΖΙΝΕΣ</b>	3 ΧΡΟΝΙΑ	<b>ΦΟΥΡΝΟΙ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ</b>	2 ΧΡΟΝΙΑ
<b>ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ</b>	3 ΧΡΟΝΙΑ	<b>ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΣΚΟΥΠΕΣ</b>	2 ΧΡΟΝΙΑ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΗ..... ΑΡ. ΕΓΓΥΗΣΗΣ.....  
..... ΑΡ. ΠΑΡΑΣΤΑΤ. ΑΓΟΡΑΣ.....  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ..... ΜΟΝΤΕΛΟ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....  
..... ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....  
ΤΗΛ : ..... ΗΜΕΡ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....  
**ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΠΩΛΗΤΗ.....**



..... ΑΡ. ΕΓΓΥΗΣΗΣ.....  
..... ΑΡ. ΠΑΡΑΣΤΑΤ. ΑΓΟΡΑΣ.....  
..... ΜΟΝΤΕΛΟ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....  
..... ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....  
..... ΗΜΕΡ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....  
**ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΠΩΛΗΤΗ.....**  
.....

## ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Για να ισχύει η παρούσα εγγύηση θα πρέπει να συμπληρωθούν πλήρως και να υπογραφούν δεόντως με φροντίδα του πελάτη και τα δύο μέρη της εγγύησης. Το απόκομμα για την εταιρεία θα πρέπει να ταχυδρομηθεί με συστημένη επιστολή ή να προσκομηθεί στα γραφεία της εταιρείας μας (Πολύστιλο Καβάλας Τ.Θ 1402 , Τ.Κ.64003) εντός 10 ημερών από την ημερομηνία αγοράς.
2. Η εργοστασιακή εγγύηση καλύπτει τον χρόνο που αναγράφεται στον σχετικό πίνακα για κάθε συσκευή, κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά σε κατασκευαστικό ελάττωμα ή ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής. Η αποκατάσταση της βλάβης γίνεται εντελώς δωρεάν δια της αντικατάστασης ή επισκευής του ελαττωματικού εξαρτήματος. Σε καμία περίπτωση δεν προβλέπεται η **αντικατάσταση** της συσκευής. Ο καταναλωτής οφείλει με δικές του δαπάνες να πάει την συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο service της εταιρίας.
3. Η εταιρεία μας διατηρεί το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την απόλυτη κρίση της .
4. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται άμεσα ή έμμεσα σε αμέλεια , παράλειψη , κακή εγκατάσταση και πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο , κακή χρήση και ελλιπή συντήρηση της συσκευής. Επίσης η εταιρεία μας δεν ευθύνεται για βλάβες που οφείλονται σε κακή ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στη πινακίδα της συσκευής , σε μη γειωμένο ρευματοδότη ή σε μεταβολές της τάσης. Στις καλύψεις της εγγύησης δεν συμπεριλαμβάνονται τα εύθραυστα εξαρτήματα όπως ενδεικτικά αναφέρουμε :γυάλινες και πλαστικές επιφάνειες , λυχνίες κ.α.
5. Η εγγύηση παρέχεται προς τον αρχικό αγοραστή και ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
6. Η παρούσα εγγύηση πρέπει να συνοδεύεται από τιμολόγιο ή δελτίο λιανικής πώλησης ή φωτοαντίγραφο **αυτού**.

Αποφύγετε την αλλοίωση της εγγύησης και της πινακίδας μητρώου που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

Φυλάξτε την εγγύηση και μετά την λήξη της.

Προσκομίστε την σε κάθε αίτημα για επισκευή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΤΑΛΕΙ Η ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ ΕΝΤΟΣ 10 ΗΜΕΡΩΝ ΣΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΕΠΙΛΕΞΑΤΕ

#### SERVICE ΛΕΥΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

<b>ΑΘΗΝΑ</b> ΜΑΚΡΗΣ ΦΩΤΙΟΣ	210 2116649 6932366733	<b>ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ</b> ΓΙΑΓΟΥΡΗΣ Π. Κ ΣΙΑ Ο.Ε.	6947424284 6936065106
<b>ΠΑΤΡΑ</b> ΧΟΡΜΠΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	2610 640810 6932 437700	<b>ΒΟΛΟΣ</b> ΝΑΟΥΜΙΔΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	22410 94130 6981972363
<b>ΙΩΑΝΝΙΝΑ</b> ΤΣΟΥΓΙΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ	26510 31947 6945 306990	<b>ΚΟΜΟΤΗΝΗ</b> ΠΑΠΑΖΟΥΔΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	25310 33711 6932 587473

#### SERVICE ΘΙΑΕΟΡΑΣΕΩΝ – ΗΦΙ

<b>ΑΘΗΝΑ</b> ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	210 8836512	<b>ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ</b> ΣΑΜΙΟΣ ΠΑΡΑΣΧΟΣ	2310 429229
<b>ΠΑΤΡΑ</b> ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	2610 622388	<b>ΒΟΛΟΣ</b> ΜΑΡΓΑΡΙΤΟΥΛΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ	24210 30113



ΠΡΟΣ : 

ΧΩΡΟΣ  
ΓΡΑΜ / ΜΟΥ

**ΠΑΡ. ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε.**

**ΠΟΛΥΣΤΥΛΟ ΚΑΒΑΛΑΣ**  
**Τ.Θ 1402 , Τ.Κ.64003**  
**ΤΗΛ 2510 392180-3**

## التلاجة/ دليل المستخدم

يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج!





عملينا العزيز،

إننا نود بلوغ أعلى فعالية لمنتجنا، الذي تم تصنيعه في مرافق حديثة مع ضبط دقيق للجودة.

لذا، ننصحك بقراءة دليل المستخدم بشكل كامل قبل استخدام المنتج. في حال تغير مالك الجهاز، لا تنس منح الدليل مع الجهاز.

سيساعدك هذا الدليل على استخدام المنتج بسرعة وأمان.

- يرجى قراءة دليل المستخدم قبل تركيب الجهاز وتشغيله.
  - تقيد بتعليمات السلامة دائماً.
  - احتفظ بدليل المستخدم بالمتناول من أجل الاستخدام المستقبلي.
  - يرجى قراءة أية وثائق أخرى مزودة مع المنتج.
- تذكر أن دليل المستخدم هذا قد ينطبق على عدة موديلات. يشير الدليل بوضوح إلى أية اختلافات في الموديلات.

معلومات هامة ونصائح مفيدة.	
الخطر على الحياة والممتلكات.	
خطر الصدمة الكهربائية.	
إن غلاف المنتج مصنوع من مواد قابلة للتدوير، طبقاً لأنظمة البيئة المحلية.	

<b>17</b>	<b>5 استخدام المنتج</b>	<b>3</b>	<b>1 تعليمات السلامة والبيئة</b>
17.....	5.1. لوحة المؤشرات	3.....	1.1. السلامة العامة
25.....	5.2. تنشيط تغيير فلتر الماء	4.....	1.2. تحذير HC
	5.3. مقصورة الطعام الطازج المحكومة من حيث الرطوبة 27	4.....	1.1.2. للموديلات المحتوية على موزع ماء
27.....	5.4. استخدام موزع الماء	4.....	1.3. الاستخدام المخصص
27.....	5.5. تعبئة خزان موزع الماء	5.....	1.4. الامتثال لتوجيه WEEE والتخلص من المنتجات:
28.....	5.6. تنظيف خزان الماء	5.....	1.5. الامتثال لتوجيهات RoHS
29.....	5.7. إخراج الثلج/ الماء (اختياري)	5.....	1.6. معلومات الغلاف
29.....	5.8. علبة الرذاذ	<b>6</b>	<b>2 الثلاجة</b>
30.....	5.9. حجرة درجة الصفر	<b>7</b>	<b>2 الثلاجة</b>
30.....	5.10. سلة الخضار	<b>8</b>	<b>3 التركيب</b>
30.....	5.11. الضوء الأزرق / HarvestFresh	8.....	3.1. المكان المناسب للتركيب
30.....	5.12. مولد الأيونات	8.....	3.2. تثبيت الأوتاد البلاستيكية
30.....	5.13. الثلاجة الصغيرة	9.....	3.3. ضبط القواعد
30.....	5.14. فلتر الروائح (اختياري)	9.....	3.4. توصيل الطاقة
31.....	5.15. آلة الثلج وصندوق تخزين الثلج	10.....	3.5. توصيل الماء
31.....	5.16. صانع الثلج (اختياري)	11.....	3.6. توصيل خرطوم الماء بالمنتج
33.....	5.17. تجميد الأطعمة الطازجة	11.....	3.7. التوصيل مع مصدر الماء الرئيسي
33.....	5.18. توصيات تخزين الأطعمة المجمدة	12.....	3.8. للمنتجات التي تستخدم قوارير الماء
33.....	5.19. شروط المجمد العميق	3.9.1	3.9. فلتر الماء 12
34.....	5.20. وضع الطعام	3.9.1	3.9. تركيب الفلتر الخارجي على الجدار (اختياري)
34.....	5.21. منبه فتح الباب	13	
34.....	5.22. الضوء الداخلي	13.9.2	3.9.2. الفلتر الداخلي
<b>35</b>	<b>6 والصيانة</b>	<b>16</b>	<b>4 الإعداد</b>
35.....	6.1. منع الروائح الكريهة	16.....	4.1. إجراءات توفير الطاقة
35.....	6.2. حماية الأسطح البلاستيكية	16.....	4.2. الاستخدام لأول مرة
<b>36</b>	<b>7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها</b>		

# 1 تعليمات السلامة والبيئة

يوضح هذا الجزء تعليمات السلامة اللازمة لمنع خطر الإصابة والضرر المادي. يؤدي الإخفاق في التقيد بهذه التعليمات إلى بطلان جميع ضمانات الجهاز.

الغرض المخصص

تحذير: حافظ على فتحات التهوية في تجويف الجهاز أو في البنية المدمجة خالية من الانسداد.	
تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو الوسائل الأخرى لتسريع عملية إزالة الصقيع، غير تلك التي يوصي بها المصنع.	
تحذير: لا تتلف الدائرة الكهربائية لمادة التبريد.	
تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية في حجرة المؤن في الجهاز إلا إذا كانت من النوع الذي يوصي بها المصنع.	
تحذير: لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول حيث تحتوي تلك العلب على مواد قابلة للاشتعال.	

هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل

- مناطق كادر الطبخ في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛

- المزارع والنزل في الفنادق وفنادق الطرق والبيئات السكنية المماثلة؛ أماكن المبيت والإفطار؛

- أماكن المبيت والإفطار؛

- عمليات التموين والتطبيقات المماثلة في غير محلات التجزئة.

1.1. السلامة العامة

• لا يجوز استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص يعانون من عجز بدني أو حسي أو عقلي، دون

معرفة وخبرة كافية أو بواسطة الأطفال. يمكن استخدام الجهاز من قبل هؤلاء الأشخاص فقط تحت إشراف وتوجيه شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجب السماح للأطفال باللعب بهذا الجهاز.

• في حال حدوث عطل، افصل الجهاز عن الكهرباء.

• بعد فصله عن الكهرباء، انتظر 5 دقائق على الأقل قبل توصيله مرة أخرى. افصل الجهاز عن الكهرباء في حال عدم الاستعمال. لا تلمس القابس بأيدي مبللة! لا تسحب الكبل لنزعه من الكهرباء، امسك القابس دائماً.

• امسح رأس قابل الطاقة بقماشة ناشفة قبل نزعه من الكهرباء.

• لا توصل التلاجة بالكهرباء إذا كان المقبس رخواً.

• افصل المنتج أثناء التركيب والصيانة والتنظيف والتصليح.

• إذا كنت لا تنوي استخدام المنتج لفترة معينة، افصله عن الكهرباء وأخرج أي طعام منه.

• لا تستعمل مواد التنظيف بالبخار لتنظيف الثلاجة وإذابة الجليد داخلها. قد يتلامس البخار مع المناطق المكهربة ويتسبب بقصر الدائرة الكهربائية أو الصدمة الكهربائية!

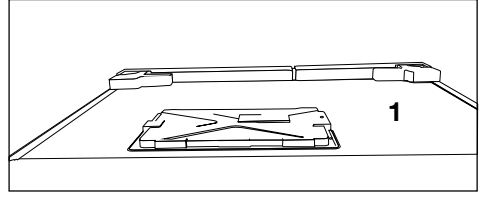
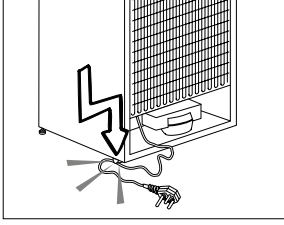
• لا تغسل المنتج برش الماء أو سكب عليه! خطر الصدمة الكهربائية!

• إذا حدث عطل، لا تستخدم المنتج فقد يتسبب ذلك بصدمة كهربائية. اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة قبل القيام بأي شيء.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان القسم الموجود على سطح الجهاز أو على ظهره الذي يحوي ألواحاً إلكترونية مطبوعة في الداخل مفتوحاً (غطاء لوح الدائرة الإلكترونية المطبوعة) (1).



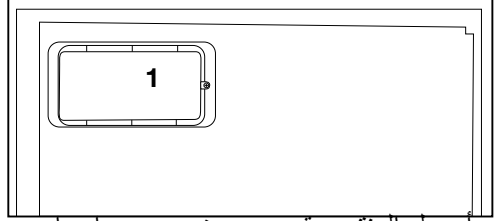
- احذر أن يعلق كبل الطاقة.



## 1.2. تحذير HC

- إذا كان المنتج يشتمل على نظام تبريد باستخدام غاز R600a ، احذر حتى تتجنب أضرار نظام التبريد وأنبوبه أثناء استخدام الجهاز وتحريكه. هذا الغاز سريع الاشتعال. إذا تعرض نظام التبريد للتلف، أبعاد الجهاز عن مصادر الحريق وقم بتهوية الغرفة فوراً.

يشير الملصق على الجهة الداخلية اليسرى إلى نوع الغاز المستعمل في المنتج.



- أوصل المنتج بمقيس مؤرض. يجب إجراء التأريض بواسطة فني كهرباء مؤهل.
- إذا كان الجهاز يحتوي على مصابيح من نوع LED ، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة لاستبدالها أو اتصل بها في حال حدوث أية مشاكل.

## 1.1.2

- للموديلات المحتوية على موزع ماء يجب أن يكون ضغط مدخل الماء الباردي 90psi كحد أقصى (620 kPa). إذا تجاوز ضغط الماء (550 80 kPa)، استخدم صمام حد الضغط في نظامك الرئيسي. إذا كنت لا تعلم كيف تفحص ضغط الماء الخاص بك، اطلب المساعدة من سمكري متخصص.
- إذا ظهر خطر تأثير الطرق المائي أثناء التركيب، استخدم معدات منع الطرق المائي في التركيب دائماً. استشر سمكري متخصص إن لم تكن متأكدًا من عدم وجود تأثير للطرق المائي في التركيب.
- لا تركبه على مدخل الماء الساخن. يجب أخذ الحيطة من خطر تجمد الخراطيم. يجب أن تكون درجة حرارة الماء 33 ف (0.6 م) كحد أدنى و 100 ف (38 م) كحد أقصى.
- استعمل ماء الشرب فقط.

- لا تلمس الأطعمة المجمدة بأيدي مبتلة! فقد تلتصق بيديك!
- لا تخزن العبوات الزجاجية أو علب المشروبات في حجرة المجمد. فقد تنفجر!
- ضع السوائل بوضع رأسي بعد إغلاق الغطاء بإحكام.
- لا ترش المواد سريعة الاشتعال قرب الجهاز، فقد يحترق أو ينفجر.
- لا تحتفظ بالمواد سريعة الاشتعال والمنتجات المحتوية على غاز سريع الاشتعال (مواد الرش، الخ) في الثلاجة.
- لا تضع مستوعبات السوائل على الجهاز. قد يتسبب رش الماء على جزء كهربائي بصدمة كهربائية أو خطر الحريق.
- يؤدي تعريض المنتج للمطر والثلج وأشعة الشمس والرياح إلى أضرار كهربائية. عند تغيير مكان الجهاز، لا تسحبه من مقبض الباب. فقد ينفك المقبض.

- احذر لكي لا يعلق أي جزء من يديك أو جسمك في أية أجزاء متحركة داخل الجهاز.
- لا تطأ أو تنتكئ على الباب والجوارير وأجزاء مماثلة من الثلاجة. سيؤدي ذلك إلى سقوط

الجهاز وتضرر أجزائه.  
الثلاجة/ دليل المستخدم

- 1.3. الاستخدام المخصص
- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وهو غير ملائم للاستخدام التجاري أو العام.
- يجب استخدام الجهاز لتخزين الطعام والشراب

## تعليمات هامة عن السلامة والبيئة

فقط.

- لا تترك المواد الحساسة التي تتطلب درجات حرارة تحت السيطرة في الثلاجة (اللقاحات، الأدوية الحساسة للحرارة، اللوازم الطبية، الخ).
- لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن أي ضرر بسبب سوء الاستعمال أو التعامل.
- سيتم توفير قطع غيار أصلية لمدة 10 أعوامًا، بعد تاريخ الشراء المنتج

### 1.4 الامتثال لتوجيه WEEE

والتخلص من المنتجات:

EU WEEE هي جوت عم جتنملا اذه قفاوتي أزم جتنملا اذه لمحي (2012/19 / EU) ةينورتكلإل او ةيئابرمكلا تادعمل ا فينصتل (WEEE) ةلمعتسمل



يف  
دعاع

بجي ال منأ يلإ زمرلا اذه ريشي عم جتنملا اذه نم صلختل ا يرخال ا ةيلزمنل ا تايافنل ا بجي . يلي غشتل ا مرمع ةي امن ةطقن يلإ مدختسمل ا زاهجلا

ةزهجال ا ريودت دعاعل ةي مسرل ا عيم جتل ا ةمظنأ يلع روثلعل . ةينورتكلإل او ةيئابرمكلا تاطلسل ا لاصتال ا يجرى ، هذه عيم جتل ا رابتخا مت ثيح ةي زجتل ا رجات وأ ةيل حمل ا دعاعتسا يف أمهم أرود لزنم لك يدوي . جتنملا صلختل ا دعاسي . امريودت دعاع او ةميدقلا ةزهجال ا راثال ا عنم يف ةمدختسمل ا ةزهجال ا نم بسانملا ناسنإل ا ةحصو ةيئابل ا يلع ةلمت حمل ا ةيبلسل ا

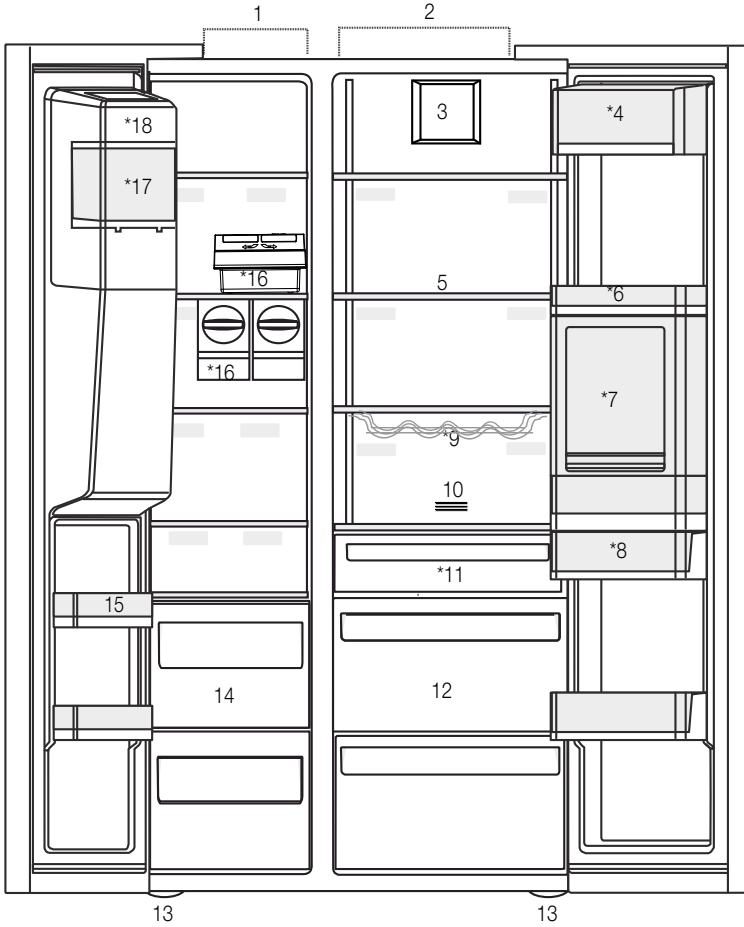
### 1.5 الامتثال لتوجيهات RoHS

تا هي جوت عم قفاوتي متيرتشا يذلا جتنملا اذه يلع يوتحت ال (EU RoHS (2011/65 / EU) هي جوتل ا يف ةدحمل ا ةروطحمل ا قراضل ا داومل ا

### 1.6 معلومات الغلاف



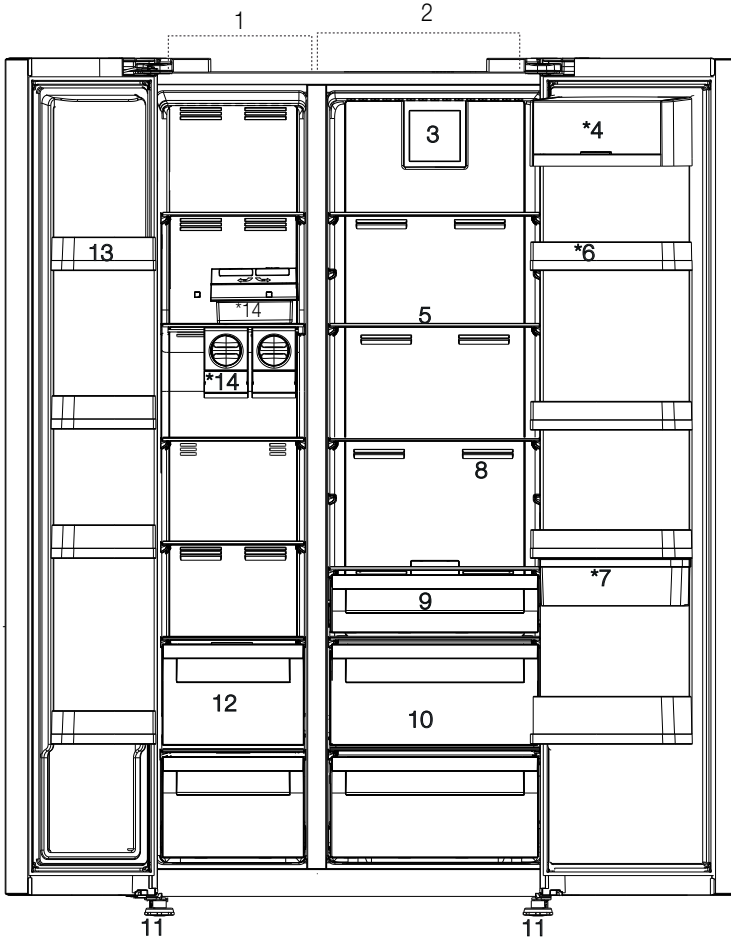
قصاخل ا فيل غتل ا داوم عي نصت متي دعاعل ا ةلباق داوم نم جتنملا ا ةيئابل ا حئاولل ا قفو ريودتل ا فالغل ا داوم نم صلختت ال . ةينطول ا عرض . يرخال ا تايافنل ا وأ ةيلزمنل ا تايافنل ا عم لبق نم ةدحمل ا ةيئبعتل ا داوم عيم جتل ا ةطقن يف ةيل حمل ا تاطلسل ا



- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. حجرة المجمد          | 11. حجرة درجة الصفر             |
| 2. حجرة المبرد          | 12. سلال الخضار                 |
| 3. مروحة                | 13. القواعد القابلة للتعديل     |
| 4. حجرة الزبدة والجبن   | 14. حجرات تخزين الأطعمة المجمدة |
| 5. الرفوف الزجاجية      | 15. رفوف باب حجرة المجمد        |
| 6. رفوف باب حجرة المبرد | 16. آلة الثلج                   |
| 7. وحدة الثلاجة الصغيرة | 17. صندوق تخزين الثلج           |
| 8. خزان الماء           | 18. غطاء تزيين صانع الثلج       |
| 9. رف الزجاجات          |                                 |
| 10. فلتر الروائح        |                                 |

\*اختياري: إن الأشكال المذكورة في دليل المستخدم هذا هي تخطيطه وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.



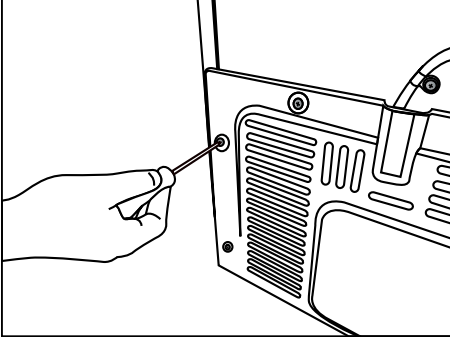


\*اختياري: إن الأشكال المذكورة في دليل المستخدم هذا هي تخطيطه وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.

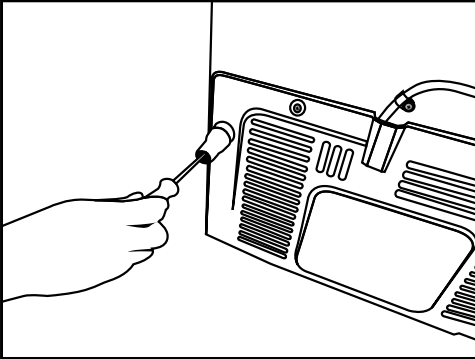


### 3.2 تثبيت الأوتاد البلاستيكية

استخدم الأوتاد البلاستيكية المزودة مع الجهاز لتوفير مساحة كافية لتوزيع الهواء بين الجهاز والجدار. **1.** لتثبيت الأوتاد، فك البراغي الموجودة على المنتج واستخدم البراغي المزودة مع الأوتاد.



**2.** ركب وتدين على غطاء التهوية كما هو موضح في الشكل.



### 3.1 المكان المناسب للتركيب

اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة من أجل تركيب الجهاز. لإعداد الجهاز للتركيب، انظر المعلومات في دليل المستخدم وتأكد أن منافع الكهرباء والماء كما هو مطلوب. إن لم يكن الأمر كذلك، استدع فني كهرباء وسمكري لتجهيز المنافع حسب الضرورة

تحذير: لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الأعمال المنفذة بواسطة أشخاص غير مرخصين.



تحذير: يجب فصل كبل طاقة الجهاز أثناء التركيب. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الموت أو إصابات خطيرة!



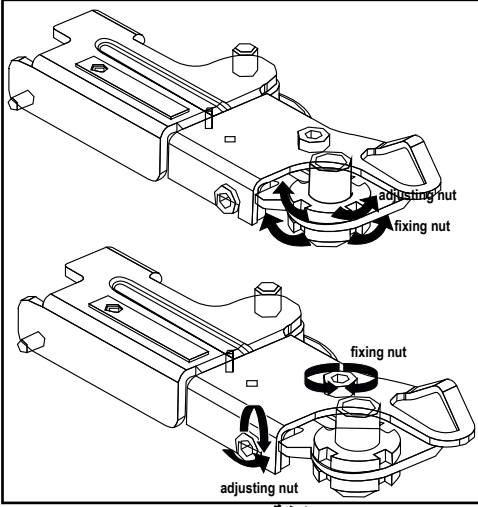
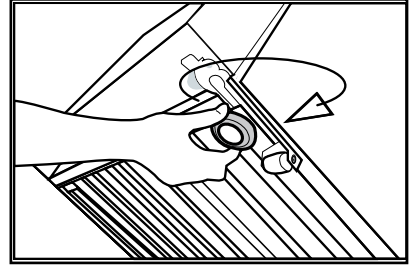
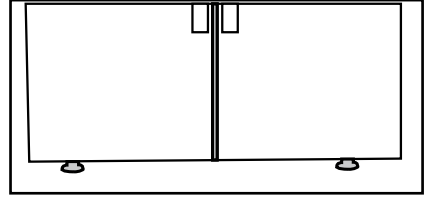
تحذير: إذا كان حجم الباب ضيقاً لدخول الجهاز، قم بفك الباب وأدر الجهاز إلى جانبه، إذا لم ينجح ذلك، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة.



- ضع الجهاز على سطح منبسط لتجنب الاهتزاز.
- ضع الجهاز على بعد 30 سم على الأقل من المدفأة والموقد مصادر الحرارة الأخرى و5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.
- لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو تبقية في أماكن رطبة.
- يتطلب المنتج الخاص بك توزيع الهواء بصورة كافية حتى يعمل بكفاءة. إذا كنت ستضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكل من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبية.
- إذا كنت ستضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكل من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبية. تأكد أن مكوّن الحماية الخاص بالخلوص بين الجهاز والجدار الخلفي موجود في مكانه (إذا كان مزوداً مع المنتج). في حالة عدم توفر المكون المشار إليه أعلاه، أو في حالة فقدانه أو سقوطه، ضع الجهاز مع ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين السطح الخلفي للجهاز وجدار الغرفة. الخلوص في خلفية الجهاز مهم لتشغيل الجهاز بكفاءة.
- لا تضع الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5- درجة مئوية.

### 3.3 ضبط القواعد

إن لم يكن الجهاز في وضع متوازن، اضبط القواعد الأمامية القابلة للتعديل بإدارتها إلى اليمين أو اليسار



### 3.4. توصيل الطاقة

تحذير: لا تستخدم أدوات التطويل أو المقابس المتعددة في توصيل الطاقة.



تحذير: يجب استبدال كبل الطاقة التالف بواسطة خدمة الصيانة المعتمدة.



عند وضع مبردين في وضع محاذي، اترك 4 سم على الأقل بين الوحدتين.



- لتعديل الأبواب عمودياً،
- أرخ حزقة التثبيت في الأسفل
- شك حزقة التعديل (CW/CCW) طبقاً لوضع الباب
- شد حزقة التثبيت حتى النهاية
- 
- لتعديل الأبواب أفقياً،
- أرخ حزقة التثبيت في
- شك حزقة التعديل (CW/CCW) على الجانب طبقاً
- لوضع الباب
- شد حزقة التثبيت في الأعلى حتى النهاية

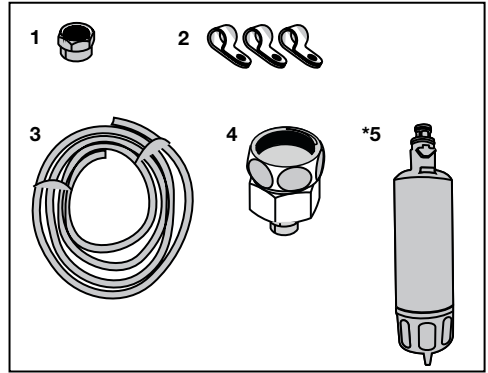
- لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أية أضرار بسبب الاستعمال بدون تأريض وتوصيل الطاقة طبقاً للأنظمة المحلية.
- يجب أن يكون قابس كبل الطاقة سهل الوصول بعد التركيب.
- لا تستخدم قابساً متعدد المجموعات مع أو بدون كبل تطويل بين مقبس الجدار والثلاجة. التركيب.

### 3.5. توصيل الماء (اختياري)

تحذير: افصل الجهاز ومضخة الماء (إن وجدت) عن الكهرباء أثناء التوصيل.



يجب إجراء توصيلات الماء الرئيسية والفلتر وقارورة الماء بواسطة خدمة الصيانة المعتمدة. يمكن توصيل الجهاز بقارورة ماء أو مباشرة بمصدر الماء الرئيسي، بناءً على الموديل. لإجراء التوصيل، يجب توصيل خرطوم الماء بالجهاز أولاً. تحقق للتأكد من وجود القطع التالية مع جهازك:

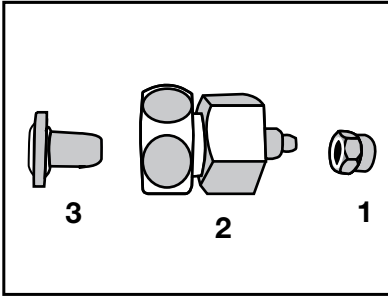


1. موصل (1 قطعة): يستخدم لتوصيل خرطوم الماء بظهر الجهاز.
2. مشبك الخرطوم (3 قطع): يستخدم لتثبيت خرطوم الماء على الجدار.
3. خرطوم الماء (1 قطعة، قطر 5 متر 4/1 بوصة): يستخدم لتوصيل الماء.
4. وصلة الحنفية (1 قطعة): تحتوي على فلتر مسامي، يستخدم للتوصيل إلى مصدر الماء البارد.
5. فلتر الماء (1 قطعة\* اختياري): يستخدم لتوصيل الجهاز بمصدر الماء. ليس هناك حاجة لفلتر الماء إذا كانت وصلة القارورة متوفرة.

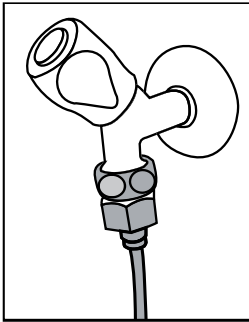
### 3.7. التوصيل مع مصدر الماء الرئيسي (اختياري)

لاستخدام الجهاز للتوصيل إلى مصدر الماء البارد، يجب تركيب موصل صمام قياسي 2/1 بوصة على مصدر الماء البارد في منزلك. إذا لم يتوفر الموصل أو إن كنت غير متأكد، استدع سمكري مؤهل.

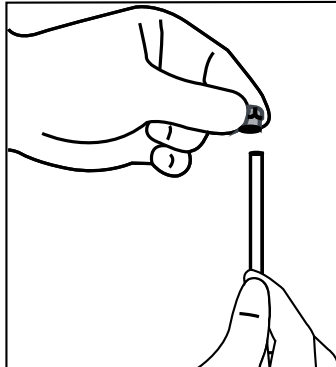
1. افصل الموصل (1) عن وصلة الصنبور (2).



2. أوفصل وصلة الصنبور بصمام الماء الرئيسي.



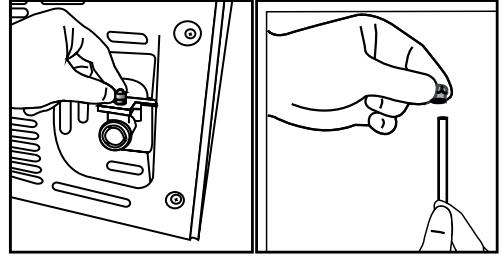
3. ركب الموصل على خرطوم الماء.



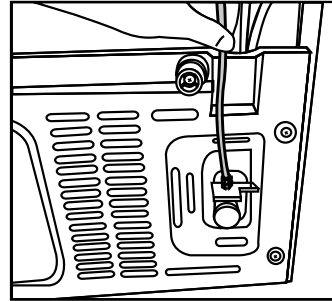
### 3.6. توصيل خرطوم الماء بالمنتج

لتوصيل خرطوم الماء بالجهاز، اتبع التعليمات أدناه.

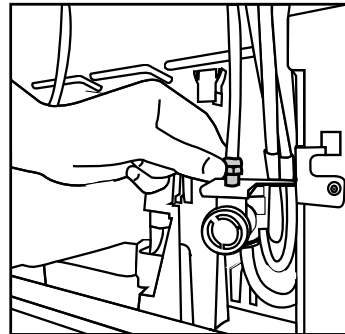
1. فك الموصل الموجود على وصلة فوهة الخرطوم على ظهر المنتج ومرر الخرطوم عبر الموصل.



2. اضغط على خرطوم الماء بشدة وأوصل وصلة فوهة الخرطوم.



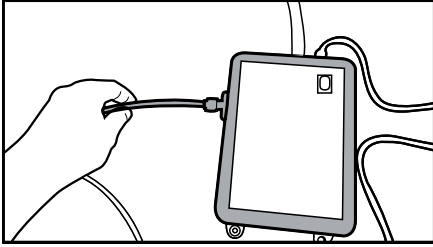
3. شد الموصل يدويا لتربيته على وصلة فوهة الخرطوم. يمكنك أيضا شد الموصل بواسطة مفتاح ربط أنابيب أو كماشة.



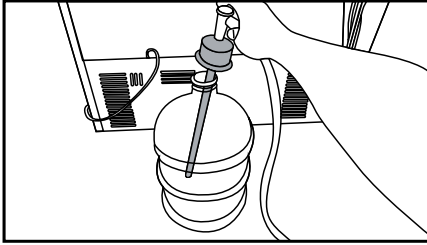
4. أوفصل الطرف الآخر من الخرطوم بمصدر الماء (انظر قسم 3.7) أو استخدم قارورة مع مضخة الماء (انظر قسم 3.8).



2. أوصل الطرف الآخر لخرطوم الماء بمضخة الماء بدفع الخرطوم في مدخل خرطوم المضخة.



3. ركب وشد خرطوم المضخة داخل القارورة.



4. حال الانتهاء من التوصيل، أوصل مضخة الماء بالكهرباء وشغلها.

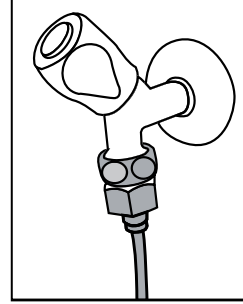
يرجى الانتظار 2 - 3 دقائق بعد تشغيل المضخة لتحقيق الفعالية المرغوبة.	
انظر كذلك دليل استخدام المضخة فيما يخص توصيل الماء.	
ليس هناك حاجة لفلتر الماء عند استخدام القارورة.	

### 3.9 فلتر الماء

( اختياري )

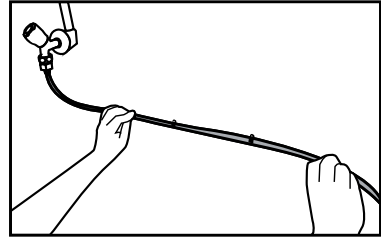
قد يحتوي هذا المنتج على فلتر داخلي أو خارجي بناء على الموديل. لتثبيت فلتر الماء، اتبع التعليمات أدناه

4. ركب الموصل على وصلة الصنبور وشده بواسطة اليد أو أداة.



5. لتجنب إتلاف الخرطوم أو ليه أو فصله عرضيا، استخدم المشابك المزودة لتثبيت خرطوم الماء كما يجب.

6.



تحذير: بعد فتح الصنبور، تأكد من عدم وجود تسرب للماء على طرفي خرطوم الماء. في حال وجود تسرب، أوقف الصمام وشد جميع التوصيلات باستخدام مفتاح ربط أنابيب أو كمامة.

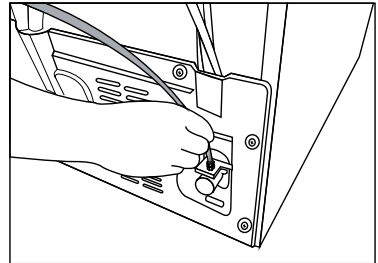


### 3.8 للمنتجات التي تستخدم قوارير الماء

( اختياري )

لاستخدام قارورة مع توصيل الماء بالجهاز، يجب استعمال مضخة الماء المعتمدة من مركز الصيانة المخول.

1. أوصل أحد أطراف خرطوم الماء المزود مع المضخة بالجهاز (انظر 3.6) واتباع التعليمات أدناه.

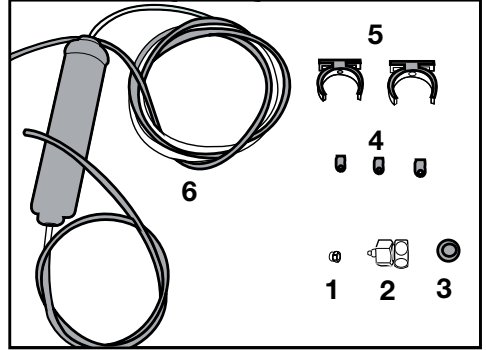


### 3.9.1 تركيب الفلتر الخارجي على الجدار (اختياري)

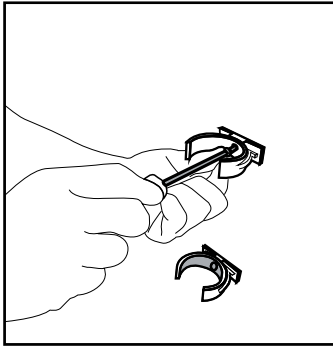
تحذير: لا تثبت الفلتر على المنتج.



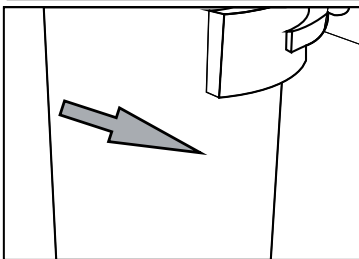
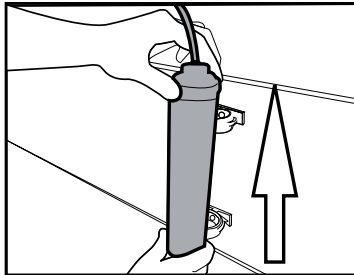
تحقق للتأكد من وجود القطع التالية مع جهازك:



4. ثبت خرطوم الماء الممتد من أعلى الفلتر إلى وصلة الماء (انظر 3.6).



بعد إجراء التوصيل، يجب أن يبدو مثل الشكل أدناه.



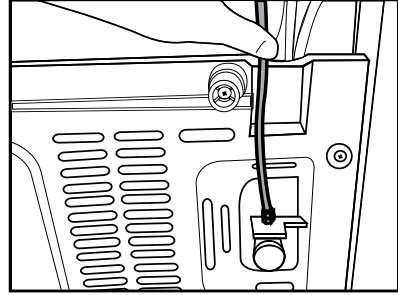
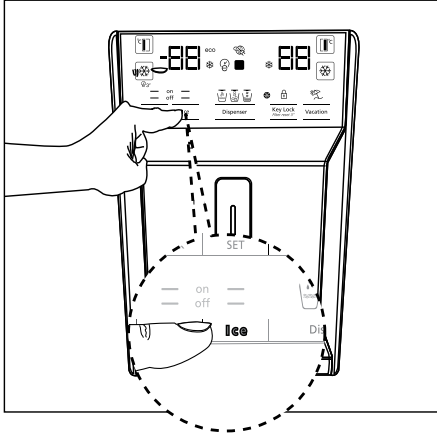
1. موصل (1 قطعة): يستخدم لتوصيل خرطوم الماء بظهر الجهاز.
2. وصلة الحنفية (1 قطعة): يستخدم للتوصيل إلى مصدر الماء البارد.
3. فلتر مسامي (1 قطعة)
4. مشبك الخرطوم (3 قطع): يستخدم لتثبيت خرطوم الماء على الجدار.
5. أداة توصيل الفلتر (2 قطعة) تستخدم لتثبيت الفلتر على الجدار.
6. فلتر الماء (1 قطعة): يستخدم لتوصيل الجهاز بمصدر الماء. إن فلتر الماء غير ضروري عند استخدام القارورة.

1. أوصل وصلة الصنبور بصمام الماء الرئيسي.
2. حدد مكان تثبيت الفلتر الخارجي. ثبت أداة تركيب الفلتر (5) على الجدار.
3. ثبت الفلتر بوضع رأسي على أداة توصيل الفلتر كما يشير الملصق. (6)

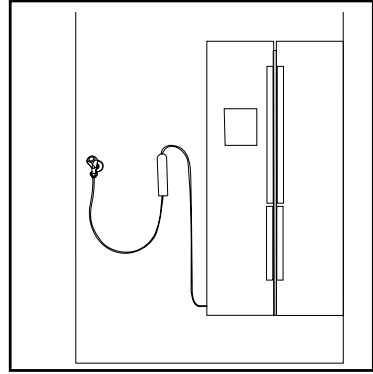
الفلتر. قم بتشغيل-إيقاف المؤشر بواسطة زر "التلج" على الشاشة.

### 3.9.2 الفلتر الداخلي

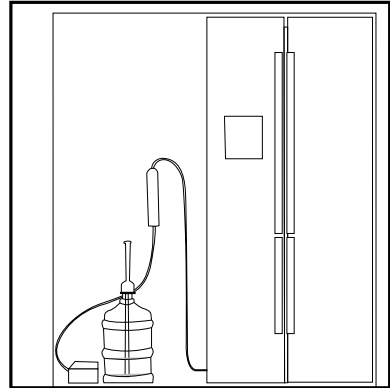
يتم تركيب الفلتر الداخلي المزود مع الجهاز عند التوصيل؛ يرجى اتباع التعليمات أدناه لتركيب الفلتر.  
1. يجب أن يكون مؤشر "إيقاف التلج" نشطاً أثناء تركيب



خط الماء:



خط الماء:



2. انزع سلة الخضار للوصول إلى فلتر الماء.

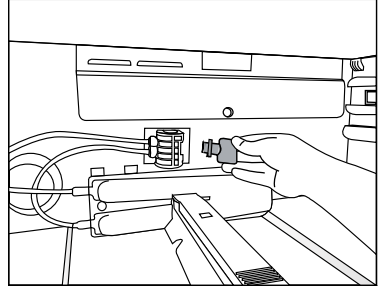


لا تستخدم أول 10 أكواب من الماء بعد توصيل الفلتر.

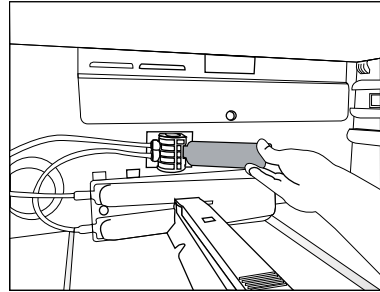


3. ضع غطاء فلتر الماء على الآلة واضغط لقفله في مكانه.

قد تفيض بعض قطرات الماء بعد فك الغطاء؛ هذا أمر طبيعي.



4. ضع غطاء فلتر الماء على الآلة واضغط لقفله في مكانه.



5. اضغط على زر "التلج" على الشاشة مرة أخرى لإلغاء وضع "إيقاف التلج".

يعمل فلتر الماء على إزالة جزيئات غريبة معينة من الماء. لكنه لا يزيل الكائنات الدقيقة من الماء.



انظر القسم 5.2 الخاص بتنشيط فترة استبدال الفلتر.



## 4.1. إجراءات توفير الطاقة

بسبب توصيل الجهاز بنظام توفير الطاقة الإلكتروني  
أضراساً، فقد يتلف المنتج.



- يجب استخدام السلال/الجوارير التي تزود مع حجرة التبريد دائماً لتقليل استهلاك الطاقة ومن أجل ظروف تخزين أفضل.
- إن احتكاك الطعام مع مجس درجة الحرارة في حجرة المجمد قد يزيد من استهلاك الطاقة في الجهاز. لذا يجب تجنب الاحتكاك مع المجس.
- تأكد أن الأطعمة لا تلامس مجس درجة حرارة حجرة المبرد المذكور أدناه.

## 4.2. الاستخدام لأول مرة

قبل استخدام تلاجتك، تأكد من إجراء الإعدادات الضرورية انسجاماً مع التعليمات المذكورة في أقسام "تعليمات السلامة والبيئة" و"التركيب".

دع الجهاز يعمل بدون طعام في الداخل لمدة 6 ساعات ولا تفتح الباب، إلا إذا كان ذلك ضرورياً للغاية.

يمكن سماع صوت عندما يعمل الضاغط. من الطبيعي أن تسمع صوتاً حتى عندما يكون الضاغط غير نشط، نظراً للسوائل والغازات المضغوطة في نظام التبريد.



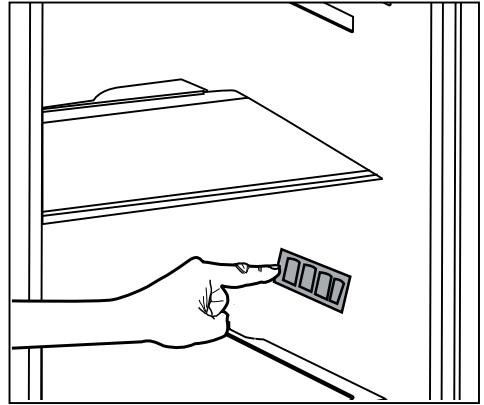
ومن الطبيعي أن تكون الحواف الأمامية للتلاجة ساخنة. تم تصميم هذه الأجزاء بحيث تسخن لمنع التكثف.



في بعض الموديلات، تتوقف لوحة الأدوات 5 دقائق بعد إغلاق الباب. سيتم إعادة تفعيلها عند فتح الباب أو الضغط على أي مفتاح.

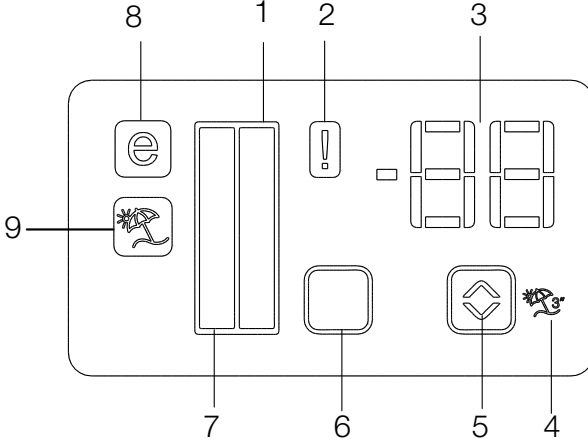


- لا تدع أبواب التلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو المشروبات الساخنة في التلاجة.
- لا تضع كميات مفرطة في التلاجة؛ إن إعاقة تدفق الهواء الداخلي يقلل من قدرة التبريد.
- تم قياس قيمة استهلاك الطاقة المحددة للتلاجة مع فك الرف العلوي لحجرة المبرد، وإبقاء الرفوف الأخرى والجوارير السفلية في مكانها وتحت أقصى حمولة. يمكن استخدام الرف الزجاجي العلوي بناءً على شكل وحجم الطعام المراد تجميده.
- بناءً على سمات المنتج، تضمن إذابة الأطعمة المجمدة في حجرة المبرد توفير الطاقة والمحافظة على جودة الطعام.
- نظراً لأن الهواء الساخن والرطب لن يدخل مباشرة إلى المنتج الخاص بك عند عدم فتح الأبواب، فسوف يحسن المنتج الخاص بك نفسه في ظروف كافية لحماية طعامك. ستعمل الوظائف والمكونات مثل الضاغط والمروحة والسخان وإزالة التجميد والإضاءة وشاشة العرض وما إلى ذلك وفقاً لاحتياجات استهلاك الحد الأدنى من الطاقة في هذه الظروف.



## 5.1 لوحة المؤشرات

قد تتباين ألواح المؤشرات بناء على موديل جهازك  
ستساعدك الوظائف الصوتية والبصرية للوحة المؤشرات على استخدام الثلاجة



1. مؤشر حجرة المبرد
  2. مؤشر حالة الخطأ
  3. مؤشر درجة الحرارة
  4. زر وظيفة الإجازة
  5. زر تعديل درجة الحرارة
  6. زر اختيار الحجرة
  7. مؤشر حجرة المبرد
  8. مؤشر الوضع الاقتصادي
  9. مؤشر وظيفة الإجازة
- \*اختياري

\*اختياري: إن الأشكال الموجودة في هذا الدليل مخصصة كمسودات وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.



**1. مؤشر حجرة المبرد**

يعمل ضوء حجرة المبرد عند تعديل درجة حرارة حجرة المبرد.

**2. مؤشر حالة الخطأ**

ينشط هذا المجس إذا كانت الثلاجة لا تبرد بشكل كاف أو في حال خلل المجس. عندما يكون هذا المؤشر نشطا، يعرض مؤشر درجة حرارة حجرة المبرد "E" ويعرض مؤشر درجة حرارة حجرة المبرد أرقام "1، 2، 3...". الخ. تهدف هذه الأرقام إلى إبلاغ كادر الخدمة عن الخلل.

**3. مؤشر درجة الحرارة**

يشير إلى درجة حرارة حجرتي المبرد والمجمد.

**4. زر وظيفة الإجازة**

لتفعيل هذه الوظيفة، اضغط باستمرار على زر الإجازة لمدة 3 ثواني. عندما تكون وظيفة الإجازة نشطة، يعرض مؤشر درجة حرارة حجرة المبرد الرسم "-" ولن يتم تنشيط أي عملية تبريد في حجرة التبريد. هذه الوظيفة غير مناسبة لحفظ الطعام في حجرة المبرد. تبقى الحجرات الأخرى باردة مع ضبط درجة الحرارة الملائمة لكل حجرة.

اضغط على زر الإجازة (🔌) ثانية لإلغاء هذه الوظيفة.

**5. زر تعديل درجة الحرارة**

تتباين درجة حرارة كل غرفة بين -24، -18 و 8 إلى 1 درجة مئوية.

**6. زر اختيار الحجرة**

استخدم زر اختيار حجرة الثلاجة للتبديل بين حجرتي المبرد والمجمد.

**7. مؤشر حجرة المبرد**

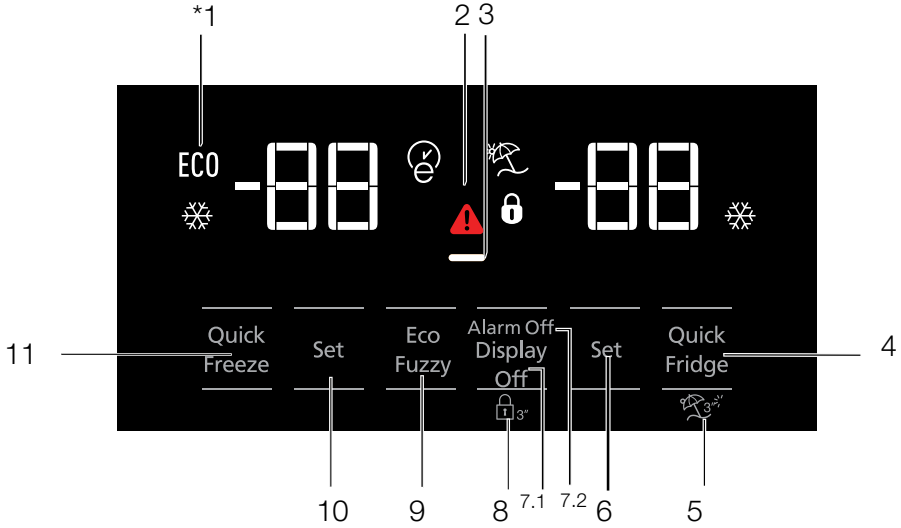
يعمل ضوء حجرة المجمد عند تعديل درجة حرارة حجرة المبرد.

**8. مؤشر الوضع الاقتصادي**

يشير إلى أن الثلاجة تعمل في وضع توفير الطاقة. يكون هذا المؤشر نشطا عند ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على 18- مئوية.

**9. مؤشر وظيفة الإجازة**

يشير إلى أن وظيفة الإجازة نشطة.



1. الاستخدام الاقتصادي
2. تنبيه الحرارة المرتفعة / الخطأ
3. وظيفة توفير الطاقة (عرض إيقاف):
4. التبريد السريع
5. وظيفة الأجازات
6. ضبط درجة حرارة حجيرة المبرد
7. تحذير إغلاق توفير الطاقة (عرض إيقاف) / التنبيه
8. قفل لوحة المفاتيح
9. وظيفة Eco Fuzzy
10. ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر
11. التبريد السريع

اختياري: إن الأشكال الموجودة في هذا الدليل مخصصة كمسودات وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشتمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.





## 5. وظيفة الأجازات

لتفعيل وظيفة الأجازات، اضغط زر التلاجة السريع لمدة 3 ثوانٍ؛ حيث يتم تفعيل مؤشر وضع الإجازة (A). عندما يكون وضع الإجازة نشطاً، تعرض شاشة مؤشر درجة الحرارة للمبرد "- -" ولا تحدث أي عملية تبريد داخل حجرة المبرد. في هذه الوظيفة، من غير المناسب الاحتفاظ بالطعام في مقصورة المبرد. تبقى الحجيرات الأخرى تعمل في التبريد عند درجات الحرارة المخصصة لكل منها. اضغط على زر وظيفة الأجازات، لإلغاء تفعيل هذه الوظيفة.

6. ضبط درجة حرارة حجرة المبرد بعد الضغط على المفتاح، يمكنك ضبط درجة حرارة المبرد على 2، 3، 4، 5، 6، 7، 8 أو 1 حسب الترتيب (°C)

## 1.7 توفير الطاقة (عرض إيقاف)

يؤدي الضغط على زر (—) إلى إضاءة علامة توفير الطاقة (—) ويتم تفعيل خاصية توفير الطاقة. عند تفعيل خاصية توفير الطاقة تنطفئ جميع المؤشرات الأخرى الظاهرة على الشاشة. يؤدي الضغط على أي زر أثناء تفعيل خاصية توفير الطاقة، أو فتح الباب إلى تعطيل وظيفة توفير الطاقة، وتعود المؤشرات على الشاشة إلى وضعها الطبيعي. يؤدي الضغط مرة أخرى على زر (—) إلى إغلاق علامة توفير الطاقة، وتعطيل وظيفة توفير الطاقة.

## 2.7 إلغاء التحذير

في حال صدور إنذار قصور الطاقة/ارتفاع درجة الحرارة، فقم بعد التحقق من الطعام الموجود في غرفة المجمد، بالضغط على زر انطفاء الإنذار للتغلب على التحذير.

## 8. قفل لوحة المفاتيح

اضغط على زر إطفاء العرض مرة أخرى لمدة 3 ثوانٍ. سوف تضيء علامة قفل لوحة المفاتيح وسوف يتم تنشيط قفل لوحة المفاتيح، لن تكون الأزرار نشطة عندما يكون قفل لوحة المفاتيح مفعلاً. اضغط على زر إطفاء العرض مرة أخرى لمدة 3 ثوانٍ. سوف يتم إطفاء قفل لوحة المفاتيح وسيتم حينها إلغاء تنشيط وضع قفل لوحة المفاتيح. اضغط على زر إطفاء العرض لمنع تغيير إعدادات درجة حرارة التلاجة.

## 9. وظيفة eco-fuzzy

اضغط واستمر بالضغط، eco-fuzzy لتتنشيط وظيفة لمدة 1 ثوانٍ. عند تفعيل هذه Eco-Fuzzy على زر الخاصة، ينتقل الفريزر إلى الوضع الاقتصادي بعد 6 ساعات على الأقل، ويضيء مؤشر الوضع الاقتصادي. اضغط واستمر، eco-fuzzy (E) لتعطيل وظيفة

## 1. الاستخدام الاقتصادي

ستضيء هذه العلامة عند ضبط درجة حرارة حجرة الفريزر على -18 مئوية، فهي الوضع الاقتصادي الأمثل. (ECO) ينطفئ مؤشر الاستخدام الاقتصادي عند اختيار خاصية التبريد السريع أو التجميد السريع.

2. انقطاع الكهرباء/مؤشر درجة الحرارة المرتفعة / التحذير بوقوع خطأ

يضيء هذا المؤشر (⚠) في حالة وجود إي تحذير أو تنبيه بخصوص أخطاء درجة الحرارة

يضيء هذا المؤشر في حالة أعطال الطاقة أو مشكلات درجة الحرارة المرتفعة. أثناء فترة قصور الطاقة المستديم فإن أعلى درجة حرارة تصل إليها غرفة المجمد سوف تومض على الشاشة الرقمية. بعد التحقق من الطعام الموجود في مقصورة التلاجة اضغط على زر الانذار لإلغاء التحذير.

## 3. وظيفة توفير الطاقة (عرض إيقاف)

عند الاحتفاظ بأبواب المنتج مغلقة لفترة طويلة فسوف يتم أوتوماتيكي تفعيل وظيفة توفير الطاقة ويضيء رمز توفير الطاقة. عند تفعيل وظيفة توفير الطاقة، فسوف تنطفئ كل الرموز في الشاشة ما عدا رمز توفير الطاقة، عندما تكون وظيفة توفر الطاقة مفعلة، فعند الضغط على أي زر أو فتح الباب، سيتم إلغاء وظيفة توفير الطاقة وسوف ترجع الرموز على الشاشة إلى الوضع الطبيعي. وظيفة توفير الطاقة تكون مفعلة عند التوريد من المصنع ولا يمكن إلغاؤها

## 4. التبريد السريع

عند تفعيل وظيفة التبريد السريع، سيضيء مؤشر التبريد السريع (⚡) وستعرض شاشة درجة حرارة حجرة التبريد القيمة 1. اضغط على زر التبريد السريع مرة أخرى لإلغاء هذه الوظيفة. ينطفئ مؤشر التبريد السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي. تُعطّل وظيفة التبريد السريع تلقائيًا بعد مرور ساعة 1، ما لم يتم المستخدم بإلغاؤها قبل ذلك. لتبريد كمية كبيرة من الأطعمة الطازجة، اضغط على زر التبريد السريع قبل وضع الطعام بالمبرد

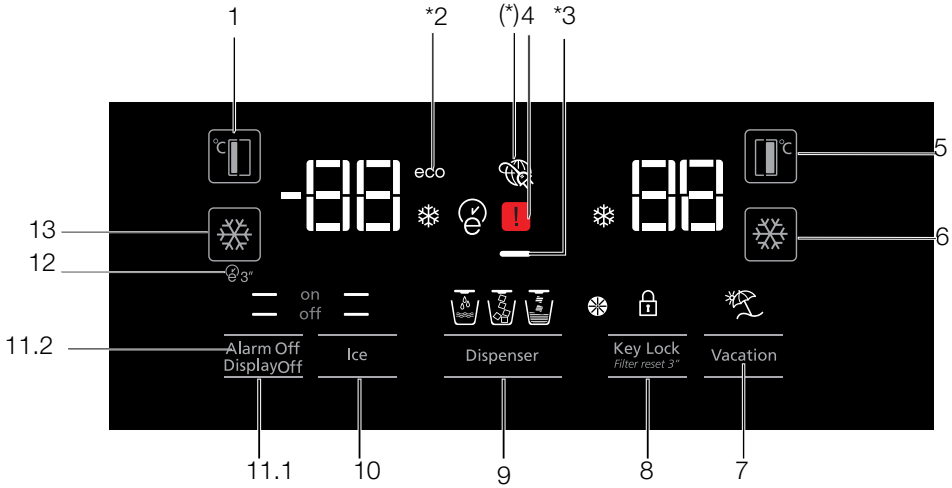
لمدة 3 ثوانٍ Eco-Fuzzy بالضغط على زر سيضيء المؤشر بعد 6 ساعات عند تنشيط وظيفة Eco-Fuzzy.

### 10. ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر

يمكن ضبط درجة الحرارة داخل حجرة الفريزر. يؤدي الضغط على الزر إلى ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على 18، -19، -20، -21، -22، -23 أو -24.

### 11. التجميد السريع

ينشط ذلك مؤشر التجميد السريع (❄️). عندما يتم تشغيل خاصية التجميد السريع، فسوف يضيء مؤشر التجميد السريع وسوف يعرض مؤشر درجة حرارة حجرة المُجمّد القيمة -72. اضغط على مفتاح التجميد السريع (❄️) مرة أخرى لإلغاء هذه الخاصية. سوف ينطفئ مؤشر التبريد السريع ويعود إلى الإعداد الطبيعي. يتم إلغاء وظيفة التجميد السريع تلقائياً بعد 42 ساعة، إلا إذا تم إلغاؤها بواسطة المستخدم. لتجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج، اضغط على مفتاح التجميد السريع قبل 6 ساعات من وضع الطعام في حجرة المُجمّد.



1. ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر
2. الوضع الاقتصادي
3. وظيفة توفير الطاقة (عرض إيقاف)
4. انقطاع التيار الكهربائي/ ارتفاع درجة الحرارة / خطأ مؤشر التحذير
5. ضبط درجة حرارة حجرة المبرد
6. التبريد السريع
7. وظيفة الأجازات
8. إلغاء تحذير قفل لوحة المفاتيح/استبدال المرشح
9. زر اختيار مياه، ثلج مجروش، مكعبات ثلج.
10. مؤشر تشغيل/إيقاف صنع الثلج
11. تنبيه إطفاء الإنذار
12. الوضع الاقتصادي التلقائي
13. التجميد السريع

\*اختياري: إن الأشكال الموجودة في هذا الدليل مخصصة كمسودات وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشتمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.



1. ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر

يؤدي الضغط على الزر (⏸) إلى ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على 18،-19،-20،-21،-22،-23،-18،24...  
المخصصة لكل منها.

2. الوضع الاقتصادي

يوضح هذا المؤشر أن التلاجة تعمل على وضع توفير الطاقة. يكون هذا المؤشر نشطاً إذا تم ضبط درجة حرارة الفريزر عن درجة حرارة 18- درجة مئوية أو كانت وظيفة التبريد الموفر للطاقة تعمل نتيجة لوظيفة التوفير الإضافي (Eco-Extra (ECO).

3. وظيفة توفير الطاقة (عرض إيقاف)

عند الاحتفاظ بأبواب المنتج مغلقة لفترة طويلة فسوف يتم أوتوماتيكياً تفعيل وظيفة توفير الطاقة وبضوء رمز توفير الطاقة. عند تفعيل وظيفة توفير الطاقة، فسوف تنطفئ كل الرموز في الشاشة ما عدا رمز توفير الطاقة. عندما تكون وظيفة توفر الطاقة مفعلة، فبعد الضغط على أي زر أو فتح الباب، سيتم إلغاء وظيفة توفير الطاقة وسوف ترجع الرموز على الشاشة إلى الوضع الطبيعي.  
وظيفة توفير الطاقة تكون مفعلة عند التوريد من المصنع ولا يمكن إلغاؤها.

4. انقطاع الكهرباء/مؤشر درجة الحرارة المرتفعة / التحذير بوقوع خطأ

يُضيء هذا المؤشر (⚠) في حالة وجود إي تحذير أو تنبيه بخصوص أعطاء درجة الحرارة. يضيء هذا المؤشر في حالة أعطال الطاقة أو مشكلات درجة الحرارة المرتفعة. أثناء فترة قصور الطاقة المستديم فإن أعلى درجة حرارة تصل إليها غرفة المجمد سوف تومض على الشاشة الرقمية. بعد التحقق من الطعام الموجود في مقصورة التلاجة اضغط على زر الإنذار لإلغاء التحذير.

5. ضبط درجة حرارة حجرة المبرد

بعد الضغط على المفتاح (⏸)، يمكنك ضبط درجة حرارة المبرد على 2،3،4،5،6،7،8 أو 1 حسب الترتيب.

6. التبريد السريع

لتفعيل التبريد السريع، اضغط على زر؛ حيث يعمل ذلك على تفعيل مؤشر التبريد السريع (⚡).

اضغط على هذا الزر لإلغاء تنشيط الوظيفة المحددة.

استخدم هذه الخاصية عند وضع أطعمة طازجة بالمبرد أو عند الرغبة في تبريد الطعام سريعاً. في حالة تمكين هذه الوظيفة، ستعمل التلاجة لمدة ساعة 1 دون توقف.

7. وظيفة الأجازات

عندما يكون وضع الأجازة (⏸) نشطاً، تعرض شاشة مؤشر درجة الحرارة للمبرد " - " ولا تحدث أي عملية

تبريد داخل حجرة المبرد. في هذه الوظيفة، من غير المناسب الاحتفاظ بالطعام في مقصورة المبرد. تبقى الحجيرات الأخرى تعمل في التبريد عند درجات الحرارة المخصصة لكل منها.

اضغط على زر وظيفة الأجازات، لإلغاء تفعيل هذه الوظيفة (⏸).

8. إلغاء تحذير قفل لوحة المفاتيح/استبدال المرشح

أنقر على زر قفل لوحة المفاتيح (⏸) لتنشيط قفل لوحة المفاتيح. كما يمكنك استخدام هذه الوظيفة في منع تغيير إعدادات درجة حرارة التلاجة. يجب استبدال فلتر التلاجة كل ستة 6 أشهر. ان إتبع التعليمات المذكورة في القسم 2.5، ستعمل التلاجة تلقائياً على حساب المدة المتبقية، ثم ينطلق تنبيه المؤشر (⚠) لاستبدال المرشح عند انتهاء صلاحيته.

اضغط واستمر بالضغط على زر (⚠) لمدة ثلاث 3 ثوان لإيقاف ضوء تنبيه المرشح.

9. اختيار مياه، ثلج مجروش، مكعبات ثلج.

انتقل بين أقسام المياه (⏸)، ومكعبات الثلج (⏸) والثلج المجروش (⏸) باستخدام الزر رقم 8. تظل المؤشرات المفعلة مضبوطة.

10. زر تشغيل/إيقاف صنع الثلج

اضغط على زر (⏸) لإلغاء (off) أو تفعيل (on) صنع الثلج.

1.11 تشغيل/إيقاف الشاشة

اضغط على زر (off) لإلغاء (XX) أو تفعيل (on) تشغيل/إيقاف الشاشة.

2.11 إلغاء التحذير

في حال صدور إنذار قصور الطاقة/ارتفاع درجة الحرارة، فقم بعد التحقق من الطعام الموجود في غرفة المجمد، بالضغط على زر انطفاء الإنذار للتغلب على التحذير.

12. الوضع الاقتصادي التلقائي

اضغط على زر الوضع الاقتصادي التلقائي (⏸) لمدة 3 ثوان لتنشيط هذه الوظيفة. إذا ظل باب صندوق التلاجة مغلقاً لفترة طويلة عند تنشيط هذه الوظيفة، فسوف تنتقل التلاجة إلى الوضع الاقتصادي تلقائياً. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

سيضيء المؤشر بعد 6 ساعات عند تنشيط وظيفة الوضع الاقتصادي التلقائي (⏸).

**13. التجميد السريع**

ينشط ذلك مؤشر التجميد السريع (❄️).  
عندما يتم تشغيل خاصية التجميد السريع، فسوف  
يضئ مؤشر التجميد السريع وسوف يعرض  
مؤشر درجة حرارة حجرة المُجمد  
القيمة -72. اضغط على مفتاح التجميد السريع (❄️) مرة  
أخرى لإلغاء هذه الخاصية. سوف  
ينطفئ مؤشر التبريد السريع ويعود إلى الإعداد الطبيعي.  
يتم إلغاء وظيفة التجميد السريع تلقائياً بعد 42 ساعة، إلا  
إذا تم إلغاؤها بواسطة المستخدم. لتجميد كمية كبيرة من  
الطعام الطازج، اضغط على مفتاح التجميد السريع قبل 6  
ساعات من وضع الطعام في حجرة المُجمد.

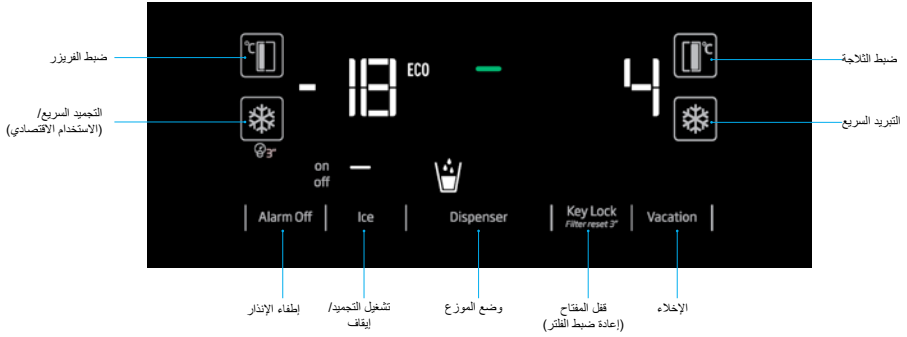
## 5.2. تنشيط تغيير فلتر الماء

للمنتجات الموصولة بخط الماء الرئيسي والمزودة بفلتر) لم يتم تمكين حساب وقت استخدام الفلتر تلقائيًا مسبقًا من المصنع.

لم يتم تمكين حساب وقت استخدام الفلتر تلقائيًا مسبقًا من المصنع.

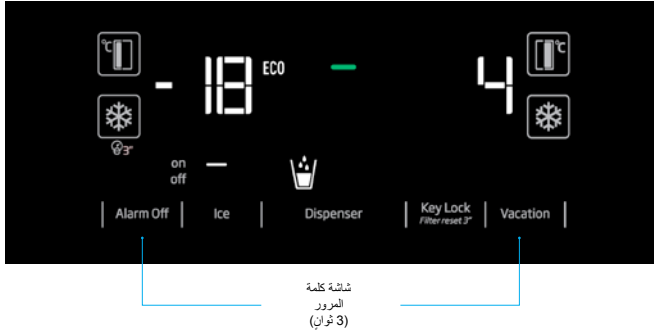
يجب تمكينه في المنتجات المزودة بفلتر.

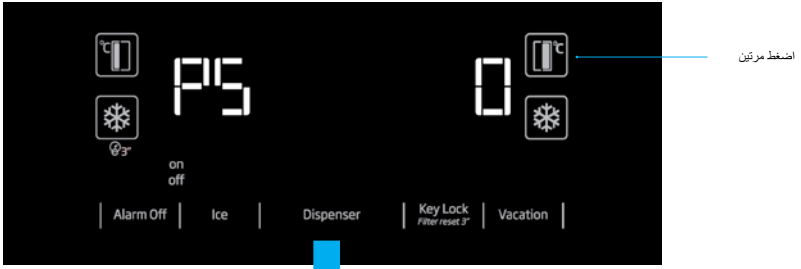
المستخدمة في الثلاجة لديها نظام تسعة مفاتيح S4 لوحة العرض



\* (الضغط لمدة 3 ثوانٍ)

بعد التزويد بالطاقة، اضغط على أزرار إطفاء الإنذار والإخلاء لمدة 3 ثوانٍ لإدخال كلمة المرور على الشاشة.





”عند رؤية شاشة PS 0، قم بإلغاء تنشيط التلاجة وتنشيطها مرة أخرى. وبهذه الطريقة، سيتم تنشيط عداد الفلتر. ستنشط LED تحذير الفلتر على الشاشة عند مرور 130 يوماً. بعد استبدال الفلتر بأخر جديد، اضغط على زر مفتاح القفل لمدة 3 ثوانٍ لجعل عداد الفلتر يبدأ بالعد التنازلي من 130 يوماً. كرر الخطوات المذكورة أعلاه لإلغاء تلك الوظيفة.“



مضوء التحذير للفلتر

لمدة 3 ثوانٍ عندما تكون  
LED تحذير الفلتر شائعة  
إعادة ضبط وقت الفلتر.

## 5.4. استخدام موزع الماء (لبعض الموديلات)

## 5.3 مقصورة الطعام الطازج المحكومة من حيث الرطوبة (fleHSerF)

(هذه الخاصية اختيارية)

مع خاصية درج التحكم بالرطوبة تظل معدلات الرطوبة للخضروات والفواكة تحت التحكم ويظل الطعام طازج لمدة أطول.

ننصحك بوضع الخضروات الورقية مثل الخس والسبانخ والخضروات الحساسة لفقدان الرطوبة في وضع أفقي قدر الإمكان في الدرج وليس على جذورها وبوضع رأسي أثناء وضع الخضروات يجب أن نأخذ في الاعتبار أن نضعها بوضع جاذبية معين. الخضروات الثقيلة والصلبة يجب وضعها في أسفل الدرج والخضروات الخفيفة والناعمة يجب أن توضع بالأعلى.

لا تترك الخضروات أبداً داخل الدرج في أكياسها. إذا تركت الخضروات في أكياسها، سبب هذا في تحللها في فترة قصيرة. في حالة تلامس الخضروات ببعضها وهو أمر غير صحي، استخدم ورق متقوب أو أي مادة أخرى مشابهة من مواد التغليف بدلاً من الأكياس. لا تضع الكمثرى والمشمش والخوخ وغيرها معاً في نفس الدرج مع الخضار والفواكة الأخرى، وعلى وجه الخصوص التفاح والذي به مستوى عال من توليد غاز الإيثيلين. غاز الإيثيلين الذي ينبعث من هذه الفاكهة قد يتسبب في نضج الفاكهة الأخرى بشكل أسرع والتحلل في وقت أقل.

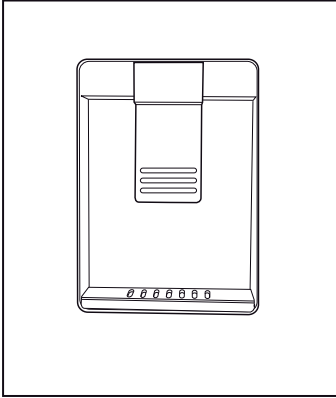
عادة ما تكون الأكواب الأولى من موزع الماء دافئة.



إذا لم يتم استخدام موزع الماء لفترة طويلة، تخلص من أكواب الماء الأولى للحصول على ماء نظيف.

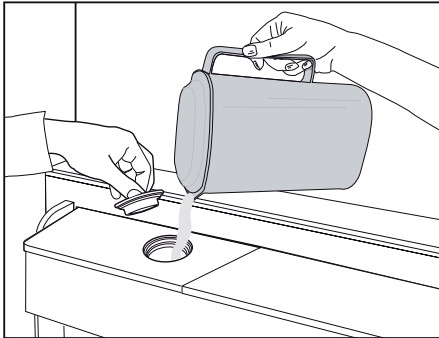


يجب الانتظار 12 ساعة تقريباً للحصول على الماء البارد بعد التشغيل الأول. استخدم الشاشة لتحديد خيار الماء، ثم اسحب الزناد للحصول على الماء. أبعد الكوب بعد سحب الزناد بفترة قصيرة.



## 5.5. تعبئة خزان موزع الماء

افتح غطاء خزان الماء كما هو موضح في الشكل. ضع ماء الشرب النقي والتنظيف. أغلق الغطاء.





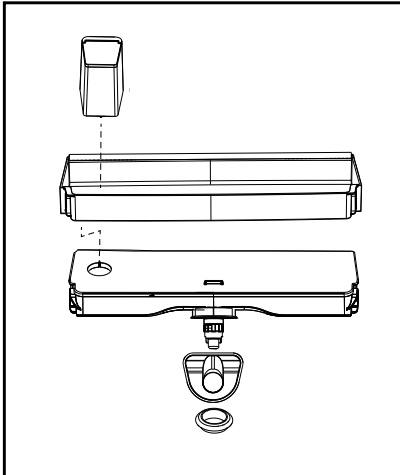
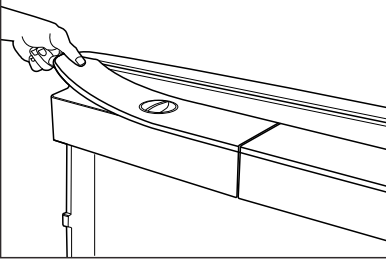
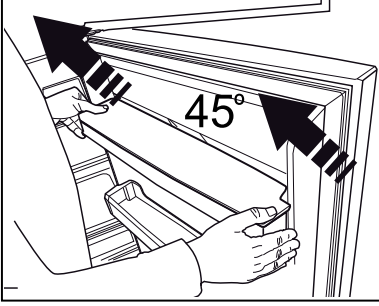
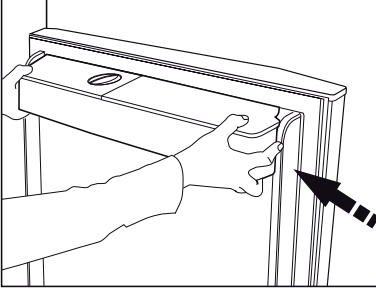
## 5.6 تنظيف خزان الماء

بإبوابا فر ل خاد عاملا تتبعند ضو د ك ف

فر ي بناج ك س م ب م ل ص ف ب م ق  
بإبوابا

تجر د 45 تيوا ز ي د ك ف و عاملا ن ا ز خ ي بناج ك س م ا

بمفظنو عاملا ن ا ز خ عا ط ع ك ف



لا تملأ خزان الماء بعصير الفواكه، أو المشروبات الفوارة أو المشروبات الكحولية أو أية سوائل أخرى غير منسجمة مع استخدام موزع الماء. إن استخدام هذه السوائل سيُسبب بالأعطال والأضرار الغير قابلة للإصلاح في موزع الماء. لا يندرج استخدام موزع الماء بهذه الطريقة ضمن نطاق الكفالة. وقد تتسبب بعض المواد الكيميائية والمضافة في المشروبات/ السوائل في تلف مادي لخزان الماء.



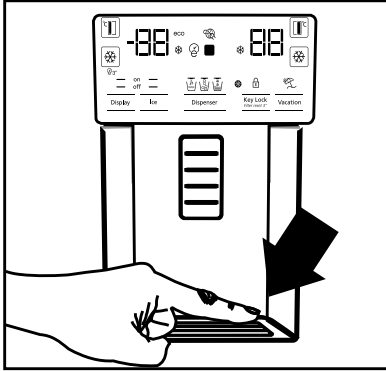
لا يمكن غسل مكونات خزان الماء وموزع الماء في غسالات الأواني.



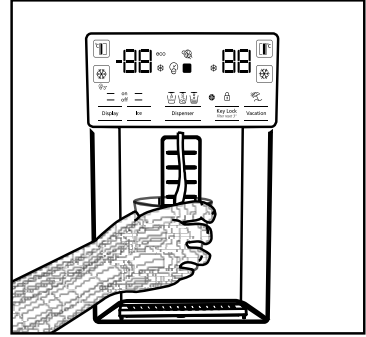
- يوصى بفصل مصدر إمداد الماء إذا كنت تنوي عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة أثناء الإجازة مثلا.
- إذا لم يتم استخدام موزع الماء لفترة زمنية طويلة، ربما يكون أول كوب أو كوبين من الماء ساخنين.

### 5.8. علبه الرذاذ (اختيارية)

تتراكم قطرات الماء الناتجة عن موزع الماء على علبه الرذاذ؛ فليس هناك تصريف للماء. اسحب علبه الرذاذ للخارج وادفع الحواف لنزعها. يمكنك عندئذ تصريف الماء من علبه الرذاذ.



- ### 5.7. إخراج الثلج/ الماء (اختياري)
- لإخراج الماء (ش) / مكعبات الثلج (ش) / الثلج المفتت (ش)، استخدم الشاشة لتحديد الخيار المناسب. أخرج الماء/ الثلج بدفع الزناد على موزع الماء للأمام. عند التبديل بين خيارات مكعبات الثلج (ش) / الثلج المفتت (ش)، ربما يتم تجاهل نوع الثلج السابق بضعة مرات أخرى.



- يجب الانتظار 12 ساعة تقريبا قبل إخراج الثلج من موزع الثلج/الماء للمرة الأولى. قد لا ينتج الموزع الثلج إذا كان هناك ثلج غير كاف في صندوق الثلج.
- لا يجب استخدام 30 مكعبا من الثلج (3-4 لترات) أنتجت بعد التشغيل الأول.
- في حال انقطاع التيار الكهربائي أو حدوث عطل مؤقت، قد يذوب الثلج جزئيا ويتجمد مرة أخرى. يسبب ذلك امتزاج قطع الثلج ببعضها البعض. في حال الانقطاع الطويل للتيار أو الأعطال الطويلة زمنيا، قد يذوب الثلج ويسرب. إذا واجهت هذه المشكلة، قم بإزالة الثلج من صندوق الثلج ونظف الصندوق.

تحذير: يجب توصيل نظام ماء الجهاز بخط الماء البارد فقط. لا توصله بخط الماء الساخن.

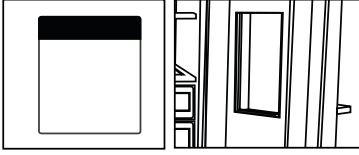


- قد لا ينتج الجهاز الماء خلال التشغيل الأول. يعود ذلك إلى وجود الهواء في النظام. يجب إخراج الهواء الموجود في النظام. للقيام بذلك، ادفع زناد موزع الماء لمدة 1 إلى 2 دقيقة حتى يبدأ الموزع بتوزيع الماء. ربما يكون التدفق الأولي للماء غير منتظم. سينتدق الماء بشكل طبيعي حال إخراج الهواء من النظام.

- ربما يكون الماء غير صاف خلال الاستخدام الأول للفترة؛ لا تستهلك أول 10 أكواب من الماء.
- يجب الانتظار 12 ساعة تقريبا للحصول على الماء البارد بعد التركيب الأول.
- تم تصميم نظام ماء الجهاز للماء النظيف فقط. لا تستخدم أية مشروبات أخرى.

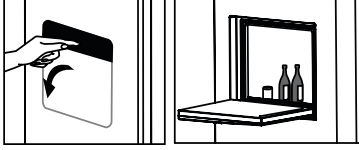
## 5.9 حجرة درجة الصفر (اختيارية)

استخدم هذه الحجرة للحفاظ على الأطعمة المعلبة عند درجات حرارة منخفضة أو منتجات اللحوم للاستهلاك الفوري. لا تضع الفواكه والخضار في هذه الحجرة. يمكنك توسيع حجم الجهاز الداخلي بفك أي من حجرات درجة الصفر. لفك الحجرة، اسحبها ثم ارفعها وأخرجها.



## 5.10 سلة الخضار

تم تصميم سلة خضار الثلجة للاحتفاظ بنضارة الخضار من خلال المحافظة على الرطوبة. لهذه الغاية، يتم تكثيف التوزيع الكلي للماء البارد في سلة الخضار. احتفظ بالفواكه والخضار في هذه الحجرة. احتفظ بالخضروات ذات الأوراق الخضراء والفواكه بشكل منفصل لإطالة عمرها.



## 5.11 الضوء الأزرق / HarvestFresh

\* قد لا تتوافر جميع الموديلات

### بالنسبة للضوء الأزرق،

فإن الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في الأقسام المخصصة لها في الثلجة، وهي الأقسام المضاءة بالضوء الأزرق، تستمر في عملية التمثيل الضوئي بفضل تأثير طول موجة الضوء الأزرق، ومن ثم فإنها تحتفظ بالفيتامينات التي تحتوي عليها.

### بالنسبة لـ hserFtsevrA،

فإن الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في الأقسام المخصصة لها في الثلجة، والتي تتم إضاءتها بتقنية hserFtsevrA، تحتفظ بفيتاميناتها لمدة أطول بفضل دورات الأضواء الزرقاء والخضراء والحمراء والظلام، التي تحاكي دورة اليوم الكامل.

إذا فتحت باب الثلجة خلال فترة الظلام المُفَعَّلة بواسطة تقنية hserFtsevrA، فسوف تكتشف الثلجة ذلك الأمر تلقائيًا وسوف تمكّن الضوء الأزرق أو الأخضر والأحمر من إضاءة قسم الخضروات والفاكهة ليتيسر لك القيام بما تريد. بعد أن تغلق باب الثلجة، سوف تستمر فترة الظلام، لتكون بمثابة الفترة الليلية من دورة اليوم.

## 5.12 مولد الأيونات

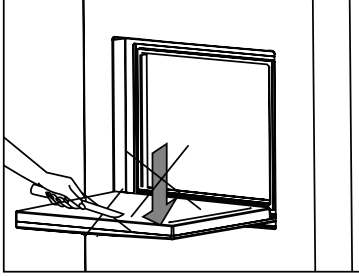
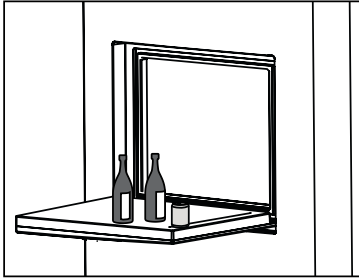
(اختياري)

يعمل نظام توليد الأيونات في مجرى هواء حجرة المبرد على تأيين الهواء. تقوم انبعاثات الأيونات السالبة بإزالة البكتيريا والجزيئات الأخرى المسببة للروائح من الهواء.

## 5.13 الثلجة الصغيرة

(اختيارية)

يمكن الوصول إلى رف باب الثلجة الصغيرة للجهاز



بدون فتح الباب. يتيح لك ذلك إخراج المأكولات والمشروبات المستهلكة بشكل متكرر من الثلجة. لفتح غطاء الثلجة الصغيرة، ادفع بيدك واسحب باتجاهك.

تحذير: لا تجلس على غطاء الثلجة الصغيرة أو تتعلق به أو تضع أجسامًا ثقيلة عليه. فقد يتلف ذلك الجهاز ويعرضك للإصابة.



لإغلاق هذه الحجرة، ادفع للأمام من الجزء العلوي للغطاء.

## 5.14 فلتر الروائح (اختياري)

يمنع فلتر الروائح في مجرى هواء حجرة المبرد تشكل الروائح الكريهة.

## 5.16. صانع الثلج (اختياري)

يقع صانع الثلج على الجزء العلوي من غطاء المجمد. امسك المقبضين على جانبي حوض تخزين الثلج وحركه للأعلى لإخراجه.  
فك غطاء تزيين صانع الثلج بتحريكه للأعلى.

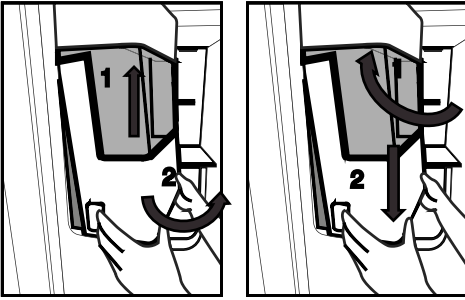
### التشغيل

#### فك خزان الثلج

امسك خزان الثلج من المقابض، ثم حرك الخزان للا

#### لإعادة تركيب خزان الثلج

امسك خزان الثلج من المقابض، حركه للأعلى، وتأكد أن مسمار مفتاح الثلج مركب بشكل صحيح. اضعط للأسفل بقوة، بحيث لا يبقى فراغ بين الخزان إذا واجهت صعوبة في تركيب الخزان، حركه إذا يعتبر أي صوت تسمعه عندما يتساقط الثلج في



#### عندما لا يعمل موزع الثلج بشكل صحيح

إذا لم تحرك مكعبات الثلج لفترة طويلة، ستؤدي إلى فك خزان الثلج طبقاً للتعليمات المذكورة أعلاه، اخلص من الثلج الذي لا يمكن فصله وضع مكعبات الثلج عندما لا يخرج الثلج، تفقد أي ثلج عالق في القناة وقم بانتظام لإزالة العوائق كما يوضح الشكل 5.

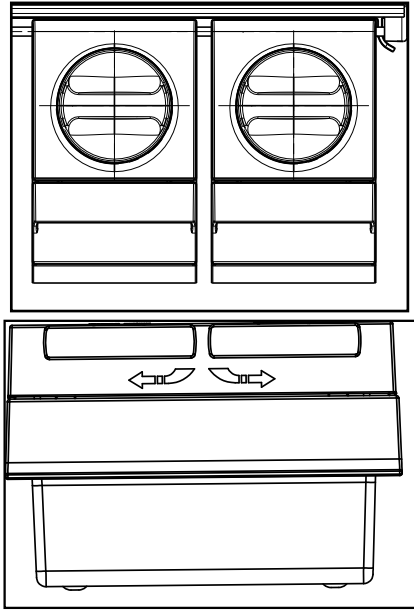
## 5.15. آلة الثلج وصندوق تخزين الثلج

### (اختياري)

جثلا نوكيس. اهناكم في اامعضو ااملاب جثلا تلاً اأما جارخلاً جثلا تلاً كفتلا . ابيرقت نبتعاسد دعب ازهاج جثلا

جثلا تارجد نيمي لء ءءوجوملا رارزلاً ءرادابم ءفسلاً اب جثلا قوونص لء جثلا طقسيس ؛ ءجرد 90 مءفتو جثلا نبزخت قوونص جارخلاً كئكمي ءنءء جثلا

إن الهدف من صندوق تخزين الثلج هو تخزين الثلج فقط. لا تملؤه بالماء. فهذا يعرضه للكسر.



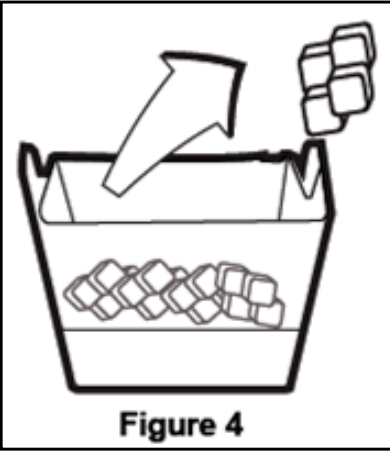


Figure 4

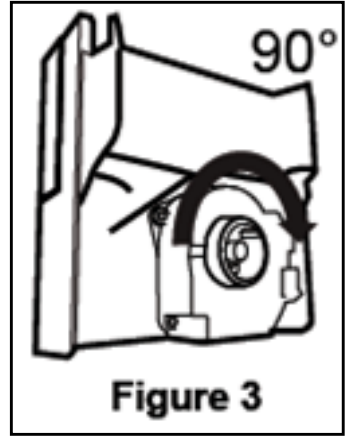


Figure 3



Figure 5

عند استعمال الثلاجة لأول مرة أو في حال عدم ا قد تنبعث رائحة من مكعبات الثلج بسبب الهواء العادي.

تخلص من الثلج المنتج لمدة يوم تقريبا لأن أنبوب

#### تنبيه!

لا تدخل يدك أو أي جسم آخر في قناة الثلج والشفة يدك.

لا تدع الأطفال يتعلقون بموزع الثلج أو صانع الذئ لمنع سقوط خزان الثلج، استعمل كلتا يديك عند فة إذا أغلقت الباب بقوة، قد يسبب ذلك انسكاب الماء لا تفك خزان الثلج إلا إذا كان ذلك ضروريا.

إذا كان هناك غطل (الثلج لا يخرج من الثلاجة) أثناء أخذ الثلج المكسور، حاول أخذ مكعبات الثلج

من المستحسن أخذ الثلج المكسور مرة أخرى

أثناء أخذ الثلج المكسور، قد تأتي مكعبات الثلج أولاً.

يحدث أحيانا خروج مكعبات ثلج أثناء أخذ الثلج المكسور يمكن أن يُكوّن باب الفريزر الأمامي لآلة الثلج طبقة رقيقة وتلجأ خفيفاً

هذا أمر طبيعي، فمن المستحسن تنظيفه دون انتظار لفترة طويلة

تمتلى الشبكة الموجودة في المنطقة السفلية من موزع المياه بالمياه بمرور الوقت. يجب تنظيفها بانتظام. يُوصى بتنظيف المياه داخل هذه المنطقة بصفة منتظمة

حينما يسقط الثلج من خزان تخزين الثلج، فإن الصوت طبيعي ولا يشير إلى أن المنتج به مشكلة

آلية الشفرة داخل مخزن الثلج حادة ويمكن أن تقطع يدك إذا لم يوفر موزع الثلج ثلجاً، فقد يكون الثلج ملتصقاً ببعضه البعض، افصل الخزان ونظفه مرة أخرى

لا يمكن تغيير نوع الثلج على شاشة العرض عند الضغط على زناد الثلج للحصول عليه. حرر الزناد، قم بتغيير نوع الثلج على شاشة العرض واحصل على الثلج مرة أخرى

## 5.17. تجميد الأطعمة الطازجة

2. قبل التجميد، تحقق من "تاريخ الصلاحية" على الغلاف للتأكد من أنها غير منتهية الصلاحية.
3. تأكد أن غلاف الطعام غير تالف.

## 5.19. شروط المجمد العميق

- يجب أن يشتمل المجمد، IEC 62552 بحسب تعليمات على سعة تجميد 4.5 كغم من الأطعمة عند درجة 18- مئوية أو أقل خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم حجرة المجمد. يمكن الاحتفاظ بالأطعمة لفترات طويلة عند درجة حرارة 18- أو أقل. يمكنك المحافظة على نضارة الأطعمة لعدة أشهر (في المجمد العميق أو تحت درجة 18 مئوية).

- للمحافظة على جودة الطعام، يجب تجميد الأطعمة المخزنة في حجرة المجمد بأسرع وقت ممكن بواسطة التجميد السريع.
- لتجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج، اضغط على مفتاح التجميد السريع قبل 12 ساعات من وضع الطعام في حجرة المُجمد.
- يؤدي تجميد الأطعمة عندما تكون طازجة إلى إطالة زمن تخزينها في حجرة المجمد.
- غلف الأطعمة في أغلفة مانعة للهواء وأحكم إغلاقها.
- تأكد من تغليف الأطعمة قبل وضعها في المجمد.
- استخدم حوامل المُجمد، أو صفيحة من القصدير، أو ورق صامد للرطوبة، أو حقيبة بلاستيكية
- أو أي مواد تعبئة مماثلة بدلاً من ورق التعبئة التقليدي.
- ضع علامة على كل غلاف من أغلفة الأطعمة عن طريق كتابة التاريخ على العبوة قبل تجميدها. سوف يتيح لك ذلك تحديد مدى طزاجة كل عبوة في كل مرة يتم فيها فتح المُجمد. خزن الأطعمة الأقدم في الأمام لضمان استخدامها أولاً.
- يجب استخدام الأطعمة المجمدة بعد أن تذوب فوراً ولا يجب تجميدها مرة أخرى.
- لا تخرج كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة.

## 5.18. توصيات تخزين الأطعمة المجمدة

- يجب ضبط الحجرة على درجة 18- مئوية على الأقل
1. ضع الأطعمة في المجمد بأسرع وقت ممكن لتجنب ذوبانها.

إعدادات حجرة المبرد	إعدادات حجرة المجمد	الوصف
-81°C	4°C	هذا هو الإعداد الافتراضي المفضل
20، 22- أو 24- مئوية	4°C	يوصى بهذه الإعدادات لدرجات الحرارة التي تتعدى 30 مئوية.
التجميد السريع >	4°C	اضغط على مفتاح خاصية التجميد السريع قبل 12 ساعات من وضع الطعام، وسوف يعود الجهاز إلى الإعدادات السابقة عند انتهاء العملية.
18- مئوية أو أقل	2°C	استخدم هذه الإعدادات إذا كنت تعتقد أن حجرة المبرد ليست باردة بما يكفي بسبب درجة حرارة المحيط أو فتح الباب بشكل متكرر.

يجب أن لا تتلامس الأطعمة المراد تجميدها مع الأطعمة المجمدة سلفاً في الداخل لتجنب الذوبان الجزئي.

## 5.20. وضع الطعام

رفوف حجرة المجمد	الأصناف المجمدة المختلفة بما يشمل اللحم، السمك، الأيس كريم، الخضار، الخ.
رفوف حجرة المبرد	أصناف الطعام داخل القدر، الأطباق المغطاة والعلب المغطاة، البيض (في علب مغطاة)
رفوف باب حجرة المبرد	المأكولات والمشروبات الصغيرة والمغلقة
سللة الخضار	الفواكه والخضار
حجرة الطعام الطازج	الأطعمة اليومية (طعام الإفطار، اللحوم التي تستهلك خلال فترة قصيرة)

## 5.21. منبه فتح الباب (اختياري)

يمكنك سماع منبه صوتي إذا بقي باب الجهاز مفتوحاً لمدة دقيقة. يتوقف المنبه الصوتي عند إغلاق الباب أو الضغط على أي زر على الشاشة (إن توفر).

## 5.22. الضوء الداخلي

يستخدم الضوء الداخلي مصباح نوع LED. اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة بخصوص أية مشاكل تتعلق بهذا المصباح. المصباح (المصابيح) المستخدمة في هذا الجهاز غير مناسبة للإضاءة في الغرف المنزلية. الغرض الأساسي لهذا المصباح هو مساعدة المستخدم لوضع أدوات الطعام في الثلاجة/المجمد بطريقة سهلة وأمنة

يعمل تنظيف الجهاز بانتظام على إطالة عمره

تحذير: فصل التيار الكهربائي قبل تنظيف الثلاجة.



- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة، والصابون، مواد التنظيف، المنظفات، الغاز، البنزين، مواد التلميع والمواد المماثلة للتنظيف.
- قم بإذابة معلقة طعام من الكربونات في الماء. بلل قطعة قماش في الماء واعصرها. امسح الجهاز بهذه القماشة وجففه كلياً.
- في غير المنتجات التي تمنع تكون الثلج (No Frost)، يتساقط الماء ويمكن أن يتراكم الثلج بمقدار يصل إلى عرض الإصبع على الجدار الخلفي الداخلي لصندوق الثلاجة. لا تنظفه، ولا تستعمل مطلقاً النفط أو عوامل مماثلة عليه.
- استخدم فقط قطعة قماش من الأنسجة دقيقة رطبة قليلاً لتنظيف السطح الخارجي للمنتج. قد يخدش الإسفنج والأنواع الأخرى من أقمشة التنظيف سطح المنتج.
- احرص على إبعاد الماء عن غطاء المصباح والأجزاء الكهربائية الأخرى.

- نظف الباب بواسطة قماشة رطبة. أخرج جميع المواد الموجودة في الداخل لفصل الباب ورفوف الهيكل. ارفع رفوف الباب للفصل. نظف الرفوف وجففها، ثم ركبها في مكانها ثانية بتمريرها من الأعلى.
- لا تستخدم الماء المحتوي على الكلور أو منتجات التنظيف على السطح الخارجي والأجزاء المطلية بالكروم من الجهاز. يسبب الكلور الصدأ على هذه الأسطح المعدنية.
- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة أو الصابون، أو مواد التنظيف المنزلية، المنظفات، البنزين، الشمع، الخ، ولا ستزول الأختام على الأجزاء البلاستيكية ويحدث تشوه. استخدم ماء فاتراً وقماشة ناعمة للتنظيف والتجفيف.

## 6.1. منع الروائح الكريهة

- تم تصنيع المنتج من مواد خالية من الروائح. إلا أن الاحتفاظ بالطعام في أقسام غير ملائمة وتنظيف الأسطح الداخلية بطريقة خاطئة قد يتسبب بالروائح الكريهة لتجنب ذلك، نظف الجزء الداخلي بماء مكرين كل 15 يوماً.
  - احتفظ بالأطعمة في مستوعبات مغلقة. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
  - لا تترك الأطعمة التالفة ومنتبهة الصلاحية في الثلاجة.
- ## 6.2. حماية الأسطح البلاستيكية
- قد يتلف الزيت المنسكب على الأسطح البلاستيكية السطح، لذا يجب تنظيفه بالماء الساخن فوراً



## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

بمناصلا زكرمبل اصنلا ل لبق ءمناقلا مده نم قحت ءمناقلا مده نمصنت. لاملاو تقولا ريفوت لكاذ نانش نم لا دقو. داوملا وأ ءانصلا بوبعب ءمبتر ملا ريغ يواكشلا لئزاهج يءا ءنه روكدم ءنبيعم تامسد قبطنت.

الثلاجة لا تعمل.

- قابس الطاقة غير مستقر كليا. <<< ادفعه بحيث يستقر في المقبس كليا.
- الصمام الموصول بالمقيس الذي يزود الجهاز بالطاقة أو الصمام الرئيسي تالف. <<< افحص الصمامات.

هناك تكاثف على جانب جدار حجرة المبرد (المنطقة المتعددة، منطقة التبريد، التحكم والمنطقة المرنة).

- المكان بارد جدا. <<< لا تضع الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5- درجة مئوية.
- يتم فتح الباب كثيرا <<< تجنب فتح باب الثلاجة كثيرا.
- المكان رطب جدا. <<< لا تضع الجهاز في أماكن رطبة.
- الأطعمة المحتوية على سوائل تحفظ في مستويات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأطعمة المحتوية على سوائل في مستويات محكمة الإغلاق.
- ترك الباب مفتوحا. <<< لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- تم ضبط الثيرموستات على درجات متدنية جدا. <<< اضبط الثيرموستات على درجة حرارة مناسبة.
- الضاغط لا يعمل.

- في حال حدوث انقطاع مفاجئ في التيار الكهربائي أو سحب قابس الطاقة وإعادته مرة أخرى، يصبح ضغط الغاز في نظام تبريد الجهاز غير متوازن، مما يفعل الواقي الحراري للضاغط. يعمل المنتج من جديد بعد 6 دقائق تقريبا. إذا لم يعمل الجهاز بعد هذه الفترة، اتصل بمركز الصيانة.
- إزالة الجليد غير نشطة. <<< هذا أمر طبيعي في جهاز مقاوم للصدأ لتفانيا. تتم إزالة الجليد دوريا.
- الجهاز غير موصول بالكهرباء. <<< تأكد أن سلك الطاقة موصول بالكهرباء.
- إعداد درجة الحرارة غير صحيح. <<< اختر إعدادا صحيحا لدرجة الحرارة.
- لا يوجد تيار كهربائي. <<< يستمر الجهاز بالعمل بشكل طبيعي حال عودة الطاقة.

يزداد ضجيج تشغيل الثلاجة أثناء الاستعمال.

- وقد يتباين أداء عمل الجهاز بناء على تغيرات درجة حرارة المكان. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.
- تعمل الثلاجة لفترة زمنية طويلة.

- ربما يكون المنتج الجديد أكبر من المنتج السابق. تعمل الأجهزة الأكبر فترات زمنية أطول.
- ربما تكون درجة حرارة الغرفة عالية. <<< يعمل الجهاز فترات طويلة في درجات الحرارة العالية.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثا. وعند وضع صنف طعام جديد داخله هذا أمر طبيعي.

- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.
- تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< يتسبب الهواء الساخن المتحرك في الداخل في عمل الجهاز فترة أطول. لا تفتح الأبواب كثيرا.

- ربما يكون باب المجمد أو المبرد مواربا. <<< تأكد أن الأبواب مغلقة كليا.
- ربما يكون الجهاز مضبوط على درجة حرارة متدنية جدا. <<< اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى وانتظر حتى يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- ربما تكون فلكة باب المبرد أو المجمد متسخة، أو مهترئة أو مكسورة أو غير مستقرة. <<< نظف أو استبدل الفلكة. تتسبب فلكة الباب التالفة/المهترئة في عمل الجهاز لفترات طويلة للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

درجة حرارة المجمد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المبرد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.
- درجة حرارة المبرد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المجمد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

الأطعمة المحفوظة في جوارير حجرة المبرد متجمدة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

درجة الحرارة في المبرد أو المجمد عالية جدا.

- لا يتم تنظيف الجهاز بانتظام. << نظف الجزء الداخلي بانتظام مستخدماً إسفنجية وماء دافئ وماء مكرين.
- قد تتسبب بعض المستويات ومواد التغليف بالروائح. << استخدم المستويات ومواد التغليف الخالية من الروائح.
- تم وضع الطعام في مستويات غير محكمة الإغلاق. << احتفظ بالأطعمة في مستويات محكمة الإغلاق. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- تخلص من أية أطعمة فاسدة أو منتهية الصلاحية داخل الجهاز.

### الباب لا يغلق.

- تسد أغلفة الطعام الباب أحياناً. << غير مكان الأطعمة التي تسد الأبواب.
- لا يقف الجهاز بوضع رأسي كامل على الأرض. << اضبط القواعد لموازنة الجهاز.
- الأرض غير مستوية أو متينة. << تأكد أن الأرض مستوية ومتينة لدرجة تحمل الجهاز.

### سلة الخضار عالقة.

- ربما تلامس الأطعمة الجزء العلوي من الجارور. << أعد ترتيب الأطعمة في الجارور.

### إذا كان سطح المنتج ساخناً

- قد يلاحظ ارتفاع درجات الحرارة بين البابين، وعلى الألواح الجانبية والشواية الخلفية أثناء تشغيل المنتج. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً يتطلب الصيانة. كن حذراً عند لمس هذه الأماكن.

تحذير: إن استمرت المشكلة بعد اتباع تعليمات هذا القسم، اتصل بالبايع أو بمركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز.



- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة عالية جداً. << يؤثر إعداد درجة حرارة حجرة المبريد على درجة حرارة حجرة المجمد. قم بتغيير درجة حرارة حجرة المبرد أو المجمد وانتظر حتى تصل الحجرات إلى مستوى درجة الحرارة المرغوبة.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيراً.
- ربما يكون الباب موارباً. << أغلق الباب كلياً.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرًا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. << هذا أمر طبيعي. يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثاً أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرًا. << لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

### الاهتزاز أو الضجيج.

- الأرض غير مستوية أو متينة. << إذا كان الجهاز يهتز عند تحريكه ببطء، اضبط القواعد لموازنة الجهاز. تأكد أن الأرض متينة لدرجة تحمل الجهاز.
- قد تحدث أية مواد موضوعة على الجهاز ضجيجاً. << قم بإزالة أية مواد وضعت على الجهاز.

يصدر الجهاز ضجيجاً يشبه تدفق السوائل، أو الرش، الخ.

يتخلل مبادئ تشغيل الجهاز تدفق السائل والغاز. << هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

هناك صوت كهبوب الرياح يأتي من الجهاز.

- يستخدم الجهاز مروحة في عملية التبريد. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

هناك تكاثف على الجدران الداخلية للجهاز.

- يزيد الطقس الحار أو الرطب من تشكل الصقيع والتكاثف. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيراً؛ إذا كانت مفتوحة، أغلقها.
- ربما يكون الباب موارباً. << أغلق الباب كلياً.

هناك تكاثف على السطح الخارجي للجهاز أو بين الأبواب.

- ربما يكون جو المكان رطباً، وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. << سينبذ التكاثف عندما تقل الرطوبة.

رائحة الجزء الداخلي سيئة.